

近代中國史料叢刊第十二輯  
沈雲龍主編

中興將帥別傳

朱孔彰著

文海出版社印行

中興將帥別傳

咸豐以來將帥別傳序

光緒丙申朝廷以屬藩之亂與倭構兵款議既成中國士大夫以國威未振時變日亟瞿然有人才衰乏之憂而老友朱君仲我著咸豐以來將帥傳適成比丁酉刊版既竟以書寄示詒讓受而讀之喟然曰洪楊之亂糜爛幾徧寰宇卒能戡定劬開中興雖仰藉文宗憂勤之心穆宗神武之略抑亦忠勤蔚興師武臣力之效與夫粵寇萌枿于道光之季曷臣姑息蕙鬱潰決遂釀大亂泉其竄湘鄂截江東下所至亡完城遂乃南据江東北窺畿輔捻回諸匪抵巇踵發蹂躪徧十八行省天下大勢幾殆自胡文忠公建節鄂中始陳布方略調護諸將屹成荆襄巨鎮曾文正公以儒臣首勦湘軍激厲忠義知人善任幕府既開魁桀云集曷闡名臣多出其間川淮諸將投袂起威略遐布遂殲巨憝汔乎劉壯肅之平撚匪岑襄勤之勦滇回左文襄劉襄勤之定西域國家威稜西愴葱嶺南極滇池將才之盛方之漢衛霍唐郭李殆遠過之矣詒讓昔讀文正原才之論謂人才之蔚盛由于一二人心之所向而所爲金陵楚軍昭忠祠記則又

極論用兵貴因時適變无不敵之法可狃之見唯忠臣謀國百折不回勇士赴敵視死如歸爲常勝之理萬古不變至哉論乎所謂百世以俟聖人而不惑者與今讀朱君此編所著錄者亡慮數百人或抱瑰奇卓絕之志而中道一蹶隕元絕脰不竟厥功或李蔡中下之材馮藉時會光列勛籍膺五等之寵成敗榮菀之故誠不可以槩論蓋天實爲之非人之所能爲也要忠盡之臣竭其躋貞之力以相與措持尾運志氣搏一天必從之斯則塙然可信與文正之論若合符契者亦朱君嘗從文正戎幕講學甚悉于戲下材官健兒多相狎習嘗從詢兵間事輒得其詳故此傳紀述特翔實兩朝勳臣事跡略備下逮偏裨外坵客將俘錄亡所遺又間及軼聞雜事以見偉人奇俠精神志趣所流露則奄有史公李將軍傳之奇矣所綴論述簡而竺嚴而不齷信乎良史之才非與夫攷纂瑣屑者校其長短也先太僕君爲文正門下士文正之視師安慶嘗與聞營務于咸同名臣多爲正故而粵亂初興家仲父學士君方視學粵西以巡撫某公諱寇密疏首發其事桂林之圍親在城中幾瀕于危泉歸又奉朝命治團于鄉

直浙東西淪陷鄉里虛燼詒讓甫成僮展轉兵亂間僅以獲全故于東南軍事聞見頗悉以朱君所紀覈之家世舊聞致多符合益知君書之可以傳信而不疑也抑又聞之咸豐之季寇亂方亟大軍婁挫自僧忠親王以逮塔羅江李諸名將之殉節皆一時慘變往往九重震涕率土痛心而終以胡曾兩公力維局朝野系望若隱有所依持雖聞敗而不驚今距兩公之沒不逾三十年而強敵環向兵氣不揚時局之艱危乃遠過于曩昔丙申之役湘軍雄師麇集陪京以重臣失機威望驟損雖議款息兵而海內事勢若汎蓬梗于大海茫乎不知其所濟豈人才之極盛而必衰天運之固然與无亦如文正所譏尸高明之位者不能以己之所向匄鑄一世而猥以无才厚誣天下乎斯尤詒讓所爲讀朱君之書而拊膺扼腕憤懣不能自己者矣瑞安孫詒讓

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中興將帥別傳目錄

長洲朱孔彰撰

卷一

曾文正公國藩

卷二

胡文忠公林翼

卷三上

江忠烈公忠源

卷三下

江壯節公忠濟

江壯節公忠信

江誠恪公忠義 從弟武愍公忠珩

林兵備源恩

鄒兵備漢勳第漢章

卷四

劉武慎公長祐

卷五

左文襄公宗棠

卷六上

忠武公塔齊布

卷六下

羅忠節公澤南

附塔忠武公部曲 童壯節公添雲 彭勤勇公三元 何有志

羅山弟子目錄 鍾近衡 鍾近濂 易良榦 羅信東 羅鎮南 謝邦翰等

儲忠壯公玖躬 伍宏鑑

褚按察汝航 夏鑾 何南青



卷七上

楊勇愨公岳斌

卷七下

彭剛直公玉麟

卷八

王壯武公珍從弟貞介公開化 族叔文瑞 張聲恆

卷九

李忠武公續賓 孫守信 友勝 丁銳義 劉忠壯公 何忠駿 周愨烈公 福高 文 彭武烈公

志德

卷十上

曾忠襄公國荃

卷十下

曾愨烈公國華

曾靖毅公貞榦

卷十一上

忠勇公多隆阿

卷十一下

鮑忠壯公超 宋國永 孫開華

卷十二

劉武烈公騰鴻 弟騰鶴

畢剛毅公金科 黃虎臣

周節愍公雲耀

卷十三上

武壯公烏蘭泰 全玉貴 田學韶

向忠武公榮

張忠武公國樑 虎坤元

卷十三下

鄧忠武公紹良

瞿威壯公騰龍

饒莊勇公廷選

陳威肅公大富

卷十四上

駱文忠公秉章

劉巡撫蓉第蕃

卷十四下

李勇毅公續宜

唐巡撫訓方

卷十五

貞恪公舒保

石威毅公清吉

王剛介公國才

卷十六上

科爾沁忠親王僧格林沁

卷十六下

清愨公都興阿

卷十七上

沈文肅公葆楨

卷十七下

丁文誠公寶楨

卷十八上

溫壯勇公紹原 李守誠 羅玉斌 海從龍 夏定邦 王家幹

趙忠節公景賢

卷十八中

何文貞公桂珍

金剛愍公光飭 毛維翼

卷十八下

李武愍公孟羣 徐剛毅公曉峯

卷十九上

蕭壯果公啓江

黃忠壯公醇熙

卷十九下

張忠毅公運蘭 翁運桂

林剛愍公文察

丁剛介公長勝

卷二十

劉忠壯公松山

劉襄勤公錦棠

卷二十一

岑襄勤公毓英

卷二十二

蔣果敏公益澧 高勇烈公連陞 熊勇烈公建益

劉果敏公典

卷二十三上

席少保寶田 榮忠壯公維善

卷二十三下

王布政德榜

卷二十四上

程忠烈公學啓

劉壯肅公銘傳

卷二十四下

郭提督松林

周剛敏公盛波

周武壯公盛傳

潘巡撫鼎新

張勇烈公樹珊

吳武壯公長慶

卷二十五上

田太僕玉梅 張繼庚

卷二十五中

陳巡撫士杰 魏喻義

黃忠壯公潤昌 羅萱 李榕

卷二十五下

帥文毅公遠燁

張學士錫燦

卷二十六上

張勤果公曜

卷二十六下

李壯烈公佑厚

屈布政蟠

金按察國琛

任閣學蘭生

黃按察鼎

卷二十七

朱提督洪章



劉勇介公連捷

彭忠壯公毓橘

李忠壯公臣典

李武壯公祥和

陳武烈公萬勝

郭勇烈公鵬程

王剛毅公紹義

卷二十八上

蕭節愍公捷三

周貞愍公清元

黃參將國堯

蕭壯節公翰慶

卷二十八下

黃武靖公翼升

李勇愨公成謀

李提督朝斌

王提督吉 鄔桂芳 胡俊友 郭明整 成發祥等

卷二十九上

趙剛節公德光

田巡撫興恕 威節愨公應洪

韓果靖公超

卷二十九下

楊武愨公玉科

陳總兵國瑞

卷三十

華爾法提督卜羅德

勒伯勒東

法爾第福 奕總兵 岳樂德克

戈登

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中興將帥別傳卷一

長洲朱孔彰撰

曾文正公別傳

曾公國藩字伯涵號滌生湖南湘鄉人也其先自江西徙衡陽明季徙湘鄉家世力農五六百歲無與科目顯者祖玉屏始驚學父麟書老儒縣學生員至公乃大公生時曾大父夢巨蟒盤旋入室驚寤聞曾孫生喜曰此子必大吾門宅後有古樹藤糾之樹槁而藤日大以蕃蔭亘一畝人以爲瑞藤云公初名子城中道光甲午科舉人戊戌成進士改翰林院庶吉士易今名散館授檢討二十三年充四川鄉試正考官再遇大考累遷侍講學士內閣學士補授禮部右侍郎兼署兵部右侍郎公在京時日立課程從太常寺卿唐公鑑講授義理學疾門戶家言漢宋不相通曉亦宗尙考據治古文辭與蒙古倭仁公六安吳公廷棟昆明何公桂珍仁和邵公懿辰漢陽劉公傳瑩相友善常慨然有澄清天下之志每自負或謂公大言欺人惟倭仁公數輩信之

文宗卽位之年廣

西兵事起賊首洪秀全楊秀清等據桂平金田邨官軍進剿無功 詔臣工極言得失公奏今日所當講求尤在用人一端人才有轉移之道有培養之方有考察之法三者不可廢一 上嘉納之 詔保舉人才公薦李棠階吳廷棟王慶雲嚴正基江忠源五人咸豐元年粵寇益棘公奏曰臣竊維天下之大患蓋有二端一曰國用不足一曰兵伍不精兵伍之情狀各省不一漳泉悍卒以千百械鬥爲常黔蜀冗兵以句結盜賊爲業其他吸食鴉片聚開賭場各省皆然大抵無事則游手恣睢有事則雇無賴之人代充見賊則望風奔潰賊去則殺民以邀功章奏屢陳 諭旨屢飭不能稍變其錮習至於財用不足內外臣工人人憂慮自庚子以至甲辰五年之間一耗於夷務再耗於庫案三耗於河決固已不勝其浩繁矣乙巳以後秦豫兩年之旱東南六省之水計每歲歉收恆在千萬以外又發帑數百萬以振救之天下財產安得不絀 宣宗成皇帝每與臣下言及開捐一事未嘗不咨嗟太息憾宦途之濫雜悔取財之非計也臣嘗卽 國家歲入之數與歲出之數而通籌之一歲本可餘二三百萬然

水旱偏災堯湯不免以去年之豐稔而江浙以大風而災廣西以兵事而緩計額內之歛收已不下百餘萬設更有額外之浮出其將何以待之今雖捐例暫停而不別籌一久遠之策恐將來仍不免於開捐以天下之大而無三年之蓄汲汲乎惟朝夕之圖而貽君父之憂此亦爲臣子者所深恥也當此之時欲於歲入常額之外別求生財之道則搜括一分民受一分之害誠不可以妄議矣至於歲出之數兵餉爲一大宗臣嘗考本朝綠營之兵制竊見乾隆四十七年增兵之案實爲公餉贏絀一大轉關請卽爲我皇上陳之自康熙以來武官卽有空名坐糧雍正八年因定爲例提督空名糧八十分總兵六十分副將而下以次而減下至千總五分把總四分各有名糧又修製軍械有所謂公費銀者紅白各事有所爲賞卹銀者亦皆取給於名糧故自雍正至乾隆四十五年以前綠營兵數雖各爲六十四萬而其實缺額常六七萬至四十六年增兵之議起武職坐糧另行添設養廉公費賞卹另行開銷正項向之所謂空名者悉令挑補實額一舉而添兵六萬有奇於是費銀每年二百餘萬此臣所謂

餉項羸絀一大轉關者也是時海內殷實兵革不作普免天下錢糧已經四次而戶部尙餘銀七千八百萬 高宗規模宏遠不惜散財以增兵力其時

大學士阿桂卽上疏陳論以爲 國家經費驟加不覺其多歲支則難爲繼此項新添兵餉歲近三百萬統計二十餘年卽須用七千萬請毋庸概增旋以廷臣議駁卒從增設至嘉慶十九年 仁宗覩帑藏之大絀思阿桂之遠慮

慨增兵之仍無實效 特詔裁汰於是各省裁兵一萬四千有奇 宣宗

卽位又 詔抽裁冗兵於是又裁二千有奇乾隆之增兵一舉而加六萬五千嘉慶道光之減兵兩次僅一萬六千 國家之經費耗之如彼其多且易也節之如此其少且難也臣今冒昧之見欲請汰兵五萬仍復乾隆四十六年以前之舊驟而裁之或恐生變惟缺出而不募補則可徐徐行之而萬無一失醫者之治瘡癰甚者必剜其腐肉而生其新肉今日之劣弁羸兵蓋亦當爲簡汰以剜其腐者痛加訓練以生其新者不循此二道則武備之弛殆不知所底止自古開國之初恆兵少而國強其後兵愈多則力愈弱餉愈多則國愈貧北宋中



葉兵常百二十五萬南渡以後養兵百六十萬而軍益不競明代養兵至百三十萬末年又加練兵十八萬而孱弱日甚我朝神武開國本不藉綠營之力康熙以後綠營屢立戰功然如三藩準部之大勦回疆金川之殊烈皆在四十六年以前至四十七年增兵以後如川楚之師英夷之役兵力反遠遜於前則兵貴精而不貴多尤爲明效大驗也八旗勁旅亙古無敵然其額數常不過二十五萬以強半翊衛京師以少半駐防天下而山海要隘往往布滿國初至今未嘗增加今卽汰綠營五萬尙存漢兵五十餘萬視八旗且將兩倍權衡乎本末較量乎古今誠不知其可也近者廣西軍興紛紛徵調外兵該省額兵二萬三千土兵一萬四千聞竟無一人足用者粵省如此他省可知言念及此可勝長慮又上疏敬陳 聖德三端預防流弊言過切直 上怒捽其摺於地立召見軍機大臣欲罪之祁公鶴藻叩頭稱 主聖臣直者再季公芝昌公會試房師也亦爲請曰此臣門生素愚戇惟 皇上寬而宥之於是 上意解且優詔褒答公自爲侍從臣十餘年歷兼工部兵部刑部吏部侍郎雖嘗以直諫

忤指 上益察其忠二年命典江西鄉試七月丁母憂歸是時粵賊已犯長沙圍之三月舍去掠民船順風一夜渡洞庭陷岳州又陷漢陽武昌三年正月沿江東下陷九江安慶破江甯據爲僞都秀全自稱天王建僞號太平天國分黨北犯河南直隸陷鎮江揚州踞之海內震動而公已奉 旨辦團練於長沙初公欲具疏請終制郭公嵩燾言於公曰公本有澄清天下之志今不乘時而出拘守古禮何益於 君父且墨經從戎古之制也公於是投袂而起募農夫倡勇敢用書生爲營官湘軍之名自此始時土寇蜂起人心惶惑賊衆未至一日數驚縣令每畏蕙養癰及公之出先清內訌不經有司掩捕卽置重典十旬中戮二百餘人謗讟四起公與人書有不要錢不怕死之語一時誦之又手書告勸鄉人士耆老雖幼賤與鈞禮山野材智之士感其誠莫不往見人人皆以曾公可與言事其求才也舉塔齊布於戎行識羅澤南於諸生拔楊載福於卒伍延彭玉麟於筦庫保胡林翼以大用而湖南泄沓之風由公一變又嘗與郭公嵩燾江公忠源論東南形勢多阻水欲剿賊非水師不可乃奏請在衡州勦造

戰艦南中匠卒不知辦此公研精覃思博采衆議得之遂成大小戰艦二百四十募水陸萬人水軍以褚汝航楊載福彭玉麟等領之陸軍以塔齊布羅澤南領之賊自江西上竄再陷九江安慶黃州漢陽等郡武昌戒嚴 朝廷累詔出兵策應初不責以數省軍務而公獨毅然以討賊自任於是以前湖南爲根本將水陸東征舟師初出湖遇大風損數十艘陸師至岳州前隊潰退引還長沙賊陷湘潭邀擊靖江又敗公憤投水左右援救得不溺後數日塔公大破賊於湘潭軍心始定公營長沙高峯寺重整軍實或請增兵公曰吾水陸萬人非不多而遇賊卽潰岳州之敗水師拒賊者楊載福一營湘潭之戰陸軍塔齊布兩營水師楊載福兩營以此益知兵貴精不貴多故諸葛祁山之敗且謀減兵省食勤求己過古人亦正切實體驗非虛言也且古人用兵先明功罪賞罰今時事艱難賢人君子大半潛伏吾以義聲倡導同履危亡諸公之初從我非以利動也故於法亦有難施其致敗實由於此諸將皆服旣克湘潭公引兵趨岳州連戰下城陵磯水軍偏師挫尋復振會師金口謀攻武昌公率水師中流直下盡

燬鹽關漢關鮎魚套賊舟而令羅公攻花園塔公攻洪山公親策應武昌漢陽賊見官軍盛宵遯遂復二郡捷奏至京師 文宗大悅手敕曰覽奏感慰

實深獲此大勝殊非意料所及朕惟兢業自持叩天速救民劫也詔公署湖北巡撫又 詔督軍解署任以前已奪官 賞兵部侍郎銜旋 賜黃馬褂當是

時水軍銳甚順流而下大破賊於田家鎮至於九江前鋒薄湖口攻梅家洲賊壘不下駛入鄱陽湖賊斷其後路不得出於是外江內湖水師隔絕外江戰船無小艇賊乘舩艇夜襲營擲火燒數十百艘水師大潰公走羅軍以免憤欲自刎羅公止之公上疏請罪 詔旨寬免慰公謂大局無傷 顯皇帝之知

臣聖矣哉然武漢空虛北岸軍弱南岸軍孤水師既挫賊衆復西上再陷武漢擾荆襄蹂崇通破義寧公遣胡公等軍回援湖北塔公軍九江攻城賊公身至南昌撫定水師之困內湖者羅公從征江西復弋陽拔廣信克義寧而塔公卒於軍公復至九江羅公自義寧上書言東南大勢在武昌得武昌乃可控制江皖大局乃有轉旋之望請率所部援武昌取建瓴之勢此時湖口諸軍但當主

守不宜數數進攻以頓兵損威戒諸公堅持必俟湖北克復大軍全注九江乃可議戰公從之幕府劉公蓉諫曰公所賴以轉戰者塔羅兩軍今塔將軍亡諸將可恃獨羅公又令遠行脫有急誰堪使者公曰吾極知其然計東南大局宜如是今俱困於此無益此軍幸克武昌天下大勢可爲吾雖困猶榮也羅公遂行郭公嵩燾送之曰曾公兵單弱君遠去奈何羅公歎曰天苟不亡本朝曾公必不死諸君無憂五年九月公補授兵部侍郎其冬僞翼王石達開由崇陽通城竄入江西連陷八府一州九江賊踞自如湖南北音問不通公困南昌從衆議復調羅公羅公因攻武昌而亡公弟國華國葆聞江西急用父命走湖北乞師巡撫胡公拯兄難將五千人行攻瑞州湖南巡撫駱公秉章亦資公弟國荃兵援吉安兄弟皆會行間公前所遣回援湖北諸軍久之再克武漢直下九江李公續賓八千人軍城東楊公載福戰船四百號泊江兩岸江寧將軍都興阿公馬隊佐以鮑公超步隊駐小池口凡數萬人軍容整肅公自南昌迎勞望見之則大喜兵勢復振是時下游軍事棘江南大營失陷督師向公榮退守丹

陽卒 朝廷以和春爲欽差大臣張國樑爲總統復進攻金陵賊內亂僞東王楊秀清僞北王韋昌輝俱死七年二月公丁父憂奔喪回籍請開缺守制得假三月治喪再疏陳情具言辦事艱難狀 上雅知公拘謹重違其意乃先開兵部侍郎缺令守禮廬候 旨胡公既定湖北進圍九江破湖口外江內湖水師絕四年復合楊公乘勝轉鬥拔彭澤望江東流揚颿過安慶克銅陵泥汊與江南水軍通於是湘軍水師名天下胡公以此軍本公建立楊彭皆公舊部請起公復統水師會九江克復僞翼王石達開自江西竄入浙江浸及福建 上卽家召公出辦浙江軍務公至江西未幾又 詔援閩時僞英王陳玉成再破踞廬州李公續賓赴援至三河覆沒駱公秉章請公舍江圖皖公亦奉 旨統籌全局者屢矣迺規取形勢九年正月上奏曰就數省軍務而論安徽最重江西次之福建又次之計惟大江兩岸各置重兵水陸三路鼓行東下剿皖南則可以分金陵之賊勢剿皖北則可以分廬州之賊勢北岸須添足馬步三萬人都與阿李續宜鮑超等任之南岸須添足馬步二萬人臣率蕭啓江張運蘭任之

中流水師萬餘人楊載福彭玉麟任之至江西軍務亦分兩路臣與撫臣耆齡任之臣任北路耆齡任南路福建之賊閩省兵力足以自了粵賊句結撚匪嘗以馬隊衝鋒擬調察哈爾戰馬三千匹募勇數千擇平曠之地馳騁操習臣願竭數月之力訓練成熟以備攻剿 上深然其策後數月石達開竄入湖南攻永州圍寶慶 上慮四川且有變令公以軍防蜀行至巴河聞賊已引去竄入廣西而上游兵事解胡公乃建議圖皖與公合謀攻安慶使弟國荃督諸軍在前圍之多隆阿公軍桐城李公續宜軍青草礪公次宿松經營江北而皖南賊陷廣德州遽入浙江襲破杭州回竄建平東壩溧陽僞忠王李秀成大會羣賊建平分道解救金陵江南大營復陷官軍悉潰常州蘇州相繼失咸豐十年閏三月也左公宗棠聞而歎曰天意其有轉機乎或聞其故曰江南大營將蹇兵罷萬不足資以討賊得此一洗蕩而後來者可以措手又問誰可當之胡公林翼曰 朝廷能以江南事付曾公天下不足平也於是 天子慎選帥以公功效懋著就加兵部尚書銜署理兩江總督促救蘇常左公宗棠方嚮用有 旨

下公問狀卽令襄辦軍務 賞給四品京堂未幾公補實授 欽差大臣或言當撤安慶圍先所急公曰安慶一軍關係淮南全局卽爲克復金陵張本不可以動搖也遂南渡江趨祁門是時江浙賊氛熾官紳告急軍書日數十至援蘇援滬援浙援皖援鎮江 詔書疊下公至祁門未十日賊陷寧國又數日陷徽州中國方困兵革而西洋英吉利寇天津科爾沁王僧格林沁與戰敗績京師戒嚴 文宗狩熱河恭親王留守勝保奏請飛召外援公發書請提兵北上會和議成乃止其冬大爲賊所圍一出祁門東陷婺源一出祁門西陷景德鎮一入羊棧嶺攻其北環城數重吏士皆有憂色固請移營江干與水師相仗公曰無故退軍兵家上忌此不可也卒不從使人間行檄鮑超張運蘭亟引兵會身在軍中意氣自如猶時時以詩古文是娛其堅定不搖率此類也左公至江西後數破賊樂平浮梁間公薦宗棠可大用請改幫辦軍務十一年八月公弟國荃克復安慶捷未聞而 文宗崩 穆宗立帝年少 兩宮

太后垂簾聽政以 公先帝重臣委任益至 命節制江蘇安徽江西浙江



四省軍務 朝廷每有軍國大議咨而後行公第國荃既克安慶用兵如神公益令召募付以江寧事杭州再陷公舉左公宗棠付以浙江蘇州之陷賊逼上海官紳來乞師公舉幕僚李公鴻章付以江蘇事令至淮上召募得八千人公爲定營制選將官以湘軍之良教之名曰淮軍同治元年公協辦大學士當是時公駐安慶居中調度公第國荃有直擣金陵之師李公鴻章有援剿蘇滬之師楊公載福彭公玉麟有肅清下游之師大江以北多隆阿公有圍攻廬州之師李公續宜有派援潁州之師大江以南鮑公超有進攻寧國之師張公運蘭有防剿徽州之師左公宗棠有規復全浙之師十道並出皆受成於公此外袁公甲三及李世忠淮上之師都興阿公防江北之師馮公子材守鎮江之師並奉 旨統籌兼顧軍書旁午日不暇給其秋皖南金陵軍病疫死亡山積公愬大局決裂懇甚奏請 簡親信大臣馳赴江南分任重責 上諭勞之曰朝廷信用楚軍以曾國藩忠勇發於至誠推心置腹倚以挽救東南全局自諸軍進逼金陵逆匪老巢已成阱檻疊經諭令毋徒求效旦夕惟當立足不敗以俟可

成之機矧疫疹繇興各軍病困之餘詎忍重加督責其各傳旨存問當此艱難時會益以疾疫流行深虞墮士氣而長寇氛此無可如何之事非該大臣一人之咎意者朝廷多所闕失足以上干天和我君臣當痛自刻責實力實心勉圖禳救爲民請命以冀天心轉移事機就順至天災流行必無偏及各營將士旣當其厄賊中亦豈能獨無傳染該大臣鬱憤之餘未遑探詢刻下在京固無可簡派之員環顧中外才力氣量如曾國藩者一時亦實難其選該大臣素嘗學問時勢艱難尤當任以毅力矢以小心仍不容一息稍懈也洪秀全被圍久召李秀成蘇州李世賢浙江悉衆來援號六十萬圍公弟國荃雨花臺拒戰四十六日解去語具忠襄傳中明年五月水師克九洑洲長江肅清江寧城圍合十月李公鴻章克蘇州又明年二月左公宗棠克杭州六月公弟國荃克江寧

天子褒功加公太子太保封一等毅勇侯世襲罔替 賞戴雙眼花翎中外咸來僂賀公功成不居綢綳如畏論克金陵謂非前拙而後工時不可爲雖聖哲亦終無成時可爲則事半而功倍無一事不存敬慎之心 穆宗之初

立屢詔保薦督撫大員公奏封置將帥 天子舉措之置臣既有征伐之權不  
當更分黜陟之柄不特臣爲然凡爲督撫者辨之不可不早宜防外重內輕之  
漸兼杜植私樹黨之端 太后臨朝僭善初官軍習氣深勝不相讓敗不

相救公練湘軍謂必萬衆一心萬人一氣方可辦賊又以淮上風氣強悍宜別  
立一軍湘軍利山徑險阻馳騁平原非其所長用武十年氣亦稍衰故練淮軍  
以爲湘軍之繼至是東南大定裁湘軍進淮軍而剿撫事起撫匪者始於山東  
游民相聚其後河南之光固安徽之潁亳江蘇之淮徐羣盜剽略脅從愈衆諺  
名爲撚或曰其黨明火劫人撚紙然脂故謂之撚有衆數十萬馬數萬蹂躪數  
千里分合不常撚首四人曰張總愚任柱牛洪賴文光自洪寇苗練嘗糾與官  
軍戰益習攻鬥勝保袁甲三不能禦僧格林沁親王移師攻討數年亦不能大  
創之四年四月公聞僧王輕騎追賊一日一夜行三百餘里步兵弗能從曰兵  
法忌之必蹶上將軍將密陳於 上止之弗及而王果敗沒曹州城下 上聞  
大驚立 召公引兵赴山東剿賊其直東豫三省旗綠各營地方文武節制如

僧王而李公鴻章代爲總督 廷旨促督師公覆陳目下情形萬難迅速一楚  
勇裁撤殆盡僅存三千作爲親兵外調劉松山一軍及劉銘傳淮勇各軍尙不  
敷剿辦當另募徐州勇以楚軍之規模開齊兗之風氣期以數月訓練成軍一  
撚匪戰馬極多步兵不足當騎賊擬赴北古口採辦戰馬在徐州添練馬隊一  
阨賊北竄全恃黃河天險現辦黃河水師亦須數月乃能就緒一直隸宜另籌  
防兵分守河岸不宜令河南之兵兼顧河北僧格林沁嘗周歷湖北安徽河南  
江蘇山東五省臣斷不能兼顧五省不但不能至湖北也如以徐州爲老營則  
山東祇能辦兗沂曹濟四郡河南祇能辦歸陳兩郡江蘇祇能辦徐淮海三郡  
安徽祇能辦廬鳳潁泗四郡此十三府州者責臣督辦而以其餘責成本省督  
撫則汛地各有專屬軍務漸有歸宿又奏定扼要駐軍不事馳逐軍餉器械由  
水道轉運以江南爲根本以清江浦爲樞紐溯淮潁而上者達於臨淮關溯運  
河而上者達於徐州濟寧安徽以臨淮爲老營河南以周家口爲老營江蘇以  
徐州爲老營山東以濟寧爲老營各駐重兵多儲軍械一處有急三處往援有

首尾相應之象無疲於奔命之虞或可以拙補遲徐圖功效又言賊情已成流寇若賊流而官兵與之俱流則節節尾追著著落後臣堅持初議以有定之兵制無定之寇專重迎勦不事尾追公督師年餘賊馳突如故將士比日不苦戰而苦奔走公迺起張秋抵清江築長牆憑運河禦之未成而賊竄襄鄧間公移而西更修沙河賈魯河開濠置守分地甫定賊衝河南汛地復突而東時議咎公迂闊公在軍久益慎用兵初立駐兵四鎮之議次設扼守黃運河之策皆得其要在臨淮搜除蒙亳匪黨以絕其根株在徐州辦結湖團巨案以杜其勾引大小數十戰力遏凶鋒撚勢實因此而衰而是時言路數劾公公亦以河防無成奏請李公鴻章以江督出駐徐州與東撫會辦東路公第國荃以鄂撫出駐襄陽與豫撫會辦西路自駐周家口策應或又劾公驕妄公念權位所在衆責歸之始有憂讒畏譏之心乃請病假數月繼請開缺以散員留營效力另簡欽差大臣接辦軍務又奏勦撚無功請將封爵暫行注銷以明自貶之義上皆不許五月冬奉 旨回兩江總督本任李公鴻章代督軍時牛洪死張總愚

竄入陝西任柱賴汶光入湖北撫自是不復合并遂有東西撫之號六年六月  
公補授大學士仍治兩江任柱賴文光再入河南竄山東渡運河擾登萊青李  
公鴻章劉公長佑建議集四省兵力會堵運河英翰公請合兵守膠萊河圍賊  
海隅皆主公防河初議賊復引而西越濰河南入海州官軍陳斬任柱再擊破  
之壽光瀾河賴汶光走死揚州東撫平 詔加公雲騎尉世職張總愚入陝後  
爲劉公松山所敗數月乘冰堅渡河竄山西入直隸擾犯保定天津河間京師  
戒嚴劉公松山繞出賊前破之於獻丁公寶楨入援駐固安左公宗棠駐天津  
李公鴻章駐大名英翰公李公鶴年防河南北岸賊越運河竄東昌武定李公  
鴻章移師德州時河北水漲官軍扼河以困之公派提督黃翼升總兵歐陽利  
見領水師協勦龍神見舟中水師至合官軍圍蹙之大破撫黨於在平南鎮張  
總愚赴水死西撫平凡防河之策皆公本謀也是年公授武英殿大學士秋調  
補直隸總督公奏直隸最要之政在練兵飭吏次則河工請留劉銘傳一軍以  
資拱衛再練萬人使成勁旅則畿輔不患空虚民間疾苦由於積獄太多差徭

太重屬僚玩上虐民當嚴法以懲之永定滹沱二河永爲民患宜大加疏濬皆與辦如言期年百廢具舉無何天津民焚燬法國教堂以堂中授迷藥拐幼孩挖眼剖心殺傷教民數十人天津大擾公在病假中奉命查辦與通商大臣崇厚分謗不獎士民義憤以粵撫初平宜堅保和局不宜與洋人構衅又慮四國合從敗約變不測京師震驚於是辦理稍柔津民不知此義遂以怨崇厚者怨公然府縣議抵之說究賴公力拒之奏曰府縣本無大過送交刑部已屬法重情輕彼若立意決裂雖百請百從難保無事且外國論強弱不論是非若中國有備和議當易定已令銘軍拔赴滄州以資防圍崇厚懼事決裂奏公病勢甚重請另簡重臣來津乃召李公鴻章於潼關引兵馳赴天津會辦會兩江缺出仍以公調補而李公爲直隸總督踰月事定公與人書云內疚神明外慚清議深自引咎而已時目病甚疏辭兩江詔曰兩江該大臣舊治其勿辭第坐鎮其間諸事自可就理公三至江南百姓聞公來扶老攜幼焚香以迎公之治江南也尙儒喜引經決事後頗采黃老術以清靜化民居官有常度多謀能

斷應事若流水然幕府左右竊識之從容而已素廉奉入悉以養士軍所經用毋慮千萬家無改觀者用人持重其汎愛樂士天性也諸將羣吏皆子弟遇畜之得庶類之和尤知人善任使所成就薦拔人才不可勝數而李公左公相繼極用遂匡 國家以故出入將相訖二十年爲盟主海內饜服同治十一年二月四日薨春秋六十有二江南士民巷哭江寧將軍以聞 穆宗皇帝震

悼輟朝三日追贈太傅賞銀三千兩治喪賜祭一壇諡曰文正入祀京師昭忠賢良祠各省建立專祠何公璟李公翰章英翰公先後臚陳勳績宣付史館何公承公後 上以守成爲戒公在江南并充南洋通商大臣初和議成公陰有爭雄海上之志設內軍械所安慶仿造火輪船踰年成小輪一號試之江可用迺使同知容閔往西洋美利堅採辦機器洋鐵時李公鴻章亦自購機器設局上海用西法製造鎗礮規模遂開中國機器之興歲益增盛自此始後公益奏請選派聰穎子弟前赴泰西各國肄習技藝期十五年還仍以容閔往其遠略如此公學究天人於書無所不讀公誠之心形於文墨平生公牘私函無一欺



飾語治軍行政務求蹈實或籌議稍迂成功轉奇發端至難取效甚遠凡規畫天下事無不效者故當時咸稱聖相公勅立長江水師太湖水師淮揚水師章程皆手定又定陸軍營制馬勇章程兩淮鹽務章程江南開墾章程直隸清訟事宜練軍章程皆經國之大端時所施用文章奏議尤美有集百餘卷行世公喪之歸百姓蒸香追送盈路擁喪不得行江南家家繪像以祀謳思弗置廿年如一日公美鬚髯目三角終身患癩相者以爲龍而癩云子紀澤襲爵官至兵部侍郎光緒八年使俄定伊犁界還卒諡惠敏紀鴻 賞舉人先兄卒孫廣鈞由 賜舉人中己丑進士授翰林院編修廣鎔廣銓主事公弟國荃等別有傳評曰中興景運羣公輩出十年之間削平大難非天生聖相而振興之烏能若是邪然履危瀕死屢矣有百折不撓之志宏濟艱難雖曰成功者天抑亦人謀也趙衰之言曰說禮樂敦詩書爲元帥叔孫豹之言曰太上立德次立功次立言謂爲三不朽公獨兼之至天津之役攘詬忍尤以安邦國老成至計謀出萬全可謂至忠矣

中興將帥別傳卷一

中興將帥別傳卷二

長洲朱孔彰撰

胡文忠公別傳

胡公林翼字貺生號潤芝湖南益陽人也父達源官少詹事授公以儒先性理書公少負才氣弗甚措思道光乙未舉鄉試明年成進士選庶吉士授編修庚子秋爲江南副考官因事降一級調用旋丁父憂服闋納貲改知府發貴州署安順府事安順匪徒聚衆爲奸暴公廉得之賊黨以歲除釀飲公率健捕馳至檢渠魁余饒貴等誅之年餘獲巨盜三百有奇一郡肅然調署鎮遠府奉檄帶兵勦黃平革夷山苗匪獲盜首保鵝等悉平其寨上功 賞戴花翎會湖南新甯奸民李沅發爲亂公赴黎平防堵事竣得 旨以道員用 文宗卽位詔大臣舉司道以下可大任者雲貴總督吳公文鎔以公名應旋署思南府咸豐元年補黎平府府界湖南粵西山深箐密盜出沒剽奪捕之輒越境竄公至日延紳民及椎結左社諸渠率賜以酒食詳詢民情地勢令相連爲堡擇立鄉

正團長牌長互相稽覈捕治諸不法者是時廣西賊大起永甯懷遠融縣環黎平西南皆賊公募壯勇扼隘防堵辦團練千五百餘寨建碉樓四百五十餘座連屯相望上言督撫請環邊要隘築堡守禦以爲言戰不如言守用兵不如用民用民力以自衛不如先用地利以衛民郡城故無儲積勸富民捐穀置倉以備城守自後黎平疊被賊攻城卒不可拔皆公練勇儲粟力也瓊安榔匪滋事以抗糧爲名公以計解散脅從而誅其首犯劉瞎麼餘匪悉定時粵逆勢熾已由廣西犯湖南渡洞庭陷湖北東下三年九月吳公文鎔由雲貴總督移湖廣奏調公公方補貴東道帶黔勇三百行次通城而吳公已戰沒黃州鄂湘之交郡縣皆陷公不能前湖南巡撫駱公秉章調公回援省城時曾文正練鄉兵求才孔亟見公大悅因奏留公且言胡某才勝臣十倍可大用公遂隸文正部下塔齊布公旣大破賊於湘潭其敗賊趨常德公率所部往勦安化土匪黃國旭等乘機作亂公討擒之尋授四川按察使仍留楚是年曾文正大治水陸師東征公從下岳州搜勦餘匪旋調湖北按察使文正旣復武漢破田家鎮進圍九

江檄公會計公自咸甯蒲圻大冶興國東出瑞昌與羅公澤南勦賊湖口之梅家洲五年春湖廣總督楊霽之師潰於廣濟賊悉衆上竄文正令公以所部千餘人回援武昌別以副將王國才一軍隸之未至漢陽失公先以軍營沌口檄國才軍由南岸趨武昌會授湖北布政使甫半日省城失國才夜馳至不知賊先鋒已入見城閉用縋城繩上至蛇山始覺擊殺賊目數十賊驚走城幾復天曙後賊至益衆國才出公倉卒不能濟師令退營金口與彭公玉麟水師相倚扼賊使不得上犯五年三月公署湖北巡撫時武昌三次淪陷公私掃地赤立無可措手公思不攻漢陽則荆襄梗塞不攻武昌則咸蒲崇通愈形滋蔓乃增募軍兼顧南北岸賊襲金口營設伏大敗之生擒僞丞相陳大爲等五月攻破紙坊寇屯遂於紙坊立營與金口爲犄角秋公遣彭公玉麟攻蔡店克之燬襄河鐵索浮橋連破賊於塘角大別山平其壘自後軍乏食公親攻漢陽至麥山士饑潰公憤甚策馬將死敵圍人反鞭之馬逸弗能止臨江遇鮑公超船以免公於是移營大軍山重修戰格汰疲羸籌軍糧募死士雖挫而其氣彌厲文正

既至南昌令羅公澤南率五千人赴援羅公分其軍爲三自將中軍以劉公蓉將左軍李公續賓將右軍道義甯取通城克崇陽公聞援軍深入躬迓之與羅公併力擊賊蒲圻東大破之因偕回金口與楊公載福議水陸進攻策於是公率所部由中路出省城之南駐營隄上羅公由東路駐營洪山南岡留九谿營兵駐金口護水師以當西路敗賊於五里街再敗之賽湖隄復分兵攻漢陽敗賊於龜山尾湖隄其鮎魚套賊校亦盡擊沈自是武昌南無賊蹤總督官文公亦以吉林精騎合衆軍營北岸餉道日通軍勢日振六年三月羅公以攻賊受創卒時與賊相持急日夜搏戰不少休而軍中新失大帥公與李公續賓拊循而整飭之氣益壯先是石達開由崇陽入江西郡縣無完土屢告急請援羅公一意規復武漢不暇應至是公念江西方棘而武昌猝不可復乃遣劉公騰鴻劉公連捷普公承堯出瑞州應援而令曾公國華統其軍軍糧並資給焉五月詔責公遷延老師公上奏言臣頓兵城下五月有餘日驅血肉之軀與礮石爲敵傷亡水陸軍三千餘人羅澤南及都司周得魁等將弁百餘人李續賓乘

馬中礮墮地者數矣夫兵易募而將難求四月以後乃禁約仰攻分兵咸蒲以取義甯四戰皆捷分水師以清下游直達九江臣自率五千人扼武昌南路李續賓領六千三百人扼城東路分勦北路水師六營下駐沙口水陸之賊援絕路窮下游九江與國陸賊萬餘分道來援冀可夾擊臣卽豫撥三千餘人戰於百里之外且臣歷觀前史李左車之告韓信尙以頓兵城下情見勢絀爲戒戰易攻難自昔已然矣臣之才力何足言兵惟材有限而志無窮萬一變生他路禍出意外臣亦不敢退怯苟且自取羞辱自是 文宗知公之爲帥果有異於廬揚江甯諸將而公亦感激發舒始有志於天下非僅經營湖北而已是月九江賊古隆賢領萬衆由葛店油房嶺後路援武昌約城賊舉火爲識夾攻我營公諜知之陽爲賊火城賊果出撲伏發奮殲殆盡援賊初至遣兵連夜薄之賊敗走七月石達開自金陵來援號十萬公分遣水陸力戰都統舒保公領馬隊自江北來合擊大破之追逐百餘里會襄陽土匪起連陷樊城穀城光化竹山興山遂與川匪合陷宜昌隨州土匪並起公皆遣將討平之於是鄂軍鋒銳

甚乃益募水陸軍萬人增長圍困武昌十一月克之殪賊萬計漢陽寇亦遁捷  
聞賞頭品頂戴實授巡撫遂分軍收復武黃各縣屬令李公續賓率九千人  
陳師九江城下都興阿公與楊公載福鮑公超水陸軍六千人屯北岸小池口  
自塔羅亡後二年而九江圍復合公惟平寇之要不在攻戰既克省城則蠲江  
夏等四十六州縣田糧以蘇民困復牙帖開鹽釐以裕軍儲上奏曰自古用武  
之地荆襄爲南北關鍵而武漢其咽喉也武漢有警則鄰疆震驚南服均阻控  
制無術昔周室征淮師出江漢晉武平吳久謀荆襄據扼長江惟鄂爲要四年  
之中武昌三陷漢陽四陷夫善鬪者必阨其吭善兵者必審其勢今於武漢設  
立重鎮則水陸東征之師恃武漢爲根本大營有據險之勢軍士無反顧之虞  
軍火米糧委輸不絕傷夷疾病休養得所是則平吳之策必先保鄂明矣湖  
北之失在漢陽無備下游小挫賊遂長驅且東征之師孤軍下勦善戰者必傷  
久役者必疲傷病之人留於軍中不但誤戰亦且誤餉若以武漢之防兵更番  
迭代彌縫其闕則士氣常新軍行必利請於省城設陸師八千人水師二千人



日夜訓練本境亂民隨時征討則我常處其安而不處其危矣湖北牧令多不得人其已被擾者卅餘州縣元氣傷殘而良莠不分其未被擾者卅餘州縣官離民而民且離官夫吏治之不修兵禍之所由起也士氣之不振民心之所由變也凡下與上交接之事諉之幕友官與民交接之事諉之門丁夫州縣之所謂小事卽百姓之大事也今日之所謂小賊卽異日之大賊也五年大熟州縣乃或報災經臣駁斥在案六年大饑州縣轉不報災經臣駁斥在案以豐爲歉是病國計以歉爲豐是害民生臣恐湖北之民揭竿而起者不必粵寇之再至而將盜弄於潢池也地方吏治撫臣專責今欲嚴禁陋習與羣吏更始請 皇上敕下部臣暫勿拘臣以資格行之數年或可改觀今或疑武漢兩城公私凋敝城周二十里設守爲難臣以爲蚡冒藍縷以啓山林衛文作都訓農通商是在行之以儉而訓之以勤耳苟此而不能守去之他而何益或又以爲武漢收復軍行貴速督撫將兵攻取爲急則前者收復已二次矣况今江西七府俱淪於賊四年之冬僅失九江旁軼橫出可憂方大都興阿楊載福李續賓均已東

下臣宜留鎮省城與督臣通籌全局整飭吏治 文宗嘉納焉七年悍酋陳玉成上犯蘄水武昌大震公赴黃州督諸軍合擊大破賊於蘄東旋視師九江定策合圍明年拔之擒悍酋林啓榮賊黨悉誅 上嘉公調度有方加太子少保賊旋由六霍商城陷羅田麻城黃安遣將分道馳擊三城皆復於是乘勝進圖安慶會廬州陷李公續賓赴援戰沒三河潛太舒桐復失皖軍潰散而公時丁母憂回籍都興阿公以三河之敗由公去軍無調度請急起公視師總督官文公亦疏請公聞 命痛哭起行徑次黃州時各軍退保黃梅人心惶怖聞公至皆以手加額相慶九年僞翼王石達開犯湖南寶慶圍速解公之力也已而曾文正由江西續宜率所部往援佐以馬隊戰艦寶慶圍速解公之力也已而曾文正由江西奉入川之 命公奏請併力圖皖定四路進兵策第一路曾公循江而下第二路多公鮑公攻潛山太湖第三路公出英山霍山第四路李公續宜由松子關出商城固始其冬曾文正屯宿松公屯英山僞英王陳玉成糾撚寇數十萬來犯公與文正一日一書相謀議令鮑公超屯小池驛爲前鋒多隆阿公繼之伏

奇兵於潛山天堂諸軍更番進戰裹創扶傷勇氣百倍相持五旬於十年正月大破賊於小池驛潛山太湖賊遂復二城陳酋精銳幾盡會金陵大營潰蘇常皆失文正授兩江總督經營皖南次祁門公令鮑公從文正以曾公國荃圍安慶多公圍桐城李公續宜駐青草鬲爲兩軍援地廣軍分而將軍都公又奉旨赴援淮陽公悉力經畫問兵事曰惟我任問餉事曰於我取一無所諉於人十月多公李公大破援賊於挂車河公以安慶未下進駐太湖知賊援皖不利必竄湖北冀解安慶之圍乃命曾公國荃日夜圍攻豫籌一軍防賊上竄於是陳玉成再竄湖北再擊破之賊騎復覘太湖公屹然不動南岸賊復由武甯義甯犯興國大冶南及崇通省城岌岌公病歐血憊甚力疾率師回援而皖圍終不解既抵南岸賊聞風遁八月朔遂克安慶賊黨殲焉語具曾忠襄傳中曾文正以力主圍皖之議推公功第一 詔加太子太保子騎都尉世職時天子狩熱河公方憂勞王室而疾不可爲已奏以李公續宜自代 哀詔至公攀慕悲號疾益劇以八月二十六日薨於武昌節署年五十遺疏入 優詔悼惜

贈總督 賜祭葬諡文忠入祀賢良祠湖北及湖南原籍均建專祠子子勛  
賞舉人襲職騎都尉曾文正復臚陳公勲績 詔宣付史館公少負不羈之才  
陶文毅以女妻之常恣意聲伎文毅一日大治筵宴延公上坐縱談古今豪傑  
微諷之公由是折節讀書入官後卽有康濟斯民之願守貴州郡已大有聞至  
撫鄂整權政通蜀鹽改漕章每月得餉銀四十萬養精兵五六萬人驅除羣寇  
受任三年而湖北平分兵援江西湖南安徽河南四川浙江以鄂省而應天下  
沛然有餘而世尤多公調和諸將之方初文恭公官文駐北岸公駐南岸將吏  
各有所統頗構同異公既渡江相見下令僚屬曰督撫相見前事冰釋敢再言  
北岸將吏長短者以造言論罪官公聞之大歡約爲兄弟兩家眷屬往來太夫  
人愛其寵姬呼爲義女自是軍政吏治公專主之而官公不疑湖北富強由此  
羅忠節之援鄂也公一見執弟子禮甚恭雖與僚屬語必稱羅山先生事無巨  
細諮而後行羅公分部曲隸公俾訓練士卒由是盡傳楚軍規制變弱爲強自  
此始羅公攻武昌而亡公哭之慟以女弟妻羅公長子舉其裨將李忠武公續

賓代領其衆勇毅公續宜佐之二李者皆羅公高第弟子公以昆弟遇之嘗迎養其父母於節署定省如事己親二李益感之羅公與二李在鄂爲客將其時統水師楊公載福彭公玉麟亦客將二公議事不合而忿爭公嘗親拜兩人調和之由是諸客將親埒公與文正等其非客將公所擢任於儔人中者則有多公鮑公二人亦不相下公因激厲兩用之各予卒萬人當一面二公爭以戰功相掩勳伐皆爲天下最其他將若都與阿舒保劉騰鴻蕭翰慶皆戲下之選又禮下走卒偵事早歸開閣以迎是以智愚不肖皆樂爲用嘗言國之需才猶魚之需水鳥之需林人之需氣草木之需土得之則生不得則死才者無求於天下天下當自求之故所特薦不盡相識也密薦才堪大用者十有六人 朝廷皆擢用立寶善堂以延賢俊薦與國布衣萬斛泉砥礪廉隅江甯舉人汪士鐸博聞強識二君者論道著書果能自傳於後曾文正謂公薦賢滿天下盛矣哉 庚申秋夷人北犯公急籌勤王之師會款議成乃止 文宗升遐遠在木蘭哀詔久未下公憂思旁皇中夜扶病起立翹望京師輒流涕病因是加篤然

猶終日危坐考求兵事吏事之要汲汲施行顧左右歎曰聞道苦晚今雖稍有所見而不及行者多矣曾文正尤服公晚年進德之猛嗚呼此豈今之人也哉所著有讀史兵略四十卷奏議遺集八十六卷

評曰文忠之初至長沙也方提一旅以周旋曾文正亟薦之謂可大用是何其知人之明也及各位相埒謹事文正交驩文恭推美讓功稱一時盛事書曰同寅協恭和衷哉傳曰師克在和不在衆信矣□中興之烈基於此乎

中興將帥別傳卷二

中興將帥別傳卷三上

長洲朱孔彰撰

江忠烈公別傳

江公忠源字岷樵湖南新甯人爲諸生留心當世務以氣節相尙道光丁酉舉於鄉計偕入都與同里劉公長佑過曾文正公文正言公與劉公皆有戡亂之才公語移時去文正目送之曰平生未見如此人旣而曰此人必立名天下然當以節烈死同年生武岡曾如鏞湘鄉鄧鶴齡陝西鄒興愚先後死京師貧不能返葬公皆身護其喪歸由是人多公義甲辰大挑得教職歸湖南新甯地接廣西民徭雜處多盜公察天下將亂倡行團練以兵法部勒鄉人子弟湖南團練自此始二十七年秋徭民雷再浩勾廣西賊爲亂道府議徵兵公曰無庸自率鄉練擣其巢禽再浩事定 賞藍翎以知縣用明年謁選發浙江權知秀水禽劇盜十數人邑大治巡撫吳公文鎔待以國士補麗水 文宗卽位 詔中外各舉所知時曾文正爲侍郎具疏薦公有 旨召見吳公疏留辦海塘工

閱四月工竣以父憂歸是時廣西賊洪秀全楊秀清等作亂 朝命大學士賽  
尙阿公出視師聞公知兵疏調軍前副都統烏蘭泰公忠勇負氣與他將多岨  
崕一見公深相倚重公募故所用鄉勇五百人使隼忠濬帥以來號楚勇湖南  
湘勇出境討賊自公始楚勇始至敝衣槁項諸軍皆匿笑時賊氛甚惡官軍數  
萬莫敢櫻公築壘逼賊營賊以其少且新集易與也急犯之公堅壁如不敢戰  
賊近塹忽開壁馳之斬級數百烏公拊掌語人曰君等蔑視楚勇今何如侍衛  
開隆阿者善射奇中嘗射虎十數軍中號打虎將公長揖過之意嗛公一日戰  
被圍矢且盡公登高阜望之曰必開公也怒馬馳救之並轡歸開公拜曰活開  
隆阿者君也遂握手飲極歡衆功擢同知直隸州 賞花翎賊萃永安官軍環  
之闕城北一面公與烏公請掘長濠聚殲之弗聽明年以病歸賊果由北路犯  
桂林四總兵陳劬烏公以刀刺臂灑血盤水中呼將士共飲涕泣誓師援桂林  
公在新甯亦力疾起出私財增募千人招劉公長佑相助倍道赴援至則烏公  
中礮卒城圍逾月矣公進扼東岸鷺鷥洲三戰皆捷四月朔桂林圍解擢知府



賊趨全州公間道敗之唐家司全州既陷銳意趨湖南公先諸軍扼富塘埔賊度不能越則悉載輜重舟中期水陸並下公伐樹塞河截賊蓑衣渡鑿戰兩晝夜賊舟挂樹不得前僞南王馮雲山中礮死盡獲其輜重賊遂東走道州初公慮東岸空虛白當事請分軍扼截弗許請躬率所部往又不許至是賊果由東岸竄湖南方賊之奪舟而下也天雨水漲由永州至衡州數日可達程總督喬采時駐衡聞警北走鮑提督起豹亦議去永州會聞蓑衣渡之捷人心稍固總督仍還衡郡及賊據道州衆猶不滿萬公慮日久裹脅衆乃建議分防不如合剿遠堵不如近攻七月賊自藍山嘉禾犯桂陽旋陷郴州公上言後路追剿愈急前路攻陷愈多請仍申合勦議當事皆漫不省賊益張分竄永興僞西王蕭朝貴者以膽譎自奮謂羣寇遲悞獨率千餘黨襲長沙繞山道東北行掠安仁攸過醴陵至省城南十里止公由衡州倍道赴援賊已踞城南小西門窟穴於民廛攻甚急南城外天心閣地勢高賊方柵其上公望見驚曰賊據此長沙危矣急率所部爭之死傷二十人督戰益力賊退趨移壘壘去賊數十武共汲

一井擊柝聲相聞自是長沙止南門受敵賊巢背水面城當絕地雖後隊踵至無能爲矣會蕭朝貴中礮死賊數穿地道又先後爲副將鄧君紹良瞿君騰龍所拒氣少沮逾旬洪楊大股至勢燄復張公弟忠濟自榔尾之約公夾擊方戰賊伏叢冢間挺矛刺公傷腓墜馬遇救免時新撫張公亮基至前巡撫駱公秉章與幫辦軍務前湖北巡撫羅公繞典均夙契公就詢方略公以官軍四面集惟河西一路虛請調重兵駐龍回塘扼賊竄路期盡殲張公尤韙之而河西諸將逡巡莫敢前當是時賽公罷免新帥徐公廣縉久不至城內外巡撫三提督二總兵十莫相統攝謀用不成公憤甚躬赴湘潭力請於徐公不省賊卒由龍回塘逸去掠舟西遁而東南大局隳矣咸豐二年十月賊渡洞庭旌旗帆檣蔽江而下公痛時事之益壞怨吾謀之不見納悵然不復欲東巡撫張公亮基亦奏公留守湖南是冬破賊目晏仲武於巴陵勦平徵義堂會匪於瀏陽明年春署湖北按察使戢叛民劉立簡於通城膊陳北斗於崇陽皆以疲卒千餘盪寇數萬 天子褒歎由是有幫辦江南軍務之 命公上疏曰粵賊之亂用兵數

年糜餉已二千萬人無固志地罕堅城非賊衆而我寡賊強而我弱賊智而我愚也法之不肅謀之不臧貽誤至今不得不急思變計臣出入鋒鏑於今三載苟有所見敢不畢獻其愚謹將兵事大略條舉八端爲我 皇上敬陳之一曰嚴軍法法者將之所以馭衆使之出入死生而無敢違者也將不行法是謂無將兵不畏法是謂無兵軍興以來法玩極矣全州以失援陷而赴救不力者相仍道州以棄城陷而望風逃潰者接踵馴至岳州設防不能爲旦夕之守九江列艦不能遏水師之衝文武以避賊爲固然士卒以逃亡爲長策此無他畏賊之念重畏法之念輕也夫人情孰不畏死而貪生而軍令必責其舍生而就死誠以百人決死萬衆莫當一夫倡逃千軍自廢使將士知 國典之不可倖逃自不得不併心一力以致死於賊將有致死於賊之心而謀自生士有致死於賊之心而勇自倍是所殺不過一二人而所保全者千萬人也宋仁宗當承平之餘儂智高反官軍屢戰輒敗最後狄青至軍斬逃潰將校二十人而軍威始振嘉慶初額勒登保平教匪之亂嘗言賊遇官軍條條死路惟接戰乃可生官

軍遇賊條條生路惟接戰乃必死故賊常致死於我而我兵轉畏其鋒利鈍之機已決於此粵賊與官兵戰輒驅新附於前而以死黨督其後卻則擊殺不少顧故其黨不得不爲之盡力賊之脅衆也以嚴而我之馭衆也以寬賊之退也必死而進猶可生我之退也可生而進輒易死其誰不望風先靡而預辦一走也哉誠欲反怯而爲強則莫如易寬而以猛 皇上執法以馭將帥將帥奉法以令偏裨偏裨行法以督士卒遇賊巧避者有誅臨陳不援者有誅不奉令而撤隊者有誅堵禦不嚴致賊竄逸者有誅軍令既嚴士氣自奮討賊之效庶可計日而待也一日撤提鎮提鎮而下爲副參游副參游而下爲都守都守而下爲千把以次遞相節制而提鎮之位爲最尊承平日久兵革不用宿將以功名著者多就凋亡今之提鎮類多積資奉以至高位非盡論功閥而得之者也朝廷以虛名使之未遑擇其才略權尊則意爲趨避而偏裨不敢與爭位重則法難驟加而大帥不敢擅決夫人情當齒壯官卑之日每思奮發有爲致身通顯及身居高位則顧卹之念重而進取之念衰責其志軀冒險踔厲迅發以赴

事機難矣且軍營體制副參以下俱聽命於所轄之提鎮其臨陳也必提鎮先退而後副參隨之副參退而後都守隨之都守退而後千把隨之千把退而後士卒隨之提鎮不得其人卽所屬副參以下均不能得其死力姑容一二庸妄之提鎮則可用將卒盡棄諸無用之地誠可惜也且軍興旣久籌餉滋艱提鎮所需及役使護衛之人較副參游爲數倍裁一提鎮之費養精兵二百而有餘亦奚取以有限餉糈奉此無益之提鎮爲哉副參以下任重敢戰者未嘗無入其資位較輕奉檄不敢遷延其拔擢方始則臨事易爲感奮誠擇提鎮之久歷戎行將略素著者以資統御其餘統歸裁遣副參以下量才委用務盡其長則軍政嚴而軍食亦裕一曰汰弁兵選兵之道膽氣第一樸實耐苦次之巧猾懦怯者爲下有藝而無膽則臨陳驚怖並其技而亦忘之故常見力敵百夫藝高羣卒而臨陣一揮卽仆與未習技藝者等戰陳之事與搏鬪異兩軍相持旂幟賊目金鼓震耳膽怯則心易動心動則耳目手足舉失其常質實耐苦之人軍令易於服習令進則進令退則退跋涉不知其勞冬夏不知其苦則其身可聽

命於將而不務其他至巧猾怯懦之流無事則應對趨蹌務爲觀美臨陳則趨  
趨退避專取便宜論功則鑽刺以圖美官遇敗則推諉以免咎戾將弁如此烏  
足以整軍兵士如此烏足以禦敵此弁兵之宜汰者一也軍與旣久徵調頻煩  
有從軍數年漸行委頓者有老羸充數不堪驅使者是謂疲乏之兵又或曾經  
戰敗部曲潰亡遇急得生潛逃就伍驚魂甫定轉戰何堪是謂殘敗之兵當茲  
餉運不繼之時豈容若輩更滋虛耗此弁兵之宜汰者二也誠飭各營於此討  
部曲而嚴汰之擇氣充膽壯者備攻勦其次備守營環堵之用藥品旣備攻達  
乃神爪牙旣強聲威自暢斯亦當今之急務矣一曰明賞罰勝有賞敗有罰夫  
人知之矣雖然勝有賞而所賞者非真勝則不如無賞敗有罰而所罰者非真  
敗則不如無罰無賞無罰人猶冀有賞罰之時賞非其功罰非其罪則人知其  
賞爲主將私暱之人其罰爲主帥傾陷之人懲勸之用乖怨讟之聲作而軍心  
不可問矣軍興以來一戰勝則有功者固賞錄隨之而左右隨侍之人先叨獎  
敘逆賊蔓延四載糜爛六省未嘗行一失律之誅按一縱寇之罪勝敗本兵家

之常主兵者每言勝而諱敗功過本無妨互見主兵者輒匿過而專言功有賞而無罰其何以昭懲勸而令衆夫軍中賞罰未可一概論也戰而勝固當賞然或雜然旅進取他人之級以冒功或當追擊之時惟思奪取金幣器械致大勝轉爲小勝則當罰戰而敗固當罰然或奮勇先驅後援不繼或大衆卻走而一軍獨前則當賞同一賞而厚薄攸分同一罰而輕重迥別惟爲之帥者視其功罪以爲等差今大帥據營將之詞以爲衡營將又付諸左右之耳目功罪之實非採訪所能知好惡之心因毀譽而多誤求其權衡至當犁然洽乎人心自非親歷行陳開誠布公何以慰士卒之懷而振積疲之習乎一曰戒浪戰用兵之道能守而後能戰能制人而後不制於人能避賊之長而後可用吾之長臣隨諸軍自粵西至湖南與賊大小百數十戰嘗備觀其結營置陳之詳疾行徐止之狀矣賊之結營也因地築壘環以深濠牆厚數尺層閉礮孔濠闊數丈密釘竹籤其置陳也往往正兵應敵奇兵襲其後而洞其中其止也遍購徒黨伺吾虛實以廣其謀其行也遙張聲勢乘吾倉皇以肆其毒我軍不務營壘濠牆之

式奇正分合之數以故所常輒敗廣西湖南湖北江西江南諸軍之失利皆由乎此故嘗以爲賊之止也宜扼要以斷其接濟嚴兵以截其奔逃賊之行也宜迎擊以遏其鋒設伏以撓其勢乃我之圍賊不務扼要嚴防專以撲營逐利爲事其追賊也不務攔頭迎勦專以跟蹤尾擊爲能小有挫失將卒之氣先餒故賊得以長其凶鋒我軍終莫操乎勝算此兵謀之不可不豫而浪戰所以宜戒也一曰察地勢兵志曰不知地利不可行師地利云者非僅圖史所載山川一定之險也視賊出入之蹤而先爲之防察賊合分之勢而遙爲之制雖漸車之澮數仞之岡苟形勢所必爭卽事機不容失請以近事言之全州蓑衣渡之戰賊鋒已挫宜連營河東斷賊右脅道州之役賊勢已孤宜分屯七里橋扼賊東竄長沙之圍賊路俱窮宜駐龍回潭土壩頭堵賊西走他如道州雙牌蓮溝灣六十里奇險賊入死地而縱之使生湘陰臨資口岳州城陵磯皆水陸必爭之隘而縱之使遁要害疏防機宜坐失蓋已指不勝屈禍基咫尺流毒千里此正宜引爲前車之鑒者也一曰嚴約束殺賊所以安民安民乃可以殺賊將出令



而兵不敢譁兵奉令而民不知擾則有制之師也粵賊所過橫刀躍馬人民被其屠戮子女被其剽掠財帛被其搜括室廬被其燔燬慘酷之狀不可勝言然市井愚民罔知大義且謂粵賊之害愈於官兵者何也粵賊擇肥而噬窮簷不暇搜求甚或假仁義要結買飯求漿多給市值至於不法兵勇攫取姦污則雖窮戶亦難倖免夫以盜賊而詭施小惠小民且有恕詞以官兵而行同盜賊小民能無隱憾於此而不嚴軍法以服民心恐草野怨咨鬱勃之情將有不能究詰者軍中兵勇外有長夫有餘丁有隨營買賣兵丁舊服營規嚴束無難鄉勇類多無籍較兵丁殊爲難轄然猶名隸籍伍有犯可按簿而稽長夫買賣游蕩性成蹤跡靡常或僞爲兵勇潛掠鄉邨與軍士交易鄉民誤爲兵勇莫敢誰何此輩久處軍中熟經戰鬪輕生嗜利習爲固然將來散處民間必多不靖從前川陝教匪之亂已戡定而搜誅餘孽更及兩年此其尤大彰明較著者應飭各營兵勇長夫買賣諸人嚴明約束有犯則長夫買賣尤宜從重懲處絕其萌芽斯亦結民心慈後患之一端也一日寬脅從粵賊死黨至今存者不過數千人

餘則類多附脅會匪盜賊平昔作奸犯科官司苦文法之煩曲從寬典有警則率其醜類從賊如歸而軍流監禁諸人乘亂放逸爲賊馳驅凡此皆寬之而無可寬者至若邨市良民被賊驅脅每苦賊禁綦嚴末由自拔又或室家被虜不得不依違其閒此中進退維谷之苦衷殊堪軫念宜飭各營多刊示諭射入賊營臨陳建投誠免死之旂令其投械奔赴旂下設薙髮局給照資遣如此則官兵獲勝非特不甘從逆者免死而得生卽心持兩端者亦將去逆而效順旣可用謀以探賊情復可用閒以攜賊黨黨羽披離渠魁卽無難殄滅此亦勦賊機宜之大端也又疏請四川湖南湖北三省分造戰船習水師令廣東籌款鑄砲詔行之將赴金陵中途聞廣濟宋關佑爲亂移師討之事甫定而 朝廷命公速救鳳陽不數日而江西巡撫咨公速援南昌公曰金陵鳳陽雖有 朝命然殘破之區效遲而事易江西雖無 朝命然完善之士禍急而事難吾當先其難者遂挈師由九江踔四百里竦入南昌翼日賊至則設施略備上下恃以無恐賊晝夜環攻闕地十道分擾旁郡以眩我謀終不得窮公方略凡九十餘

日而圍解 上嘉公功 賞二品頂戴當是時公義聲聞天下厥後田家鎮失利上疏自劾 詔旨雖許鑄四級然旋有安徽巡撫之 命 詔公楚皖一體當相緩急爲去留不必拘於成命蓋 聖主倚公辦賊不復中制而海內企踵喁喁亦咸知非公莫屬也時曾文正辦團練於長沙見官軍勝不相讓敗不相救且往往私鬪甚勇而公戰則怯所徵調則東省一百西省五十幾同烏合將與將不相知卒與卒不相識欲練鄉兵萬人同心一氣俾公統之以清中原於是公疏請增兵萬人當一路然倉卒莫就又惟行省新改廬州爲南北樞紐救稍遲賊且北竄遂以二千人先發而湖北巡撫強留公公病入城繕守備人心稍定廬州警報矣至六安則舒桐告陷士民遮道留公公病入城繕守備人心稍定廬州警報日夕至知府胡元煒具言城中軍實裕團丁萬餘人請速往公乃留千人守六安自率數百人入城知府來謁公詢守具以方籌畫對糗糧軍火一無所有公審其有異志擬誅之未果越二日賊大至團丁烏散公力疾登陴誓死守城周二十六里合主客兵裁三千賊用地雷轟大西門月城繼轟文昌門公親督勇

殊死鬪殫賊數百人守月餘賊將遁矣有內奸以城中食乏軍火且盡告賊遂增闕隧道併力攻水西門城塌十餘丈且戰且修築忽傳賊自南門緣梯入人聲鼎沸公知事不濟掣佩刀自刎左右持之一僕負公行公不可則嚙其肩及耳血淋漓僕創甚委公於地賊逼公轉戰至水關橋之古塘被七創奮投橋下死之時咸豐三年十二月十七日也同殉者布政使劉君豫鈔李君本仁池州知府陳君源堯同知胡君子雝鄒君漢勳副將松安君參將馬君良勳戴君文瀾縣丞余君樅興福君艾君延輝而知府元煒竟降賊前以城中虛實告及置梯南門皆其勇目徐淮所爲也公困孤城時援師十餘軍壁四十里外觀望莫救公弟忠濬自楚率千人與劉公長佑來援殊死戰不利及再戰城已陷軍至甫五日也公死後八日舊卒周昌發冒死入城負尸出面如生事聞 上震悼追贈總督 賜祭葬 予諡忠烈 命廬州及湖南江西皆立祠公性英敏讀書究心經世學不屑爲章句磨盾草檄颯颯若風雨有遠識燭察機先初客京師與曾文正公暨陳君源堯郭公嵩燾馮公卓懷友善嘗從容語文正新甯有

青蓮教匪亂端兆矣既歸二年復至京文正詰公青蓮會匪竟如何何久無驗也公具道家居時陰戒所親無得染彼教團結丁壯密繕兵仗事發有以禦之逮再歸果有雷再浩之變又語文正前事雖定而大吏姑息不肯痛誅餘黨難猶未已踰年復有李沆發之變無何廣西賊起公赴調京朝友以爲小醜易平公寓書云觀此賊志不小殆天所以磨礪我 聖君賢相未易卒滅也公所言無不驗故料敵如神每戰親陷陳踔厲風發誓不與賊俱生常以至少擊至衆以書生倡勇敢軍中風氣爲之一變出私財卹戰士居圍城每夕必巡城一周見士卒食苦輒呼匕箸取嘗之曰適巡城饑與君一共此味耳以故士卒感服無忍背者在廬州奏守禦狀曰城存臣存城亡臣亡 上報曰廬州可失而江忠源必不可死迨 詔書至城陷已二日矣公之死海內識與不識下及婦人孺子皆爲流涕祠祀徧江以北咸豐五年援賊屯大蜀山上有公祠夜見列炬熒熒聞劍槊聲相摩賊驚遁祠得全喪歸柩尙在城賊自東安犯新甯攻七晝夜賊去訊賊黨具言酣鬪時見藍旗軍突出遂不支藍旗者公部向所用旗時

實無此軍或謂公靈不泯雖死猶殛賊云公年四十有二有遺腹子孝棠弟忠  
濬官至布政使忠濟道員戰歿通城別有傳忠淑累擢道員

評曰曾文正云軍興以來死事者多矣或邂逅及難而幸廁忠義之林何可勝  
道當公赴江西之急有 詔令至金陵及赴廬州之急有 詔留楚中宜可少  
安以惜有用之身而公必蹈危地甘死如飴但求無疚於神明豈所謂皎然不  
欺者耶嗚呼忠已

中興將帥別傳卷三上

中興將帥別傳卷三下

長洲朱孔彰撰

江壯節公忠濟

江壯節公忠信

江誠恪公忠義從弟武愍忠珀

林觀察源恩

鄒觀察漢勳弟漢章

江公忠濟字汝舟忠烈公之母弟也幼從忠烈公學道光末李沅發作亂公倡募鄉勇有復城功咸豐二年粵賊犯長沙佐忠烈守城忠烈派哨長徐以祥領百人同堵缺口殺登城賊數十三年忠烈赴武昌時通城崇陽嘉魚蒲圻賊蠡起公與李輔朝佐忠烈屢破賊通城之役賊數萬圍官軍忠烈拊公背曰非弟不能破此賊語未竟公挾雙刀大呼躍出衆從之忠烈援枹鼓助戰衆殊死鬪賊大潰生擒渠魁張西園等二十餘人斬獲無算湖北土匪平及守江西賊穴

地以火藥轟城坍十餘丈公督壯士百餘囊土築之賊不得上越二日地雷復發城坍八十餘丈賊謀而登公斬先登者二人賊乃退復穿地道出城鑿濠城下引水注之賊所爲隧道盡廢省城獲全公先以功保通判加五品銜 賜孔雀翎至是圍解 詔擢知府尋調永州堵勦粵寇敗賊於藍山再敗諸嘉禾又敗諸甯遠連復三城殺賊二千計 詔以道員用六年春駐防岳州移勦通城四月壁通城西門外令團勇千餘駐營後助聲威出不意破賊四營後賊來愈衆糾悍黨數萬攻官軍團勇驚散或謂宜退公叱之戰益力部衆三千亡幾盡三日營陷死之年三十有八事聞 贈按察使銜 予卹典同治元年 朝廷追念死事諸臣與忠烈公同膺 諭祭 特旨予諡壯節忠烈公又有族弟忠信字誠夫少躄弛不羈饒膽力咸豐二年忠烈公帥楚勇赴廣西助勦公年十六從行以獷悍數犯軍令忠烈將斬以徇衆爲乞免及遇賊驍捷敢戰常爲軍鋒攻永安州時楚勇壁城南賊悉銳來撲公斬數級以獻敘外委嗣隨忠烈援長沙戰湖北解江西省城圍皆在事有功洊擢千總及忠烈巡撫安徽公乞假



歸亡何忠烈被圍廬州其弟忠濬及同知劉長佑募壯士赴援公躍然曰此吾立功之會也遂充哨官比至壁平西門外五里墩時援軍壁廬州者總兵玉山率滁州兵駐拱宸門陝甘總督舒興阿率萬五千人駐岡子集總兵音德布率滇兵駐棗林玉山戰死舒興阿音德布屢戰皆挫廬城益饑困賊圍之數日聲息不通公夜率壯士十數人懷白鎚油燭潛越賊營縋而入告以援至因留營中賊屢用地雷轟城城崩數丈公率衆力禦斬悍賊數人城復完又數率壯士下城攻賊壘斬馘多忠烈壯之奏以守備用 賞孔雀翎及城陷忠烈死難揮公使速去公不忍忠烈趣之曰若歸爲我復仇公跳而免至五年冬收復廬州忠濬統楚勇合諸軍猛攻公常爲軍鋒戰功最擢游擊 賜號毅勇巴圖魯會忠濬假歸以所部屬公公遂爲統領六年五月提督和春帥師克三河鎮公與提督熊天喜攻南路破賊營二以功擢參將及克巢縣遷副將未幾總兵秦定三攻桐城久不下公奉檄率所部往援時道梗不能通聲息公以計馳抵定三營中定議出奇兵夾擊遂破賊營十有六進逼桐城賊大舉出犯公率衆迎擊

賊敗退追至東門外賊踰濠堅拒公持矛躍馬越重濠而進手殪悍賊數人賊壘礮雨下中公左腋死之 詔祇副將例從優 賜卹附祀忠烈公祠 予諡壯節

江公忠義字味根忠烈公從弟也咸豐二年忠烈帥楚勇回援長沙公年十八固請從軍每戰輒出奇創賊忠烈喜曰吾家將才也從轉戰湖北江西 賞藍翎忠烈殉難廬州遂分領舊部五年隨江南提督和春破廬州城外賊壘敘府經歷縣丞尋丁父憂和公疏留軍十一月廬州復 詔擢知縣明年歸以在籍防勦功加同知銜七年春候補道劉公長佑攻臨江失利湖南巡撫駱公檄公帥練勇千人赴之八月從劉公大破僞翼王石達開援賊復臨江 詔賞孔雀翎晉知府八年敗賊新城晉道銜江西肅清凱歸明年春石逆由南安陷桂陽將窺衡州爲陳戶部士杰魏主簿喻義所扼乃繞道嘉禾圍永州公奉檄援永敗賊煙竹埔圍解 詔擢巡守道亡何賊陷東安公念賊仇視新甯久卽夤夜馳回甫入城賊至敗諸摩訶嶺帥壯士火其巢賊遁賊再犯新甯將趨武岡時

劉公駐新甯公遂帥千五百人倍道入武岡賊至見楚軍列幟城上大驚遂引去 詔錫四品封典及賊圍寶慶公繇武岡馳援每戰輒挫賊圍解追擒僞將軍李定發等數十人斬級數百賊遁廣西 詔賞勇號曰額爾德木巴圖魯十年冬丁母憂復出石逆復犯武岡公分軍守新甯自援武岡擊走之又援東安一戰復其城 詔加按察使銜賊改由零陵窺道州公兼程抵甯遠出賊前與賊遇於四广橋血戰五晝夜賊崩潰斬首數千明年春公扼四广橋敗賊白芒營又會勦宜章栗源堡降賊衆萬人公回駐新甯當是時賊輾颺忽東則江華永州西則綏甯靖州北則武岡寶慶無夕無警報公一軍措拄其間卷甲疾馳無虛日遺民聞公至則皆喜至必大創賊石逆挾全力犯楚百計不得逞卒竄黔蜀以死繇公摧其角距也四月廣西別賊竄義寧公遣參將江忠朝等扼諸全州賊故畏楚軍僞丞相余成義斬其魁以降湖南解嚴 詔加布政使銜冬十月 特旨賞二品服署貴州巡撫公以母服未闋具疏辭得 旨允其終制仍令墨經從軍在本籍帥師勦賊居亡何石逆復自粵竄楚衆號十萬公以三

千人扼諸會同榆樹灣及浦市均大破之賊勢促乃結湖北來鳳賊黨撓我軍公會諸軍急擊拔來鳳賊遁入川方會同之陷也公繇洪江進攻突遇賊值天大雨公整隊進石逆親率死黨來決戰公揮軍縱橫抉盪戰三時賊敗石逆墜馬者再千總江忠倬怒馬取之幾獲矣逆黨以死護之去自是不敢復窺楚疆同治元年移師援黔七月克天柱 詔署貴州提督湖南巡撫毛鴻賓疏調公征粵西遂克修仁殪逆渠張高友大捷於蓮塘會皖南賊勢張兩江總督曾文正疏調公援皖而劉公長佑時已撫粵西屢疏請留公有 旨命署廣西提督二年皖賊勢益張江西孔棘毛公疏請 敕公由江西赴皖時廣東高州匪未靖廣督晏公端書又疏請會勦 廷議皆報可諸將謀所向公曰陳金剛雖悍然粵中糧餉足他將能辦之江西餉不給賊入境已十萬脫有不虞東南全局瓦解矣吾豈可避難就易貽 朝廷南顧憂且江西吾百戰地父老聞吾旦暮且至皆引領望此意可厚負邪乃奏請援江檄道員席寶田率前部先發會勦陶家渡破賊十餘壁軍勢大振六月進攻湖口逼賊而營僞堵王黃文金率死

黨來爭黃文金者粵中最悍賊衆呼黃老虎者也公出奇兵鈔之賊無所得食悉銳突我軍軍植立不動相持數時之久擊其惰歸大敗之文金受重創遁江境肅清 賞穿黃馬褂八月青陽圍急城中食且盡公赴援時賊連營二百里公至賊皆有懼色先破賊中坂埔督軍猛進距城十五里而營別遣將繇五溪進賊悉銳趨五溪公帥師由芳均深入鳧水渡躬行泥淖中爲士卒先又分軍攀懸崖出賊後賊驚潰立破百餘壁青陽圍解會病熱還南昌未至卒於吳城年三十公身中軀左目中槍眇傷痕徧體足股有數鉛子未出饒膽略善調度能預策賊去向先期堵截搯其吭初石逆擾慶遠公策其必道楚西入蜀疊請飭東南防兵急西嚮聞者迂之亡何賊果越綏甯而西乃服其先見治軍嚴而有恩喜散財以勵將士而自奉儉約家無餘資軍暇輒研究圖史於生民利病時惓惓於懷嘗寓書沈公葆楨曰治賊當清其源使任封疆者勿以吏治爲緩圖天下廓清可立俟也沈公躡其言死事 上聞 詔贈尙書銜照總督例議卹 予諡誠恪 敕本籍及江西安徽青陽均建專祠子孝詒僅二歲 恩蔭

如制同治八年從第記名提督忠珀率師征黔苗攻克鎮遠府衛二城中礮亡  
賜諡武愍

林君源恩字秀三四川達州人道光丁酉科拔貢生癸卯順天鄉試舉人咸豐  
元年選湖南平江縣知縣二年粵賊洪楊之屬圍長沙其冬瀏陽匪徒爲亂明  
年春通城匪徒爲亂三縣者皆與平江壤接君詰姦守隘如防禦水截然不得  
蟄盜江忠烈公才君之爲旣保奏以同知直隸州補用又以書播告士友道林  
君堪軍旅也會文正治舟師檄君募平江勇五百人以從四年三月賊自鄂中  
南犯君禦之平江九嶺果大捷同官有忌君者功不得敘又別摭他事中之君  
悒悒內不能堪而口獨重滯嘗發憤欲一廷辨宿戒設辭甚具至則爲衆所噤  
害卒不得發或反引咎自責是歲十月追隨曾公於九江軍次造次欲有所申  
理亦不竟白也明年春曾公檄君治湘軍糧臺歸自廣信又治塔齊布公糧臺  
又佐理鄱湖水師營務十一月又攝理陸軍於廬山之麓姑塘之南而江西巡  
撫文公聞君賢飛檄調至南昌付以新募之平江營君在廬山與一二武人爲

傳折節內交武人益不孫煖辭侵侮或稱書生跬步矍矍焉知戰事君既痛其  
獷又口重滯卒無以折之獨夜歎曰丈夫壹死強寇耳終不返顧矣及至南昌  
領新軍乃稍自喜是時劇賊石達開犯江西連陷八府五十餘州縣六年三月  
李君元度率師自湖口南來君與鄧君輔綸自南昌而東兩軍會於撫州疊戰  
皆捷人心始定賊亦糾合列郡醜類更番搦戰我軍輒却之又至又大創之疲  
極不得休息秋九月分軍出攻崇仁宜黃適會援賊大至君竟以十七日戰敗  
死之相從者三百餘人可知君之得士心矣事聞 追贈道員 賜卹如例後  
三年曾文正公師次於此弔君殉難之所立碑作銘其詞曰胡古胡今強吞弱  
伏佞者刀堪訥者魚肉文吏賊深武夫悍激訥者避之負牆屏息忽入戰場萬  
馬辟易士固難料理固難推災祥顯晦孰執其機昔聞人述言出君口我不知  
戰但知無走平生久要臨難不苟大信不盟堅可鍥金澆俗所侮鬼神所欽精  
魂遠矣北斗帝鄉遺骨莫辨蔓草茫茫有欲求之環此石旁

鄒君漢勛字叔勛新化人世承樸學不事制舉業治訓故至十年不下樓博極

羣書比壯猶困童子試同縣鄧湘皋學博亟稱之道光乙未龔學使維琳按試寶慶城南院長賀侍御熙齡預誡曰郡有人焉其毋忽後學使得卷果大異之遂入學尋從賀撫部長齡至黔中咸豐辛亥歸遊郡城會邵陽有鬪殺獄株連及其族某君謁縣令將直之令故俗吏墨而驚君語少驚忤令遂下諸獄將牒臺使褫其衿士論大譁顧莫克援也署郡守黃公文琛甫到任聞之大驚思所以出之念鄉試近遲則錄科且弗與會端午宴僚屬太守故愛才知名屬集獨虛上坐待君顧問左右鄒先生安在因遣使持名刺速之時邵陽令在坐心知鄒先生卽君而不敢言且不虞其爲太守重客也頗驚慚失措太守爲弗知也者數命使速鄒先生須鄒先生至乃卽席使者數輩直詣邵陽獄求鄒先生典史大驚急遣足密詢令令遽命釋之君始出獄與宴大懽是科遂舉於鄉咸豐三年粵寇圍南昌君從江忠烈帥楚勇赴援以功敘知縣十月從守廬州遷同知直隸州知州亡何廬州以援絕陷忠烈死之親卒強負君出君固不可卒牢不釋手則從背上齧卒腕卒創甚置之君躍地取刀大呼赴鬪而死事聞 賜



卹眡巡守道 賞雲騎尉世職附祀江忠烈公祠第漢章字叔明爲諸生曾文正公治水師與書云弟所爲船仿廣東內河水師之制視湖廣江南諸營差過之視賊船之改民船爲戰船者則似遠勝諸營官多忠勇奮發之士少閔通講求之素須得閣下精思毅氣細與體究一番乃足與此賊相決於狂風駭浪中周郎赤壁之場韓王黃天蕩之往迹未沫閣下倘有意乎君遂將水師一營從破沿江賊壘咸豐五年圍攻武昌君與蔣公益遭破賊豹子海解散脅從君製竹筒一節納文憑小刀繩束之潛棄於路使賊拾得自薙髮出官丰無阻由是拔出者甚衆八年與劉總兵培元援寶慶賊解圍遁後至粵西督水師勦賊卒於軍官至兵備道

評曰自江忠烈以義聲倡志在滅賊而同袍兄弟多將才戰功節烈之盛永寶閱罕與匹焉至誠恪年財二十餘辭黔撫而握兵符以討賊爲急不以開府爲榮觀其所志非有國士之風歟

中興將帥別傳卷三下

中興將帥別傳卷四

長洲朱孔彰撰

劉武慎公別傳

劉公諱長佑字子默號印渠先世居江西明初遷湖南新甯父時華以服賈所  
贏嘗助縣官急棹舟拯益陽水災活百人藁葬數百人鄉里稱焉生四子公居  
長年十四補弟子員讀書嶽麓十二年舉道光己酉拔萃科與同里江忠烈友  
善忠烈亟稱之曾文正公與曾文正相見於京師文正歎曰汝亂才也咸豐二  
年洪寇起廣西忠烈率民兵往助勦廷公入戎幕事無大小必咨之桂林圍解  
賊走湖南公建策偕忠烈扼賊衰衣渡火其艦賊自初起未嘗受大創自衰衣  
渡始賊攻長沙從壁南門天心閣禦之論功獎教諭從破瀏陽徵義堂會匪獎  
知縣忠烈援湖北遇賊衆崇通聞公自長沙赴援行四日夜達通城一戰大破  
之文正與忠烈書曰印渠救援之速如神鷹度漠一擊千里令人愛敬不已自  
後公獨領一軍忠烈守南昌公與羅忠節赴援遂解吉安圍分兵克泰和累獎

同知江西候補知府亡何忠烈殉節廬州公偕忠烈弟忠濬率千人馳援弗及益奮然以滅賊自任矣五年夏賊陷東安楚軍將江忠淑戰不利湘帥駱公秉章屬公兼統其衆由是部兵益強賊中指目劉家軍秋克東安賊走新甯大爲公所破其冬會王公珍克郴州擢道員明年公率蕭啓江諸軍五千人援江西克萍鄉復袁州收分宜新喻進屯太平墟墟左林木茂密諸將狃常勝列營相屬先是有黑雲如幔覆壘上公至營頗咎諸將失地利已而吉安援寇大至縱橫二十餘里以驍騎突我軍營中火起將士多死軍敗壞不可遏公下馬臥地引佩刀自裁營務處劉公坤一擁之上馬曰此非公死所也乃退保分宜分宜士民聞敗皆曰楚軍爲吾故輕死爭運糧械濟之潰卒來歸民團助義於是軍勢復振進規臨江七年秋僞翼王石達開自撫州率二十萬衆來援前鋒已薄太平墟公乘其未定縱擊大破之遂克臨郡明年大破石逆於新城石逆自南安入楚陷郴州圍永州復大破之圍解賊以全力犯寶慶公與李公續宜分統東西兩路援師破賊數十萬石逆解圍遁公追擊於九鞏橋白楊埔大臨橋蘆

洪司皆敗之賊走粵陷興安靈川直犯桂林公率八千人倍道赴援賊不虞公驟至驚走陷慶遠公追之所鄉皆捷 詔授廣西按察使逾月擢布政使公身攻柳州拔之十年三月遂拜廣西巡撫自楊洪倡亂土酋揭竿踵起其桀者崔昌陳戊養據柳州陳開黃鼎鳳據潯州范亞音據容縣張高友陳金剛據平樂修仁其慶太思南泗鎮諸屬大股數千人少或數百人招撫羈縻倏兵倏賊不可究詰公既受巡撫事以爲欲拯民生當清吏治欲平土匪當興水師乃簡廉能寬文法鋤奸暴安善良蠲逋負戒驛騷禁科斂稽關卡綜出入於是商貨流通釐稅增倍募水勇湖南廣東造戰艦上下游擊廣西水師自此威向之乞援鄰省者至是稍稍自固不待外求矣公純實而有深謀好整以暇勦撫兼施受任三年郡縣以次平定部將有名者劉公坤一江公忠義席公寶田曾文正稱爲三傑時爲他省奏調而布政使蔣公益澧已赴浙總兵李明惠補永州鎮亦赴楚楚軍無宿將同治元年春土寇竊發潯梧間公乃自將討賊賊黨多散降秋九月拜兩廣總督未幾浮海入 觀二年正月移直隸總督時山東馬賊擾

近畿輔撫會張總愚賴文光橫行齊豫間欲北渡黃河 上稔知公起兵間諳  
行陳乃以北門鎖鑰付之公馳驅戎馬無甯晷直境再肅清自遷安冷口歷臨  
榆九門口修牆柵濠塹增兵屯防馬賊以平五年春撫會張總愚與賴文光牛  
洪合踞范縣舊城銳意北渡公至大名督戰屢擊敗之收復舊范縣羣撫南走  
夏與曾文正公山東帥閻公會沈家口議劃地防河創設黃河水師曾文正謂  
足深恃其後卒賴以平撫明年夏水師敗東撫長垣竹林口撫走青州後建集  
五省兵力嚴扼運河之議 詔行之時畿疆旱災鹽山靜海販私鹽梟匪乘機  
竊發山東教匪應之保定津河諸屬邑皆騷動公方南赴河防而轄境大擾  
詔先其所急乃檄前藩司唐訓方屯齊河臬司張樹聲屯張秋與齊豫共圍撫  
匪而自將討梟匪梟匪奔山東乞款於提督傅公振邦尋復叛公在威縣督軍  
乘虛北走公以步軍嚴防要隘別選馬勇二千與之馳逐匪遂由固安雄縣掠  
霸州京師震動 詔革職以大學士官文代爲總督命下十餘日而梟匪平  
上念公前勞 賞三品頂戴行次德州而東撫平 加二品頂戴歸田三年而

有廣東巡撫之命同治十年夏公道桂林赴鎮桂林之民老弱相攜焚香望拜於道既至廣州受印甫兼旬移廣西巡撫先是粵東西奸民出關劫掠越南官兵不能制我軍於是有河陽安邊之役及悍酋吳終伏誅而蘇幟漢復起蘇幟漢者亦粵人流寓越南會充夷練者也九年秋大軍凱旋幟漢乘虛襲距諒山詔廣西提督馮子材進軍龍州於是我軍復有牧馬長慶之役幟漢懾中朝兵威乞撫於兩廣帥瑞麟公而自踞廣安用厚貲招納亡命其情反側公既視事與瑞公銳意主勦時匪首鄧建新擾水軍曾亞日竄北甯諒江襲破上林社七月總兵劉玉成圍上林匪窮乞降獲曾亞日等四百餘人駢誅之九月玉成會廣東軍攻克舊街勝兵抵海甯匪散亡過半蘇幟漢奔東興爲廣東將所擒公以越南東路漸靖檄劉玉成西赴太原會攻瓊山北山奏言論越南大局則宜直擣河陽一勞永逸然河陽距關二千餘里窮兵勞費討捕爲難應令該國自行攻勦今擬芟蕩海陽太原卽回師列戍以固藩籬則可分助越之衆協勦黔苗抽出關之兵先清土莽十月副將陳得貴遊擊李揚才克越南從化

府遂會劉玉成克通化白通旋擊破瓊山北山匪巢十一年正月復敗匪於三星山擒其酋何三甯琬於是東潮甯諒所轄皆平二月劉玉成等攻克斯立左鑾躡之至宣光白苗境海太肅清公以太原幅員延長夷匪憑其險阻易怨以變乃檄劉玉成屯戍鎮撫而咨越南國王遣兵換防久之越兵無一至者而法郎西領事涂普義領火輪四艘入河內聲言雲南提督檄購軍火假道赴滇越南官阻之陳得貴時駐太原札南官放行其營弁陳有貴復與夷民鬩鬪誣其劫餉脅之以兵越南官以聞公大愕劾論陳得貴等褻職逮訊因念將領侵侮外藩久暴兵非計益決意旋師留精銳四千人待越南接戍時思恩鎮安太平西隆諸郡州暨鬱林之北流梧州之岑溪羣盜卵育其中公悉遣兵芟刈之境內粗安乃令道員覃遠璫周歷邊隘葺城堡申關禁杜內外奸民往來勾結時匪酋黃崇英猶踞越南河陽結白苗攻保樂擾我鎮空邊夷匪劉六等踞蘇街相犄角十二年春公檄關內外軍擊之夷苗皆遁因密奏越南貧弱版章日蹙法國蠶食於濱海黎裔虎視於橫山桶岡則白苗跳梁峒奔則黃酋雄踞近聞



該國君臣輸款法人黃崇英受職黎裔雖係道聽之言亦係意中之事臣竊謂黎裔爲患越南受之法國爲患不僅越南受之今欲拯敝扶衰必須大舉深入若合兩粵之力寬以數年之期步步設防節節進剿庶交夷可期復振而他族不至生心否則惟有慎固邊防嚴杜勾結而已是時防越諸軍尙八千人公檄劉玉成引軍北還以六營屯關外諸隘四營屯歸順龍州而令覃遠璉督八營將佐分駐關內遠璉自率親兵兩營往復巡徼七月提督馮公至自龍州於是越南諸軍皆罷十月法人攻陷河內黃崇英等乘機襲太原暗與法通山西姦民響應北甯戒嚴越南君臣日夜騰書乞援使相望於道乃令劉玉成統關外十營進太原爲左軍覃遠璉因憂罷令道員趙沃統十營分布鎮安爲右軍法會見王師大出輒與越南議和聲言越地匪多願挈西師會剿是時越將劉永福屢破黃崇英於河陽又與法人戰河內法人患之此所謂黑旗之軍也法會旣畏我軍屯高諒扼羣賊東竄之路而黃崇英敗後遁匿河陽爲劉永福所隔與河內聲息不相聞故謬言與越南會勦招納羣盜冀懈我師且間離中外

朝廷早詗其詐公亦策之審矣十三年五月 詔以會勦難深信終恐羣匪被  
攻內犯飭總督巡撫嚴爲備公益令諸軍進攻劉玉成破白苗於保樂白苗者  
黃崇英黨也於是法計稍絀自河內退師移輪梭於左金港詭言待涂普義而  
暗迫越官諷劉永福讓河路以通舟永福聲勢甚盛視西師蔑如也十月公閱  
兵至南甯防軍統將謁商邊事時黃崇英尙伏河陽遣其黨陳亞水攻保樂築  
壘城外期必克周建新陸之平鄧志雄分掠高平諒山爲崇英聲援越南王屢  
乞出師其統督黃繼炎以千人備嚮道公乃令趙沃劉玉成赴之光緒元年二  
月趙沃右軍由龍蘭渡河其前鋒克同文同文者峒奔也進攻涂台白苗見  
王師旌旗輒棄巢遁沃悉招撫之爲助苗大感悅願內應遂攻底定黃崇英遣  
千人來援沃擊走之三月克底定陳亞水跳沃令苗酋備竹梯攻襄安克之時  
劉玉成左軍敗賊於白通陳殛鄧志雄諒山亦靖惟餘陸之平周建新游弋北  
甯太原而劉永福已進兵河陽檄劉玉成左軍出北太會之河陽與安邊隔一  
水毗連雲南公咨雲貴帥岑公毓英出師防邊崇英聞 王師且至嗾周建新

拒左軍陳亞水守猛法而自領悍黨當右軍馮險立寨冀堅守老我師五月沃軍克浚直進薄河陽崇英親出迎戰沃遣將敗之崇英復約陸之平出昆侖來援右軍躡擊敗之於是進攻猛法陳亞水惶懼乞內應佯走安邊副將莫雲成躡之崇英適在安邊馮巢開礮忽見望樓豎官軍幟乃擁衆出奔而河陽故巢亦遍易右軍幟守賊皆降於是安邊河陽同日蕩平中外稱快沃益下令緝黃崇英七月禽之芳杜社礫之并其妻子駢誅沃下猛法或言洋人匿河陽造火器及破河陽獲法匠囉哆七人哀詞乞命沃悉縱還時劉玉成左軍亦破賊於通化白通礫周建新於虔陽九月公檄左右軍合攻者巖克之其酋陸之平遁於是宣光河陽金沙江上下肅清先是奉議來賓貴縣奸民蠢動黔匪復掠柳州公移關外十營討之及者巖克乃悉凱撤左右軍入關分屯鎮安太平於是越南諸軍復罷是年滇邊野番殺洋人瑪加里英吉利公使訂於 朝語連署總督岑公 上以公負時望習邊情十二月拜雲貴總督時妖人王道士竊踞盞達叛將蘇開先誘練軍謀亂陷踞騰越王道士與之合逆燄益張於是順甯

雲州土豪悍卒乘機肆起踞城池殺守令永昌降人李朝應之迤西大擾公檄署提督楊玉科等討平之是時瑪加理讞成英人約於雲南設埠通商 詔下其議公奏曰雲南山川深阻種人獷悍成性剽掠行旅本地紳練恃衆橫行挾制官長上下猜忌法令不行萬一防護不及致有同於前案或更甚於前案其有害於雲南一隅猶小其有撓於中夏全局甚大且洋人知前案難辦有免其既往之議知後患難防有保其將來之議臣恐滇省官民於已往者不以爲倖免而以爲得計將來者不引爲前鑒或敢於效尤洋人通商意在圖利亦斷無不思遠害之理應俟三五年內外官民稍稍安定遣員商辦 上善其議是冬巴蠻掠昭通鎮雄土匪麻起公檄總兵全祖凱破平之公以滇事漸定屢疏引病乞罷 優詔慰留四年春騰越徼外土目耿榮高等攻陷耿馬公遣將討之耿榮高降秋臨安開化廣南土寇起明年春悉破平自騰越蘇開先之亂其黨劉寶玉逃之野山野山者在滇緬之交爲華夷甌脫其夷自爲君長不隸於羈屬劉寶玉糾野貫十三種及盞達獵夷伏羅坤山時出劫掠公患其害行旅將

捕之適緬甸遣官詣騰越持圖說上騰越官弁約由野山通道列戍官弁寢其事公曰此必英人之所嗾也英人議通商久矣吾雖不爲彼用亦當有以固吾圉乃檄熊昭鏡親赴騰越召諸土司野貫申禁約其屯練田租之已失者復之墩丰弩手之未補者補之因屬土司誘禽劉寶玉於千崖誅之諸野夷皆解散七年法人窺越南東京 詔滇粵備邊公奏法夷自據嘉定以來越南四境皆有商埠教堂脅其君臣漁其財利已非一日取越與否非有甚異其所以處心積慮者乃在通商雲南與其旣吞越境爲守邊之計不如乘其始動爲弭釁之謀滇粵三省與越接壤東西幾二千里叩關造釁莫可端倪要害與共勞費殊甚若自三江口以至海陽東西僅數百里以中國兵力爲之禦敵東京兵聚而力省以視防守滇粵之邊勞逸懸殊請以廣西兵二萬爲中路廣東雲南各以萬人相掎角廣東之兵自欽連而入雲南之兵出洮江而東別以輪船守廣東順化港口斷其首尾法人必無自全之理又力言劉永福可禦寇請 密諭越王給其兵食 詔下總署王大臣議之八年三月法人陷東京越匪紛起廣西

援兵至太原公檄道員沈壽榕引軍出關與相聯法人怵 王師大集乃以東京還越官毀其城而去六月遣副將謝敬彪進保勝游擊龍文藻等繼之七月沈壽榕屯宣光之都龍造戰艦扼紅江頃之法越和議成黃繼炎罷劉永福退保勝法人益謀入滇公以邊患深益請飭滇粵三省合兵規北圻八月公卸督篆先是公屢疏請 覲 詔福建巡撫岑毓英權其任於是雲南軍需案起事牽執政中外官株連頗衆或勸公半途引疾歸公曰吾蒙 聖恩起用十餘年未趨 闕廷若畏絀議而避之違夙昔戀 主之忱且增羣疑而重在事諸人之禍如 清問垂及常獨引爲己咎耳後召見 上詢邊事甚悉不及軍需案於是中外有以窺 上信公之深矣公稽首訴衰疾乞骸骨 上許之滇案結鑄三級光緒十三年六月終於家春秋七十公軀幹修偉面黧外嚴毅而內寬仁在官以廉率下所得祿賜以卹戰七助公家急其去直隸率楚勇二百行糧不給道出江甯曾文正餽銀三千濟之還長沙輿服樸陋儉從寥落人不識爲達官接寮屬雖雜職微弁必假詞色俾盡其言領軍三十年未嘗誅將佐然諸

將憚若嚴父亦無敢犯約公之再起也 上慮其慈柔貽誤 寄諭以勿過寬  
厚爲誠公覆奏曰臣自問無可過人故常失之過寬自媿未能化人故常失之  
過厚至於是非之辨邪正之分苟爲見聞所及亦不自欺其心以上欺 君父  
上乃悅及公薨湖南巡撫卞公寶第以遺疏聞 上軫悼 優詔褒卹 予  
諡武慎子五思詢思詣思謙思訓思謹思謙蔭同知孫繩武分部主事思訓舉  
人出爲公從弟長偉後長偉官千總從曾文正戰靖港歿於陣後江西廣西雲  
南諸行省士民思公功德籲建祠奉祀 詔如所請  
評曰曾文正治軍長沙武慎亦歸節制通城之役文正歎曰此老胸中甲兵吾  
不復能窺測每戰罷報書在帳中親作細字何其多能而好暇也及任封疆寬  
和得衆孰悉邊情 天威遠揚傳曰仁者必有勇其公之謂乎

中興將帥別傳卷四

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1911



中興將帥別傳卷五

長洲朱孔彰撰

左文襄公別傳

左公宗棠字季高湖南湘陰人也少負奇氣有大志欲因時建非常之功道光壬辰舉於鄉陶文毅公澍延爲賓客與論事如燭照數計辯口若懸河文毅驚歎曰天下奇才也遂締姻焉咸豐初巡撫張公亮基禮辟公駱公秉章代爲巡撫尤倚公如左右手凡察吏治軍惟公言是聽屬寮以事上白駱公則曰問季高先生公可亦可公否亦否湖南由此致富強公權益重忌者日衆會劾永州總兵樊燮驕倨罷官構於總督指目公布政使亦陰助燮總督疏聞召公對簿武昌欲加不測之罪駱公疏爭之不得於是湖北巡撫胡公林翼侍郎曾文正公上言公無罪且薦公才可大用事遂解初公以幕府勞已擢知府或勸之仕公笑曰除非夢賚良弼至遭謗毀悒悒不得志詰胡公會公軍願以偏將自效曾公深慰之無何 朝廷竟超用公 詔詢曾公會公奏公剛明耐苦曉暢戎

機若假以事權必能感激圖報遂 賞四品京堂 命募軍東征十年秋公提  
五千人由江西轉戰而前所向克捷曾公進兵皖南駐祁門僞侍王李世賢僞  
忠王李秀成糾數十萬賊衆圍繞祁門西路直趨浮梁景德鎮斷祁門餉道公  
出奇兵與鮑提督超夾擊大破賊於洋塘賊退入浙境明年三月公進軍婺源  
賊犯景德鎮陳總兵大富屯守戰沒景德鎮復失公回軍大破賊於范家邨入  
戰八克斬馘逾萬遂收浮梁樂平鄱陽建德曾軍糧路乃暢通曾公奏公疊破  
巨寇振江皖全局勳績甚偉擢三品京堂補太常寺卿改幫辦江南軍務尋奉  
命援浙公上言浙江軍務之壞由於督撫全不知兵始則竭本省之餉以濟  
金陵大營皖南各軍冀藉其力爲藩蔽乃於練兵選將之事不自講求至金陵  
皖南大局敗壞復廣收潰卒糜以重餉以守則逃以戰則敗恩不知感威不知  
懼遂決裂不可復支臣奉 命督辦浙江軍務節制提鎮非就現存兵力嚴爲  
簡汰束以營制不可非申明賞罰予以實餉不可非另行調募預爲換補不可  
然欠餉日久則有不能汰遣之患餉需不繼則有不能調撥之患經費不敷則

有不能募補之患名爲節制提鎮實則營官哨長亦且呼應不靈不得其臂指之助而徒受其迫促之擾雖有能將無餉何以馭兵雖有謀臣無兵何以制賊此臣之所爲隱憂也時公所部湘軍僅八千人部將名者劉典王開來王文瑞王沐數軍不敷分布因思劉公長佑駱公秉章劉公蓉江公忠義素友善故令選強將相助多或率數千人少則數百人俾合成勁旅於是調蔣益澧於廣西劉培元魏喻義於湖南皆未至公以八千人策應七百餘里談笑指揮游刃有餘曾文正尤爲歎服奏公宜獨當一面文正與公議以保徽州固饒廣爲根本奏以三府屬縣丁糧銀米供軍設婺源景德河口三稅局裨之三府防軍悉隸公通吳越爲一家公駐婺源頻破巨寇會杭州陷 詔授公浙江巡撫同治元年正月公自婺源攻開化破寇馬金街恐 朝旨促入衢則自陷因上奏行軍之法必避長圍防後路先爲自全之計臣軍入衢則徽婺疏虞又成糧盡援絕之勢今由婺源攻開化分軍扼華阜收遂安使饒廣相苴以安然後可以制賊而不爲賊制然欲依徽郡取道嚴州食米轉運殊多勞費又前衢州李定太一

軍八千餘人江山李元度一軍八千餘人人數與臣軍相等而常迫切呼援惴惴不能自保臣軍力固不能及亦不願其浪戰求勝致損軍威此兵事餉事之難未可驟期恢復之效者也二月公遣劉典王開來劉璈李耀南克遂安金嚴寇圍衢州公自往救敗之五月進軍衢州魏喻等劉培元募新軍至七月蔣益澧自廣西將八千人至於是軍容壯盛十一月克嚴州明年正月克金華紹興水陸並進克桐廬富陽 詔授公總督仍兼巡撫八月圍攻杭州明年二月克之公移駐省城申虜獲之禁婦女財物各從其主有敢言取自賊中者罪之禁軍士無入民居招商開市奏停杭關稅立清賦局減杭嘉湖稅則三之一善後事宜百廢具舉衆聲大和時李公鴻章已克蘇州嘉興六月曾公國荃克江甯江浙餘寇聚於湖州七月合江蘇軍克湖州寇盡走江西入福建浙江平公奏請蔣公益澧護巡撫已統全軍入福建追寇至廣東嘉應州殲焉五年正月班師振旅 詔錫一等恪靖伯公在閩撫瘡痍舉淹滯清伏莽修武備量財用肅官方勸耕作勤庶事以剏爲因而尤以造輪船爲急務舉沈公葆楨接辦船政

其年秋 天子以西陲師久無功移公督陝甘並授欽差大臣督辦軍務公上疏曰臣維西北戰事利在戎馬東南戰事利在舟楫觀東南事機之順在礮船練成以後可知西北事機之轉亦必待車營馬隊練成以後也春秋時晉侯乘鄭之小駟以禦秦爲秦所敗是南馬不能當西馬之證漢李陵提荆湖步卒五千轉戰北庭爲匈奴所敗是步隊不能當馬隊之證見在撚回猖獗官軍征勦多年尙未蕝事於是急圖掃蕩固我疆宇非講求步隊馬隊不爲功而欲善步隊馬隊之用又非講求步隊馬隊之利不可臣謹就愚陋之見爲我 皇上敬陳之撚回之患在平原曠野本騎之利官軍以步隊當之鮮不被其輕軼矣於是而圖制賊之長宜用車營助步隊遏其突騎固也然車營步隊足以遏突騎守雖有餘以之鈔截追勦戰尙不足則練馬隊爲急以馬力言之西產不若北產之健以馬隊言之西北不若東北之雄 祖宗隆興東北平定中原中葉以來平準回靖朔漠神武震鑠跨越古今敬繹 列聖方略官書竊以爲欲平方今之患非追法 先世遺烈其道末由也回馬多西產撚馬多略北產零

騎故撚之戰悍於回所幸者撚回之馬雖多至數萬騎然均用之野戰非如官軍隊伍鈐束之不可撼撚回諸逆人各一心非如官軍節制賞罰之不可亂撚回馬上多用長矛非如官軍槍械火器之不可敵誠於時購北口良馬得其人習練而節制之庶制勝有其具而賊不足平且可藉閱歷以造就人才爲國家固根本垂久遠之計又言臣由鄂入秦先勦陝逆此時臣軍步隊僅止三千餘馬隊尙未習練雙輪獨輪車式尙未動工製造所擬以制賊者步隊馬隊車營皆無以應手倉卒就戎必貽後悔臣不敢不慎也方今所患者撚匪回逆耳以地形論中原爲重關隴爲輕以平賊論勦撚宜急勦回宜緩以用兵次第論欲靖西陲必先清腹地臣軍入甘應先分兩大枝由東路廓清各路分別勦撫俟大局勘定然後入駐省城方合機局是故進兵陝西必先清關外之賊進兵甘肅必先清陝西之賊駐兵蘭州必先清各路之賊然後餉路常通師行無梗詔從之六年夏取道武昌提兵一萬二千人由潼關入秦當是時撚酋任柱賴文光糾數萬騎擾山東河南是爲東撚張總愚糾數萬騎擾秦中是爲西撚

陝回甘回數十起衆至百萬橫行腹地兩省幾無完土公接統陝甘軍部署諸營不令撚回合勢劉提督松山領萬餘人郭總兵寶昌三千人劉總兵厚基三千人是爲勦撚之師高提督連陞三千人劉京卿典五千人是爲勦回之師楊總兵和貴周總兵金品三千餘人屯鳳翔周總兵紹廉二千餘人屯宜君吳郎中士邁千餘人防渭復以親兵三千餘人水師千人黑龍江馬隊千餘人分布華州華陰潼關渭南臨潼間是爲兼討撚回之師於是諸軍所向克捷公又定計先撚後回張總愚旣屢破於延州復南竄乃自宜川踰山至壺口乘冰橋渡河山西大擾公遣松山各軍渡河躡追 穆宗以山右毗連畿輔 召公親往督師公自率五千人赴援奏以劉京卿典代督陝甘軍六年十二月撚自垣曲入河南趨衛輝復自河南北犯直隸至河間獻縣京師戒嚴 詔切責公與欽差大臣李公鴻章河南巡撫李公鶴年及直隸總督官文公皆奪職時東撚甫平西撚萃於畿輔公先令劉提督松山繞出賊前大破賊於獻賊反奔山東七年公駐軍吳橋合淮軍東軍皖軍擊撚卒破平於茌平南鎮七月公復職入

觀 天子褒美且詢西陲師期公奏五年可竣乃率師還陝十月至西安省城公部兵數萬人諸將名者高連陞周紹濂魏光燾劉端冕吳士邁黃鼎雷正綰陶茂林成定康馬德順郭寶昌李耀南李輝武皆能將而劉公松山爲最劉公典已署陝西巡撫戮力同心賞罰嚴而號令明遂定三路平回之策公令劉公松山由綏德取道花馬池直搗金積老巢爲北路道員周開錫由秦趨鞏討鞏昌河狄之回爲南路公與劉公典督諸軍盡驅陝回入甘爲中路遂破回巢數百斬馘數萬八年二月拔董志原老巢四月陝西平進兵甘肅劉公松山已趨定邊花馬池魏光燾周紹濂劉端冕出合水甯州正甯嚮環慶雷正綰黃鼎由董志原涇州趨鎮原崇信華亭固原李耀南吳士邁由隴州寶雞趨秦州公率親兵馬步四千道永壽邠州長武以赴涇令馬德順屯靈台之上良百里鎮策應南北遂開賑卹集流亡勸民種秋糧兵燹遺黎栩栩有生意矣於是諸路皆捷蘭州道通八月劉公松山克靈州十一月公移駐平涼劉公松山攻金積堡陳亡公以松山從子錦堂統其軍東自吳忠至靈州堡寨四百五十餘西自



洪樂至峽口堡寨一百二十餘盡平九年冬克金積堡馬化隆伏誅公奏言西陲之不靖於今九年關隴諸回視金積爲嚮背今金積破回勢瓦解矣 詔加公騎都尉世職十年三月甯夏平公令諸將進規河州秋移駐靜甯又移安定冬平黑山回盡平黨川回壘且勦且撫十一年二月河州平三月循化撤納歸誠夏諸軍攻肅州西南賊壘皆下七月公進駐蘭州省城奏調宋慶軍由神木赴甘助勦以張曜軍屯金積堡移劉錦棠軍赴西甯陶生林金慶元戴宏勝馬步軍赴肅州十一月劉公錦棠大破回於西甯大通明年金順宋慶徐占彪合攻肅州八月公至肅州督攻九月克之屠客回一千五百餘人屠土回五千四百餘人悍酋馬文祿並黨魁八人磔之惟白彥虎逸出關外拔出漢民男女一千一百餘人回民老弱婦女九百餘人肅州平關內肅清 詔公以總督協辦大學士改騎都尉爲一等輕車都尉世職諸將給獎有差 今上卽位 命公督辦新疆軍務先是以東南海防爲急有議棄關外地者公力持不可然軍食奇絀各省協餉不繼公夙夜憂勞常繞帳徬徨中宵不寐前後至借洋商民

商一千數百萬隨時以協款抽償經營一載士飽馬騰遂於明年春大軍次第出關公駐肅州調度烏魯木齊都統金順軍提督張曜軍先駐哈密軍食皆由公兼籌公令劉京卿錦棠辦理營務率提督譚上連譚拔萃余虎恩等湘軍二萬人分起由戈壁前進其秋大軍攻拔古牧地克復烏魯木齊迪化州暨瑪納斯城新疆北路皆平由是下兵南路南路入城曰阿克蘇曰烏什曰庫車曰喀什沙爾曰英吉沙爾曰喀什噶爾曰葉爾羌曰和闐而吐魯番別爲一部在天山之南爲八城門戶公令劉京卿錦棠率軍自北而南提督張曜徐占彪率軍自東而西增調包頭防軍五千人隸劉京卿於是軍勢益盛以明年春三道進攻吐魯番達坂堅城皆下旋克托克遜賊巢其秋連克喀什沙爾庫爾勒庫車阿克蘇烏什一月之中行三千餘里兵威大振遠人懾服時以伊犁爲俄所踞恐難遽復 詔公統籌全局公奏曰竊維立國有疆古今通義規模存乎建置而建置因乎形勢必合時與地通籌之乃能權其輕重而建置始得其宜伊古以來中國邊患西北常劇於東南蓋東南以大海爲界形格勢禁尙易爲功西

北則廣莫無垠專恃兵力爲強弱兵少固啓戎心兵多又耗國用以言防無天險可限戎馬之足以言戰無舟楫可省轉饋之煩非若東南之險阻可憑集事較易也周秦至今惟漢唐爲得中策及其衰也舉邊要而捐之國勢遂益以不振往代陳蹟可覆按矣顧祖禹於地學最稱淹貫其論方輿形勢視列朝建都之地爲重輕我朝定鼎燕都蒙部環衛北方百數十年無燧燧之警不特前代所謂九邊皆成腹地卽由科布多烏里雅蘇台以達張家口亦皆分屯列戍斥堠遙通而後畿甸晏然蓋祖宗朝削平準部兼定回部開新疆立軍府之所貽也是故重新疆者所以保蒙古保蒙古者所以衛京師西北臂指相聯形勢完整自無隙可乘若新疆不固則蒙部不安匪特陝甘山西各邊時虞侵軼防不勝防卽直北關山亦將無晏眠之日而況今昔勢殊俄人拓境日廣由西而東萬餘里與我北境相連僅中段有蒙部爲之遮閔徙薪宜遠曲突宜先尤不可不預爲綢繆者也高宗平定新疆拓地周二萬里一時帷幄諸臣不能無耗中事西之疑聖意堅定不搖者推舊戍之瘠土置新定之腴

區邊軍仍舊餉不外加疆宇益增鞏固可爲長久計耳方今北路已復烏魯木齊全境祇伊犁尙未收回南路已復吐魯番全境祇白彥虎率其餘黨偷息開都河西岸喀什噶爾尙有叛弁逃軍終煩兵力此外各城則方去虎口如投慈母之懷自無更抗顏行者新秋採運足供餘糧棲畝鼓行而西宣布 朝廷威德且勦且撫無難挈舊有之疆宇還隸職方此外如安集延布魯特諸部落則等諸邱索之外聽其翔泳故區可矣英人爲安集延說者慮俄之蠶食其地於英有所不利俄方爭土耳其與英相持我收復舊疆兵以義動設有意外爭辯在我仗義執言亦決無所撓屈是時東四城已克復進規西四城大軍仍三路進攻遂於冬十一月克葉爾羌和闐英吉沙爾喀什噶爾南疆悉定捷奏公晉二等侯 朝廷乃遣全權大臣崇厚使俄索伊犁條約中多所不便 詔公議奏公上疏曰國家建中立極東南濱海西北以崑崙枝幹爲界畫向與俄羅斯不相联接以蒙部哈薩克布魯特浩罕爲之遮蔽間隔也近自俄人日迫誘脅日衆哈薩克布魯特各部落多附俄人俄又取浩罕三部落拓其邊圉於是俄

與中國邊境毗連無復隔閼矣適中原兵事方殷未遑遠略俄人乘間佔踞伊犁藉稱代我收復爲要索計並照其國法按意科賦以充兵費亦稱慶足矣朝廷重念邦交旣予以代我收復之名並允給償款盧布五百萬圓盧布亦呼嚕布卽所謂俄元者也光緒三年西洋新聞紙載俄國議願得俄元二百五十萬交還伊犁海上傳播未必無因此次償款忽議增五百萬圓其挾詐相嘗已可概見至界務與商務兩者相因西北與東南事體各別道光中葉以後泰西各國船礮橫行海上闖入長江所爭者通商口岸非利吾土地也亦謂重洋迢遞彼以客軍深入雖得其地終無全理戰則勢孤守則費鉅合從之勢旣成獨據則誨爭分肥則利薄也中國削平髮撚兵力漸彊製礮造船已覩成效彼如思逞亦有戒心而渝約稱兵各國商賈先失貿易之利苟可相安無事其亦知難而息焉若夫俄與中國則陸地相連僅天山北榦爲之間隔哈薩克安集延布魯特大小部落從前與準回雜處自俄踞伊犁漸趨而附之俄已視爲己有若此後蠶食不已新疆全境將有日蹙百里之勢而秦隴燕晉邊防且將因之

益急彼時徐議防邊正恐勞費不可殫言大局已難覆按也夫陸路相接無界限可分不特異日無以制憑陵即目前亦苦無結束不及時整理坐視邊患日深殊爲非計且俄人專尙詐力不以信義爲重其情易變屢遷與泰西各國不同斷難望其守約而持久卽如佔踞伊犁之始謂俟我克復烏魯木齊瑪納斯卽當交還比官軍連下各城並克復南疆而俄不踐前言穩踞如故方且庇匿叛逸縱其黨肆出窺邊上冬今春陝回及布魯特汗安集延條勒入犯時官軍獲生賊訊供搜有俄官路票昨次布魯特安集延諸賊由俄境阿分地方出竄經官軍剿洗殆盡漏網數十人仍遁匿俄境據活賊口供亦由俄官驅遣所致四次賊蹤犯邊官軍追賊均未越俄界一步我之守約如此彼之違約如此尙何信義可言當崇厚與俄官議交伊犁時俄人首以恩赦爲請並以曉示難於徧及爲慮崇厚奏奉 諭旨飭臣照辦臣謹遵 旨並會同金順出示曉諭伊犁漢陝纏士各回民等宣布 皇仁以安反側金順卽派提督殷華廷賈示前赴伊犁張貼俄官七河邊撫忽變前議將殷華廷擋回不令帖示借稱應俟圖

爾齊斯坦總督回信比金順二次遣殷華廷復往探詢七河邊撫竟派人阻之伊犁境外不準復入似此任意把持不獨違慢 朝旨並置其君與外部諸臣成議於不顧其悖謬又如此俄之佔踞伊犁也將大城西北三城廬舍墮爲平地迤東清水河塔爾奇綏綏定三城均毀棄以居漢回蘆草溝城盤子等處均棄而不守而取各城堡木料於大城東南九十里金頂寺營造木廩幾二十里臣上年十月二十二日覆陳摺內已略言之茲接金順錫綸所言伊犁情形亦同察俄人蓋欲踞伊犁爲外府爲佔地自廣借以養兵之計久假不歸布置已有成局我索舊土俄取兵費鉅資於俄無損而有益我得伊犁只賸一片荒郊北境一二百里間皆俄屬部孤注萬里何以圖存况此次崇厚所議第七款接收伊犁後陔爾果斯河及伊犁山南之帖克斯河歸俄屬無論兩處地名中國圖說所無尙待詳考但就方向而言是劃伊犁西南之地歸俄也自此伊犁四面俄部環居官軍接收墮其度內固不能一朝居耳雖得必失庸有倖乎武事不競之秋有割地求和者矣茲一矢未聞加遺乃遽議捐棄要地鑿其所欲譬

猶投犬以骨骨盡而噬仍不止目前之患既然異日之憂何極此可爲嘆息痛恨者矣金順錫綸之擬緩收伊犁而以沿邊喀什噶爾烏什精河塔爾巴哈台四城宜足兵力濬餉源廣屯田堅城堡先實邊備自非無見惟伊犁現無定議謀新疆者非合南北兩路通籌不可現在伊犁界務未定則收還一節自可從緩計議喀什噶爾烏什規畫已周毋庸再議其塔爾巴哈台精河急須加意綢繆應由金順錫綸自行陳奏請 旨外所有崇厚定議畫押十八款內償費一節業經奉有 諭旨第八款所稱塔城界址擬稍改照同治三年議定界址尙只電報應俟崇厚奏到再議第十款於舊約喀什噶爾庫倫設領事官外復議增設嘉峪關烏里雅蘇台科布多哈密吐魯番烏魯木齊古城七處十四款並有俄商運俄貨走張家口嘉峪關赴天津漢口過通州西安漢中運土貨回國均經總理衙門奏奉 諭旨指駁外第二款中國允卽 恩赦伊犁居民業經遵 旨照辦被俄官截阻賈示委員不準張貼第三款伊犁民人遷居俄國入籍者準照俄人看待意在脅誘伊犁民人歸俄而以空城貽我與阻截賈示委



員同一用心第四款俄人在伊犁準照舊管業雖伊犁交還中外商民雜處無界限可分是包藏禍心預爲再踞之計至商務尤其多設口岸不獨奪華商生理且以啓蠶食之機總理衙門原奏籌慮深遠實已纖細畢周○諭旨允行則實受其害先允後翻則曲仍在我應設法挽回以維全局竊維邦交之道論理而亦論勢本山川爲疆索界畫一定截然而不可踰彼此信義相持垂諸久遠者理也至爭城爭地不以玉帛而以興戎彼此強弱之分則在勢而不在理所謂勢者合天時人事言之非僅直爲壯而曲爲老也俄踞伊犁在咸豐十年同治三年定界之後舊附中國與中國人雜處各部落被其脅誘俄官卽視爲所屬藉以肆其憑陵俄之取汗罕三部也安集延未爲所併其酋阿古柏畏俄之逼裹其部衆陷我南疆我復南疆阿古柏死逆子竄入俄境俄乃認安集延爲其所屬欲藉爲侵佔回疆腴地之根現冒稱喀什噶爾住居之俄屬本隨帕夏而來之安集延餘衆俄之無端冒爲己屬實與交還伊犁仍留復踞地步同一居心觀其交還伊犁而仍索南境西境屬俄其詭謀豈僅在此數百里土地

哉界務之必不可許者此也俄商志在貿易本無異圖俄官則欲藉此爲通西於中之計其蓄謀甚深非僅若西洋各國只爭口岸可比就商務言之俄之初意只在嘉峪關一處此次乃議及關內並議及秦蜀楚各處非不知運脚繁重無利可圖蓋欲藉通商使其深入腹地縱橫自恣我無從禁制耳嘉峪關設領事容尙可行至喀什噶爾通商一節同治三年雖約試辦迄未舉行此次界務未定姑從緩議而烏里雅蘇台科布多哈密吐魯番烏魯木齊古城等處廣設領事欲因商務蔓延地方化中爲俄斷不可許此商務之宜設法挽回者也此外俄人容納叛逆白彥虎一節崇厚曾否與之理論無從懸揣應俟其復命時請旨確詢以憑核議臣維俄人自佔踞伊犁以來包藏禍心爲日已久始以官軍勢弱欲誑榮全入伊犁陷之以爲質繼見官軍勢強難容久踞乃藉詞各案未結以緩之此次崇厚全權出使噶布策先以巽詞餽之枝詞惑之復多方迫促以要之其意蓋以俄於中國未嘗肇啓衅端可間執中國主戰者之口妄付中國近或厭兵未便卽與決裂以開邊衅而崇厚全權出使便宜行事又可

牽制置臣免生異議是臣今日所披瀝上陳者或尙不在俄人意料之中當此時事紛紜主憂臣辱之時苟心知其危而復依違其間欺幽獨以負朝廷就便安而誤大局臣具有天良豈宜出此就事勢次第而言先之以議論委婉而用機次決之以戰陳堅忍而求勝臣雖衰庸無佞敢不勉旃上壯其言嘉許之公乃自請出屯哈密規復伊犁六年正月詔毅勇侯曾紀澤自英國赴俄重議約二月公分兵進取伊犁奏以精河一帶爲東路伊犁將軍金順主之所部馬步萬人檄卓勝軍二千爲之助自阿克蘇沿特克斯河爲中路廣東提督張曜主之所部馬步五千人增募皖勇千人土爾扈特馬隊數百人復檄湘軍二千五百爲之助自烏什經布魯特游牧爲西路幫辦軍務劉錦棠主之所部馬步萬餘人而分遣譚上連步兵二千餘人屯喀什噶爾譚拔萃等二千餘人屯阿克蘇陶鼎金王福田等二千餘人屯哈密爲後路聲援塔爾巴哈臺與俄逼處參贊大臣錫綸兵不足募徐學功孔才舊部二千畀之四月公發肅州昇漚以行五月抵哈密俄人聞王師大出增兵守伊犁納林河別以兵船翔海

上冀震撼京師於是天津奉天山東皆警七月 詔公入京備顧問明年正月和議成海防諸軍皆罷先是俄人縱我叛回及噶布魯特安集延逆酋三次犯邊官軍皆大敗之遂懾中國兵威交還伊犁全境公既入 朝授軍機大臣賜紫禁城騎馬使二內侍扶掖上殿皆 異數也冬以東閣大學士出督兩江明年法人啓釁侵越南粵閩邊疆有事 詔公督辦軍務會和議成罷兵公剛寒強毅耄年精力不衰雖兵間積苦未嘗以况瘁形於詞色在邊塞苦寒穹廬積霰高與身等公擁緇布絮裘據白木案手披圖籍口授方略自晨至於日中昃矻矻不少休軍事旁午官書山積亦必一一省治最下裨校寸簡尺牘皆手自批荅待將士不尚權術惟以誠信相感孳然貪夫悍卒亦善駕馭借調副將李某在公戲下能用命後江西索去死於法公曰若隸我何至喪其頭臚喜自負每與友書自署老亮以漢武侯自比繼又言今亮或勝於古亮厲剛介之操又自號曰忠介先生胡公林翼謂公一錢不私於己不獨某信之天下人皆信之初策江南大營潰散公曰大局其有轉機乎或問之曰得此掃盪後來者可

以措手始辦陝甘軍務公奏須五年歲事及關內肅清適符其數衆議棄新疆  
公力持不可經營邊計如操左券後俄兵退出伊犁遂舉二萬里戎索重隸職  
方天山蔥嶺一塵不驚實漢唐以來未有之邊功公見玉門內外草萊徧墾道  
傍官柳成陰欣然加餐以之入 告洵古大臣以安社稷爲悅者歟初公舉孝  
廉過揚州喜市上雞瀋麵迨至江南閱瓜州兵令西來將士均犒二盃無煩郡  
縣供張公杖履登壇甲士執兵侍立咸仰綸巾羽扇之風一時戴白垂髻歡呼  
道左歎曰天生異人也至閩未數月而病光緒十一年秋卒於軍事聞 天子  
震悼 賜葬如例 命各省建專祠 予諡文襄子孝威舉人先公卒孝寬孝  
勛主事孝同舉人孫三念謙念恂念慈念謙襲侯公著有盾鼻餘瀋奏議百二  
十卷

評曰論者謂粵寇未平無以制撚撚寇未殄無以制西陲叛回其次序宜然文  
襄盡瘁馳驅白首臨邊不易初志功成名立與日月爭光矣當其排衆議揣夷  
情決勝算我戰則克何其智且勇也語曰非常之功必待非常之人偉矣哉

中興將帥別傳卷五

中興將帥別傳卷六上

長洲朱孔彰撰

忠武公塔齊布別傳

公諱塔齊布字智亭姓托爾佳氏滿州鑲黃旗人生而神識沈毅都統烏蘭泰公器之由火氣營護軍擢三等侍衛咸豐元年發湖南以都司用二年秋賊犯長沙以守城功擢游擊 賞藍翎署中軍參將時曾文正公奉 命督治鄉兵用明戚繼光法訓練東伍每校閱公必短後衣躡屨帶刀侍文正與語奇之試所轄兵皆精練副將清德方忌公嗾提督鮑起豹將加摧辱文正乃劾罷副將薦公忠勇可大用且云塔齊布將來如出戰不力臣甘與同罪得 旨加副將銜三年勦茶陵安仁土匪 賞換花翎記名以副將用四年二月帥所部由平江進勦湖北通城崇陽賊會官軍失利岳州賊乘勝上犯公自崇陽還奉檄援甯鄉會寒雨行未至賊陷湘潭文正下檄改援湘潭使者以爲軍在甯鄉行半日遇之乃在中途距湘潭反近於是公長驅至湘潭次高嶺賊拒戰追相遇不

得退公手大旗馳陷陣麾軍士縱擊斬僞先鋒元帥九人賊敗潰逐北數里至城下明日賊大出犯公伏兵山左右設礮三重誘之及賊逼礮斃以百數賊大亂伏起來擊之賊屍枕藉賊自起與官軍未嘗短兵接見公搏戰相顧愕狂奔自蹂死者無數悍賊盡殪悉燔城北柵水師距湘潭十里聞陸軍戰勝鳴角發礮直上焚賊舟數千并焚城南門外市廛賊無所止火光燭天三日夜浮屍蔽江下其時長沙惴惴居賊中人自以爲必敗而不知湘潭之大破賊也湘潭旣復 詔加公總兵銜 賞喀屯巴圖魯名號 命署湖南提督未幾卽真先是提督鮑起豹以清德之譖屢斥辱公至是起豹罷公代其位城中防兵聞之皆驚服以爲 天子明見萬里公受提督印則徧賞提標兵得軍功六品牌者三千人使人人知新提督無修怨之心標兵大謹時敗賊退駐岳州分黨陷常澧公馳抵新牆破土城三舟師亦敗賊雷公湖又敗之道林磯公與羅公澤南李公續賓合軍攻岳州敗賊於高橋盡破賊壘賊棄城退踞城陵磯未幾賊舍舟登陸將據險爲營分三路來撲公亦分三路擊之賊抵死抗拒良久始敗潰追



至播鼓臺殲賊八百有奇公臨陳好匹馬衝鋒尤好單騎薄賊壘覘虛實瀕危得免有天幸一日攜親卒四人進覘播鼓臺突遇悍酋獮髯睥目直呼公名橫矛刺公馬幾得公親卒黃名魁躍起刺酋墜馬酋回刺名魁傷右脅公親刃酋殪之獲賊旗知爲僞丞相曾天養天養驍桀爲賊魁自楊秀清以外皆爲之下伏誅後賊黨爲之茹齋六日賊旣失悍酋奪氣退踞武昌公與羅公自臨湘進勦長安驛羊樓峒佛嶺大沙坪戰屢捷復崇陽蒲圻咸甯又敗賊於官步橋及徐李埔遂與羅公進屯江夏之紫坊初文正在城陵磯約諸軍會紫坊至是召諸將議攻取武昌以羅公攻花園賊壘水師扼長江公從油坊嶺趨扼洪山山在武昌城東北左近梁子湖右隔湯孫湖係絕地爲竄賊所必經賊兇懼於八月二十三日啓東北門遁公扼截之迎斬黃衣賊目數名賊崩奔悉趨山背復麾軍圍逼於沙湖塘角間賊爭赴水填尸幾滿中多幼孩公見之大哭傳令拯救得二百有奇羣賊因而乞命者又七百有奇武昌旣復進攻大冶戰五里牌斬黃衣騎馬賊賊大奔燔賊壘二亡何賊反鬪伏突起刺傷公坐馬左右兩軍

合擊賊復大潰爭橋渡橋斷多墮水死生擒百二十四人是日羅公有與國之捷於是兩軍會於與國籌進取羅公西擣半壁山公東勦富池口十月二日戰軍山觜克之屯其地距羅軍十餘里中隔小河方造浮梁濟忽出賊千餘遏渡處別賊數千陳半壁山左右與羅公大戰公隔河爲聲援賊大敗旣又繇富池口沿岸上翼襲我軍後公擊走之浮梁成田鎮賊渡江來犯公與羅公夾擊之殪賊數百溺斃者無數時賊所設橫江鐵鎖在南岸者已斷而北岸猶未破十三日水師大戰公及羅公列陳半壁山護之燔逆舟數千北岸鐵鎖燬賊遁竄廣濟黃梅田鎮旣克 賞穿黃馬褂予騎都尉世職二十日公及羅公渡江繞至蘄州及賊於蓮花橋遇伏我前隊稍却公匹馬突陳手刃大旂賊追奔數十里遂復廣濟而黃梅爲賊必爭地悍酋秦曰綱陳玉成羅大綱併力守之以數萬賊分布小池口孔壠驛而立堅壘五於大河浦龍頭寨等處嚴密埒田鎮十一月朔師次雙城驛賊數路來犯公與羅公併擊之追奔十里破壘五斃賊三千餘生擒九十餘越日進次下新橋距城四里公與羅公登山望知北門可攻

遂進擣軍士肉薄登多受創公被石傷首流血被面督戰益厲卒克黃梅曾公  
疏陳戰狀有 詔戒公輕進公讀之感泣尋攻孔壠驛驛南道小池口東臨水  
賊於西南北築土城公從西南路進攻累肩爲梯卓矛而躍遂大破之賊悉竄  
小池口分黨奔湖口與九江相犄角爲死守計公遂與羅公渡江攻潯城十二  
月朔攻西南門不下驍將童添雲死之會水師被賊襲喪失輜重而賊輝率從  
江北接濟羅公從二套口渡江進攻小池口公帥壯士二十人渡江督戰以衆  
寡不敵敗且戰且退公匹馬衝突爲諸營捍蔽有黃衣賊酋三人策馬來犯公  
以套馬竿圈一酋頸斬之且奪其馬餘賊皆靡公俟大隊沿江上單騎馳入鄉  
間馬陷泥淖幾失道有田父引止其家老嫗涕泣上食爲匿馬稻秸中時除夕  
前一日也次日各軍以公未還洶洶失所倚有泣者夜三鼓鄉民忽送公渡江  
歸文正羅公皆躍起跪而出握手相勞苦繼以泣公談笑自若曰飢甚速具飯  
啖我合營皆驚喜歡聲如雷飯罷已元旦矣五年正月六日城賊出犯公擊斃  
二百有奇生擒二十有一又暗伏地雷誘賊斃百餘人其後戰屢捷而城終不

下六月文正與公約會於青山文正謂宜移師東渡勦湖口及東流建德長驅直下公誓力破此城七月十八日傳令攻城忽患氣脫日中卒於軍年三十有九事聞 上震悼照將軍例 賜卹蔭襲如例許入城治喪 賜祭葬 予諡忠武公長身火色居平粥粥若無能及臨陣奮拳切齒口流沫若欲生啖賊者所乘鐵驪絕有力湘潭之捷殪賊酋所得也每戰不令士卒出己前度非勁健敵十人以上不使從他軍被圍或小却必驟馬馳救背負火鎗一腰刀二手長矛及套馬竿各一技皆精絕無虛發每逼賊壘覘形勢比賊覺去已遠賊中驚以爲神公雍容退遜未嘗一自詡也天性忠孝自擢提督於左臂涅忠心報國字左右嘗以海燕窩進公愀然曰吾母夫人在都不知能給朝夕否忍甘此邪深夜呼親卒絮語家事每至泣下偏裨小校直入內幄白事不俟傳宣治軍紀律嚴秋毫無所犯雜用兵勇皆得其死力雖號姦猾者隸公部下勇毅恆先人與最下卒同甘苦德化令進莞席以軍士皆臥草土却之及薨軍民逾時悲泣喪車過南昌所乘馬服鞍韉隨行將入城忽滿身汗濕人謂公靈寶式憑云

湖南江西及九江湘潭均奉 旨建專祠公娶于氏生女一無子以弟子永承  
嗣而其弟莽阿布先一年戰死獨流軍中公卒後十年江南平曾公入覲 天  
子詢名將猶首舉公以對當時與公齊名者惟羅忠節公澤南

中興將帥別傳卷六上

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中興將帥別傳卷六下

長洲朱孔彰撰

羅忠節公別傳

羅忠節公澤南字仲嶽號羅山湖南湘鄉人也少好學家貧夜無鐙讀書月下倦卽露宿達旦年十九藉課徒自給喪母及兄嫂旋喪大父十年之中連遭期功之戚道光乙未湖南大旱饑疫作公罷院試徒步歸夜半斂門妻方以連殤三子哭喪明饑甚索米爲炊無有也年三十三始補縣學生又八九年乃以廩生舉孝廉方正所著皆言性理書憂道不憂貧假館四方窮年汲汲與其徒講濂洛關閩之緒瘠口焦思大暢厥旨未幾兵事起湘中書生多拯大難立勳名大率公弟子也咸豐二年粵賊犯長沙縣令召公練鄉勇以備不虞明年春會文正公奉命督治團練因與公講求東伍技擊之法晨夕訓練擊土寇于桂東禽逆黨于衡山其夏賊圍江西省城乃益募湘勇三千輔以劉公長佑新甯勇鎮筸兵檄公赴援南昌湘軍越境討賊自此始旣解南昌之圍復破賊安福

歸及衡州殲土匪於永興四年春湖北之賊大舉南侵官軍失利於岳陽克捷於湘潭提督塔齊布公追賊至岳州文正檄公與李公續賓佐之公扼大橋遏其衝七戰羣賊崩潰岳州平初公合軍不輕出戰未嘗攻寇寇以爲怯塔公數激挑公公益閉壘不出至是開壁大戰羣弟子執兵爲前鋒陷陳皆以一當百大破賊遂以勇略著聞世稱塔羅李公續賓者公高第弟子也乘勝逐北連復三縣進駐江夏紫坊始文正約諸軍會紫坊後召諸將至金口議攻武昌公手一圖就文正決策言紫坊出武昌有二道一洪山大路一沿江出花園當以重兵勦花園分兵扼洪山防反竄諸將未決公請當其堅者身攻花園而令塔公出洪山文正從之時花園悍賊萬餘築堅壘三一枕大江一瀕青林湖一跨長隄深溝堅柵列巨礮無數八月丁巳官軍水陸進攻公直趨花園賊憑木城轟拒公令軍士伏地進分兵奪賊船數十舟賊亂營賊亦亂乘勝踰溝三壘皆下明日攻鮎魚套賊營川勇却公擊賊隄上隔溪不能救街口賊乘機出逼公奮擊敗之李公續賓由江岸回援又大敗之賊奔洪山爲塔公所縛是夕賊棄城



遁己未武漢二城皆復距會議時七日耳賊既東奔追及於輿國大膊於田家鎮公提卒二千禦數十倍之寇蹙之江濱墜石墜崖死者萬計而水師亦斷江鐵鎖燔賊舟數千當是時公名震天下前此積功已至道員戴花翎至是有甯紹台道之命加按察使銜既而引兵北渡克廣濟黃梅賞葉日鏗額巴圖魯名號又引兵南渡攻圍九江進規湖口賊堅守不可遽下適會水師分兵入宮亭湖江上之軍不利湖北諸軍屢敗賊自黃梅長驅西上武昌再陷公太息深憂歎世變之未已益討部衆而申儆之或解說周易以自遣曾文正以撫陷入內湖水師赴南昌留塔公攻九江屬公以兵從賊陷饒州弋陽公率李公續賓蔣公益澧唐公訓方劉公希洛赴援大戰弋陽克之又攻拔廣信以其間收復德興景德鎮東路甫定西路義甯復陷公赴剿示形杭口暗進鼇嶺屯高峯以瞰敵設三伏以要之四戰斬馘萬餘遂克義甯詔加布政使銜公以爲江西之事轉戰無已時如坐甕底因此無益大局乃上書文正曰武漢者東南之樞紐也形勢百倍於潯陽今兩城復爲賊踞而崇通羣寇出沒江西湖南緣邊

驛騷欲制九江之命必由武漢而下欲解武昌之圍必由崇通而入文正然之  
乃奏派公回援武漢而以彭君三元普君承堯所部寶勇隸公又令劉公蓉佐  
理軍事九月進攻通城悍賊萬餘人見官軍至突出薄之公令軍士席地坐無  
譁待賊逼大呼奮擊斬賊將三人乃崩潰明日破城外三營奪門入克之進攻  
桂口令會攻通城之李原濬何忠驂等率平江勇駐守而自率所部克崇陽尋  
以分兵攻梯木山有濠頭堡之挫公整軍再戰復大捷進攻蒲圻克之遂復咸  
甯自是武昌以南無賊蹤而逆渠石達開自崇陽乘虛入義甯江西賊勢日棘  
矣十一月師抵紫坊與巡撫胡公林翼會合又會提督楊公岳武於金口商進  
取策定議公率湘勇從東路壁洪山胡公從中路壁城南隄上而令九溪營屯  
金口爲水師犄角時賊於武昌城外築堅壘十三高者與城埒公至方修壘胡  
公亦至悍賊二萬從十字街出胡公擊却之數却數進與李公潛師出襄湖隄  
分兩路縋抄胡公所部見湘勇至佯敗走賊追之旋反擊則公等已出堅壘北  
遂破十字街賊營盡殪追賊無脫者於是賊皆縋城入盡毀城東南賊壘造浮

橋於鮎魚套進攻八步街以奇兵逼望山門襲賊壘後立平之於是西路賊亦盡尋攻塘角賊毀漢陽門外一壘焚其船廠殲賊千城賊由竇出截我軍後路公與李公夾擊之又殺賊數百環西北城賊壘皆盡是夜賊於望山門外葺石壘二我軍蹋平之李公出窯灣截賊餉道賊七八千人由塘角沿湖下抄其後公令劉君騰鴻等出洪山之東自率中營出洪山之西夾擊之殄賊千餘賊自此閉城不復出六年正月公率中營移屯洪山絕頂後右各營壁南岡賊乘夜襲中營摩壘矣我軍築石投之登者皆殪嗣是每夕輒至公設伏斬級四百賊始不敢復襲營二月公分軍扼窯灣賊出爭大戰小龜山斬級六七百遂以二營駐其地明日賊由武勝營出萬餘人與我軍戰隄上殲賊數百公追至城下繞城審視賊不敢出是夜有大星隕於西北三月朔大霧城賊出公親搏戰左額中鎗子歸而創劇日夜危坐不寐語喃喃皆時事口占忠義祠楹聯使人書之忽開目索紙筆仰臥書曰亂極時站得定纔是有用之學至八日病不能起汗出如瀋握胡文忠手曰武漢未克江西復危不能兩顧死何足惜恨事未了

耳其與迪庵好爲之迪庵李公續賓字也語畢而瞑春秋五十公貌樸氣沈究  
心性理之事通知世務期見諸施行在軍毅然以滅賊自任所部將弁皆其鄉  
黨信從者半屬弟子初援南昌時戰死城下有諸生謝邦翰羅鎮南易良榦羅  
信東戰死岳州有鍾近衡鍾近濂忠義憤發雖敗猶榮其後王公珍李公續賓  
續宜蔣公益澧劉公騰鴻威名震天下皆公弟子皆稱名將文正有言曰矯矯  
學徒相從征討朝出鏖兵莫歸講道理學家門下多將才古來罕有也前後克  
城二十大小二百餘戰其臨陳以堅忍勝如其爲學或問制敵之道曰無他大  
學知止數語盡之矣左氏再衰三竭之言其注腳也死事狀聞 優旨照巡撫  
陣亡例 賜卹父嘉旦 賞頭品頂戴子兆作兆升並 賞舉人 詔湖南湖  
北江西各建專祠 賜祭葬 予諡忠節同治元年 詔湖南巡撫遣官卽家  
賜祭一壇三年克復江甯 特旨加雲騎尉世職所著有周易附說一卷讀  
孟子劄記二卷西銘講義一卷人極衍義一卷姚江學辨二卷小學韻語一卷  
詩文集八卷行於世 皇輿要覽稿藏於家

評曰湘潭大捷 中興平寇之功始此忠武忠勇根於性天非曾公孰能知之  
長驅東下忠節齊名絜諸弟子而舉義旗克成偉烈世稱名將實道學人也詩  
曰赳赳武夫公侯腹心忠武有焉傳曰臨事而懼好謀而成忠節有焉

### 塔忠武公部曲

童公添雲字鎮銘世居平江以貧偕弟必發走長沙入撫標充戰兵遂爲長沙  
人饒膂力能開五石弓射必命中道光廿二年西夷犯順公從果勇侯楊芳出  
師廣東夷用礮攻城有營將在城外楊侯欲調入礮彈雨下不能行募敢死者  
持令縋城出公應募少選兵皆入城楊侯奇公 賞六品服咸豐二年粵賊圍  
長沙公與弟必發從守城圍解公語人曰吾觀諸將中惟都司塔公千總彭公  
是將才餘子皆碌碌也塔卽忠武公塔齊布彭卽勤勇公三元時人皆未之知  
會塔公練標兵公隸其戲下茶陵土寇起塔公率所部進勦命公解火藥期三  
日至公踰宿卽至咤曰何速也公曰遲恐賊隔四年三月賊陷湘潭塔公帥標  
兵及寶勇拒戰公與弟必發從時賊踞城外民廛塔公好輕騎覘賊公兄弟隨

行塔公策馬入黃龍巷必發先驅巷狹而長甫入賊數十突出攢矛刺塔公必發急以背受之中肩以巷狹故塔公得跳而免必發死之越二日師大捷湘潭平權守備或賀之公憤然曰賊戕吾弟吾雖官至一品弗願也但願生啖賊肉耳何賀爲從克岳州擢都司克武昌擢游擊 賞換花翎克與國大治暨黃梅廣濟破賊田家鎮擢參將公身長面赤色額以下痘癍如錢目炯炯若巖下電每橫矛陷堅陳槍丸如雨不稍却賊見其旗輒相語曰童麻子至矣則皆走五年十二月攻九江城礮傷胸昇歸營卒公善撫士卒賞賜無所吝故後發其笥惟衣數領而已同營皆哭失聲 詔贈副將 予諡壯節 賞世職附祀塔忠武祠

彭公三元字春浦善化人繇武進士歸湖南撫標試用補千總咸豐二年賊犯長沙募勇助勦圍解擢守備明年曾文正公奉 命治團防檄寶慶守魁聯募寶勇千人赴行省而以公及都司普承堯分將之會江西泰和土寇竄茶陵安仁公從塔公往勦平之擢都司公所部遂隸塔公戲下四年從破湘潭 賞換

花翎師抵巴陵又破賊於新牆于是寶勇以敢戰聞八月克武漢公扼洪山功最晉游擊塔公與羅公澤南分道進攻與國大冶羅公軍單塔公命公率所部輔之九月復與國乘勝破半壁山賊巢沿江追賊皆以寡擊衆賊死亡算論功晉參將又克黃梅廣濟攻孔龍驛躍入賊土城擒僞丞相余福勝塔公歎曰彭某一身都是膽也大軍南渡攻九江未下武昌復陷塔公卒于軍曾公命公及普承堯兩營副羅公回援武昌既克通城崇陽會湖南防軍敗于羊樓峒羅公分兵爭羊樓峒而與公及湘副中營李杏春駐崇陽時僞總制楊萬年踞梯木山擾濠頭堡堡人乞援公與杏春率所部進勦入山焚其巢將回軍僞翼王石達開大隊突至衆寡不敵公連戰傷墜馬遂遇害李君杏春亦死之將戰之日公所乘馬忽踉齧三上三墜衆以爲不祥云先是有 旨命曾公舉堪勝總兵之員曾公以公及楊公載福應 詔疏入公已殉節矣 詔贈副將 賜祭葬 予謚勤勇 賞世職祀塔公祠與童公彭公同隸塔忠武軍戰歿者尙有何副將有志

何副將有志安徽黟縣人咸豐間以武生客游湖南獻軍帳十謁塔公願效力行間塔公壯其志授三百人從征討克武漢平沿江賊壘常爲先鋒陷陳積功擢都司加副將銜賊酋林啓榮堅踞九江塔公百計攻之一年未下五年冬傳令攻城何君受槍傷其弟自駱往視曰童公忠勇且死吾死何足惜恨不得共食林賊肉耳月餘卒卒時子財數歲余僑寓黟之北鄉鄰二都何家故知何副將死事世人莫知也

羅山弟子目錄

王珍字璞山湘鄉人諡壯武

李續賓字迪庵湘鄉人諡忠武

李續宜字希庵續賓弟諡勇毅

蔣益澧字薌泉安福人諡果敏

劉騰鴻字峙衡湘鄉人諡武烈

右弟子五人皆名將自有傳

鍾近衡字苔洲

鍾近濂字楚池近衡弟

易良榘字臨莊

羅信東字介山



羅鎮南字曉春

謝邦翰字春池

右弟子六人皆戰歿綴其事於後

鍾生近衡少端慤師事羅忠節公澤南與聞宋儒飭躬克己之緒自立課程日注言動見聞于冊有過則立起自責如疾疢之在躬必去之而後快忠節公亟稱之嘗語劉公蓉曰吾門爲己之學鍾生其庶幾乎咸豐三年粵逆由長沙長驅下竄湖南郴桂間土寇乘之起忠節公率湘軍往勦君與王壯武珍從之事平敘從九職四年金陵逆酋復分黨上犯岳州壯武承巡撫駱公檄增募湘軍六營禦之於是君與弟楚池各領五百人二月賊前鋒已掠靖港去長沙僅三十里君率所部從壯武捲旗晨趨一戰破之乘勝逐北日踔百餘里三月七日及之於蒲圻羊樓司猝遇大隊壯武前軍失利君陷圍中力戰死之從子慎閣禹庭亦歿於陳壯武收合餘燼退保岳州賊又大至楚池亦戰歿蓋一門從難者四人好義之士所不忍聞也後胡公林翼奏請君兄弟從祀羅公祠詔曰

可

易良幹與王壯武珍有葭莩之親壯武與弟開仍書云昨見妹倩易臨莊有儒雅之度自言年已及冠學問一無所成恐遂終於淹沒欲藉予為階主見羅先生後從征戰有功咸豐三年與羅二生信東鎮南謝秀才邦翰從忠節公援江西戰死南昌城下曾文正公嘆曰湘中子弟敢深入雖敗猶榮官兵弗如也時夏公廷樾將中軍謝秀才邦翰將左軍忠節公將右軍邦翰死李忠武續賓將左軍其初三百六十人為一營忠節公將中軍王壯武珍將左軍羅秀才信南將右軍皆湘鄉人

王開仍字心牧珍弟

朱宗程字鐵橋

康景暉字斗山

羅信北字鏡堃

王壯武丁巳秋復羅君書云論粵賊易破心賊難除戒欺去偽不可為意氣所動尤為精粹珍謹佩而力行之不敢忘

翁篋登字雲窗

易良翰字芝生

潘鴻燾字伊卿

左樞字夢星

羅信南字雲浦

咸豐初與忠節公分領湘軍

楊昌濬字石泉

前陝甘總督生

右弟子十人不盡從征戰頗有時名並錄之

儲忠壯公別傳 伍宏鑑

儲公玫躬字石友湘鄉人以諸生從戎爲曾文正所識拔令統一營屬公物色豪傑可共大義者咸豐三年九月廣東寇犯宜章公與周鳳山共拒走之十月常甯土寇圍藍山公與張榮組破之文正嘗與王公珍書云儲君自是忠節中人僕已深信之矣四年二月寇陷湘陰西從陸道犯甯鄉文正自衡州率水陸大軍浮湘東下聞寇至甯鄉遣公往援公雨雪步進欲與寇爭城未至縣十許里縣故無城垣寇已據治所官走免衆議止待後軍公奮然曰自軍與寇破城百數皆待其休息或餉掠棄去耳今舍營兵起義勇奈何聞警咨起卽部分其五百人分三道鄉甯鄉寇方散掠遂乘攻之市中寇各求門出走公止營郊外休士會食而躬率十餘人行衢巷撫難民寇先出者不知官軍至方還縣見街中橫尸大驚復出東門乃反遇公公遽前搏寇殺傷數十人寇來益衆公及十人俱戰死寇不知主將死奔相告曰此來者以數百人敗數千衆今止營待

後軍不可當也卽夜引去甯鄉人見其戰狀皆感泣卽日爲立祠公先已敘同知死事聞 追贈道員 予諡忠壯其後甯鄉復被寇文生伍宏鑑復戰死

褚廉訪別傳

夏鑿何南青

褚君汝航字一帆廣東人也咸豐四年曾文正治水師于衡州奏徵右江道張敬修統率戰船不果來君以知府奉檄代敬修文正一見深器之命君總統十營與夏君鑾在湘潭監造戰艦皆精堅勝于衡州所製戰艦成募水勇君任教練之事擢三才鈔尾陳皆有精意二月賊陷岳州君率水師至湘陰賊退走岳州復三月北風大作師船多壞會賊復上陸軍挫于岳州文正令師船迎救救出王公珍一軍九百餘人退保長沙及塔公與賊大戰湘潭文正令水師往援賊船方順流下君據上風縱火焚獲甚衆明日復戰君手大鼓督陳彭公玉麟楊公載福乘三板往來礮雷鳴湘波爲之鼎沸焚賊舟三百餘遂克湘潭六月渡湖君與夏君鑾彭公楊公爲前隊何君南青蘇君勝爲先鋒遇寇湖中分五隊迎戰燒沈賊舟百餘奪舟三十四岳州賊遁君擢道員加按察使銜七月庚

子敗賊城陵磯癸卯又敗賊道陵磯時將後隊總兵陳輝龍游擊沙鎮邦道員李孟羣皆自粵中來水軍勢盛輝龍至南津聞前隊戰勝輕寇順風猛進舟膠于淺寇伏舟出君赴救與夏君鑾沙君鎮邦皆戰死輝龍亦死事聞 賜卹如例文正謂君條理精密訓練有法惜其再遇寇卽以身殉悲夫有孤兒文正送五百金卹其家

夏君鑾字鳴之江蘇上元人倜儻有志節工詩善畫道光辛亥以諸生從軍粵西論功以訓導用咸豐三年曾文正治鄉兵檄鑾與山西知府褚汝航赴湘勦造水師礮船凡器械之屬及湘軍營制多鑾手定而以暇訓練之旣成軍捷湘潭克岳州功稱最保至同知 賞花翎加運同銜四年七月城陵磯之敗陳輝龍戰船膠淺君赴援血戰陷陳死年五十三 賜世襲雲騎尉

何君南青湖南湘鄉人曾文正公勦水師君以諸生領二十艘爲向導咸豐四年六月從褚公汝航渡洞庭君先以師船誘賊至城陵磯佯却賊出追截擊敗之焚賊船百餘保訓導後與夏君等戰死 賜雲騎尉世職

評曰湖南始練鄉兵曾文正公所亟亟求者大抵皆忠義憤發之士非以利動也故書生卽戎其敢戰勝于勇悍愚夫然往往邂逅遇害功未列於朝名未顯於世可勝道哉

中興將帥別傳卷六下

中興將帥別傳卷七上

長洲朱孔彰撰

楊勇愨公別傳

楊公岳斌初名載福字厚齋湖南善化人也咸豐三年以外委帶湘鄉練勇曾文正治水軍拔爲營官岳州之敗水陸潰退獨公一營拒戰始得收衆湘潭陸軍克捷公率二營助戰焚寇舟數百寇溺死以千計湘潭城遂復當是時水軍別攻賊靖港敗還省城大震得湘潭捷書至乃大定曾文正重整水軍四年六月甲午渡湖公與彭公玉麟爲前鋒彭公伏船君山公伏船雷公湖鈔寇連戰皆勝焚賊舟百數十奪舟三十四大礮十三進屯南津寇來攻敗之追奔七十五里奪寇大舟七十六自是寇不復上復攻雷鼓臺賊依崖自保進攻多傷會莫軍士懼公曰今退我船不滿百寇十倍我敗矣非冒死出奇不得免躬乘三板衝寇屯直下竟燒寇後舟寇爭還救乃大亂因縱擊沈賊舟無算公自此以勇略名會總兵陳輝龍將後隊至南津聞公戰勝以爲寇不足破因順風攻城

陵磯公謂不可行順風難收軍不從遇賊伏舟竟敗沒知府褚汝航同知夏鑾  
遊擊沙鎮邦皆戰死水師損失大半而公軍獨完七月城陵磯寇將遜公要擊  
悉平兩岸礮臺搜螺山到口入黃蓋湖還收嘉魚復蒲圻遂會湖北軍進屯金  
口公復衝寇屯攻塘角至于青山寇礮轟擊三版人皆露立櫂船徐進有俯首  
避鉛丸者衆目笑之以爲大恥寇從城上望見相顧失色縋而逃者日殺百數  
不能止明日武昌漢陽皆復下江屯寇聞之兇懼以水軍不可與爭鋒則據江  
險悉衆屯田家鎮十月大破賊于田家鎮公直進至鄔穴與彭公縱火焚賊舟  
適東南風大作賊船四千餘皆盡伏尸數萬于是湘軍水師名天下 文宗  
采其戰法手詔宣示江南北諸水軍公先克岳州擢遊擊克武昌擢常德協鎮  
至是擢總兵然水師太銳旣屯九江城外前隊三版逐利入鄱湖賊柵湖口不  
得出外江軍無小艇爲賊所襲時公養病鄔穴聞敗馳救莫及羣賊上犯武昌  
漢陽復陷曾文正令外江水師悉回援武漢胡公林翼重整軍實公回岳州增  
募共十營五年五月會屯金口屢敗賊彭公已赴南昌文正奏令統內湖水軍



公統外江水軍六年 詔補鄖陽鎮總兵公進屯沙口沙口者距武昌下遊三十里公念寇舟來則依岸而其上下皆乘風船礮制法同官軍與我共長江恆避戰終不可勝宜深入襲燒之則募壯士駕千石大船實硝黃蘆荻施火綫約曰待近賊而發發則登三版以自救且急歸應募者三百人其夜公設酒具五俎之食饗三百人躬自行酒勉之曰成功歸者人犒百金有官者超兩階白丁拔六品實職三百人擢颿遂行逼寇舟南岸背屯火發皆自躍登三版或傷火及墮水死者四十餘人皆鼓櫂還公親迎勞頒賞自是寇舟能戰者皆燼火藥衝寇空中墮江水及岸相積于是前軍游擊直至黃州寇不復上旬日間轉戰千里擊燬賊舟六百餘奪賊糧火藥以資軍用巡哨船掠巴河蘄州揚兵九江城下寇震駭援絕武昌漢陽坐困矣十一月二城同日復又復武昌縣及黃蘄焚鄔穴龍坪小池諸寇舟奪大小戰船五十八捷聞 詔擢湖北提督七年八月拔小池九月會彭公克湖口于是內湖水軍復合于外江乘勝奪小孤山攻彭澤克之公率前鋒至望江望江寇遯遂復東流過安慶舍城不攻攻樅陽壘

破之又破大通壘復銅陵下至峽口見船檣林立偵者言此紅單船定海總兵李德麟所將也公往見紅單船上人皆聚觀詫此軍從天而降其將因言方攻泥汊懸賞萬六千金攻七月堅不下明日公令部將李成謀攻之不半日平其壘燬其舟于是自九江至銅陵江面肅清 詔授水師提督明年會陸軍克九江要逃寇盡殲之 賞黃馬褂無何克東流建德賊酋韋志俊率衆萬人以池州降公簡精壯三千餘遣歸籍十年六月公奏令江南水軍李德麟等還守鎮江分軍屯大通徽甯之陷也總兵周天受死甯國甯國餘民保南陵總兵陳大富血書求援曾文正令水師赴其急謀拔出城中軍民棄城不守公念孤念軍深入必俱危會秋雨江漲躬率四營揚言攻蕪湖時寇方于南陵作壘斷北港以困城中蕪湖久無備偵水軍出度南陵不通舟即夜俱下赴蕪湖公宿魯港半夜令曰視吾船所向而進先者斬旦令兩營屯港口已登三版令舵師曰往救南陵諸將皆驚疑以統帥先則繼進港左右寇小屯三四處愕出不意走保城下大壘壘寇大半赴蕪湖我擲火則皆出走公啟城門呼大富曰今奉令拔

城中居民可急裝入船令戰船軍士皆步循隄退民老弱先壯者後戰船軍後公殿半日悉發逃寇走報蕪湖蕪湖衆還已莫矣寇呼譟來追公獨持矛立隄上衆不敢逼比出港而蕪湖寇將舟至方與留防軍楊占鼈等相持見大隊船浮港下亦退走于是拔出軍民萬餘人遷于東流安慶之圍曾公國荃將萬人濬前後濠引江水浮戰船互相倚賊酋陳玉成患之乃于菱湖北作屯以通集賢關且作浮橋通城公率舟師破其屯遂克安慶 賞雲騎尉世職同治元年攻克西梁山渡江克魯港時彭公屯濡須公屯蕪湖日奪東壩寇來舟明年夏與彭公合陸軍攻九洑洲收江浦克浦口賊屯九洑洲者爲江甯對岸重鎮寇築堅城以遏長江集戰艦巨礮數百護之自寇據城向公榮和春公師至洲寇以全力走江北及甯國以誤我及曾公國荃欲合圍而都興阿公馮公子材日言九洑危險 朝議憂疑含山之再陷也降人李世忠負敢戰名以三萬衆扼九洑不勝故洲上寇壘愈高堅賊以爲官軍不能攻于是彭公陳船上流分二隊南從秦淮向下關北繞永安洲向草駭夾更列軍爲南北後應公自督戰以

枯荻灌油燒屯舟因燒旁壘入襲燕子磯破之總兵胡俊友中礮死洲寇不出  
公遣軍伏叢莽中掘洲埂分船夾洲上下更列軍向城中關拒援寇乃散遣三  
版遶洲伺隙則登寇分三隊發火槍傷死者數百人至夜公令曰洲破乃還師  
不者傳餐而戰部將喻俊明成發翔王吉任星元更番夜攻或有乘暗得登洲  
者衆譟而登皆冒礮爭上踐尸而進人忘其死九洲竟破萬餘寇無一脫死  
者獲馬三百餘匹捷未上江北爭飛書相慶 詔問狀且訝其速克焉會安徽  
巡撫奏調淮揚軍 詔令公往曾文正以長江事重大留公旋克滄溪鎮逼高  
淳降寇守將遂收固城鎮克東壩降建平溧水寇將解散萬計三年四月曾文  
正奏令彭公駐九江以上控湖北公駐金陵控江南北浙江巡撫左公宗棠密  
薦公才任封疆當是時浙江寇竄江西 朝廷命公督師江西兼防皖南未幾  
拜陝甘總督之 命江甯平加太子少保一等輕車都尉世職公乃督陸軍之  
任時陝甘糜爛公掃蕩而前未清後路先入蘭州奏曰臣抵甘後因兵餉兩絀  
原欲就現有兵力以圖進取自陶茂林軍潰于前而兵不足雷正綰勇變于後

而兵愈不足是以不得已而有增兵之請乃周達武因進勦番匪而不克來蕭慶高因防守陝邊而不果來而鮑超則調赴江西矣李鶴章則奏留江南矣蔣凝學則請假回籍矣金國琛則因事留皖一時未能赴任矣鄰省既乏援師而東南各軍之準調赴甘者又復不能應手現在河狄之賊擾于南平固之賊擾于東甯靈之賊擾于北涼肅之賊擾于西幾于勦不勝勦防不勝防臣若株守省城則飢軍終成坐困若出省勦辦則根本時虞動搖後至慶陽討回留其幕府卽節署旁設糈臺調軍食值兵荒耕作久廢轉饋道塞蘭州斗糧百緡市無可糴民飢相食督標兵因飢而變幕府及壯士死者百數十人公聞變馳歸盡殺叛兵而事定在任二年稍稍補救竭力撐持而未奏大效乃引疾歸 上命左公接統軍務六年家居養病八年春至蜀訪鮑公超猶悔隴事黯黯思更一奮澠池之翼然已老矣後 詔公與彭公共巡長江因病不復出事專于彭公光緒十年法越肇釁 詔起公幫辦軍務公率師入閩由泉州附漁艇渡臺灣與巡撫劉銘傳籌戰守和議成還湘後八年卒于家湖南巡撫以聞 賜卹如

例 予謚勇愨子三長正儀襲輕車都尉官福建糧儲道公貌樸氣沈臨敵以無懼爲主在江南大小數百戰未嘗少挫初造戰艦試避鉛丸法用魚網簾牌編髮爲甲皆不驗公乃盡屏弗用露立三版披衿當礮石賞罰明而號令嚴故公與彭公督陳軍士皆惴惴莫不用命時稱楊彭胡公嘗歎曰楊公年三十九而有衰老之容蓋多年血戰精采消亡故也至其病不言勞功不言賞誠今世所罕覩云

中興將帥別傳卷七上

中興將帥別傳卷七下

長洲朱孔彰撰

彭剛直公別傳

彭公玉麟字雪琴其先世籍江西太和明洪熙時遷湖南衡陽所居曰查江父爲安徽合肥縣梁園巡檢母王氏賢明有識鑒公生于梁園巡檢司署年十六從父還查江舊居父卒爲族人所憐母命出避禍入城居石鼓書院無以自給投協標充書識支月餉視馬兵衡州知府高公人鑑善相士見公奇之使入署讀書衡陽應童試千人入學不易縣試羣擬公第一案發第三令召入見曰以文論汝當第一今乃太守意也太守曰彭某異日各位未可量然在吾署中讀書若縣試第一人必謂明府推屋烏之愛耳是其終身之玷矣公聞而深感之是歲竟不入學又二年始隸諸生籍道光末新甯民李沅發反發協標兵捕討公從大軍戰金峯嶺擒李沅發上功總督誤以爲武生拔補臨武營外委賞藍翎公辭歸衡有富人啓質庫于耒陽請公董理之歲入數百金悉以周人之急

時粵寇由永安北犯將掠耒以趨衡公入見耒令問計將安出令曰吾請兵餉無一應奈何公曰何患無兵餉城中百姓募之卽兵吾質庫中有錢數百萬卽餉令喜曰吾以屬君于是公募勇數百人多製旗械守城寇知耒有備徑趨長沙公由是知名曾文正治水師于衡湘廣求奇士常君儀安薦公有膽略文正屬佐弟靖毅營務靖毅又亟薦之語在靖毅傳中水師立以公與楊公載福分統焉咸豐四年二月水軍發衡州不利引還而公以孤軍留西湖中文正涕泣謂必死竟全師而還復議悉水師之衆先攻湘潭公請先行望湘岸連檣皆賊舟多輜重少戰艦公計士卒爭利必亂乃分營攻其首尾自攻其中縱火焚之賊死無算城賊亦遁敘功以知縣用戴藍翎其年秋公與楊公旁湘東下公從君山楊公從雷公湖張兩翼先以小舟誘賊賊舟出鈔其後燒百餘舟賊退保雷鼓臺攻之不克公與楊公乘三板衝入賊中鎗丸傷指血淋漓進益猛燒其坐船賊遂潰會陸軍連戰皆捷遂至沌口謀攻武昌公曰宜渡江先燒其屯自塘角至青山賊舟悉燬遂復漢陽武昌水師之力爲多羣寇乃下保田家鎮依



半壁山夾江爲五屯連舟斷江纜以鐵索大鎖布木爲筏置大礮焉又護以礮船望之峨然水師下攻之則爲蘄州江岸之賊所撓公麾師船掠蘄直下分軍爲四隊頭隊悉令具鑪鑊椎斧之屬哨官孫昌凱故鐵工也方鼓囊吹埵有小船視筏下劣容舫試入之竟渡二船呼曰鐵鎖開矣賊愕亦呼驚走墮水擲炬燒筏筏舟俱燼山上賊亦顛越坑谷屍相籍此一役也湘軍水師名聞天下公與楊公旋至鄔穴養傷而別將蕭捷三黃翼升率水師由湖口駛入姑塘爲所扼不得出于是水師始有內湖外江之分文正旣至南昌撫定內湖水師召公自助公時歸衡江西寇隔道不通公易衣爲賈客草履徒步七百餘里達南康文正義之復領戰船破臨江賊壘會黃虎臣克建昌縣轉戰吉袁臨瑞建南饒廣間七年由知府擢惠潮嘉道文正奏公堅苦耐勞有古烈士風堪勝總統水師之任明年湖北水陸軍下圍九江攻湖口賊扼石鐘山遏內湖之軍不使得合于外江公率全軍分三隊出戰賊于石鐘山置巨礮適當我船之衝傷十餘船矣或諫公曰今驅士卒與飛火爭命徒死無益公泣曰不度此險終無生理

今日我死日也義不令將士獨死鼓櫂赴之賊礮乍裂于是我舟銜尾直下與外江合歡聲如雷陸軍應之進奪小姑山復彭澤遂克九江十年賊復圍湖口公赴援舍舟登陸兩立數日夜力戰卻之明年授廣東按察使時曾公國荃攻圍安慶僞英王陳玉成率悍賊三萬來援營于菱湖公創立飛划營擡划船入湖合陸軍大戰毀其壘遂克安慶俄授公安徽巡撫公上疏三辭于是改公提督又以武職望輕改兵部右侍郎同治元年水陸進攻會曾公陸軍克銅城關復巢含山和三城又襲破雍家鎮玉溪口諸要隘克西梁山進次采石陸軍遂偪金柱關公分水軍爲三一隊守溪一隊衝入內河一隊輦礮登岸環城轟擊夜半射火箭焚其西門轆樓賊從火燄中逸出積骸滿渠遂克金柱關東梁山亦下又復蕪湖陸軍遂進攻秣陵關公率水軍由烈山赴之會拔頭關奪江心洲蒲包洲進泊金陵護城河口陸軍遂進營雨花臺規金陵二年五月攻復江浦浦口兩城乃議攻九汊洲九汊洲者在江心驚湍急浪中賊築壘數十列舟環之爲金陵犄角又有闌江磯草鞋峽七里洲燕子磯中關下關諸隘相犄以

爲固公會楊公先破南岸諸隘明日昧爽兩岸並舉人皆死戰賊在中關者竟不爲動戰至夜公選精壯四十人持短兵懷火蛋令總兵成發翔率之登岸于黑霧中潛燒賊壘諸將蛾附而上遂破九洑洲語具楊公傳中于是金陵僞都糧絕論功 賜黃馬褂三年六月克江甯 詔賞公一等輕車都尉世職加太子少保銜初公進一階每欲引退文正曰俟賊平後當爲陳奏遂范少伯之高風至是歸田明年 詔署漕運總督再疏辭官 上鑒其誠許之乃與文正奏定長江水師之制自荆岳二州至崇明縣五千餘里設提督一員總兵五員以六標分汛營哨官七百九十八員兵萬二千人月餉及雜費銀皆取給長江釐稅不煩戶部公在軍垂二十年初時軍餉奇絀公商于鹽政細鹽自賣以供一軍之餉今既有額支實款乃以所領鹽票犒諸將領之有功者而歷年餘存鹽銀無慮六十萬咨明兩湖兩江各督撫發南北兩鹽道生息存爲長江水師公費且以備外患一無所私公疏言臣以寒士來願以寒士歸又言士大夫出處進退關繫風俗之盛衰臣墨經從戎志在滅賊賊已滅而不歸近于貪位長江

既設提鎮責有攸司臣猶在軍近于戀權改易初心貪戀權位則前此辭官疑于作僞三年之制賢愚所同軍事已終仍不補行終制涉于忘親四者有一焉皆足傷敗風俗天下之亂不徒在盜賊而在士大夫進無禮退無義臣豈敢稍犯不韙以傷 朝廷之雅化古來臣子往往始有建樹末路隕越由精氣竭也臣每歎其人不能善藏其短又惜當日朝廷不能善全其長知進而不知退聖人深戒之乞開臣兵部侍郎缺回籍終制疏入 報可公既歸以查江舊居久圯卜郡城東岸作小樓自居顏曰退省庵時往母墓及查江家廟布衣青鞋不設輿衛補制滿竟不出種樹灌園有終焉之志而自公之歸長江水師規制浸弛弁勇至橫行遮民船咸謂水師可廢 詔復起公視師公一出劾罷營哨官百八十二人于是江湖肅然旋入覲 命署兵部右侍郎 賜紫禁城騎馬大婚充宮門彈壓大臣然公不耐服官未數月再疏力辭 帝許之仍命每年巡閱長江專摺奏事公奏定巡閱章程一歲自上游本籍衡州出巡至江浙度歲一歲自下游江浙出巡至衡州度歲于浙江西湖築室三楹亦名退省庵爲

下游事竣休息之所常輕舟小牒往來儵忽不獨將佐畏之如神卽地方有司亦望風震懾民間諸不軌之徒作姦犯科愍不畏法者輒相驚曰彭宮保來騷瞿奔觸伏不敢出台州賊金滿束手來歸威聲震動數千里他帥莫與比也

朝廷知公廉直凡有大事輒以屬公如兩江總督左公宗棠劉公坤一湖廣總督涂公宗瀛兩廣總督張公樹聲皆 朝廷倚重大臣經言官劾奏皆命公察覈光緒七年 詔署兩江總督辭九年補兵部尙書辭不允法越戰事起 命公赴廣東督辦海防公調湘軍四千由海道往自由衡州單騎入粵審度形勢以虎門爲第一重門戶由虎門而進左則漁山珠山是爲北路右則海心岡大黃滘是爲南路公無事駐大黃滘有警駐虎門時議以虎門遼闊難守不如退守黃浦公察虎門以外卽零丁洋大海浩瀚無涯屈曲清流止一綫無論驅船輪船必循此一綫而進進必經沙角山下發健兒鑿山石爲礮洞兵隱其中敵不得見十三年民間爭傳夷人將以明年正月犯粵公自駐山上令莫夜不得有一舟入口至除夕有舟入發礮擊之帆桅俱斷於是遐邇咸知所守實扼險

要其後法兵窺福建臺灣浙江口岸而虎門不敢近虎門以外尚有橫門厓門及虎跳磨刀諸門可繞至省城之右公編沙戶漁船數千艘分守焉瓊州者近接越南尤夷所必爭乃令道員王之春往議者徒謂公以平素威名懾服夷人而不知規畫周詳如此初議和公抗疏力爭謂有五不可和法夷無端生釁不加懲創遽與議和不可者一法夷未受懲創而請款是必中藏詭譎不可者二法夷不索兵費但求越境通商恐將來必有十倍取償於後者不可者三以外強中乾之法夷不問其罪降心就和諸夷必環向而起不可者四雲南物產富饒爲西人垂涎若與議款必許通商廣傳邪教以張羽翼一旦竊發將何以支不可者五又言有五可戰揣敵情而可戰者一論將才而可戰者二察民情而可戰者三採公法而可戰者四卜天理而可戰者五凡策夷事悉具奏議語多故不載無何和議成罷兵公自粵歸衡累疏乞休皆慰留至十四年始開兵部尙書缺巡閱長江如故又二年卒年七十有五 子諡剛直一子先公卒有孫四人公剛介絕俗有豪氣善飲常病咯血而酒不廢中年黜妻屏子無姬侍惟

一二老兵給事其旁遇部下舊將若布衣昆弟而紀律極嚴巡江時安徽有候  
補副將胡開泰召倡女飲使妻行酒妻不可殺妻湖北忠義營營官副將譚祖  
綸誘奪友妻用計殺友治兩獄者久未決公召至詰得實立麾出斬之軍中股  
栗沿江民人呼冤者捕殺無不當罪所傳非一事然喜文士折節下交與桐城  
方宗誠瑞安孫衣言德清俞樾湘潭王闓運平江李元度諸先生友善喜爲詩  
下筆立就不輕與人通書所與者皆公手蹟敷暢條達忠義之氣溢於行閒又  
工畫梅海內傳者過萬本云

評曰彭公清望邈焉寡儔氣凌霄漢矣楊公優於水戰與共勛名然自將勝用  
將敗利東南不利西北事勢固殊也孟子有言吾善養吾浩然之氣其爲氣也  
至大至剛彭公庶幾哉

中興將帥別傳卷七下

中興將帥別傳

卷七下

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



中興將帥別傳卷八

長洲朱孔彰撰

王壯武公別傳

王公珍字璞山湘鄉人也幼至孝母手生疽公吮之既敷藥血出如箭公號泣籲天乞身代數日瘳人以爲孝感云二十四爲諸生從羅忠節澤南游忠節深器之咸豐二年粵寇入湖南境公上書知縣朱公孫詒請練民兵討賊朱公壯之令與羅忠節募鄉勇千人教練羅忠節將中營公將左營羅君信南將右營屯縣北馬坵埔防縣城其冬調入省垣會曾文正公奉命治團練公益與文正講求仿前明戚繼光之法練習膽技號曰湘勇明年春巡撫駱公秉章命擊衡山土寇追及安仁滅之五月擊桂東賊至龍泉大破之秋廣東賊自樂昌陷興甯公簡死士百人疾馳三晝夜未明薄城鏖戰擒斬殆盡復其城是時積功已擢直隸州知州賞戴藍翎會賊攻江西湖南援師失利死事者多公親舊公憤甚謁文正請增軍殄賊文正許之欲練萬人爲恢復中原計又以湖北急

議令公援文正與書云足下義氣薄雲霄忠肝貫金石望率湘勇三千卽日渡湖而北與岷樵石樵之師相合保鄂城固全局不特湖南受其利天下實有賴焉其倚重如此後鄂中解嚴不果行而公負奇氣語天下事甚易文正患之乃稍裁汰公所募勇于是公與文正議論不合文正東下公留防湖南由是公統二千四百人別爲一軍四年二月賊自武昌上犯入岳州湘陰靖港分黨陷甯鄉公敗賊靖港適儲公致躬亦敗賊甯鄉賊下竄文正率水陸軍抵岳州三月公獨進勦崇陽通城師抵羊樓司驟與賊遇前鋒失利退守岳州文正所遣將鄒壽璋屯城中謂公曰城空無食不可守也公弗從明日寇至戰不勝壽璋退保南津文正遣戰船迎師公縋城出城遂陷共出者九百餘人營官鍾近衡鍾近濂劉恪臣等皆歿公與友書曰岳州之役喪我良友義士畢生大憾雖殲天下之賊未足消憤而抵罪後公每戰氣益厲心益慎以少擊衆百戰而無一挫遂稱名將號無敵其發憤基於此也是年坐輕進失利奪職四月文正水陸軍大破賊于湘潭賊分黨由甯鄉開道遜公在馬坵埔截擊追至通湖橋賊皆落

水死既而駱公令帥勇五百人防郴州討平嘉禾藍山土寇會廣西賊萬餘人  
嘯聚桂林地接江華之嶺東巡撫檄公赴江華與守備周公雲耀協防閏月賊  
犯江藍廳之錦田擊走之九月恭城賊竄永明之桃川灌陽賊圍道州州牧馮  
公崑禦之糧且盡公及周公簡三百人赴援戰竟日賊敗遯公策賊必乘虛襲  
江華與周公晝夜馳百四十里先入城賊至迎擊大破之進擣桃川出龍虎關  
破恭城賊於栗木街回擊甯遠藍山圍城賊圍悉解而江華永明賊復大至公  
回駐通州公兄勳率五百人來會復破賊龍虎關分軍駐錦田嶺東備粵寇又  
削平甯遠藍山嘉禾諸醜類南鄙略靖公復職 賜戴孔雀翎五年逆渠朱孔  
英陷富川江華永明大震公及周公往援屢創賊會僞鎮南王胡有祿自連州  
入楚境與朱逆合攻永明公與周公協勦設伏敗之功最擢知府賊遯出龍虎  
關陷灌陽尋繇全州陷東安公與周公進攻東安城血戰四閱月拔之賊竄全  
州亡何胡有祿掠東安祁陽界公敗諸桐子山越日擒有祿餘黨踞四明山又  
追殲之 詔以守巡道用別賊何祿自宜章陷郴桂及永興分黨陷茶陵將繇

耒陽犯衡州巡撫檄公守衡命公兄勳增募千人公以五百人駐耒陽自帥千人攻桂陽再戰復之餘賊併踞郴城凡數十戰乃復遜者尙萬人公會鄉團追勦十二月五日戰黃沙堡追至兩廣墟賊方食軍乍至奪其食而殲之先是朱洪英寇新甯爲邑人劉公長佑所敗竄永州界周公雲耀連敗之及回粵復糾黨來攻永明知縣逃周公力戰死城遂陷方公之攻郴也逆渠蕭元發率賊七千有奇攻桂陽爲鄉兵所敗竄入甯遠九疑山參將趙公永年追擊遇害遂陷江華與永明賊相掎角公進戰復永明六年正月復江華窮追至連州境盡殲之朱逆跳走二月戰西岸三月屢捷于陽山賊竄英德之大灣 詔以楚境肅清 賞四品封典當是時軍中瘴疫作死亡相屬公亦積勞思稍假休沐而江西州郡連陷羅公澤南戰歿武昌李公續賓馳書約公綴賊上游公卽投袂起轉戰崇陽通城通山蒲圻界復其城斬逆首張庸忠陳華玉敘功加按察使銜七年春奉 詔援江西公自是屢奏奇捷皆以寡擊衆大小百餘戰殺賊十餘萬人姦民由是懾軍威不復以從寇爲樂而公名遂大振號爲虎二初官軍水

陸圍吉安其攻臨江者亦掘長濠因賊逆渠胡壽階何秉權率數萬賊來援據水東與城賊夾江相望公至沿贛水而南自曲灘濟壁水東東南山上賊鼓譟乘之公方眠大樹下欠伸徐起部署畢攜鼓登望樓令士卒俯首結壘仰視者斬賊大疑不敢前稍進士仍結壘不輟俄而山後一軍出賊背賊遽退望樓鼓發士投番操戈大呼馳出左右伏兵齊起斬秉權蹙其左軍入水餘賊走入水東壁衆請具餐公曰今日不克水東不遑食也遂揮軍擣賊壘都司易普照窺壘孔中鎗死衆奮曰當爲易將軍報仇爭入壘殺賊數千壽階遜五月賊自萬安屯藤田將出樂安解吉安之圍公與遇於流坑壽階忿前屺糾黨數萬自甯都據沙溪出藤田公先擊其左自帥死士百人擣其右賊崩奔再蹙之瑤嶺嶺險狹賊悉墜巖洞腹碎首以死遂禽壽階是役也兩廣兇悍賊俘斬殆盡閏月賊自甯都出數萬人據永豐之韶源冀援吉安公以千二百人轉戰屢敗之追及甯都之釣峯賊爲背水陳旣敗盡沒於水師踐積屍以渡斬僞將軍蕭復勝復破賊於古夏再破新城賊數萬於東山壩斬僞總制張宗相時僞國宗楊宜

清楊輔清等憤其衆屢屛糾黨十萬有奇據廣昌之頭陂誓與公決死戰傳令前者卻後則刃之公偵知喜曰賊散則難圖聚可一戰殲也乃勒兵大戰公先馳馬陷陳壯士從之呼聲震林樾賊大潰逐北六十餘里斬級萬餘別遣將復樂安公自渡贛九日中大捷十有二士民鼓掌啖牛酒相屬於路於是江西兩湖三巡撫均以狀聞賜愛什蘭巴圖魯會吉安軍敗丐援公密令鄉團張己幟僞爲趨建昌狀而潛返藤田吉安軍氣復振七月賊自宜黃窺樂安圖出永豐解吉甯圍撫州賊亦來會公抵樂安誘賊城下敗之明日再敗之於崇仁太平市又明日大勝於牀頭賊用騎兵數千突陳公誠藤輝軍俛首斫馬足自領精銳橫貫賊陳斬級數千獲馬二百匹俘八百人會病熱返樂安旬餘卒軍民慟哭聲震數十里年三十有三優旨悼惜贈布政使敕江西湖南建專祠子謚壯武公負氣好異膽力絕倫自別將不從曾文正公東下無日不討軍實而申儆之常令士卒足縛鐵瓦習超距以意爲陳法令演之臨陳好以奇勝疾馳掩擊出人意表馭衆嚴而有恩軍暇輒讀孝經四書士卒化之刁斗

聲與書聲相續或有申約莫敢仰視赴敵莫敢返顧分行布伍耳聽鼓目視旗疾走而周馳變化分歧無聲息賊嘗置巨匣地上士各舉而拋之莫敢啓視公以一軍縱橫盪決團勇貪拾賊物者則益爭前助執左文襄與公書云廣昌之捷早在意中璞山如龍團衆如雲倏隱倏見莫測其妙真絕世奇文也然其得手處仍在節制精明四字公與耆齡中丞書云某雖以孤軍遇極強之寇處至危之地不敢輕求應援非自足而惡人分功也實以冗雜之衆多不如少禁泯之卒有不如無況吾民久困水火安忍使之益熱益深乎公嘗追賊嘉禾道中乏食掘民間山藷各投錢於穴償其值民闕爲立生祠自憾用世太早學未充優禮文學士如不及甯遠張老人年百十有八貧甚公造其家厚恤之爲其子娶婦比旋師經其地老人已抱孫矣乃以封公生日偕老人及賓佐登九疑山張宴作樂遙爲親壽公以久違子舍語次欷歔老人執爵言曰公慎自愛弟患功業弗建爲親恥耳服勞奉養抑末也衆譁其言初相者言公功烈雖高名滿天下然不得過三品故駱文忠左文襄嘗憂之保擢爲之遲回也其後偏裨如

張公運蘭王公開化王公文瑞劉公典王公開琳黃公萬友丁公長勝皆爲時  
良將而劉公松山尤絕倫軼羣用兵皆守公家法芟夷大難平定回疆豈非公  
之遺烈哉所著有練勇芻言陳法新編尺一偶存嗣子詩正從左文襄征戰有  
功官至江蘇侯補道卒

評曰曾文正訓諸將曰昔璞山嘗以吾言爲非今諸君盡以吾言爲是亦誤矣  
蓋壯武才氣無雙有獨是之見則不妨非文正此仲由所以迂仲尼也如壯武  
者非古所謂豪傑哉

### 王貞介公別傳

王公開化壯武公珍之從弟也年十七從壯武勦平湖南南路粵匪以善戰聞  
後分帶湘勇勦江西臨江吉安撫建諸賊功最壯武歿與張公運蘭分統其軍  
左公東征公以道員總理營務連克德興婺源咸豐十年冬勦僞主將黃文金  
明年春勦僞侍王李世賢夏勦劉官方賊衆復建德勦婺源德興竄匪皆大捷  
公力爲多抵廣信病卒公厚重沈毅行軍常以寡擊衆雖矢石如雨之中意思



安閒不異平常至其摧鋒陷陳颯發電舉賁育不足喻其勇也樂平之戰賊衆如蟻如蠅聯互十餘里西門一路尤厚僞侍王賊營所在也左公初擬自當西路公當中路別將當東路公忽奮起躍馬馳出西路而密屬劉公典從左公出中路恐左公犯此重險而顧以身當之耳卒之三路皆捷李酋受創遯賊望風披靡江右肅清公在軍八年功績昭著性行淑均咸倚以爲重曾文正公歎曰時事方艱良材倏殞可勝痛惜因奏請 賜卹 予諡貞介

王公文瑞字鈐峯壯武公之族叔也咸豐間從壯武公戰湖南江西邊境已有名洵保同知壯武每臨敵先夕會諸將問何以戰諸將各言戰法各手一圖呈壯武壯武以爲然乃定計明日戰不如約者黜故百戰百勝公守此法一如壯武壯武威名賊怖之如虎後公亦號虎云咸豐十年以知府從左公宗棠由江援浙大破賊於浮梁時左公全軍僅八千人公領三千人縱橫盪決策應數百里所向克捷嗣守遂安與道員王開來破僞侍王李世賢僞輔王楊輔清十萬之衆同治二年春援徽州 詔補授贛南兵備道勦賊休歙胡黃古賴諸賊自

石埭竄踞黟縣公出奇兵二百伏盧村毀石橋斷賊後路明日率師三千與賊戰於城南賊大敗奔至盧村見橋斷二百人起應之賊溺河死者不計其數黟人詫歎以爲神兵公駐祁門保固皖南與劉公典肅清江皖之交以少擊衆兵機迅速如神龍變化莫測是時皖南防軍有總兵朱品隆三千人唐義訓二千人皆老湘營之最精者然非公與劉公典縱橫馳擊則防軍仍單皖南不保大局可虞故沈公葆楨奏江皖戰功不在克復省城下其信然也後浙寇五路犯江西公與席公寶田軍鮑公超軍相犄角大破之江西平巡撫沈公令之贛南道任王總兵開琳接統其衆追賊至閩開來開琳皆壯武公之族人援浙閩有功

張君聲訓後更名聲恆桂陽州人有才略咸豐六年募鄉兵百人至連州謁王壯武珍願隸戲下壯武令擊賊屯曰勝則留汝君率士譟而往賊開壁與戰敗退至隘口阻山自固兵不得入乃佯退賊追至返戰至隘仍相持壯武陳兵山上若不相知聞君急無可爲計視後面有平田可五六百步指謂衆士令走當

稍遠至平田俟賊相尾卽反疾行與爭隘賊果追至平田百人皆返旆衝賊過其後賊急退至隘口兵賊相撻壯武從山上吹角擂鼓馳下乘之遂破賊屯乃令君領百人爲新軍薦於巡撫駱公令將五百人隸李輔朝擊宜章莽山賊屯破之已壯武又薦君於胡公林翼防崇陽通山八年左文襄公援浙江求敢戰士夙知君名令爲裨將君已積功至都司憤武官見輕入貲得府同知屢破賊於嚴杭名與劉公典王公文瑞相頡頏後統三千人擢道員歿 贈太僕寺卿

中興將帥別傳卷八

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中興將帥別傳卷九

長洲朱孔彰撰

李忠武公別傳

李公續賓字迪庵湖南湘鄉人也沈毅寡言笑身長七尺膂力過人習騎射能挽三石弓羅忠節公講學里中公折節受學依依不去咸豐三年忠節募勇殺賊公奉父命往佐之所練鄉兵號湘勇從平桂東土匪未幾粵賊圍江西行省曾文正公檄忠節往援公佐謝君邦翰將右營邦翰邑諸生故忠節弟子抵江西戰死於是公代領其衆自是忠節將中營公將右營會土寇陷太和安福圍吉安遂同解吉安圍太和安福賊皆敗潰復馳勦永新事平議敘從九品師還假歸甫三日趨衡州勦賊油榨墟進復永興次郴州敘功進縣丞初公所領僅三百六十人至是巡撫駱公秉章命增爲五百人明年駐衡州平常甯土匪時湘潭大捷曾文正公統水陸軍東下檄湘勇從六月抵岳州壁大橋湘軍兩營才千人分防八路賊日夜來犯塔齊布公約攻賊兵始交小卻賊追騎大至公

左右止數人戒曰毋走徐行陟山岡賊不敢逼已而我軍漸集公親搏戰斬大旗賊數人餘賊爭登山公曰是可取也策馬大呼而進斬賊目一人奪其旗追北十餘里明日塔公至營指所部贊曰好勇好勇與公言良久歎曰名將也公自隨羅忠節從軍循循弟子列退然若無所知人無有異之者至是始以知兵聞時官軍日與賊戰斬馘數千賊連旬不得休掠食且盡公與塔公計曰當乘機進薄賊可破矣明日遂進兵風雨驟至衆欲退公曰天助我也與塔公並轡督戰頃刻破數十壘岳州平擢知縣 賞戴藍翎八月從羅公克崇陽咸甯進規武昌破花園堅壘及鮎魚套賊營遂克武漢語具羅忠節傳公擢直隸知州 賞花翎十月大戰於田家鎮破之田家鎮者江流盤折逼隘之處其南岸爲半壁山峭壁斗絕賊以鐵鎖橫江萬舟翔集氣銳甚公手刃怯卒三人士皆殊死戰連破賊壘而水師亦乘機斷鐵鎖焚賊舟好事者至摩崖以紀績當是時公軍僅二千六百人以寡擊衆所向披靡公已名聞天下由是擢知府 賞摯勇巴圖魯名號旋授安慶知府初陸師分南北進勦總督楊霽勦北岸公隨塔

公羅公勦南岸曾文正督水師循江下僞丞相羅大綱守廣濟黃梅設卡壘數十田鎮破後僞燕王秦曰綱檢點陳玉成皆往附之勢張甚總督不能前塔羅兩公乃渡江北勦公率爲軍鋒每攻壘與塔公逼賊壘數十丈席地坐礮彈如雨下談笑自若忽躍起曰進則橫厲無前當者輒碎遂復廣濟黃梅抵湖口敗賊梅家洲知九江未可驟下從羅公移軍盩山十二月水師陷入彭蠡湖外江失利小池口賊勢復張湘軍退回九江公憤甚請於文正自率千餘人以歲除前一日渡江攻小池口僞城塔公亦率二十人偕往因衆寡懸殊戰不克比莫始收隊而塔公獨未返公涕泣不食誓渡江再決死戰明日塔公竟覓舟返無恙時除夕三鼓矣明年二月武昌復陷當賊之從江北上竄也公知北岸官軍不能敵建議分南北兩軍夾江而勦令塔公益募勇三千合潯軍五千專勦南岸別選大將率潯軍三千益募勇五千直趨漢口勦北岸南北各自爲戰一圖安慶一圖金陵庶大局克有濟文正聽其言將以北岸屬羅公以餉絀不果無何文正入江西饒廣告急檄湘軍援饒師抵章門則饒匪已陷弋陽三月從羅

公進勦敗賊大水橋復弋陽賊走廣信追擊之三日城復移軍景德鎮東路南  
定遂建西援武昌之議從羅公大捷於義甯下崇陽略通城趾羊樓崗擣蒲圻  
掇咸甯次第伐定 詔以道員加鹽運使銜十一月次武昌巡撫胡公林翼聞  
公至大喜事無鉅細惟羅公與公言是聽羅公挈持大綱其戰守機宜胥公主  
之師壁洪山分壁小軍山連破塘角賊壘六年二月與劉公騰鴻扼窯灣斬馘  
數千屢戰皆捷忽羅公中礮亡當是時軍中新失大帥人情洶洶賊乘機築壘  
保安門外礮子及五里墩大營巡撫胡公奏以公總督諸軍公涕泣受命遂掃  
平保安門賊壘而江西瑞臨撫建等郡賊蔓延北及崇通蒲咸西及瑞昌皆陷  
賊乃分湘勇四千屬曾公國華劉公騰鴻等由咸甯進勦賊訶知之屢出城來  
犯公敗之賽湖隄又敗之小軍山雙鳳山秋七月僞翼王石達開率援賊大至  
城賊將應之公分兵駐魯家港防援賊遣壯士數百人執所奪黃旗誘城賊賊  
信爲援至出城夾擊伏起殲馘過半及援賊既至禦之魯家港鏖戰三日城賊  
鑑前失疑懼不敢出援賊遂敗追奔至小軍山斬首八百別將與城賊鏖鬥賽



湖隄公率師援之賊望見旗幟奔入城自是堅閉不出公募民夫開濠掘江水入湖爲長圍斷賊接濟賊益困十一月丙子武昌復詔以按察使用尋分兵追勦克武昌縣渡江克黃州又渡江克大冶興國遂直擣九江林啓榮者賊中最悍酋也往歲塔公圍攻時堅守弗下至是仍率衆死守夜無更柝望火城以內人聲寂然官軍潛薄之鎗礮應聲下七年正月公用攻武昌法闕濠困之賊出城阻截閱數月濠始成四月皖賊上犯號十萬犯蘄州黃梅羅田公分兵援勦又築壘于廣濟童司牌公渡江勦平之八月破小池口僞城仍回九江先是四年賊奪江西戰艦沈塞湖口築壘石鍾山爲浮梁鐵鎖阻官軍隔岸梅家洲壘僞城環巨礮我軍仰攻不利其年十二月水師陷入內湖文正益治水軍章門檄彭公玉麟統之水師復振至是袁吉瑞臨以次皆復衆議會勦九江公謂九江賊恃湖口相倚角不拔湖口九江不可得也乃定計水陸夾攻湖口九月公遣其弟續宜率馬步軍攻梅家洲僞城躬率師北渡江揚言攻宿松其夜更南渡伏兵湖口北山是時外江內湖水師阻於一江楊公載福彭公玉麟密期

會攻梅家洲賊方依岸發礮拒水師聞山後鼓角旌旗蔽山下則大潰公夜半射火城中賊大亂空城走洲上賊亦走要擊盡斬之乘勝復彭澤夷小姑汭僞城得 旨除浙江布政使返九江適臨江逸賊竄與國冒雪遣兵往援擊走之八年春水陸晝夜攻九江賊被圍久以數千人嬰城種麥以爲食糧不絕其守益暇我軍穴城城崩爲磚石所壅至稍遲賊旋堵禦公令壯士數百人擁盾自蔽先夕伏城濠四月壬子地雷復發壯士自濠內奮呼登城城立復殄賊數萬無脫者啓榮死亂軍中磔其屍九江平論功第一加巡撫銜 賞穿黃馬褂許專摺奏事公每建一功晉一秩數省官民歡忭稱道若寵榮之在躬或歌誦戰狀以爲樂傳播中外浙人任京朝者疏請 敕公東兵以救浙難而胡文忠以皖中糜爛請留公軍圖皖而固鄂 天子許之公乃整旅入皖踰月連下潛山太湖桐城舒城四縣時賊新破江北軍陷六合渡江陷溧水定遠軍日夕待援 朝廷憂惶專恃公軍或議曰今久行軍疲屢勝則驕克城留屯不足以爲聲援不留軍則後路空虛且阻塞必敗之道也宜還桐城合都軍攻安慶則水陸

馬步相倚名將精卒咸萃於百里之內功必可成公以受 恩深名重恥退且  
念攻城非旬日期欲出奇壁廬州蹈寇瑕遂不用其計而發書湖北請益師時  
胡文忠已持喪還葬官文公得書笑曰李九所向無前今軍威已振何攻之不  
克豈少我哉徧示司道皆以公用兵如神無所用援公雖請援亦不留軍示怯  
悞則進三河三河距廬州五十里寇築大城環以九壘十月甲辰公悉兵十三  
營先攻九壘大戰皆破平之俘斬七千官軍傷亡過千人衆懼乃增調後軍未  
至賊酋陳玉成連江浦六合廬江衆又糾捻匪招賴壽光州羣盜合十餘萬人  
日夜奔赴聲勢匆匆公遣輕兵迎擊於樊渡不利賊益進軍半潰辛亥合圍官  
軍三十重連營數十里將士徃勝聞敗先自亂公自搏戰不能進還閉壘門七  
營已先陷寇來如牆公歎曰今敗矣令軍中曰見月照地而走軍皆束載而待  
月出公終恥於潰圍謀復固守軍已動遂大奔公馳督戰軍不復成列遂陷陳  
死咸豐八年十月十日也同知曾君國華知府何君忠駿知州王君揆一同知  
董君容方知縣楊君德閻從九品李君續藝張君溥萬了殉焉道員孫君守信

丁君銳義死守中右營又三日而敗又六日而桐城守兵亦敗前後死者殆六千人事聞 文宗震悼手詔曰詳覽奏牘不覺隕涕惜我良將不克令終尙冀忠靈不昧再生申甫以佐予也追 贈總督湖北江西安徽湖南立祠 予諡忠武 賞騎都尉世職公父登勝給一品封典子光久光令 賞舉人 穆宗卽位遣官賜祭三年克復金陵 推恩有功之臣 賞二等輕車都尉世職併爲男爵公臨陳安閒靜鎮談笑指揮三軍幅巾緩帶如與客燕見之儀選士以知恥奮勇樸誠爲上常以寡擊衆出奇制勝凡大小六百餘戰克復四十餘城在軍號令嚴明所過百姓歡迎耕市不變轉戰江鄂時不索州縣供張廣坐中言不輕發他將多以氣節相高公默然深藏恆曰事由心定毋張皇性至孝克九江後乞假省親既不果乃爲迎養計其父以書報之曰軍事方殷兒當壹意報 國勿以我二人爲念公省書掩涕及拔行握胡公手痛曰吾無由復見父母也左右皆感泣軍中所餘廉俸不以寄家嘗資助曾文正江西營彭公玉麟水師營曾公國荃吉安營李君元度貴溪營約三萬金與諸帥共事和衷

商推胡公撥撫標兵萬人隸公戲下皆心服樂爲之用其臨陳專以救敗爲務顧大局爲先遇賊則讓人禦其弱者而已當其悍者分軍則以強者予人而留弱者以自隸江楚兩軍每言刃接帶弱兵臨陳救人者塔忠武後一人而已公薨年四十一舒城難民覓其遺骸送霍山大營母弟續宜親殮其屍續宜官至安徽巡撫自有傳

孫君守信字小石長沙人少讀書不遇遂走京師供事內閣敘勞得從九品試用湖北工楷書總督留繕摺奏道光三十年李沅發反新甯君隨大軍進勦事平擢知縣咸豐二年粵賊犯長沙君以解餉入城協守有功後從江忠烈平巴陵土匪晏仲武擢同知 賞戴藍翎尋署蒲圻縣事有惠政五年武昌再陷從羅忠節自江西援鄂壁洪山援賊古隆賢悉銳來犯君與鄒君漢章蔣君益澧等迎擊破賊於豹子海追奔至樊口又敗之十一月武昌復晉知府換花翎尋復大冶興國武昌諸州縣擢道員羅忠節旣亡君久從李忠武公續賓七年忠武圍九江援賊自臨江竄興國君與周副將寬世帥師擊敗之其明年與趙副

將克彰敗賊麻城從忠武大軍征皖連克潛山太湖桐城舒城四縣十月師次  
三河鎮會援賊大至我軍困重圍忠武戰死君與丁君銳義堅守營壘戰四  
晝夜鉛藥水米均盡壘破並死之 詔眡按察使陳亡例議卹 賜祭葬 贈

太常寺卿 賞騎都尉世職附祀李忠武專祠

丁君銳義字篁村亦長沙人父敷忠世父敘忠叔父取忠並以學行重於時君  
性豁達習兵家言粵賊犯城集里中子弟籌守禦鄉人恃以無恐咸豐四年胡  
文忠方爲貴東道耳君名檄募壯士百人同赴鄂旋益募至五千人曰義字營  
累功擢縣丞六年羅忠節攻武昌而亡賊渠古隆賢率黨萬餘犯官軍後路屯  
豹子海時以新失大帥諸將皆不欲戰君忼慨言曰我軍頓城下六月賊堅守  
不出今幸援賊來求我戰願假精兵四千出賊不意可一鼓破也文忠壯其言  
夜漏三下檄君與唐君訓方蔣君益澧孫君守信等銜枚掩擊大破之斬首千  
餘級追敗賊至新店隆賢僅以身免遂自洪山進屯華容埠當是時賊衆水陸  
屯聚拒我師君等先自上游攻之會楊公岳斌水師亦至賊敗潰遂復武昌縣

賊退走黃州乘勝進軍壁黃州城外賊夜襲營衆亂君率所部擊敗之會大水諸將議回軍君爭之曰夫兵勢宜遠料敵有方援賊之能已可見矣我屯黃州則百里義民有所歸心賊之上犯有所牽制後路大營相爲聲援且能戰不在近能守不在遠今若旋師賊必踵我踵我必戰戰此可乎諸將皆以縣軍爲憂君乃獨上書陳兵勢胡文忠壯其議終以衆論檄軍還君自請屯青山斷賊饋道十一月武漢復擢知縣加運同銜八年春大破賊於黃泥坂五月與唐君訓方破賊於界牌先後夷賊壘數十擢同知晉鹽運使運同其秋李忠武征皖檄君從君以大父喪乞假不許遂同破石簿賊壘連克潛山太湖桐城進攻三河鎮君以三河爲廬賊必爭之地請先攻廬江廬江下則與將軍都公提督鮑公二軍合攻安慶然後水陸並進舒城三河廬州皆可計日破而忠武銳意攻廬州九月舒城下十月二日破三河賊壘君再從弟藍翎把總曙樓死之君以連日血戰精銳多夷傷請退屯桐城濟師再進忠武不可已而援賊大至餉道斷軍竟日不得食遂敗忠武死綏君所領義中營已陷突陳入忠武大營集餘衆

誓同死寇環攻三日夜水火俱盡營破死之年三十有八 詔贈鹽運使 予  
祭葬 賞騎都尉世職 加贈太常寺卿 敕本籍建專祠君寡言笑耳重聽  
衆號丁贖而膽勇絕倫嘗以孤軍遇衆賊手大旗左右揮賊疑有伏左右顧大  
呼乘之賊大奔性廉所得奉賞悉分其部曲家無餘財駐軍太湖之日招流亡  
勸耕種歲大饑煮糜粥以振全活甚衆卒後太湖士民懷君德釀金立祠陳德  
園春秋祀之

何君忠駿字龍臣平江人生有異稟五歲大父口授詩書易皆成誦十四入邑  
庠道光二十一年崇陽亂民鍾人杰犯平界君治鄉兵卻之敘六品銜充己酉  
優貢咸豐二年舉順天鄉試三年粵西賊蔓延江南君歸自京師則益治鄉兵  
爲捍禦計時曾文正督師長沙檄君與李原濬赴軍前君以桑梓有急辭四年  
正月賊踞岳州欲自平江襲省會曾公檄平江知縣林君源恩練兵守北界以  
君及原濬參軍事旋檄塔齊布公胡公林翼濟師援平連破賊通城平界得完  
胡公尤器君待以國士黔勇與楚勇鬥死者數人君力排其間礮彈入左脅創



甚得不死既而塔胡皆別勦君獨任防務戰屢捷進克通城論功擢知縣加五品銜明年武昌復陷崇通爲賊蔽九月羅忠節公自江西援鄂君及原濬各將千人再克通城僞翼王石達開由鄂入江羅軍挫於蒲圻通城之師亦潰原濬死之君退守北界賊不敢逼後入胡公墓擢同知直隸州八年四月安慶賊上犯陷麻城君率平江勇千人救之未至黃安繼陷被劾無何麻黃復還冠服君厭戎事遂散遣所部歸會李忠武公進攻廬州辟君掌書記君固辭胡公趨君行李公入皖連克潛山太湖桐城舒城四縣君以爲常勝之家難與料敵與曾君國華憂之竟及三河之難李公顧諸從事曰苟得出無俱死君曰公不負國某等冑負公邪時親卒數人侍以銀數餅畀之且曰若歸告吾父母知吾死此足矣卒脫歸者二人夜三鼓君驟馬隨李公出衝賊陳死之事聞 詔贈太僕寺卿 予世廕子十歲胡公卹以千金爲經紀其家同時戰歿者尙有蕭公意文彭公友勝劉公神山周公福高彭公志德

蕭公意文字章甫湘鄉人隸羅忠節公戲下以斬級功敘外委咸豐五年從克

義甯州擢把總 賞戴藍翎是年冬再錄從征通崇蒲圻功晉千總湘軍攻武

昌公數陷陳敘功遷守備武昌克晉都司七年從勦斬黃賊巢攻拔小池口僞  
城克湖口縣破走梅家洲賊擢游擊加參將銜八年克九江以參將卽補 賞  
換花翎李忠武進征皖北從克潛山太湖舒城桐城四縣遂進攻三河鎮三河  
鎮者舒廬適中地賊立僞城待糗糧軍火以濟廬州及江甯賊營者也別築九  
壘以衛之堅甚忠武銳意取之十月二日分三路進攻公攻河南街老鼠夾賊  
壘冒礮石先進各軍繼之縱火焚其壘賊大亂九壘皆下壘中賊盡殲無脫者  
我軍亦傷亡千餘人公受礮創歸營卒 詔贈副將 予諡剛勇

彭公友勝字雲臺長沙人初爲長沙協戰兵從征耒陽新甯粵寇起從征廣西  
以偵探功 賞六品服賊犯長沙隨瞿威壯入城協守尋從江忠烈援江西並  
有功江西圍解乃歸伍居頃之送戰艦於大營留爲水師營將賊擾漢黃公駐  
師沌口平賊壘二斬僞丞相一武漢既克隨官軍攻九江敗賊於童司簿時已  
游擢游擊換花翎矣八年九江克復晉參將尋帥所部征皖及賊戰於三河鎮

力竭死之公饒膽略水陸戰必衝鋒軍中服其勇死事前夕忠武命公爲前鋒時九壘雖破援賊復大至衆十餘萬距三河三十里我軍僅五千人又多苦戰受創公上言宜堅守不可戰忠武笑曰若驍將今乃怯邪公默然詰旦領所部大呼陷陳賊披靡會大霧覲面不相見不覺逼賊壘援賊四合遂遇害 詔贈副將 予諡果毅

劉公神山字佑甫湘鄉人咸豐初隸羅忠節湘右營從克武漢敘藍翎外委五年克義甯晉千總援湖北復通崇蒲咸進攻武昌大小七十戰公皆與遷守備武昌既克轉戰至黃州進都司七年從攻湖口破賊梅家洲擢游擊 賞換花翎八年九江復再回援湖北有功遷參將湘軍征皖連克潛太舒桐公功最詔以副將用三河之戰公首陷陳斬賊首數人進攻賊壘見害年二十二 詔贈總兵 予諡忠壯

周公福高字子祥湘鄉人從羅忠節援勦江鄂累功擢守備 賞戴藍翎李忠武接統湘軍晉公都司以小池口梅家洲諸戰尤用命 詔以游擊於軍中候

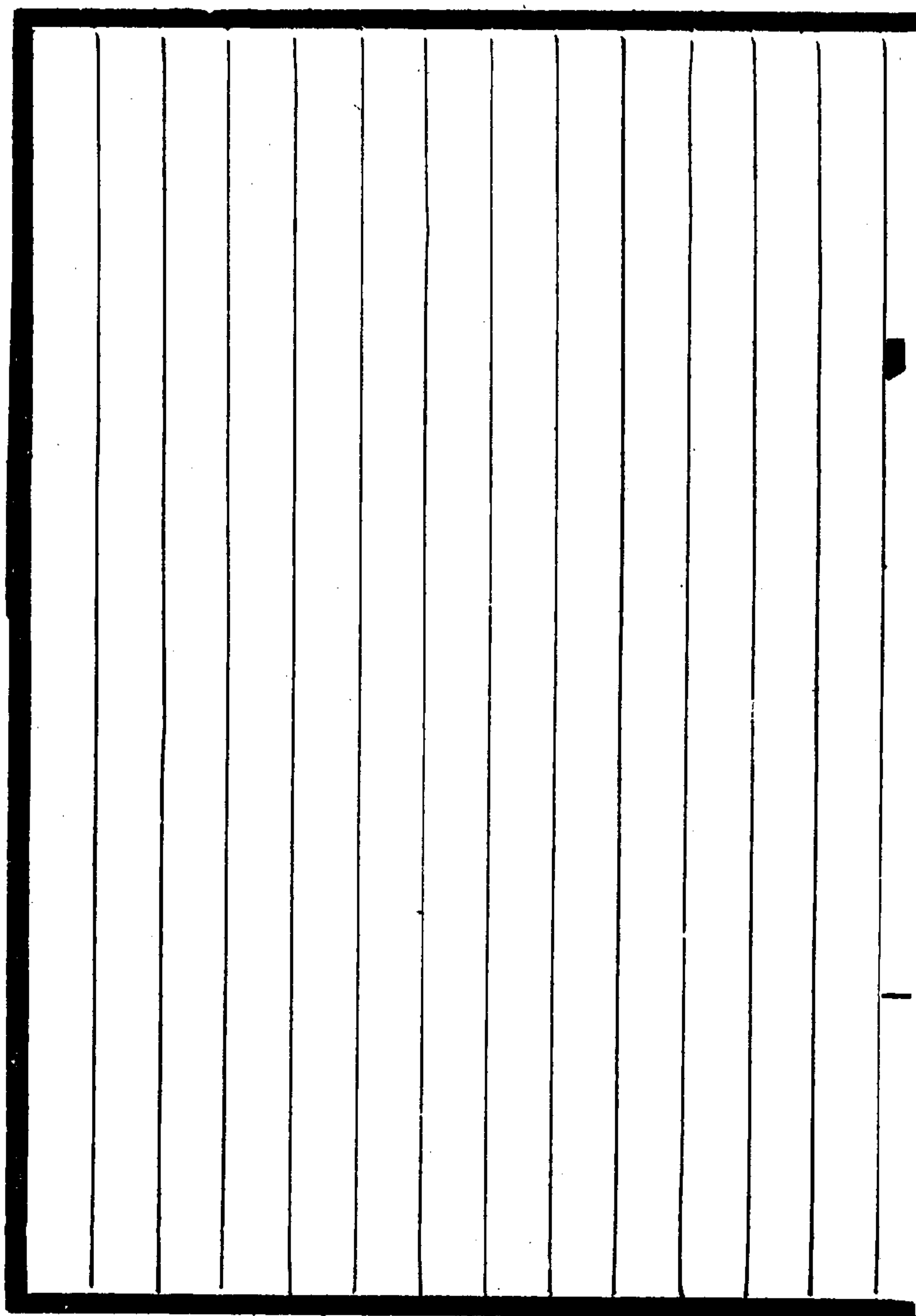
補咸豐八年十月戰死三河鎮我軍之抵三河也援賊麇至諸將不欲戰知戰必敗相覲無人色公憤然曰敗則死耳吾輩畏死不來矣既至此敢惜死以隳壯志乎力戰而歿 詔贈副將 予諡愍烈

彭公志德字道一湘鄉人隸湘軍以功敘把總咸豐六年軍次洪山攻武昌各營裏創喋血鏖戰五閱月不解鞍胡文忠遴敢死士數十人彙奏請獎公與焉遂晉千總 賞藍翎武昌復以守備用七年勦黃州克湖口平小池口堅壘梅家洲僞城公功皆最擢都司換花翎尋破彭澤宿松太湖諸縣每戰必爲前驅不肯後人敘功遷游擊又以復麻城黃安功除參將加副將銜三河之役忠武殉節諸營皆潰公率所部貫賊陳突出死者過半公亦受重創走入中左營與副將李存漢等竭力死守越三日營陷死之 詔贈副將 予諡武烈以上五公皆 賜祭葬附祀李忠武祠

評曰曾文正云李忠武重厚少文百戰不挫方謂可躋中興福將之列不意大難未亨長城遽隕惜哉丁太常策三河進止特詳慎嚮從其言安有覆軍之變

忠武籌策無遺獨不納此烏呼豈數有不可回者歟

中興將帥別傳卷九



中興將帥別傳卷十上

長洲朱孔彰撰

曾忠襄公傳略

曾公國荃字沅甫文正公之弟也少負奇氣倜儻不羣年十六隨父至京師從文正讀書憚其嚴不肯竟學未幾還湘鄉然文正獨奇之嘗賦詩曰辰君平正午君奇屈指老沅真白眉辰君國潢午君國華皆公次兄也道光二十七年以府試第一入縣學旋舉優貢咸豐六年文正困於南昌公在長沙思掾兄難募勇三千人援江西克安福進攻吉安戰屢捷明年丁父憂自營奔喪六月廣昌樂安賊麇聚吉安周鳳山等圍吉安敗潰時王公珍病歿樂安劉公騰鴻攻瑞州陳亡士氣沮喪於是湖南巡撫駱公秉章江西巡撫耆齡公奏起公統吉安各軍軍復振八年築長圍困賊屢擊卻外援秋八月望克之論功由同知保知府加道銜江西全省肅清公撤軍還湘獨留吉字二營從文正於建昌假歸長沙俄寇復至江西公復出至撫州合舊部新軍五千八百人公總領之攻賊於

景德鎮三戰三捷遂復景德鎮江西再肅清胡公林翼廣求將才調赴黃州由是公屬湖北軍湖北軍三路謀皖公先還湘增募領萬人圍安慶大破賊酋陳玉成於城外十一年四月賊踞集賢關築壘十三公掘長壕困之石牌賊分黨襲屯後力戰六晝夜卻之遂攻破城外三石壘及菱湖兩岸壘先後擒斬數萬安慶城外賊營俱盡八月丁巳朔克安慶賊黨殲焉先是京師欽天監瞻天文奏明年某月某時日月合璧五星聯珠 國家有非常祥瑞至是果驗說者謂蕩平南服之機肇此公以為戰功記名按察使 賞穿黃馬褂公乘勝東下九月薄廬江奪泥汊口神塘河賊壘下無爲克運漕東關浹旬之間連克城隘分軍扼守焉躬還安慶與文正商定增募湘勇直擣金陵之策 穆宗卽位公以前功加頭品頂戴補浙江按察使擢江蘇布政使時二省淪陷 詔在軍督勦同治元年二月公率新軍六千至自湘循長江北岸進軍公弟貞幹循南岸進軍水師中流直下南岸破賊荻港舊縣三山夾魯港克繁昌南陵二城北岸破賊望城岡銅城開雍家鎮克巢含山和三城又攻克濡須口西梁山沿江北



岸賊壘悉破平之四月公引軍南渡江會水陸各軍下太平拔金柱關東梁山賊寨復蕪湖沿江南岸賊壘悉破平之公軍獨克大勝關秣陵關三汊河又會水師拔頭關江心洲蒲包洲賊壘皆下五月甲申進屯金陵城外雨花臺自江南大營以兵七萬屯八年卒潰退公軍合水師不滿二萬文正以爲孤縣未可輕進屢議退軍公策曰諸軍士自應募起義人人以攻金陵爲志今不乘勢薄城下還軍待寇曠日持久非利也若舍金陵老巢弗攻置將士於閒地浪戰而意怠功必無成逼城而屯亦足以致寇軍勢雖危顧不可求萬全於是文正許之時金陵城外賊堅壘以百數公駐軍僅南面一隅賊所習見無恇愒意常出大隊來犯公屢擊卻之又值疾疫大作皖南諸軍死亡山積金陵圍師軍士傳染十幕而五不常爨閏八月疫猶未已將士方資休息而賊酋李秀成自蘇州糾大衆援金陵號六十萬結二百餘壘環攻十晝夜不休用西洋火器擊我軍所當糜碎部將倪桂中礮殞公面受鎗子傷血流交頤裹創巡軍衆心以安浙江賊酋李世賢復來助秀成開地道用火藥轟官軍壘壁隨破隨築公令軍士

於營中掘隧迎之手持令不得瞑四旬餘賊又來襲我糧道公一夕築小壘無數屬之江力戰卻之當是時士卒以軍中爲家將帥爲父母不約而親不謀而信故能同心以禦彊寇十月庚申寇亟攻公下令開壁大戰俘斬數萬圍乃解世賢遁廣德秀成遁江北公分軍追擊破之又以水師困於蕪湖分軍守東西梁山文正憂懼猶欲令公乘勝撤圍或議退保蕪湖公曰賊以全力突圍是其故技向公和公正以退致挫今若蹈其覆轍賊且長驅西上何蕪湖之能保况賊烏合無紀律豈可見其衆而自怯至二年春文正視師駐公營十日見圍屯堅定始無退軍之議公旋擢浙江巡撫仍留金陵四月攻破南門外石壘十會水師克下關草鞋夾燕子磯九汴洲公軍又攻破長干橋印子山上方橋江東橋賊屯分軍克博望鎮上方門高橋門土山方山七甕橋中和橋賊壘九月克秣陵關僞城於是金陵西南東南隅賊往來之路斷十月攻下城東隅賊壘二十三分軍扼孝陵衛三年正月攻克鍾山石壘僞號天保城分軍扼太平神策二門城圍乃合賊縱男女七八千人出城以節食又有夷人以輪船載糧夜用

三板運至中關濟賊公並擊之由是賊糧亦斷五月攻克龍膊子山陰堅壘偽號地保城遂督軍日夜環攻築高壘瞰城中積溼蒿覆沙土其上以避鎗子治地道於下三晝夜隧成竇空棺火藥轟陷城垣二十餘丈公親冒矢石衝殺入城時三年六月十六日也於是搜殺數日生縛賊酋李秀成洪仁達於偽天府掘得洪秀全屍焚之賊黨死者十數萬人李秀成者偽號忠王賊中最有名所部皆悍黨秀全見官軍攻急先一月飲藥死大衆皆秀成統之秀成以所乘駿馬與小天王洪福使逸故獲獲時訊供在囚籠中三日書七萬餘言敘其初起及與官軍戰至就檢極詳本欲獻俘因別檢賊目見秀成皆長跪解京路遙恐中變因卽誅之論者謂擒洪福無足重輕不得秀成賊不滅也於是天子褒功錫封一等威毅伯 賞戴雙眼花翎加太子少保乞病歸旋授山西巡撫不拜五年遷湖北巡撫復引疾歸十三年起用陝西巡撫改東河總督光緒三年復撫山西適三晉奇荒赤地千里公走書告貸各省勸民助賑其言至痛楚先後放賑銀一千三百萬兩米二百餘萬石活饑民六百萬人籌善後蠲徭役

歲省民錢百萬緡晉人德之爲立生祠六年俄人渝盟 詔赴山海關防海俄人憚公威不敢近和議遂成擢陝甘總督未赴散兵歸里八年權兩廣總督內召攝禮部尙書十年授兩江總督 上親政加太子太保初至江南值法國啓釁公在吳淞江陰設立礮臺布置嚴密彼族不敢狡焉思逞江防以固迨鄭州決口力籌河防濬深張福口引河以資宣洩堅築裏下河長圩爲捍衛又賑蘇皖水災兼顧浙鄰籌助 畿輔賑一年之中集款百萬上分 宵旰憂勤遺言以外國雖和好不可一日不嚴江海之防憂深慮遠忠愛之心溢于言表以光緒十六年十月二日薨於位年六十有七遺疏入 天子震悼追贈太傅賞銀三千兩治喪 賜祭一壇 予諡忠襄 詔入祀京師昭忠賢良祠並於湖南原籍江南省城建立專祠凡立功省分皆準建祠子二紀瑞紀官早卒孫三廣漢特用主事襲爵廣江附生 賞舉人廣河員外郎曾孫三兆龍兆祥蔭椿俟及歲時由吏部帶領引 見公性爽邁不屑屑於小節輕財好義爲人謀衣食常恐不足推心置腹任人不疑故豪傑樂爲之用俸祿悉以周貧族戚故

舊待舉火常數百家幕客宋紹祁死贈三千金養其孤濟人之急類如此治軍則嚴而有恩時設賞以勵戰士統大衆止屯處秋毫無所犯其圍安慶也遏集賢關悍寇相持百日堅忍以待其敵胡公林翼歎曰雖條侯用兵不是過也然公常謙抑自稱弱將屢克名城而無喜色自平江南歸杜門謝客以書帖自娛有印章曰句當江南公事回不矜不伐洵與曹武惠比隆矣其督兩江常病足臥閣無爲兼用黃老術務清靜化民大江南北伏莽潛消爲治責大指不苛細晚年尤純乎仁愛金陵爲公百戰所克出民水火故感人彌深百姓先建懷德祠祝長生及公薨後尤謳思不忘云

評曰中興撥亂忠襄之勛爛焉初起時爲文正畫三十二策無不效文正是以知其能用兵也其後量益宏學益純恢廓有容而德業彌峻詩云有斐君子終不可誼兮蓋與文正同床矣

中興將帥別傳卷十上

中興將帥別傳卷十下

長洲朱孔彰譔

曾愍烈公會靖毅公別傳

曾公國華字溫甫文正公三弟也幼出後叔父驥雲生有大志好讀史喜爲奇論驚俗時雜以詼嘲嘗以君房言語妙天下一語贊兄文正隨讀書京師由監生應京兆試不遇歸益講求經世略咸豐五年文正督師江西冬十月僞翼王石達開自通城竄江廣東賊周培春等復自茶陵州竄至併爲一壘陷名城列郡無完土當是時江楚道閉文報家問不通凡數月公請於父倍道走武昌乞師以拯兄難胡公林翼一見奇之檄公與劉君騰鴻吳君坤修普君承堯帥五千人行以公統領軍事遂攻克咸甯蒲圻崇陽通城新昌上高六縣六年六月抵瑞州自是江楚始得通問文正嘗言使吾有生還之日溫甫力也瑞故有南北城蜀水貫其中劉君軍其南公與普君軍其西北吳君別勦爲游兵賊於東隅通外援始至援賊與城賊合犯公屢破之七年正月文正赴瑞督攻東路始

合長圍掘塹周三十里斷賊接濟會公丁本生父憂隨文正奔喪歸是年七月  
瑞州拔八年二月降服期滿李忠武奉 命督勦皖中公與忠武姻家也忠武  
招公襄辦軍務連下潛山太湖桐城舒城四縣遂乘勝擣三河鎮以規廬州時  
湘軍挾百勝之勢鋒銳甚公獨以謂常勝之家氣將竭矣難可深恃時時與忠  
武深語悚切並以書告文正亡何援賊大至被圍十月十日從忠武力戰死之  
文正哭之曰莽莽舒廬羣凶所窟積骸成岳孰辨弟骨骨不可收魂不可招崢  
嶸廢壘雪漬風飄蓋忠骸未收也事聞 詔由同知贈道員從優議卹後 特  
旨賜諡愍烈 敕本籍建專祠子紀壽廕中書科中書

曾公國葆字季洪易名貞榦字事恆文正公之季弟也少時落落自將脫去町  
畦視人世毀譽及書史褒譏嫩刺不甚措意亦不隨衆爲疑信時或詰難參伍  
大破羣惑逾冠補諸生屢冠其曹已而厭薄舉子業究心手搏擊刺法粵寇起  
文正奉 詔討賊公帥六百人從咸豐二年冬平常甯洋峒土匪時楊公載福  
方爲把總彭公玉麟方爲諸生皆客公所爲僚佐公亟薦諸文正曰兩君英毅



非常器某願下之四年三月岳州兵敗公又極白諸將無罪己願獨坐之其後楊彭果以水師雄視東南而諸將亦次第登用掇取高官大名公獨黯黯歸去築室紫田山中柴門絕人事身與世違及愍烈戰歿三河公則大慟誓出殺賊以報讎而雪恥會鄂帥胡公廣求將才命公分領千人自黃州戰而東十年正月連克太湖潛山三月與兄忠襄之師會圍安慶明年八月克之先是程公學啓陷於賊爲賊將公設計招降程果以三百人夜款營賊覺追急程大呼開壁衆疑其詐公獨信之令開壁門納入克安慶之役程功爲多語在程忠烈傳中同治元年正月師次三山三山者宣池羣賊四萃之區軍入援絕寇十倍我乃以計招降三縣義民之陷賊者燠咻而厲使之得四千人編伍約法用破魯港克繁昌下南陵蕪湖而忠襄之師亦以是時克東西梁山徇和州當塗奪采石兄弟復會師進薄金陵雨花臺江東久虐於兵沴疫繁興將士物故相屬公病亦屢瀕於危將假歸休養適僞忠王李秀成率援賊數十萬至公強起籌戰守自當西路衛餉道與賊血戰四十六日賊死踣不得逞解圍遁公疾遂不起年

三十有五公初以功敘儒學訓導加國子監學正銜克皖晉同知 賞戴花翎  
克繁昌三縣 賜迅勇巴圖魯兩花臺大破援賊晉知府 命下而公不及見  
矣事聞追 贈按察使從優議卹蘇撫李公鴻章奏陳公戰績 特旨照二品  
例議卹 予諡靖毅 贈內閣學士銜 敕建專祠 宣付史館立傳公在軍  
習勞能忍饑寒隆冬不御裘嘗跣足行積雪中了無所苦以兄國潢子紀渠嗣  
廕知縣江甯克復 賞直隸州知州  
評曰愍烈不敘瑞州之功而戰死三河忠於 君義於友可謂難矣靖毅薦拔  
賢豪知人謙退有古大臣風惜未竟其用 朝廷褒其一門忠義於文正忠襄  
益有榮焉

中興將帥別傳卷十下

中興將帥別傳卷十一上

長洲朱孔彰撰

忠勇公多隆阿別傳

多隆阿公字禮堂蒙古正白旗人隸黑龍江部伍世襲騎都尉年少尙氣節膽略過人咸豐初粵匪之亂 朝廷徵兵邊徼應募入關以參領屬科爾沁王僧格林沁戲下從破高唐州連鎮及馮官屯賊巢馮官屯之役賊穿隧伏地雷當礮臺下公所立處將發矣公知之決渠入賊遂大敗公先受火藥傷裹創臨敵勇氣百倍僧王由是奇公五年奉檄援湖北遂屬江甯將軍都興阿公從克武昌漢陽補協領充行營翼長進勦蘄州敗賊于曹家河復黃梅廣濟當是時李公續賓帥湘軍圍九江悍酋林紹璋死守不下復于對岸小池口築僞城號新城縣環以堅壘又夜築土城于魏家園公急擊之附近土城悉破屢截賊餉道于段窰七年四月小池口寇衆出攻官軍屯公大破之燒寇壘二十一進屯廣濟十里鋪六月公與鮑公超攻賊于黃梅西破其壘四十八遂克小池口再克

黃梅湖北再肅清擢副都統時南岸湘軍圍九江北岸悍酋陳玉成以數十萬之衆伺隙往援公與鮑公數拒破之未幾而九江復進攻太湖鮑公軍其北公軍其南射火城中城中火藥發賊焚死大半賊棄城遁遂克太湖公從都公進攻安慶平城外九壘賊勢已孤矣會湘軍五千覆于三河名將李公續賓戰歿天崩地岌人心惶駭舒桐潛太四城復陷于是都公命公退屯宿松鮑公退屯二郎河寇氛復熾大舉來犯公與鮑公拒賊宿松東北大破之斬馘萬計軍威始振焉初陳酋踞安慶最悍鷲善戰日訓練健兒有所謂童子軍長矛手者數千人精悍莫當至是亡七八乃痛哭而去楚督官文公鄂撫胡公林翼交章薦公可大用胡公謂公善用兵雖古之穰苴何以過之又以公與鮑公皆好勝恐違師克在和之義因謂公曰鮑超蠢悍非兵家所貴賴子庇蔭以有今日超之功皆子之功也幸終左右之公說九年春都公請疾以公當前敵公破賊于石牌石牌當安慶西南賊作大城與太湖相犄角官軍攻城潛山安慶賊分道來援公以馬隊要擊破之其冬都公督師揚州疏舉公自代遂以皖事屬公矣公

與鮑公攻太湖未下時曾文正駐宿松胡文忠駐英山二人同心謀皖公已授福州副都統于是以攻太湖各軍悉歸公節制皖寇知官軍名將銳意東下則大懼玉成復糾合撚匪龔瞎子張落刑十餘萬衆來援公撤太湖圍以鮑軍屯潛山小池驛當前敵移他軍爲後援已屯新倉爲援曾公胡公危之益發兵圍太湖援前敵賊圍鮑軍數重公攻賊營以救鮑公自督軍護運道一卒持糒五升藥鉛五斤至壘擲而入又以己軍抽屯鮑左軍右代戍壘相持四十餘日大破陳酋斬級萬餘復潛山太湖二城 賞頭品頂戴于是賊奔下游而江南大營潰曾文正渡江駐祁門鮑公將八千人從戰皖南公將萬人戰皖北胡文忠駐太湖曾公國荃圍安慶李公續宜屯青草鬮公攻桐城寇倚桐城牽安慶又知官軍精銳在桐城設守甚固城西北求兩領執臨城寇作石壘環以二丈石濠與專壘水堡相輔公躬率三千人出領後陽列騎兵攻城夜半領後軍間登寇憑壘以官軍不能近雖據領上無益未之備也公令三千人合築礮臺三比曉臺成瞰寇城壘在目中寇驚以爲神功旋列隊移礮置三臺于是石壘及城

寇伏匿知困矣十月賊援桐城號十萬公先屯挂車待之陳會增壘不戰公曰賊始至而閉壁此欲老我師也然以援城爲名而不能戰寇衆心不能知其機而形勢已餒矣宜悉衆合擊之破其一屯餘衆自走乃建旗鼓率十八營分三隊薄攻之寇出戰敗還屯公喜曰賊將走矣飛書告李公續宜約夾擊李公進新安渡賊又不出數日突攻李公公往援賊退公曰賊易與昨戰可知也請與共殲之遂分軍自挂車掠寇屯而北李公自新安渡掠寇屯而南寇不能守則出戰兩軍奮擊俘千三百人拔出難民萬四千平壘館百四十墜水死者又數千追奔二十餘里玉成乃走廬江陷蘄水蹂黃州上掠雲夢德安隨狂奔千餘里欲掣動攻圍安慶之軍月餘還宿松至太湖諸將曰急發大軍拒之公曰賊新勝氣銳其來不攻我而亟戰以怒之敗矣令皆保營寇疾趨入安慶復自挂車列隊耀兵而退公曰此示假道不欲戰也然彼畏我甚宜示弱以誘之設伏兩山隘戒之曰賊敗必過東東起大呼西起應之過西東亦如之勿遮道勿留行令突騎數百躡賊曰聞呼聲而進追不得過十里公親率羸軍誘寇寇進則

走寇分二隊以大衆攻大營以少半追敗者至新安渡伏發斷寇後退者還擊之寇潰而東東山伏鼓而呼西山應之東西呼聲動天地追騎馳至寇大敗爭走攻大營者亦敗退皆走廬江李公旣上援湖北陳會以青草鬲空虛桐城圍軍不能遠戰復分三道來侵公分五隊擊破之旋奉幫辦軍務之命十一年六月賊大舉來刈稻公大破玉成于高樓領又平桐城外七壘一日公登轎車望曰賊衆十倍于我連戰皆敗今知吾所在夜必來劫營乃潛徙其軍賊至得空營大驚引去八月朔曾公國荃克安慶公策桐城賊必走留軍收城自要寇宿松先一日至寇方從潛山西趨遇官軍驚走黃梅馬步追奔四百餘里廣濟蕪黃桐舒皆復捷聞 詔賞雲騎尉世職遷正紅旗蒙古都統旋擢荊州將軍蓋未一歲而已三遷矣同治元年正月公率二萬人進攻廬州令部將石清吉爲前鋒賊出數千人迎拒敗之遣騎軍斷其糧路二月奪賊礮船二火大興集賊巢僞鑄天侯普祥甫率千餘賊降尋破西門得勝門賊壘四會袁公甲三遣建甯鎮總兵張得勝帥五千人營于廬州北陳會營于城外恃水爲險公乃下

令掘隄決水賊來犯皆敗去然濠長水深不能盡援賊大至乃停罷掘隄大敗賊于北門遂并力攻城破東門三壘玉成來援復大敗不敢入城由版橋河逸去賊大亂我軍肉薄登城乘風縱火遂拔廬州分兵追玉成玉成斷浮梁以數百騎奔壽州是役殲賊萬計生擒八百有奇斬僞官二百十有三解散七千餘衆玉成走投練總苗沛霖入壽州公遣將追之距城四十里逼獻陳會沛霖不得已囚玉成解前督師勝保營誅之公以玉成爲第一兇渠今竭數年之力得殲之賊不足平矣捷奏 詔加騎都尉世職五月燃匪自河南竄陝西逼西安官軍迎擊失利 詔公馳赴陝西督辦軍務公改轍而西途中兩奉 諭旨趣行其時僞扶王陳德才勾合燃會姜汰陵張落刑二十餘萬衆三路窺秦公慮關隘爲其所奪命先鋒雷正綰以陶茂林等三千人兼程前驅自率大軍繼之甫抵商南陳會已躡于後截我饒道公回軍掩擊大破賊于紫荆關復其城賊宵遯公令馬隊追賊步軍暫息單騎入商南姜會猝至商邑城甚陋賊由富水關來適當其衝城中僅衛卒數十人莫不驚怖公從容布置城防城門洞開命



十數騎列陳以待賊不敢逼數日賊北趨後軍亦至公已豫檄陶茂林等設伏扼武關截賊去路自率五千人追擊之商地亂山崎雜兵難展布公棄馬登山覘賊所向以旗指揮三戰三捷賊墮崖墜澗死者無算姜會僅以身免是役也以數千疲卒滅五六萬悍賊 朝廷偉之 詔賞黃馬褂諸珍品公檄諸軍西且至陝會大吏奏奉 廷命勝保督陝西軍務移公東勦陳會追及樊城敗之又敗之唐縣鎮遂屯樊鄧間十月勝保覆軍回氛益熾 詔授公欽差大臣仍急赴陝西十一月公入潼關卽解同州圍擊賊之背一戰大捷回匪倡亂九閱月受創始此遂扼賊于洛河之南其地林木叢雜袤斜百餘里古稱沙苑產蒺藜公部多南勇跣足搏戰苦不得逞公多購草鞵令以布裹兩足著之以滾營法逼賊而壘二年春連破羌白鎮王閣村來華喬店孝義倉渡諸賊巢馮翊悉平初公之破諸砦也沙苑林中零星回巢未嘗遣卒搜捕諸將慮未盡絕公笑曰君等尙謂賊未空出耶我扼其吭彼不合并庸有生路乎必不信盍使覘之果如公言五月師次交河口公適患腹泄憊不能督戰乃擇諸將中持重者穆

圖善陶茂林令分軍跨渭爲營以驍將朱希廣趙旣發輔之希廣與旣發素相善請并營于北岸當賊衝公慮以勇僨事弗許固請許之戒曰君等當聽吾言賊至堅壁勿戰吾自有法破之慎毋輕出二將初尙耐守後以公病久賊日辱罵不能堪遂背令出果中賊計遇伏戰歿公聞信力疾乘肩輿以後隊二千人往援大破之克交河口十三村賊巢翦滅殆盡尋破馬烏什東沙河諸砦餘逆膽落不敢迎戰公慮其遯走遣卒招撫賊詭應之而陰以車馬運輜重西走公覺其詐密令曹克忠繞道截擊自率大軍進薄高陵無戰不克無堅不破旬日之間連克高陵涇陽縣城及塔兒寨永繼店咸陽之渭城灣蘇家溝馬家堡白起營各賊巢六十餘處縱橫二百餘里伏尸遍野馬不能行京兆亦定已而遣雷正綰援甘肅命陶茂林解鳳翔城圍進攻白吉原各賊巢悉平之關輔肅清公欲度隴窮勦回匪先掃蕩漢南川賊以清後路賊偵知之乃東遯而賊酋藍大順適陷盤屋公馳軍圍其城盤屋城小而堅藍酋又善守誘以計不出轟以地雷不墮公乃選各營健卒數百人力攻月城令將士曰賊雖善守月城破彼

不能安處矣吾今分諸軍更番攻擊以逸制勞不出兩日賊必走西門近山必  
由此出吾已豫設伏藍酋可擒也迺親上礮臺擊鼓督軍疾戰兩時悍賊死者  
十九公忽爲礮子中傷左目鼓音猶不絕是夕賊果由西門遁伏起藍酋身中  
數槍逸至南山遂成擒餘賊悉滅公創甚旬餘卒于軍同治三年四月十三日  
也年四十有七事聞 天子震悼卹贈太子太保賞一等輕車都尉世職入祀  
京師昭忠祠直隸山東山西河南安徽湖北江西陝甘諸行省均建專祠 賞  
銀千兩治喪 予諡忠勇子雙全在黑龍江僑居親友家將軍奉 廷旨命赴  
營扶喪見其貧無以爲生歎息久之 詔襲世職并爲一等男公天性忠毅嘗  
謂其下曰我輩受 朝廷爵祿不能滅賊何以問心古人願馬革裹身吾每壯  
斯言敢有欺心乎每戰身先士卒不避鋒鏑自應募討賊身經三百餘陳克城  
砦二百有奇酷暑嚴寒未嘗安枕運籌決勝料敵如神軍法雖峻士卒被傷者  
親撫尉之至以己所乘騎載之歸故軍人無怨言所得廉俸悉以充犒賞官文  
公知其貧郵寄二千金贍其家公知之馳卒追取悉爲戰士製征袍素不識漢

文公牘書函幕客誦以聽指論是非悉當嘗坐帳中令人讀三國志演義以爲樂或說奇計而先決其機蓋其多謀而善戰者皆天授也咸豐中鄂軍拒賊境外良將勁卒萃于皖西北一隅與陳玉成百萬兇悍之衆喋血數年殺賊之多公軍與鮑軍爲最故時稱多鮑云

中興將帥別傳卷十一上

中興將帥別傳卷十一下

長洲朱孔彰撰

鮑忠壯公別傳

鮑公超字春霆四川奉節人也咸豐初入向忠武公榮軍擊粵西賊未幾以病還長沙落魄欲死復入湖南軍後屬塔齊布公稍稍以勇略聞時曾文正公治團練招水軍乃拔爲哨官隸楊公載福麾下嘗乘單舸爲前鋒樹鮑字幟縣紅綾丈餘以自異曰戰勝令人易辨也從戰洞庭克岳州平沿江賊壘抵金口補千總克武昌漢陽補守備克蘄州田家鎮從攻斷橫江鑊鎖焚賊舟得花翎都司武昌再陷文正已至南昌於是公屬胡公林翼回駐金口胡公爲湖北巡撫大治水陸軍拔公爲營官水陸會攻漢陽漢鎮獨破宗關石城登岸殺賊獲大礮二尊奪快蟹二梭乘勝出襄河口賊以鍊索貫船作浮橋截河公督七哨官一鼓而進用椎斷索燬浮橋獲三版七輜重三百餘船又攻破晴川閣木城二胡公之營高廟黃州德安援賊麇聚圍攻甚急公以單營飛權馳救力戰卻之

胡公由是益知公視爲布衣交嘗呼爲弟公初字春亭因改亭爲霆狀其勇也再克金口功最升遊擊下樊城武昌克蘄州九江遷參將時上游江面肅清胡公令公赴長沙募三千人改統陸師號曰霆軍七年攻小池破賊孔壠援黃梅毀億生寺賊壘戰一日夜傷左膝右臂鼓音不衰於是大破賊生擒僞丞相等四百餘名斬首五千級授副將加總兵銜又焚黃梅後山賊屯進駐宿松二郎河攻破涼亭河祝家塆賊壘僞英王陳玉成率數萬衆踞楓香驛仙田鎮進擊大破之奪賊壘十三明年援麻城克黃安會多隆阿公進窺太湖公攻北門燒賊火藥局語在多公語中連破雷公埠石牌沿河東岸賊壘十六斬馘萬餘級詔補湖南綏靖鎮總兵進逼集賢關直抵安慶省城會江浦浦口六合六安三河官軍失營壘百餘座陳玉成合兇逆之衆乘屢勝之勢復糾撚渠張浴行龔瞎子衆號六十萬上犯舒桐潛太復失江甯將軍都與阿公令公退駐二郎河遏賊衝公身先士卒以寡擊衆大破賊於宿松東北斬僞天將成天侯殲賊八千有奇九年十二月進壁小池驛時曾公駐宿松胡公駐英山公與多隆阿

公爭赴前敵多公欲退公不可曰東南半壁安危在此一舉乃下令軍中夜半秣馬厲兵以待師出請所向公曰惟吾馬首是瞻於是銜枚疾走十餘里聞四面刁斗聲繁且急公勒馬顧諸將曰若試看此何地也天將曙共辨識乃在賊壘叢雜中咸相顧失色公曰勿怖吾與若等同受國恩當以死報皆感奮涕下爭效死公手先然巨礮聲震若雷賊睡酣忽聞礮聲驚起見公軍共噴爲自臨絕地圍益堅公望見僞英王黃蓋羽葆立馬指揮直赴之賊陳亂後者繼進呼聲震天莫不以一當百遂破賊七十餘壘克太湖潛山當是時霆軍之名聞天下天子褒功加提督又憫公勤勞久賞假三月省親養傷然公所部不過三千人恨未竟其用曾公與胡公書曰春霆近來戰功比多更偉可令統萬人於是增募新軍復出曾公已進祁門以公爲游擊之師時僞堵王黃文金由浙江犯江西僞忠王李秀成由蘇州蕪湖上竄徽甯遍地賊氛以大圍包裹祁門斷景德鎮糧路軍書梗阻公縱橫盪決大破賊於駱之盧邨再破於休甯萬安街左文襄之援景德鎮也待公會戰因大雨遲一日左公先假霆軍旗幟

賊見大驚敗走比偵知公尙未至復回踞羊塘謝家灘築壘三十餘公馳至大戰斬首逾萬黃文金負重創遁賊竄建德又敗之復其城旋援安慶大破賊於赤岡嶺下堅壘四礫賊首劉瑿琳十一年六月秀成以金陵賊衆擾江西連陷二十餘城踞瑞州奉新靖安安義逼省垣公移師援勦大破賊於樟樹斬賊萬餘河中積尸塞流遂解撫州圍時江北賊熾曾公檄公赴援甫及武陵渡而安慶復再抵撫州秀成先竄貴溪雙港湖坊合花旗廣匪號三十萬公馳至大破之斬賊二萬餘進克鉛山廣信江西肅清同治元年補授浙江提督賊屬聚皖南東連蘇杭西濱江上自建德東流下至銅陵蕪湖戰爭紛紛公各路策應倏東倏西風馳電掣精銳莫當旣解銅陵圍進克青陽拔石埭下太平涇縣攻甯國大破賊於寒亭管家橋進軍高阻山僞輔王楊輔清匿城中僞保王洪容海等數十萬衆繞城築壘絡繹三十里公擊破之奪望城岡賊四出襲我軍僞循王魏超成列隊胡廬山楊輔清復由大東門出公奮擊皆大奔斷賊數萬於城中分兵躡追殲賊二萬有奇血流標鹵城下楊輔清以單騎逸洪容海自廣德



州以十萬衆降料得精壯三千後容海從公轉戰至嘉應州官至總兵是年秋江南大疫軍中死亡相繼公亦病猶能捍蘇杭強寇不使上犯及公瘡一戰大破黃文金於西河灣平八十餘壘皖南肅清會李秀成竄江北破江浦浦口和州巢含山圍石澗埠官軍四十餘日公自青弋江馳救抵無爲州賊聞風解圍去所向披靡列城皆復擒斬數萬李秀成遁入金陵公渡江軍於幕府山賊夜襲營敗之移駐紫金山連營至孝陵衛斷賊往來要道適青陽復被圍公馳援至三山賊解圍遁追破僞根王藍仁德於曹塘斬級六千賊目張勝祿等殺藍仁德獻頭降收復建平鼓行至東壩踏平城外三大石壘僞隨王楊柳谷率三萬衆頂香蒲伏出降遂下東壩攻句容大戰塔岡城斬馘七千城賊內亂夜縛僞翰王項大英僞烈王方成宗款營五萬餘衆盡降戮二逆於市引兵趨寶堰破堅壘五進克金壇常州賊由丹陽來犯大破之斬首逾萬時二年四月也蘇杭既克賊衆復竄江西踞許灣欲犯南昌分黨蛾聚金谿窺建昌屬縣皆爲賊所有江西告急公馳救抵撫州賊自雙鳳嶺琉璃岡九子嶺苦竹冲洲洋至許

灣綿亘數十里周築長牆牆內壘纍纍如貫公軍裏岡亦深溝高壘若示賊持  
久者賊稍懈公令曰破長牆決死戰在今日乃分兵趨四隅親督軍擣中堅越  
五層鹿角而入有部將一人退者公手刃之士益用命長牆破賊不能遁軍亦  
不得出人人自爲戰血濺征袍如洗槍鏃皆紅圍殺竟日破賊壘一百餘座斬  
首四萬級拔出難民八千進克金谿瀘溪南豐新城僞聽王陳炳文甯王張學  
明獎王陶金曾等率衆七萬降卽令前降將洪容海約也初僞康王汪海洋自  
許灣大敗後餘四五萬衆竄瑞金後併丁太陽數千人湖州逃匪數千合僞侍  
王李世賢三江五湖之衆三萬勢復熾回圍甯都連營四十里公率大軍至連  
破之圍解斬馘萬餘海洋自瑞金復遣僞主將秦彪詐降公下令步伐止齊備  
之賊果列陳搖旗鼓譟勢驕甚公驟擊之賊驚潰爭入城門際尸積如山城賊  
開西門遁追至莖田已達閩界是時江甯已克論功加一等輕車都尉世職  
錫封一等子爵戴雙眼花翎先是公於三年春丁母憂乞回籍葬親 優詔慰  
留賞銀五百兩經理葬事 天子曰當念移孝作忠之義勉抑哀思俟金陵

克復江皖肅清再行賞假以遂孝思至是再申前請 帝許之四年秋賊由  
閩擾粵東 朝旨促公出五年正月僞康王汪海洋偕王譚體元佑王李元濟  
踞廣東嘉應州公率大軍五路合擊大破之會大風雨賊夜遁公先設伏黃沙  
嶂北溪白沙壩等處起擊之尸滿山谷斬譚體元李元濟並酋目數百名降二  
萬衆粵匪平加雲騎尉世職部將得 賞黃馬褂者三員於是 命公移軍勦  
撚久追逐於鄂豫之間撚嘗避公不得一戰六年正月遇於安陸永隆河大戰  
破之追奔五晝夜斬首二萬餘級然公亦病矣 朝廷催入關勦西撚以病未  
能赴 詔詰責曾公疏解之旋乞假歸 恩賞人獲公英姿剛猛身才七尺高  
頽目光如巖下電右臂爲礮所傷不便七箸未嘗讀書軍報口授有意理牘尾  
用左手施行曳筆勁人能辨之馭軍嚴而有恩進必賞退必誅他事不苛細故  
得士卒死力而樂爲用其進戰也疾如風善用大眾有排山倒海之勢駐軍若  
不過爭地形而壁如山立不可撼左文襄嘗視其軍指一壘宜改築公曰得勢  
文襄亦不解其意然敵竟不能近宿松太湖之戰與多隆阿公齊各壁小池驛

賊晝夜環攻手持令不得瞑四旬餘卒以破賊其堅忍如此陳玉成賊中呼四  
眼狗公嘗曰狗待我豹來食之蜀音鮑豹相近胡公與曾公亦戲曰與君烹狗  
賀新年蓋以十年三月破玉成也其明年天津夷兵犯順 文宗狩熱河  
詔公入衛會和議成乃止嘗論夷事切齒如私讎每恨不得當而甘心故 朝  
廷有海防事卽起公自永隆河戰捷病歸家居久至光緒六年復 召授湖南  
提督朝京師未至官會俄人窺墾春 命統萬五千人駐直隸樂亭時曾公國  
荃駐山海關李公鴻章駐天津公虛衷咨訪整軍經武四夷憚之屢 詔問舊  
傷公奏盡平復據鞍如常感 朝廷不次付託之重撫衷憤發又其血誠也和  
約定卽撤軍還蜀其後法兵爭越南又 命統衆向太原未至講和罷兵十四  
年秋終於家 賜諡忠壯三子祖齡祖恩祖祥祖齡襲爵公提兵十餘載大小  
七百餘戰擒僞王數十名斬首三十餘萬級降二十餘萬衆凡臨陳公與部將  
各戴品級翎頂珊瑚水晶焜耀炫目不帕首與他軍殊賊一見卽驚爲霆軍棄  
械跪馬前卽不誅殺以此服其威信奉新許公振禕每與余談公逸事謂許灣

之戰雖沙崩鉅鹿瓦碎長平不是過也其立廟豫章鄉人至今思之霆軍多驍將如宋國永婁雲慶蘇文彪段福譚勝達孫開華唐仁廉王衍慶最有名評曰多公鮑公戰潛山太湖間已名聞天下厥後成功尤偉漢南之役曾文正難曰多公威名太盛恐賊潛匿不出譬以騏驎捕鼠卒因小醜喪我元戎惜矣鮑公苦戰十年英彭弗如非胡文忠曾文正弗能用也信乎詩言赳赳武夫公侯干城壯矣哉

附宋提督國永

孫提督開華

宋公國永字長慶湖南衡陽人也貧時刺渡船自給鮑公超爲水師營官招水勇應募隸伍從克田家鎮賊礮掀翻戰船於洪濤巨浪中躍立船背死戰胡公林翼歎爲壯士積功保都司咸豐七年調陸師營官從攻小池口大破黃梅悍賊鮑公傷獨將破渡河橋賊數萬衆旋收復太湖潛山擢副將曾文正進駐祁門公由漁亭攻休甯又大戰於羊棧嶺時皖南賊勢熾霆軍縱橫盪決力保祁

門功最補宣化鎮總兵旋援江西景德鎮從破賊洋塘援安慶克赤岡嶺四大  
壘復援江西大破賊於豐城北攻甯國廣德僞保王洪容海降鮑公令公綏輯  
之公強毅而氣和得士心自衡州從軍至平嘉應州無役不從後又從勦撫安  
陸永隆河之捷先數日鮑公出隊十里外公守營度撫匪必別道來襲馳告返  
顧比至而寇大至其料敵類如此文正嘗謂公有統將之才不當屈爲偏裨也  
同治間以記名提督遷雲南鶴麗鎮總兵後獨練霆慶營駐防鎮江光緒元年  
何公璟沈公葆楨奏調駐閩卒於軍

孫公開華字廣堂湖南人咸豐同治間從鮑公超轉戰楚北江南江西有功累  
敘至總兵從克嘉應州光緒初調至臺灣十年法夷來犯公守淡水礮臺以火  
藥不足不用大礮令軍士盡伏臺後法兵官禮士卑士從鏡艦開放大礮二百  
餘門公臺上寂無聲法人以爲我守兵已散走放舢版驅兵登岸公伏起斬級  
數百蹙於海濱擊沈舢版四三戰三捷法人自是遜去 詔賞穿黃馬褂擢福  
建陸路提督光緒十九年卒於淡水公子某恂恂如書生二十一年倭人北犯

朝廷割臺灣與和臺人不肯讓公子募壯士與戰死於三貂嶺

中興將帥別傳卷十一下

This image shows a blank ledger page with 12 vertical columns. The columns are separated by thin vertical lines, and the entire page is enclosed in a thick black border. There is no text or data on the page.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



中興將帥別傳卷十二

長洲朱孔彰撰

劉武烈公別傳 弟騰鶴

劉公騰鴻字峙衡湘鄉人少讀書應童子試不遇遂服賈浪跡江湖間咸豐三年秋鄂軍潰於田家鎮公夜泊湘江有戎裝數十輩來掠舟公察其語音潮勇也舟有巨礮十數公好言慰之與俱至湘潭告邑令擒鞠之具得其潰逃擄掠狀實諸法公繇是知名五年夏巡撫駱公命率湘勇五百人勦巴陵土匪李日逢於毛田平其黨數千遂駐岳州九月敗粵賊於通城之莊田十月再敗之羊樓崗乘勝復蒲圻以功敘從九品 賞戴藍翎未幾復咸甯敗賊於紙坊遂抵武昌會攻望山門敗賊鮎魚套當是時羅公澤南攻武昌一見公知爲將才命增募五百人遂師事羅公六年正月進壁城下會大雪公策賊且出劫營漏三下率壯士伏營外約諸營以火箭爲號亡何賊果至皆衣白衣火箭發諸營夾擊之無脫者越日又敗賊於青山得 旨以知縣用時羅軍壁洪山公移屯窯

灣攻漢陽門苦戰十數次皆捷公所將曰湘後營樹黑幟賊望見輒走以爲不可當嘗獨立城下呼賊以礮擊之賊發十餘礮不中堅坐良久乃還見者咋舌及羅公卒於軍李公續賓代領其衆僞翼王石達開自通城竄江西連陷瑞臨袁諸郡曾文正公駐南昌江楚道梗軍報數月不通鄂撫胡公林翼檄公及同知曾國華吳坤修參將普承堯帥師援江西命再增募五百人四月克咸甯敗賊於通山會江公忠濟敗沒通城乃繇蒲圻崇陽轉戰至通皆復其城追賊毛田及湘陰之長樂賊遂繇瀏陽竄江西六月師抵萬載復新昌上高進攻瑞州郡有南北二城南曰民城北曰官城聯以石橋跨蜀水七月朔公帥將領察形勢猝與城外賊遇敗之越日進壁西門外僞北王韋昌輝自臨江來援比至我軍已拔南城月旣望六戰皆捷時知縣羅萱帥江軍會戰賊窺江軍新至壘未堅乃分黨犯公軍而以全力撲江軍新壘慶門竟日江軍壘垂破矣公率銳卒數十人大呼出橫貫賊陳賊大奔追殺至城濠礮斃公坐騎公以益力盡殄濠外賊始從容步歸後賊悉銳截我餉道又大創之於是曾公及江撫文俊公合

疏上公功得 旨以直隸州知州留江西補用 賜號衝勇巴圖魯八月朔逆  
渠黃酋悉悍黨來援衆四萬列陳山岡我軍靜以俟之相持一時許別賊自東  
北馳至截我後路山岡賊乃下撲呼聲震屋瓦公俟其逼近發劈山礮擊之退  
而復進再擊再敗之乃崩奔追擊三十里賊方分路逃而石逆適自九江勾黨  
來勒敗賊還瑞築五壘於東北路與城賊犄角號稱十萬公與諸將議曰石逆  
新至不急勦之使壘成禍無底矣遂令楚軍防城賊江軍進勦公率死士三百  
人督戰行未數里賊大至繞出我軍之後瞰公兵少先犯之三百人植立如塑  
寂無聲待賊近始發劈山礮殪之賊卻三百人植立如故再近再殪之凡六七  
次賊氣沮各營併力猛攻遂大捷賊數返門數敗之公大呼破其一壘乃回軍  
復擊敗城賊之出犯者尋分軍克上高敗傅家墟援賊方官軍之拔南城也賊  
黨盡萃北城路通臨江大小數十戰莫能斷其接濟公議於南岸築壘斷外援  
又於北岸石鼓嶺築新城視舊城尤險固至是賊惟株守舊北城耳十二月公  
移屯南岸七年正月闕長濠以困之先後遏賊於馬鞍嶺陰岡嶺皆大破之四

月西安將軍福公來視師歎曰吾行軍八年未見有結營平地扼賊而外不能援內不能突如此者會李公續賓進攻九江胡公疏調公回鄂公以功在垂成先遣一軍應之而攻城益力賊夜竄出公追殪之於灰埠六月奪賊南門礮臺七月攻東門毀其城樓十一日破南岸礮臺明日公親督戰中鎗子五臥勿能起坐肩輿督戰破卡三奪礮臺一遂攻橋北礮臺城且破忽巨礮中公脅仆弟騰鶴扶之強視語曰城不下無斂我軍中皆泣冒礮登城斬殺強寇大半除道開門迎公尸入治喪聞見者莫不悲壯其志以爲公能用衆也公於諸將位最卑名最重臨死一言而使士卒忘身殉己若報私忿以成其志雖塔齊布多隆阿公莫能逮公死而所部稱精兵至今聞其名其圍瑞州將卒千五百人所役作濠壘如數萬人之功待士有恩信請告必允亦如期輒至而紀律極嚴卒取民間一鴨立斬以徇屯瑞經年民安其業鄉民助餉至二十萬緡其卒也民哀思之作紀恩錄臚陳十四事立祠數十處祈禱輒應屯軍處一祠尤著靈異云公平生見善若驚疾惡若讐見同列攘功委過輒憤憤不平父象觀嘗戒之殉

節時父書偶語弔之曰不死於賊必死於小人今而後吾知免矣未能事君焉能事父母已焉哉天實爲之其言沈痛若此卒年三十有八 詔視道員例從優議卹 贈光祿寺卿 敕建專祠 予世職同治三年江甯復 優詔追錄前勳 賜諡武烈子一曰青甸

騰鶴字杰人將中營會攻瑞州咸豐七年四月戰南城駁傷左臂創甚兄命歸休持不可七月十三日大舉攻城城垂破武烈中礮卒君號痛督師急攻比夜城破賊盡殲而武烈不及見矣江西巡撫命接統湘後軍遂進援臨江賊敗走乘勝破峽江賊數萬復其城十月會攻吉安壁城下掘長濠困賊獨當西南路八年七月江水漲賊乘勢衝出督軍截勦無脫者八月十日賊再由江干突圍出擊走之仍逼入城十五日城拔君獨率所部窮追數百里斬馘大半時臂創未愈方乞假省親而當事已調防九江不獲辭十月屯彭澤九年二月戰勝於牯牛嶺遂進規建德擣風雲嶺賊巢破堅壘二忽後隊火藥發賊乘隙來撲衆十倍圍之數重君力戰逾時已潰圍出矣慮全軍不支復大呼馳入陳力竭死

之年二十有八是日以勇丁失火敗賴君力戰損傷僅百餘人軍械無所失君累功保記名知府 詔視道員例從優議卹 予世職如制

畢剛毅公別傳 黃虎臣

畢公金科字應侯雲南臨沅人以征開化苗匪功敘藍翎外委咸豐四年隨副將王公國才赴湖北軍營破賊於天門丁司橋累敘至花翎都司十一月曾公國藩檄令隨塔公攻圍九江明年正月賊犯武昌王公國才回軍援鄂公遂爲塔公所留其後塔公物故公以驍勇冠潯軍逆會石達開之寇江西也連陷瑞州臨江等府數十州縣公所至常陷陳克捷旋爲他部牽率失利終不得獨錄其功自九江奉檄而南以五年十二月破賊於樟樹鎮明年二月官軍敗失之自南昌而東以六年五月破賊於饒州之章田渡六月郡城陷失之公自痛爲他部所累益發憤募死士再入饒州誓衆曰今日上岸破賊不捷吾不復歸舟一鼓克復府城饒之耆黎婦孺見聞者與不見聞者皆曰畢公功也由是 賞呼爾察巴圖魯名號補臨沅鎮都司升用游擊名譽大振而忌公者日以次骨

飛謀薦謗迭相污染公提千餘人當四戰之地索餉不至又惡忌者在己上中夜鬱鬱不自得常思立奇功以自旌異會徽池之賊大至歲莫士有飢色有司責公能破景德鎮軍食可圖也公不得已於正月二日挈壯士十餘騎馳入賊中左蕩右決殺百數十人賊將遁矣焚市廛光燭天見公無繼者遽以木柵遮道馬不能騁遂遇害年二十有五事聞 賜卹如例公臨敵負鎗腰五十矢令二卒手蛇矛持八尺刀以從怒馬直穿賊陳戒後者無得妄從人亦自不敢從也當是時塔齊布公臨陳負鎗亦然塔齊布公先以勇名天下公繼之楚人剽悍者低首塔公亦豔稱公都昌浮梁間民風悍至今傳誦其事皆慕公之勇詫歎不已公去曾文正營歸江西調遣未一年殞命文正深惜之後三年文正弟忠襄公破賊景德鎮憑弔公殉難之所爲伐石以表遺蹟文正銘曰橫目蚩蚩同出一冶衆雌無雄誰是健者塔公首出次乃畢君軀榦雖小陳安之倫匹馬斫陳萬夫莫當人心之賊一矢或傷內畏媚嫉外偏強寇進退靡依忍尤叢詬鬱極思伸矯首舐天徒飛無翼或墜於淵淵則有底憤則無已萬代千齡哀此

壯士同治三年金陵既克曾文正公奏與劉公騰鴻同請謚 予謚剛毅先公  
七月攻建昌亡者又有黃公虎臣楚人也爲人樸實驚勇文正奇其才令統千  
五百人從克武昌田家鎮轉戰至江西積功擢都司咸豐五年冬九江賊犯青  
山公與林公源恩擊卻之明年正月賊至青山再破之三月公率師赴吳城鎮  
會水師攻下建昌縣晉遊擊四月攻瑞州奉新往來南昌屬邑爲雕勦之師五  
月軍建昌郡宜黃援賊自茅排蠡擁而至襲公後公出巡瞥見率壯士九人挺  
矛衝突刺前賊盡殪後賊環刺公受十餘創而殞是時壁建昌軍以公爲衆望  
所歸聞公歿三軍爲之奪氣文正奏死事狀 詔從優賜卹

周節愍公別傳

周公雲耀字光庭湖南邵陽人也少有膽略充寶慶協馬兵道光十二年從征  
江華逆猺趙金龍補外委彙擢千總二十七年勦新甯賊雷再浩有功 賞藍  
翎擢嶺東營守備時承平久營伍廢弛以游手充尺籍值征調輒相向泣公力  
輓其弊先汰羸弱勤訓練倡勇敢踰年新甯賊李沅發作亂莠民蠶起應之公



帥所部百五十人團結鄉兵固守賊來犯擊走之咸豐二年逆渠洪秀全下竄陷江華公屯軍牛塘等處與賊戰屢捷三年夏粵寇鍾爾康犯江華公帥二百人迎勦大敗賊慮賊由間道襲嶺東乃冒雨夜馳歸翼日賊果大至出不意敗之禽逆酋彭如海曾文正手書批答云此次用兵若神鷹盤空飛疾而力勁不媿西南鎖鑰也四年擢江華營遊擊江華地接粵西賊黨出沒無虛日公以兵法布勒鄉人使家自爲戰會粵寇劉江貴犯潯墟公往勦賊敗遁別賊羅亞會犯嶺東界又擊走之追及粵境赭其巢賊竄永明之桃川方擬躡勦有別賊來自灌陽圍攻道州甚棘公聞王公珍率湘勇來援急以兵會圍立解賊偵知公遠出策江華必虛將襲城公卽夕循閑道歸遲明果與賊遇奮擊敗之遂進攻桃川賊聞風遁追及粵境之栗平街殲賊殆盡公自與王公合軍兩人深相得士氣百倍官民倚此兩人爲固婦孺皆知其名賊甚畏之未幾援甯遠援錦田往輒有功十一月賊犯零陵公迎擊於青口版橋追至梅峒賊敗遁巡撫駱公上其績 詔賞孔雀翎擢參將五年春勦賊於錦田於富川於永明灌陽均大

捷夏四月粵酋朱洪英陷東安公會諸軍圍勦克之敘功晉副將尋追賊道州大破之賊回竄圍廣西之全州公力疾馳援全州圍解又破賊於興安時軍威震甚賊嘗之輒靡恨公次骨以公所部人少滋欲困公遂由灌陽回竄永明永明虜被賊城中死徙一空至是告急公兼程回援中途糧盡貸米於民家民聞公軍至輟已炊而餉之十月朔夜三鼓抵城下犁旦賊大至公倉猝戴草冠韉刀出城擊賊所殺傷相當乃以衆寡不敵斂兵固守時王公珍方圍郴州未及援城中勢益孤賊訶知兵少糧盡攻益急十一月癸亥城陷死之王公珍與人書云光翁所部千一百人若盡以守陴或不至此迺入城不滿三百人猶且鏖戰三晝夜悲哉時桂陽寇犯甯遠趙參將永年亦戰死湖南自塔公領營兵最強二公繼之亦有名然所部人數太少用公者曷嘗盡其才哉與周公同死者守備銜千總朱耀永明汛把總周佑外委官獻爵 賜卹如例周公諡節愍評曰曾文正謂劉武烈治軍刁斗森嚴凜不可犯臨陳則埋根行首屹如山立有名將之風惜其剛毅太過卒以身殉畢公金科驍勇冠軍景德鎮之役實因

餉絀而冒險求戰輕兵深入失此將材黃公虎臣有聲豫章周公雲耀顯名零陵之四公者雖往古烈士何以加焉

中興將帥別傳卷十二

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中興將帥別傳卷十三上

長洲朱孔彰撰

武壯公烏蘭泰 全玉貴 田學韜

向忠武公榮

張忠武公國梁 虎坤元

烏蘭泰公者滿洲人咸豐元年 簡廣東副都統二月奉 命自山東馳赴廣西幫辦軍務與向提督榮分統一軍時承平久將不知兵洪秀全等倡亂有防兵三萬鮮能戰者惟公以勇略著聞五月敗賊于象州又捷于桂平新墟七月奪雙髻山要隘八月破賊風門劫向提督由桂平追之公由鵬化山追之賊自大黃墟分水陸兩路經大黎向永安州閏八月朔陷踞之遂僭偽號太平天國洪秀全爲天王楊秀清爲東王蕭朝貴爲西王馮雲山爲南王韋昌輝爲北王石達開爲翼王洪大全爲天德王秦日綱羅亞旺范連德胡以晃等各僭丞相軍師等僞職分衆屯莫家邨阻官軍攻永安之路距邨十餘里有三嶺中曰秀

才左曰龍虎右曰石燕公相度形勢駐火器小隊于秀才嶺暗伏地雷出隊誘賊佯敗由左右二嶺退過中嶺後列陳以待公自建中軍旗鼓於秀才嶺最高處帳前植一紅蓋賊爭中軍旗鼓公率小隊自嶺後徐卻賊拔紅蓋火機觸發嶺石奔裂賊死數百大隊乘之遂克莫家邨自此賊見公旗幟不敢近二年二月官軍圍永安四路進攻並擊其東西礮臺城將克會參將李廷楷戰沒諸將少卻賊由古東沖小路出關僞丞相秦日綱屯仙回嶺公爭山岡夾擊斬級二千餘賊破別軍出圍東竄遂收復永安州生禽僞天德王洪大全檻送京師磔于市永安之賊繞山走踞六塘墟將犯省垣公以刀刺臂血灑盂水中飲士誓同死賊追至將軍橋中礮而亡當是時賊結死黨猛進不逞之徒從亂如歸官軍所徵調者不習戰皆莫知築壘濬濠是以望風奔潰其不奔潰者已侮強軍而況言戰哉且提鎮多不相統轄事權不屬其不能制賊者勢也公則忠勇絕倫每戰身先士卒嘗譏同僚避賊又無謀與都統達洪阿提督向榮皆不合獨與江公忠源善蓋以忠義相許也江公自有傳烏公死事聞 詔從優議卹

楊謚武壯部下全玉貴田學韜最有名

全總戎玉貴貴州鎮遠人少落拓不偶初入營伍補名糧無所表見意頗不自聊及徵兵令下從征粵西乃稍喜每戰輒衣白襦襠以自標異驍果冠羣都統烏蘭泰公一見大奇之使募健兒三百人別爲一營而是時湖北人田學韜者亦以勇名與玉貴埒烏公擢爲左右翼凡戰皆此兩人先登爲賊所指目及烏公戰沒桂林學韜亦前死玉貴從他軍至道州賊酋楊秀清擁衆奄至大將某棄營走營內金輜山積玉貴不忍棄謀督護而計未有出賊已迫近卽挺身單騎橫矛立橋上厲聲謾罵且曰吾一人耳汝敢來鬪否秀清初起持重又未知大將已去愴視良久謂其下曰此白袍將吾聞名舊矣今觀其氣盛言壯必有伏不可墮其術中竟退玉貴飛報主者徐引還閤營無恙軍中莫不服其勇也總督徐廣縉爲繪圖呈奏錄首功白袍將以此名聞天下時以比唐薛仁貴云後隨向忠武攻金陵提督和春前在廣西湖南親見玉貴戰狀及是赴援廬州絕欲得玉貴自助咨向調往遂以副將署壽春鎮總兵玉貴既至相度廬州城

外有平地可以立營而前後皆賊屯玉貴念非出奇不能取勝引兵直入其闕  
置壘令曰以半軍築以半軍護士皆注鎗持滿賊錯愕來爭且戰且築壘立成  
晝夜疾擊剗平十餘壘賊幾盡矣會攻城爲礮子所傷數月不愈卒廬人惜之  
私立祠以祀

向公榮字欣然四川大甯人也少時捷足能及狡兔嘉慶初教匪亂掠去旣脫  
遂入軍旅隸楊侯遇春戲下從平滑縣賊積功至偏裨侯忠勇聞天下所部皆  
顯名一時公年少壯勇侯最信愛之從征喀什噶爾克復四城 賞戴花翎師  
旋擢副將島夷不靖授直隸通永鎮事平晉四川提督遷湖南提督平李沅發  
亂一月而捷道光三十年率兵越境勦賊旋調廣西提督時粵賊蠡起數十處  
而會匪洪秀全最強據紫荆山衆踰萬公恐游匪盡拊之議先翦其翼卽自將  
兵由柳州慶遠至南甯橫州四戰皆捷索潭陶旺諸賊盡潰 賞霍欽巴圖魯  
已而洪逆將出窺潯乃由橫州移軍會勦洪逆已出巢至大黃江遂擊之於馬  
鹿領賊走武宣公先布兵要於城外賊遙望黑幟反走象州之中坪百丈邨將



窺省城公繞當賊前使滇黔兵犄角咸豐元年賊乃復走紫荆山前以新墟爲門戶後以雙髻山猪仔峽爲要隘七月各路進兵都統達洪阿攻西南烏蘭泰秦定三攻西北總兵李能臣經文岱攻東南公與都統巴清德由紫荆山後路進直登猪仔峽據其要口賊衆大潰遂奪雙髻山八月賊陷永安州公因雨致挫奪職留營旋以戰勝復原官明年圍永安賊潰圍出犯桂林時總兵長瑞長壽都統烏蘭泰陣亡軍氣沮公策賊必犯省城率親兵間道疾馳先一時至免胄巡郭以安人心賊百計仰攻守禦三十一日而圍解賊無所得則走陷全州出湖南圍長沙公軍踵至賊遁渡洞庭犯武昌公躡追連戰皆勝而城中無守備隔賊壘不能與外軍合遂於十二月四日失陷巡撫常大醇學政馮培元等死之公乃以重兵數萬分布各門以全力扼守洪山日夜搏戰賊在城中不自安欲由襄樊北趨偵知河南有重兵扼守遂於三年正月二日下竄公收復武昌追賊于九江八戰八克遂拜 欽差大臣湖北提督之命而兩江總督陸建瀛防楚皖之交軍潰於武穴下賊遂破安慶陷江甯勢燎原矣公追至江甯屯

孝陵衛大破賊鍾山 賞黃馬褂江甯城大而堅狡窟已營遂萌分黨內犯之意公逼城而軍力扼其吭蘇杭腹區賊屢伺而不得逞乃分擾江西安徽各郡縣又由揚州分衆北竄遣將赴援不分畛域疏調粵海師船由海入江擇鎮將諳水戰者督之由三山轉戰而上進屯采石屢破賊舟間出陸兵復太平府賊援中絕於是城賊乏食乃傾巢爲困獸之鬪衆數萬擇其尤獷悍者爲前鋒公豫部署諸將誘賊至上方橋盡殲之賊由是不敢犯大營六年張公國梁又敗之於高資賊乃分竄江北皖南公飭諸將領兵四出援勦大營僅餘兵數千公且病以故賊悉衆犯營公度身死則賊日進躡蘇常而江浙危乃移扼丹陽疾戰大破賊而公病不支矣公奏以張公自代後解金壇圍復句容東壩猶用公遺教也卒年六十有五先以丹陽移軍 詔革職仍留欵差大臣至是 上聞

震悼復原官 予諡忠武 賜一等輕車都尉世職進建專祠

張忠武公國梁者字殿臣初名嘉祥廣東高要人年十有五買廣西貴縣爲土豪所辱怒率衆毀其家官名捕亡命爲羣盜盜有道人爲之語曰濟弱鋤強張

嘉祥及桂平盜洪秀全等煽亂附者衆公爲衆所脅與其黨合賊黨令公率二百人詐降向公榮知之令所部留壁中易二百壯士從公戰賊大敗殺公妻子公遂以誠告向公善遇之由是居向公麾下率銳卒爲前鋒先登陷陳以勇略著聞向公倚爲左右手咸豐元年洪逆以賊數萬走新甯州公率其徒二百人破之授守備 賞戴花翎二年三月敗賊于道州蛇皮領克永安州追賊自湖南至湖北破洪山寺賊壘升都司 賞給霍羅琦巴圖魯勇號賊棄武昌蔽江東下陷江甯當是時長江無水師官軍由陸路追之無船渡軍比至江甯而城已陷十日矣賊既踞江甯爲僞都而鎮江揚州相繼陷向公以 欽差大臣督元從諸軍駐鍾山公以所部扼七壘橋都統琦善亦以 欽差大臣駐揚州所僱江南北兩大營者也而南軍聲威出北軍上遠甚故北軍自琦卒後托明阿德興阿咸未幾罷去其軍遂兼轄于江南三四年間江南北郡縣警輒往援援輒立解皆公功也洊升福建漳州鎮總兵六年夏五月江蘇巡撫吉爾杭阿公敗於鎮江死之未幾而有向軍鍾山之潰諸將震恐公從容指麾始得全師退

次丹陽尋復進向公奏以公總統南北諸軍旋解金壇圍奉 旨幫辦軍務乘  
勝復句容 賞穿黃馬褂復鎮江與騎都尉世職擢湖南提督復秣陵關 賞  
換雙眼花翎調江南提督復揚州儀徵又克九洑洲晉二等輕車都尉迭荷  
文宗褒旨 賜上方珍異嘗傷中指 賜御用藥散尤異數也既而向公卒某  
帥驕愎不省事又忌公事事齟齬之公度不得行其志誓以身殉抉一齒寄家  
示無還期公築長圍困賊攻益力城垂破援賊四至某帥方以不破城不發餉  
激軍軍屢譁不爲動公跪諫繼以泣不聽其實饟銀尙有三十萬後悉委于賊  
矣先是僞忠王李秀成與僞玕王等謀曰蘇杭爲天下財賦之區若約外黨攻  
之張某必馳援則金陵之圍解矣衆然其言遂令悍黨攻杭州破外城公乃分  
兵救援而大營兵四出愈單弱援軍至賊棄杭走回犯鎮江公果親援鎮江賊  
乃猛攻鍾山營某帥遯軍遂大潰公聞變馳至丹陽東遇賊大戰傷重下馬向  
闕再拜曰臣力竭矣復進望賊營馳渡河人馬俱歿時十年閏三月晦也公  
從軍十年與士卒同甘苦士卒愛而畏之大營饑絀而譁至矛傷向公臂萬衆

洵洵公聞率小隊馳至乃散公令曰罪人吾知之諸營盡縛以來則已否者張某且殲其營日晡得三十餘人殺之卒無事公親軍千人皆古所謂解煩兵者且有紀律主帥奏明月饒每兵多一兩軍與以來未嘗有也身經數百戰以少擊衆賊衆畏之如虎旣卒鎮江營多公舊部賊至假公旗以出賊披靡陰雨中賊輒望見公旗故賊猶傳公不死神矣哉公戰陳出新意善察地勢動合古兵法向公以六合新勇隸公公試之曰若未能戰也雖然宜令若立功將戰公匹馬環視數十里中得一僻地令營之曰旦日賊零星過營若盡殺之已而果然故弁勇人人自奮願從九泅洲之役公作背水陳四眼狗率衆數十萬迫我軍於江泅公徙舟去岸令曰私渡江者斬賊連蹠我營周提督天培歿于陳衆頗懼公手刃一人以徇曰今日進則生退則死麾衆而前無不一當百賊大敗走遂復九泅洲其復太平也以五百人從至則賊會觀劇城外公突至大呼殺賊賊奔入城公麾兵隨之而入城遂復往返七日耳軍中歌曰張國梁走馬取太平其後援鎮江公至賊退將歸金陵吉勇烈餞之九華山酒中報賊至出擊不

利公飲啖自如呼其屬曰賊近以告俄而四山鼓譟礮聲若雷公起更衣曰請從此別出營門立而指揮分兵作數隊揚旗出公潛由僻路下山抄賊背急攻之與勇烈夾擊賊大敗死者無算公遂歸金陵是役也賊數萬公卒僅數百云公之過丹陽也周走四城召父老謂曰此城無守法若等速東去我留待若公植立城上賊望見之不敢近盡一日城空乃行往歲蘇州設卹局公遺書云貴局多一難民卽敝營少一死賊公在軍殺賊以萬計而仁心爲質有如此公長身孔武有力而狀貌如婦人好女待人以謙尤重儒士嘗軍出溧水縣令供張南門公率親軍百餘人至北門時漏三下敏門求宿無應者得一古廟小憩公以下皆藉草臥黎明令倉皇至謝罪公曰吾愛此寺僻眠甚適不及至南門耳遂馳去治軍暇輒作虎字大徑丈中直墨半枯屹如鐵柱名書家所不及廉奉悉以分士卒不名一錢計至粵一子蔭清幼四壁蕭然公薨後江南數十州縣皆陷于賊或謂公歿于鎮江者傳聞之誤也數月始得公死事狀以聞 詔曰東南半壁倚爲長城尙冀該提督不死出爲國家宣力又曰若張國梁在蘇常

何至糜爛若此當是時三帥不睦公尙受制於人南北軍又少良將雖爲總統實孤立耳竟矢一死報國悲哉同時驍將有虎提督坤元者先公卒虎提督坤元字子厚四川人總兵虎嵩林子軍中以小虎目之別於其父其父常以事當法坤元號泣向公前請以身代拔刃自擬向帥惜其材許以功贖由是戰必先登君每戰好奪纛選所部悍少年百許配之千金名馬背負紅旗一縱廣各四尺遇賊輒亂陳入望之如火雲飛翻爲風所掣也俄鉅黃旗十數掩映其間則手搴於賊者橫舞之而出賊以故望見紅旗一簇輒曰是小虎不可當倒捲其纛以遁其後戰歿于秣陵關年裁二十許官至提督向帥之退丹陽也君守瑯陵張忠武殿軍至遂與之合日莫張筵召諸將飲酒數巡張忠武具冠服拜於階下諸將大驚爭膝席至地張忠武慷慨言曰勞諸軍血戰數年良苦今一旦糜爛若此而向帥又病東南半壁視翼日一戰勝良善不然國梁必死於是今與諸君別也君遽推案前擁張忠武起曰過此半步死者非夫也坤元請先之公繼後吞此賊必矣忠武笑撫其背曰壯哉雖然前敵吾自當之君可繼諸將

亦涕泣誓以死明日賊威至我軍裁當十之一逆前鏖戰礮聲猛烈萬雷一奮  
崩崖積谷戰塵起數十百丈劇賊排牆進君與張忠武洞入中堅諸將繼進剽  
疾震蕩血肉橫飛鏖戰兩晝夜賊乃大潰乘勝逐進駐鍾山築長牆圍金陵君  
之功爲多又嘗以千五百人走賊二萬克句容云

評曰江忠烈獨重烏公之爲人豈非以公所志異於羣帥哉蓋相契者微也向  
公躡賊粵西直至江甯屏蔽蘇常四年之久不可謂無功然江南軍少良將謀  
略之優惟張忠武一人竟以誤國庸臣齟齬敗績壞此長城豈不惜哉

中興將帥別傳卷十三上



中興將帥別傳卷十三下

長洲朱孔彰撰

鄧忠武公紹良

瞿威壯公騰龍

饒莊勇公廷選 畢定邦 賴高翔

陳威肅公大富

鄧公紹良字臣若湖南乾州廳人父士儼歲貢生任平江訓導行誼備一時公自幼以武力智略自許請于父統屯丁補新場堡屯把總道光末從征崇陽以功擢千總晉守備尋從征廣東 賞藍翎李沅發反新甯公率五百人敗之窮追至黔粵斬獲甚衆明年沅發就禽公擢提標都司 賞揚勇巴圖魯換戴花翎咸豐元年從提督向公榮勦粵賊於慶遠敗諸索潭及陶鄧墟賊竄潯州踞大黃江公麾軍渡方對壘別賊自牛排嶺來犯公引精騎五百橫衝其陳張左右翼繼之兩路賊皆敗又敗賊於象州乘勝抵永安戰皆捷遷游擊二年賊犯

桂林公空壁躡之一日夜走三百里屯西城圍解授楚雄協副將賊竄湖南公奉檄守甯遠旋守衡州賊繇間道走長沙公帥師馳援與永綏協副將瞿公騰龍壁南城外焚賊踞民廛敗賊阿彌嶺會賊鑿隧道隱隱聞鋤鑿聲巡撫張公亮基檄公及瞿公帥勁卒八百人入城備緩急九月丙子魁星樓側地雷發城崩數丈軍卒方集天妃祠攤錢博戲公獨拔刀當城缺斫先登賊一人顛軍卒聞之皆集缺口賊蜂擁上礮彈洞公右臂血淋漓不少卻共擊殺悍賊百餘督兵築土城復完未幾賊解圍竄岳州直趨武昌公卷甲尾追三年擢壽春鎮總兵晉江南提督攻鎮江會援賊大至我軍不滿千敗潰 詔奪職仍協勦金陵尋以五百人援東壩克之轉戰至太平又敗賊於采石移防甯國敗賊黃池五年春 詔賞三品服及花翎帥師援徽州有功尋援甯國復蕪湖平沿江賊壘授陝西提督六年春奉 詔攻揚州冒雨渡江帥精銳薄城環攻六晝夜克之 詔調浙江提督樹辦皖南軍務戰三汊河拔其柵適甯國陷倍道進攻敗賊於雙橋趙村東溪橋進次望牛墩大小數十戰皆捷又敗賊於夏家渡於團山

分兵平涇縣各村賊巢援賊至敗之於桃花園麒麟山遂克甯國七年復南陵會蕪湖賊犯灣沚公痛勦之夏四月金陵賊大至復犯黃池灣沚分黨從紅楊樹內竄公擊走之四次攻蕪湖皆捷遂進攻繁昌敗賊孤山壩又敗之清水河又敗蕪湖賊於四合山適青陽賊窺涇縣分兵擊卻之賊復走據南陵當是時公以甯國爲浙藩籬而涇尤皖南咽喉自提兵遏其衝相持至兩年賊死爭不能入尺寸會丁母憂乞解官奔喪 詔改爲權提督仍督辦軍務未幾復南陵時別將攻瓜洲急賊謀解圍乃犯南陵涇公皆擊敗之尋破三里店賊巢南陵涇皆平八年江甯賊糾撚匪來犯黃池灣沚連屯四十里公自南陵回援力戰走之賊復犯南陵勢尤悍公與總兵周大受前後夾擊大破賊進攻桃木段賊巢破之追至孤山壩盡焚其壘絲是石碓施家渡要隘皆奪回尋遣將平太平卓村賊巢遂進攻莪橋適賊復犯黃池乃分兵擊卻之蕪湖賊同時來犯亦爲公所敗然公所部萬六千人多分防各處要隘灣沚大營勢甚孤而賊衆數倍盡踞河北三里埂和尚橋等處分番出犯而甯防危矣公飛檄請援時軍餉久

絀孤山壩各營相繼失守十一月戊寅總兵戴文英以金陵援師至賊用大隊襲其後文英戰死援師潰營中食盡賊攻益急公知勢不可支具衣冠北面再拜舉火自焚其營死年五十有八公死而浙遂不能支矣 詔贈太子少保

賜祭葬 予諡忠武 賞騎都尉兼一雲騎尉世職 敕甯國及本籍各建專

祠 賞其父士儼白金四百兩時父年八十有七矣敘公子彥先光祿寺署正

同治元年 詔湖南巡撫遣官 賜祭一壇

瞿公騰龍字在田先世居陽湖曾祖明誠任永定縣尉僑湖南遂爲善化人年十九入提標繇常德協外委洊擢郴州汛千總道光十二年從征逆猺趙金龍以功 賞藍翎再征廣東八牌猺 賞五品服遷鎮筸守備乾州苗變帥師燔其巢 賞換花翎遷古丈坪都司署鎮筸游擊咸豐元年出師廣西屯武宣疊敗賊於桐木馬鞍山時患瘧力疾決戰上官勸少息公不可曰賊勢如此某敢愛身邪賊竄永安追勦至古排塘屢斬賊目焚其巢擢參將二年賊自永安犯桂林公繞道出賊前壁文昌門賊用攜牌呂公車來攻公力戰禦卻之圍解擢

永綏協副將 賜號莽阿巴圖魯亡何賊犯長沙公馳援與鄧公紹良同奉檄帥勁卒爲游兵備非常賊用地雷攻城九月丙子南城地雷發城崩四丈鄧公禦之十月己卯地雷再發不及城垣甲午夜五鼓地雷復發城崩八丈公拒缺口斬悍賊三百有奇城復完明日圍解 詔加總兵銜公繇岳州追賊至武昌三年擢鄖陽鎮總兵進勦江甯亡何賊北犯 詔公帥師二千人赴河南山東防禦抵高郵 欽差大臣琦善疏留之會總兵雙來中礮死遂兼統雙營總理營務充翼長時瓜洲賊悉銳援揚州公所部皆分防要隘戲下裁五百人公誓衆曰賊十倍我不力戰勢且盡今當有進無退敢回顧者斬遂下馬持大刀督陳五百人皆奮勇衝殺呼聲震天五盪五決賊敗潰夜雷雨大作我軍乘電光冒雨衝擊賊不辨衆寡遂大亂自相斫殺厥明賊退屍骸枕籍計斃賊二千有奇越數日瓜洲賊由三汊河揚帆至登東岸聲言復仇公率衆渡河橫截之賊敗走十一月克揚州並復儀徵四年二月公進勦瓜洲破其伏賊連敗之初五日公督師深入賊傾巢出拒復分黨襲我軍後公被圍血戰竟日手刃十數賊

力竭死之年六十有四事聞 贈提督 賜祭葬 予謚威壯 賞世職入祀  
京師昭忠祠子輔廷候選從九品廣善藍翎從九品廷熊藍翎外委廷豹藍  
翎把總有 旨並賞守備廣善尋改文職累保布政司經歷加知州銜咸豐八  
年戰死於乍浦廷豹隸都統德興阿戲下充營官八年賊犯浦口力戰死事並  
從優 賜卹如例

饒公廷選字枚臣福建閩縣人少涉書史倜儻多大略未冠入伍道光十一年  
張丙反臺灣以千總隨將軍瑚松額東渡提督馬濟勝號知兵嘉公才致之麾  
下獲賊多 賞戴藍翎十四年遷守備十五年嘉義沈知等煽亂總督鍾祥以  
公習臺事檄之往事平 賞換花翎歷權各營游擊所至兵樂而民安之總督  
吳文節文鎔以曉暢軍事疏薦二十一年七月海上事起公統精兵七百馳扼  
海澄二十四年三月總督劉韻珂檄赴馬巷禽匪徒陳鈕等是時水師提督寶  
振彪治水軍有聲公以陸路營將隨之出洋首先擊賊船禽其魁寶公壯之二  
十五年擢都司二十八年擢漳州左營游擊咸豐二年調署中營游擊漳俗勁

悍一言不相下則聚族而鬪訟之官必互誣其鄉之最富者爲首官提兵下則焚村以示威必各飽所欲而後息良懦者苦之而文武兵役及其鄉之莠民則無所不利公嚴戢所部親入鄉召父老反覆曉以利害使縛獻真犯置諸法株連者湔雪之守令感公誠無異議故漳民之戴公也如慈父母焉三年三月詔安械鬪官治之不服勢甚張總兵曹三祝以公及龍溪令趙印川得兵民心使往是時潮州小刀會轉相誘結浸淫漳境窺公之出也潛伏城市中十月初十日倉卒起鎮道皆遇害所部卒郭連城護公眷屬出公聞變急馳歸已而偵知會匪羽翼徧諸鄉良善者亦爲所脅乃獨攜健卒葉騰蛟等間道趨郡城半途賊圍而蹤迹之有大姓某於衆中目公指謂羣賊曰此吾讐也無與諸君事吾將甘心焉遂翼公至其家再拜賀曰吾知公公再生吾等亦再生今郡城已陷公獨身歸死何益請爲公號召良民之脅從者脅從者聞公在必反正城中宜有應者賊不足平矣俄頃集千餘人公帥以行賊不敢逼始賊之陷漳城也與城中百姓約無相害百姓隱忍安之以待公至已而訛傳公及趙公爲賊所得

驚走相告向賊索二公賊力白無之衆憤曰是必既殺之而誑我也詎且鬪洵  
洵不可遏賊遂遯十七日公以鄉團至援賊復大集團漳城數匝公嬰城固守  
時時出奇勝之大小數十戰賊乃潰總督王懿德檄公護漳州鎮總兵外勦內  
撫期年乃復平四年三月擢貴州安義鎮總兵旋護福建陸路提督五年三月  
粵逆陷廣信浙江危甚王懿德檄公馳阨衢州適甯紹台道羅忠節澤南以楚  
軍復廣信賊知三衢之有備也從徽州遯浙境以安六年逆酋楊輔清圖踞廣  
信以窺江浙率數萬人繇吉安出永豐倍道行陷廣昌南豐新城瀘溪等縣疾  
若風雨無當之者時廣信守兵數百聞風皆潰署知府沈文肅葆楨從學政廉  
兆綸籌餉於河口單騎歸城無居人惟與厥配林夫人枯坐待盡而已公時在  
玉山得告急書慨然趣治裝曰賊得廣信則玉山不可守是無浙江也東南大  
局視此一舉願諸君努力衆曰唯然夫役盡逃礮械鉛藥居後則無以爲戰從  
水路又舟膠不能下會大雨如注山水驟發河流漲丈餘公額手慶曰天贊我  
也師遂下公既抵廣信城賊已至城西四十里之太平橋明日亘北山賊幟如



林始賊諜之入廣信也以空城歸報賊喜不以爲慮故避兩於河口興安二日及至見城上旌旗乃大驚以爲將軍從天下也盡殺前諜之言空城者而氣已沮矣公所部僅千餘人背城擊賊輒勝鄉民聞郡中有兵爭來犒軍後賊大至用巨礮轟城隨營文員皆懼請於公曰吾屬奉檄守浙境廣信存亡非吾事也今賊將以地道轟城兵少不能支城旦暮破將死之乎且使廣信幸存賊以全力東趨兩浙瓦解誰職其咎宜潛師夜出退保浙境遲則無及矣公部將守備畢定邦賴高翔怒曰君等怯何如勿來今我在城中賊不知我虛實以爲我能援廣信後路必有大軍舍廣信趨浙江恐前後受敵必不敢出此若棄城遜我在虜目中一一可數情見勢屈追殲立盡尙何浙境之可保耶今當爲諸君決死戰明日觀我破賊於是定邦高翔開城出大呼奮擊自晨至日昃毀其長圍軍聲大振是夜守令欲求觴酒豆肉爲公慶中秋不可得並巡城鐙燭無之時月明如晝星河斂耀倚堞望賊壘悄然無聲公命去刁斗與沈公瀾茗清談飄飄然作廣寒宮闕之想不知身在孤城中也又二日賊遜去事聞 賜號西林

巴圖魯閩浙大吏素不嫌於廣饒督防者疊以嚴檄召公歸詎諄備至旁觀咸爲不平公晏然俟接防兵到乃行曰吾不得不爲 國家疆土百姓性命屈也公繇是義聲聞天下七年六月調補衢嚴鎮總兵八月會同徽師復婺源八年逆酋石達開以撫建賊五十餘萬傾巢出公從玉山飭參將胡定國援廣豐而自統所部馳歸衢州公至而賊亦至賊乘驟兩盡毀護城營壁以地道撼城城圯者三卒以堅禦得完凡九十餘晝夜目不交睫浙江巡撫晏端書以公失所屬三縣又未能速解衢圍疏請奪職疏出而圍解江常開三邑亦次第復奉旨開復原官旋授贛南鎮總兵會閩浙總督王懿德檄公赴汀州病甚未能進遽劾公奪職然

顯皇帝知公忠爲留贛南鎮缺九年正月病痊勦平白沙溪口土匪奉 旨仍補贛南鎮曾文正公奏調赴江代沈公葆楨防廣信從民望也已而楊輔清踞景德鎮公統平江等營扼之於浮梁十年逆酋李秀成陷浙江公繇江援浙四月復淳安奉 旨節制在防各軍五月授浙江提督杭州復後賊又來攻會同

將軍忠壯公瑞昌巡撫王壯愍有齡擊卻之並復餘杭十一年九月進勦諸暨王公以省城危急飛咨回援時杭州郡縣多淪於賊數百里內無援師鄉民相率入城填塞閭巷糧爲之竭公舊部僅漳勇數百並江右所接統楚軍二千餘則他帥就地收集金陵潰卒事急以付公者又皆飢不任戰困守七十餘日米粟盡宰牛馬牛馬盡掘草根剔樹皮公惟以忠義涕泣激厲之至飢踣載途無叛者十一月二十八日城陷巷戰手刃數賊死之年五十有八公性不嗜殺有以威克厥愛規公者公曰有罪不敢赦至於非其力之所及故殺之以示威吾不忍也善知人如畢定邦賴高翔皆拔諸儕伍之中並以戰功顯旣而畢賴改隸他軍不竟其用以殞而公亦有思用趙人之歎矣 贈太子少保 予諡壯勇 賜祭葬世襲如例入祀昭忠祠並於廣信府建立專祠以副將畢定邦游擊賴高翔附焉長子堃襲職次子新同治三年舉人三子霖四子鈔甫三歲殉公難於杭城

陳公大富字餘庵湖南武陵人咸豐初以外委從提督向榮討粵賊洪秀全由

永安轉戰至金陵洊擢都司 賞戴花翎後從浙江提督鄧紹良復灣沚攻黃池進游擊尋隨援金華以先登功進參將嗣賊竄石埭復擊走之以次復涇縣南陵改副將補用及紹良師潰灣沚公左次南陵賊圍之數重不能破解圍去十年僞侍王李世賢寇甯國再分黨攻南陵公出奇兵擊卻之八月甯國陷於賊民扶老攜幼咸趨南陵公開門納之而賊圍益急公募死士出城告急於曾文正公文正公甫抵祁門陸路無兵分援公堅守六月文正公令水師赴其急於是楊公載福次魯港潛師救南陵公出城夾擊賊敗走拔出男女十餘萬人移駐東流以其間與提督萬化林復建德擢皖南鎮總兵明年李世賢竄景德鎮公率守建德兵馳援賊潛伏兵牛角嶺柳家灣迴龍嶺又令馬賊百餘由景鎮之南雙鳳橋竄至李村步賊繼之公迎擊賊退追十餘里明日賊復乘大霧偷過雙鳳橋別賊又由景鎮之東觀音閣鈔入公分兵應之躍馬當先擊殺數十人中賊礮洞右乳血染馬背仆於地賊來益衆公遂投河而死部將田應科等亦赴敵死事聞 賜提督銜 予謚威肅 賞騎都尉世職 命於南陵建

立專祠

評曰中興平寇之功基於湖南保湖南遂保天下故鄧忠武瞿威壯守長沙厥功偉矣他若饒莊勇守廣信海內服其義陳威肅守南陵 朝廷鑒其忠世皆稱之其餘江南軍將蓋無聞焉

中興將帥別傳卷十三下

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中興將帥別傳卷十四上

長洲朱孔彰撰

駱文忠公秉章

劉巡撫蓉 第著

駱公諱秉章字籲門廣東花縣人道光十二年進士選庶吉士授編修歷御史給事中鴻臚寺少卿奉天府丞坐稽查部庫時失察庫丁侵漁落職 宣廟察公清介旋授左庶子按事山東憂歸二十八年服闋復奉 命按事河南江蘇山東咸稱 旨遷侍講學士授湖北按察使明年擢貴州布政使調雲南又明年擢湖南巡撫時洪秀全等反廣西據永安州官軍數失利 詔遣閣臣出視師以湖南供張薄劾公吏治廢弛咸豐元年有 旨內召未及行而賊已掠桂林道茶攸直犯長沙公督將吏乘城守既受代奉 命仍留佐軍務居圍城中八十餘日圍解公北行有 詔署湖北巡撫明年復命巡撫湖南時 文宗已諳公才大湖以南一以任公矣當是時安慶江甯並陷賊粵東西土寇接踵起

貴州教匪復結逆苗爲亂環湖南邊境游氛四逼又自承平久官吏習爲苟且粉飾之計下情否鬲民困無絲上達公至求人才作士氣察民隱祛壅蔽力挽積習曾文正公時以侍郎奉命治團練公與同心戮力靖港之敗布政使徐有壬按察使陶恩培會詳巡撫請奏劾文正先罷遣其軍公不可曰曾某謀國之忠當靜待之未幾文正部將果大破賊于湘潭靖港賊亦遁走省城竟無恙及文正治師東征糗糧船礮軍械公悉力資給焉左文襄公方爲舉人公欲羅致之而不肯出乃假捐輸事拘陶文毅公之子入署文襄遽出爭辯公笑曰正欲公出耳陶公子豈敢加以非禮於是笑談甚相得文襄遂出佐戎知無不言言無不行湖南之強自此始由是天下不多左公之才而多駱公之能用人也五年武昌三陷胡文忠公林翼已爲鄂撫飛書告急公悉力資給如所以資文正者會粵寇何祿陳金剛等分道犯湖南而武岡邵陽繳浦諸土寇時時竊發公皆遣將討平之自援鄂外復以餘力援黔援粵援江西徵調無虛歲而江西之績尤偉籌餉三百餘萬不分畛域上嘉公功賞戴孔雀翎八年考績



賞頭品頂戴九年僞翼王石達開擁衆數十萬自郴桂窺衡州官軍扼湘水不得渡則趨上游圍永州公遣將擊走之遂圍寶慶數帀勢危甚公檄諸軍內外合擊而以水師扼資沅會鄂中援軍至圍解賊遁粵西絲全州逼桂林湘軍追益急賊遁慶遠於是達開絲粵窺黔絲黔窺蜀而蜀事日棘矣十年七月詔曰湖南巡撫駱秉章素習湘軍將士可督辦四川軍務更增率湘軍以行九月公治軍將行會左公奉詔別募軍援浙江不能留左公去幕中難其選乃請湘鄉劉公蓉佐其軍湘軍將士名者多從胡曾左三公惟黃公淳熙劉公嶽昭在湖南黃公又善劉公蓉故以所部從十月甫戒行賊大至吏民乞公留公檄諸軍分道進擊賊敗遁江西十一年正月公督師西上抵宜昌聞皖賊犯黃州留劉公嶽昭軍援鄂以黃公所部五千人行初公慮四川餉不肯供客軍頗以食乏爲憂及入境總督崇實公手書殷勤通誠悉發夔關稅銀資軍湘軍喜過所望故有功時藍朝柱李永和周紹湧張第才何國梁諸逆渠矧衆數十萬蹂躪四十餘州縣將逼成都五月湘軍敗賊于定遠擒國梁黃公乘勝逐賊中伏

死朝柱遂圍綿州永和踞青神所在跳梁勢張甚公以一軍勦永和于青神合川楚軍并力攻朝柱自駐潼川策應七月連破賊綿州道始通尋奉總督四川之命入成都檄湘果諸軍攻朝柱于丹棱而以川軍綴永和斷其後眉州圍解十一月回軍攻丹棱賊遁追及之斬朝柱于陳賊盡殪永和欲上犯阻河不得渡引而下諸軍圍之于鐵山永和走宜賓追獲之同治元年 考績 詔加太子少保其時川軍克新甯張第才走陝西周提督達武克涪擒周紹湧于大竹餘賊盡殲四川平而石達開絲黔犯蜀掠楚邊陷石砭綠江犯涪州湘軍擊敗之賊偵重慶已設備乃分黨入黔走桐梓達開躬率衆數萬攻綦江湘軍復破走之公檄諸軍扼上游賊遂迂道越黔之仁懷陷敘永長甯分擾珙高慶符諸縣境敗走入黔尋入滇復絲滇之鎮雄入筠連陷高縣渡金沙江陷敘州未幾仍敗遁入滇二年正月石黨賴裕新絲會理犯甯遠公先令川軍守屏山而以湘果全軍當賊衝至是果與賊還賊敗奔越嶲爲漢土兵練所破斬首數千裕新伏誅公策石酋必分道再入其黨李復猷果由黔竄彭水達開則越冕甯

間道走土司窺大渡河會大雨河溢諸軍遮擊于半渡賊盡溺死達開斃水遁  
官軍禽斬之復猷亦爲湘軍所敗殲于黔公督四川凡三年平羣寇禽大會遂  
以知兵聞于天下 詔褒公功晉太子太保江甯克復 賞一等輕車都尉並  
戴雙眼花翎五年五月拜協辦大學士明年冬薨于位年七十有五 賜祭葬  
贈太子太傅 予諡文忠 敕建專祠子天保 賞郎中天詒 賞舉人公  
薨之日士民如喪私親巷哭罷市其喪歸號泣瞻慕者所在千萬數蜀人思其  
遺愛謂自漢諸葛唐韋皋後惟公云

劉公蓉字孟容號霞軒湘鄉人也少懷奇自負不肯隨時俯仰年三十六猶偃  
蹇不得一衿縣令朱孫詒召赴縣試舉爲首始補生員嘗與羅忠節公澤南講  
學有志于古曾文正公聞其名造訪遂相友善文正居京朝嘗寄詩篇有臥龍  
之譽其見重如此咸豐五年文正率師東征公從戎幕筆翰如流文正賴之文  
正困南昌時武昌復陷羅忠節請赴援取建瓴之勢文正許之公亦以武昌急  
願與羅公偕行于是羅公率五千人往分軍爲三自將中軍李公續賓將右軍

公將左軍八戰而克崇陽通城與胡公林翼之師會又與羅公大破賊于蒲圻  
公弟蕃先登陷陳中鎗亡公悲之尋歸侍養無意復出時公方敘五品銜胡公  
密疏薦公才可大用 天子乃詔公父命公出治軍會駱公秉章自湖南移督  
四川延公佐理薦擢知府公與駱公選將練兵軍勢日張黃公淳熙者夙善公  
公言于駱公舉爲大將統五千人分水陸泝峽西上大破賊于定遠遇伏而殞  
語具黃忠壯傳然黃公雖亡湘軍之威大振蜀寇自此破散無何官軍解綿州  
圍破賊眉州川北肅清 朝廷破格用才超擢公四川布政使自軍興以來未  
嘗有也未及三載蜀賊盡平軍政吏治功效昭著初駱公好賢若己有之在湖  
南獨任幕僚左公宗棠富國強兵援軍四出捷音望于道勳業巍巍 天子  
嘉其任賢之效及之蜀資公運籌破平川匪及粵匪僞翼王石達開數十萬之  
衆則又公之力也同治元年閏八月公出督軍既平土匪藍大順李永和餘賊  
竄陝西石逆繹騷黔蜀之交公遣將屯敘州之橫江十一月湘軍將胡中和蕭  
慶高何勝必等大破賊于橫江斬馘逾萬石黨出甯遠二年二月石酋復自滇

入川先嗾中旗賴裕新出甯遠李復猷趨黔境自領大隊數萬衆由米糧壩渡金沙江裕新爲官軍所殛餘黨竄入甘肅境三月達開將出甯遠誤入邛部土司與所分兩部隔絕土司阻于前官軍擊于後輜重盡失其妻妾五人抱幼子沈于河諸僞官多自溺死于是土司領承恩縛達開獻軍前公親受俘並其黨魁五人檻送成都梟誅之解散四千餘人其黨李復猷竄黔境者由西陽走湖南至廣西破滅當是時漢中羣盜如毛 欽差大臣西安將軍多隆阿公討陝叛回以病留河南未進四品京堂李公雲麟率鄂軍援陝以母喪歸官文公奏薦公督軍援漢南 詔駱公資公兵七月授公陝西巡撫並將前後援陝軍公未發成都援軍先潰公遂止巴州增調劉公嶽昭軍又遣人回湘募勇十月公移屯廣元明年正月官軍收漢中公入府城奏免丁糧卹忠烈給牛種瘞尸骸以收人心留何勝必等分屯漢中興安罷歸劉公嶽昭所部還蜀二月多隆阿公克盩厔藍大順餘黨盡平五月佛平寇卒至杜曲陝西省城大震公出城督軍大徵諸軍將會將軍金順公穆圖善公攻賊于鄠于郿大破之賊踰秦領西

走甘肅境陷階州四年四月官軍克階州李永和餘黨盡平九月以言官議公  
解巡撫任先是編修蔡壽祺言事譏公夤緣 詔公自陳公奏曰凡夤緣者必  
其平日縈情于寵利不勝歆羨戀慕思一得之以快其意然後喪其本心捐棄  
廉恥爲乞憐昏夜驕人白晝之行故凡小廉曲謹之士屢知自愛即有所不屑  
爲不必過人之識量而後能之也臣雖愚陋其于希榮慕祿降志辱身之事往  
往不待禁戒而自絕于心蓋其自治尙有精于此者而此特其粗節乃蔡壽祺  
以其不肖之心肆情造謗惟所欲言直欲厚誣天下謂無復有粗知廉恥之人  
之事則何其情之悖也後御史復劾公事下駱公駱公疏解之部議降一級十  
月有 詔復任公在陝承兵燹彫敝之餘專意撫綏不復募帶勇營賊至用城  
守兵自將出戰輒擊走之在官絜清自守察吏愛民蒸蒸向治矣惟高自期許  
未免輕視流輩故往往爲世所排擊會捻酋張總愚率二十萬衆竄商州陝中  
震驚餉糈奇絀公遣飢軍拒戰挫于華陰 詔罷職仍領軍十一月捻自臨潼  
趨省城官軍扭于新豐之捷頗輕敵竟潰于灞橋公乃徵劉公松山援秦令屯

魚化鎮一戰大捷于是湘軍復振 朝廷召左公宗棠接辦陝甘軍務左公奏曰臣與劉蓉相知有年自顧才力無以踰之然公既免官歸終老于家頗著文章自娛有集四十卷子麒祥今官蘇松兵備道

弟蕃字季霞咸豐五年八月自家二千里視公于南康中途聞羅公澤南督師至義甯州而西將掃蕩岳鄂之交規復湖北公分領湘右營遂與弟會于羊樓崗賊據蒲圻扼險立柵穿塹數重鎗礮環擊不可近聞出悍賊揚旗跳盪自辰至午相持不決軍勢少卻蕃從公督戰進曰事急矣賊將乘我遂棄所乘馬獨步而前賊遽奔之蕃發鎗斃二賊又鞭卒之少退者一賊伏下田發鎗中傷蕃仆地公昇歸自麾衆禦之短兵確鬪驍將銳卒傷亡數十人賊亦大創我軍乘閒舉火燔其木柵煙燄漲天五壘齊破是夕遂克蒲圻公還營視其弟創在臍旁氣息僅屬撫之大慟蕃徐曰兄勿爾命也語訖而絕春秋二十有五事聞諭旨追贈知縣蕃初治團練部勒鄉人嚴整喪歸族之少長遠近之耆德學徒與鄰者團結之丁壯會葬送死哭者至數千人如喪親戚然後知其得衆宿將

不及也

評曰駱公休休有容宏濟艱難非書所謂保我子孫黎民者邪湘軍遠征公足食足兵相援救遂以一隅爲東南根本蜀居長江上游財賦所出蜀平而吳楚黔滇悉定皆天下安危所繫也劉公繼左文襄佐駱公戎幕平蜀之勛運籌決勝者多矣至於撫陝支持危局惜時會之未至要其心存忠愛天下諒之

中興將帥別傳卷十四上



中興將帥別傳卷十四下

長洲朱孔彰撰

李勇毅公續宜

唐巡撫訓方

李公續宜字克讓號希庵兄弟五人忠武公續賓次居四公其季也少事羅忠節公澤南常以躬行不逮爲恥咸豐三年羅公募勇援江西公遂參軍事以功累晉知縣 賞戴花翎同知而名顯不顯六年冬湘軍再克武昌漢陽巡撫胡文忠公林翼奏公有勞特爲兄續賓所掩耳有 詔以知府選用 賞加道銜既而隨兄圍攻九江明年以事赴曾文正瑞州營遂偕諸將圍攻瑞州會皖北羣賊上竄蘄黃公自瑞挈千七百人回救湖北師至黃州與胡公並轡謀野周覽形勢七月戰于上巴河公與何君紹彩唐君訓方等分三隊禦賊公葦山卷旗鈔寇中各軍鼓譟乘寇大破之進軍蘄水追賊及廣濟黃梅六戰破賊壘無算遂會克小池口由是公之威名與忠武相頡頏公率所部既集九江忠武乃

得分兵復湖口彭澤公以偏師卻湖口之賊禦竄麻城黃安之寇忠武乃得專力破九江皆公之助也湖北事大定胡公以皖中久困水火奏請 敕忠武廓清皖北而留公以固楚壘 天子南憂江淮絕重公昆季皆許之會胡公持喪歸軍事無調度前軍銳進後路空虛忠武竟殉難三河將士死者六千人天驚地竄公在黃州哀迫之際經緯萬端入則捐食悲咽出則拊循潰卒思鄉者遣歸願留者編伍哺粟賜衣接以溫語差討諸將之罪簡用其良部署粗定適胡公奉 詔起復相與申儆簡練而湘軍復振九年夏僞翼王石達開竄擾湖南衆三十餘萬圍攻寶慶公時新奉荆宜施道之 命統兵自鄂援湘 朝廷壯之師抵長沙進自資水西四戰而解寶慶圍斬級萬有八千圍中官軍三萬與飢困之民一時得蘇衆聲大和論功 賞加布政使銜當是時曾文正與胡文忠方議并力規取安徽省城曾公國荃領萬人圍安慶多隆阿公領萬人攻桐城公領萬人屯青草鬲青草鬲者在安慶桐城兩路之中以爲游擊應援之師十年冬與僞英王陳玉成大戰于挂車河平賊壘百餘拔出難民萬四千旋拜

安徽按察使明年擢巡撫公具疏謂逆會圖解安慶之圍悉銳西竄必犯湖北以攻我之所必救湖北爲衆軍根本臣宜提師回援不能遽任皖撫之事比公抵武昌而賊已陷黃州德安兩府五縣其別賊自江西至者又陷興國等縣馳經營七月列城皆復安徽亦藉以告克時胡公病劇奏以公自代 詔報可

文宗崩 穆宗立襄安慶功 賞穿黃馬褂調補湖北巡撫既又 命移撫安徽公初莅安慶繼駐臨淮屢奉 密詔以苗沛霖叛服無常詢勦撫機宜公覆疏謂苗沛霖官至道員公犯不韙圍撫臣于壽州陷其城屠其衆乃復詭言求撫此豈足信不過假稱反正號召近縣養成羽翼若正彼叛逆之名人人得而誅之寬其黨羽使爲我用彼勢日孤終成禽耳 天子韙之公遣五軍分屯潁壽以時解潁州圍克霍邱城撫綏各圩陰散逆黨選任賢吏安民墾田功緒漸彰矣 詔授爲欽差大臣公適聞赴丁憂不克受事 朝廷命仍署理巡撫三疏陳謝舉唐公訓方自代始奉 命賞假百日回籍治喪夙患咯血至是增劇歸里後六奉 詔旨墨經視師公不能起凡在家病年餘卒春秋四十

有一 敕照總督例賜卹建立專祠 予諡勇毅子光英 賞直隸州知州公  
與忠武皆負重名淡于榮利忠武好蓋覆人過公則嫉惡稍嚴忠武戰必身先  
驍果績密公則規畫大計不甚校一戰之利至其臨陳百審一發發無不捷成  
功一也忠武既沒嘗以不能省侍爲憾胡文忠慮公假歸不出與結爲兄弟迎  
養其父母在武昌節署定省如己親公謂曾文正曰胡公未嘗不用權術文正  
曰胡公間用權術待公兄弟乃至誠公笑曰雖非至誠吾亦當爲之盡力也當  
時將帥之和如此公部將名者金國琛郭鵬程蔣凝學蕭慶衍成大吉毛有銘  
王載駟嘗謂求才之效不可必得求才之道仍須自盡皆篤論也

唐公訓方字義渠湖南常甯人也道光庚子舉人咸豐癸丑大挑以教諭待銓  
粵賊之亂曾文正公奉 命練鄉兵勅水師屬公領水師副右營嗣改入陸軍  
從羅公澤南克蒲圻復武昌又從攻興國金牛堡文正命公募常甯勇五百人  
統之命曰訓字營從羅公克田家鎮復蘄州廣濟拔黃梅進軍濯港敗悍酋羅  
大剛是夕賊謀襲大營漏四下公起巡聞刁斗聲不續扶守者大剛已潛薄壘

驚而走明日戰孔壘賊悉力拒街口公率壯士踏肩陟高墉前者殪後者繼上賊大亂諸軍乘之遂破孔壘無何從羅公援江西五年三月克弋陽興安廣信四月復德興浮梁會賊陷義甯文正檄湘軍進攻賊壁城外雞鳴鳳凰二山與城賊犄角公壁雞鳴山下賊先來犯公力疾戰督隊先登賊驚潰羅軍乘勝趨城遂拔義甯後州人于雞鳴山下立石書唐公戰勝處羅公之援武漢公從克通城崇陽羅軍小挫濠頭堡再戰公營先進大破賊遂克蒲圻公時已晉知府換花翎湖北巡撫胡公林翼來會師進復咸甯公從胡公壁省城外五里墩當中路羅軍屯洪山爲東路別將當西路環城皆賊壘官軍進擣率阻于長濠六年正月元夕公令營卒爲魚龍燈火之戲輕騎循鮎魚套至藕塘見藕塘守賊可擊選壯士宵濟入其牆斬邏者大隊乘之遂奪二壘是夕公以三百人繞二城門走賊衆數千衆服其神勇五月援賊至豹子海公與蔣公益禮迎擊走之會襄陽亂民高二先結燃匪襲鄧州遂圍府城河南上變詔湖北選將往援胡公以屬公令舒保公率馬隊與俱賊自峪山來公急據山南瓌灣市明日攻

峪山賊敗之援賊至又敗之賊回竄樊城公夜渡漢縱擊遂復樊城追至呂堰驛斬僞女將軍宋氏賊陷宜昌襄陽戒嚴公赴援及賊於南漳一戰破之胡公以公代理襄陽守七年二月川寇劉尙義破遠安犯宜城公曰賊陽言趨荆門欲誘我師出使南漳賊襲府城也今當聲言救宜城而急據武安堰遂東行夜半折而南抵九仙觀遇賊賊奔據武安城公進薄之連敗賊賊閉城不敢出會都統巴揚阿來招撫下令趣公解圍公不可言賊降非誠胡公調和諸將令公勦高二先圍遂解公敗二先于瓌灣夜大雪進攻禽之餘黨悉平而巴都統所降賊復叛于穀城掠鄖房保山竹山竹谿保康興山胡公始思公言檄進勦公合陝西總兵龍澤厚軍大破賊于武當山又破之于金頂斬渠魁二百人餘賊降襄郡悉定公先以克武漢功擢巡道至是加按察使銜踰月除湖北督糧道當是時李公續賓攻九江急悍酋陳玉成合燃寇十萬衆犯蘄黃公自襄陽赴之連戰敗賊賊退宿松太湖胡公檄公進駐張家塆治礮卡以扼賊衝公審度形勢自蘄州達襄陽界皖豫者千里蘄有山曰四流其下爲大關乃建卡八礮

四壘五礮臺七越兩月成賊二萬來攻公帥二千人守之賊困而去先後平賊壘三十有九 詔賞奇齊葉勒特依巴圖魯賊之犯麻城也官軍併力防之以蘄州委公不復能相救公堅守拒戰凡三挫太湖英山賊會袁公甲三以太僕卿督師臨淮 詔公帥三千人赴援九月奉 詔趣行十月李忠武軍覆三河官文公疏請公回保楚置駐軍陳德園禦賊南陽河九年冬陳玉成糾捻黨數十萬屯潛太曾文正駐宿松胡文忠駐英山以多隆阿鮑超蔣凝學等合二萬人攻潛山之小池驛以公一軍遏太湖城賊鮑軍當前敵賊日夕環攻死傷山積多公移己右軍入鮑壘俾鮑左軍少休而令公移屯鮑蔣兩軍間公築壘甫四尺賊已至公恐其乘多軍也苦戰良久多軍不能救乃退屯新倉是役也公雖挫衆軍賴之胡公因檄道員金國琛將八千人出山後大捷于潛山之天堂公會諸軍擊賊羅山衝斬級三千禽渠帥二十有七明日分三道合攻平壘館數百俘斬八千太湖潛山賊棄城遁公以久勞引疾求歸胡公疏請赴糧道任詔可受事旬日擢按察使未半年擢布政使同治元年胡公駐英山病甚賊

上犯黃州抵灑口總督方選將出征而英夷輪船適至訛言夷寇相結居民恟懼總督以下家屬盡遷居舟中公步巡城至臬司獄獄囚匆匆謀破械出聞公至乃止明日亂民直入公署公手刃二人衆懾服莫敢動有頃灑口賊敗去事遂定公威望自是益震皖鄂帥臣爭引重公于是皖撫李公續宜因母喪歸舉公自代當是時中外達官皆不願爲安撫以苗練反側無常官事棘手公雖起軍中經百戰舊部已散倉卒召募亦慮無以制敵且安徽四戰地農商逃亡租稅無所出故至臨淮者輒貧弱公旣補巡撫支持危局年餘拒粵寇于廬州破撚酋于靈壁卒與僧王共平叛苗循撫諸圩收其兵械奏移鳳臺治下蔡于雉河集增立渦陽縣城將大有所治未幾用都統富明阿密奏降官三年起署湖北按察使尋署巡撫六月曾軍拔江甯粵賊平官文公上公功績 詔授直隸布政使兼統練軍守定州七年畿輔肅清公乞假省墓歸遂不復出光緒三年春卒于家初蒲圻但公知常甯識公童子軍中公官湖北迎至署嚴事之座主周君頊流寓安徽王君桂就養直隸皆擁彗郊迎躬上食人以爲美談清泉舉



人唐如春與公同下第歸道卒公以藥餌罄其資斧又以所坐薄笨車載柩徒步歸其喪安仁舉人段遇隆居京邸病公已就館辭而出與段同居爲治疾越兩月不起又致其喪歸其篤于師友類此湖北士紳思公遺愛請祀名宦祠詔曰可三子鏡心敏真敏正

評曰軍志有言允當則歸勇毅行軍異於忠武矣當其臨大敵從容決策何其好整以暇也臨淮之役因喪息肩唐公任其難克殄苗亂亦不負勇毅之舉善矣

中興將帥別傳卷十四下



中興將帥別傳卷十五

長洲朱孔彰撰

貞恪公舒保

石威毅公清吉

王剛介公國才

舒保公字輔廷滿洲人咸豐六年從官文公戰荊州積功擢護軍參領晉副都統銜胡文忠之圍武昌官文公以南岸兵單令公率馬隊三百渡江助勦始至駐洪山敗賊于魯家港城賊援賊分八道攻官軍公率梟騎馳突槍箭無虛發賊遂大奔秋八月平晉家港賊壘六連戰破大壘十三步隊追賊緩公率馬隊獨前及于土橋殲其後隊再及于葛店馬足奔逸風沙飛揚賊莫辨追兵多寡公背負槍一手弓一腰矢五十先衆馬縱轡騁左右射遠則連環舉槍所發無不殪賊奔益急無敢返顧者及于華容已百餘里矣共殺賊千數百蹙溺于湖者不可勝計當是時僞翼王石達開以數萬賊上犯勢張甚官軍旬日之內大

小二十八戰力竭其鋒石酋幾爲馬隊所禽胡公奏曰舒保忠勇冠軍所向無前是役也馬隊之功第一無何襄陽土寇起鎮道發兵討捕敗績公率隊往寇遁走遂解均州圍克樊城老河口賊巢又復光化房竹山三城破滅折竄保康賊衆蹙躓蠶叢忍飢冒雪遄征無戰不勝明年三月禽賊酋高二先斬之襄陽平夏大破賊于蘄州東北未幾皖賊傾巢上竄南勇禦于望天畝久戰力疲輕進遇伏而敗大奔不止退至蘄水公急赴援大戰一日夜殺賊數百賊始卻公斷後南勇乃得徐徐收軍至巴河厥後胡公進駐黃州公又破寇黃岡東軍勢復振九月河南撚匪王四老虎等將犯隨州棗陽邊公率馬隊赴之賊聞風遁八年二月 文宗特簡漢軍副都統會河南固始被賊圍商城又告警大臣勝保劄調公由光固分兩路迎勦且偁如有遲延卽指名照有心貽誤軍機治罪胡公奏曰舒保素性樸訥忠勇敦厚在楚屢年衝冒鋒刃卽如洪山之戰襄陽之役斬黃之捷實能爲他人所難爲從無避難就易之心現奉 恩旨官至二品大員勝保乃嚴札驅迫加以苛詞似於體制未協師克在和古有明訓設

將帥先已乖離則士卒安能豫附即使舒保帶兵進勦將來束縛馳驟亦必以不和貽誤兵機臣愚見自應責成舒保審察商城六安固始各路賊情相機進計毋庸強歸鄰省節制調遣 上允之後公軍仍回羅田麻城防勦八年四月公與李公續宜大破僞天豫陳玉成數萬之衆平麻城外三十八壘九江旣克公又與李公續賓破賊黃安其冬李公續賓戰沒三河將士死者六千人天崩地岌公又與李公續宜鎮黃州屢破僞英王陳玉成之衆楚置以固十年十月陳玉成復上犯陷蘄水黃州分圍麻城掠黃安孝感黃陂武昌大震公與李公步隊合擊列城皆復 詔授鑲黃旗漢軍副都統加倭什洪額巴圖魯同治三年燃賊合洪寇黨勢益張自河南歸德犯隨州應山官文公出督軍以公爲前鋒遇燃德安西搏戰大破之追奔入山谷間騎步不續燃回鬪力戰死湖北諸軍皆奪氣公與多隆阿公皆湖北名將多隆阿公堅毅公純實湖北有事則以公統大衆無事則分其軍屬他將公悃惻無華口未嘗言功自胡文忠死後鮮知己者胡公嘗言戰事吾與李公舒公三人共一命其親厚如此公軍所至百

姓焚香鳴爆竹迓之惟恐其去及其歿士民悲悼狀聞 追贈都統 予謚貞恪子倭克吉訥

石公清吉字祥瑞直隸沙河人幼讀書家有羊數百頭常自牧戲立名號部勒呼輒至長老以是奇之長奇偉善射由武進士官侍衛咸豐初選湖北鄭陽鎮守備二年粵賊犯湘鄂守通城張疑設伏賊遁去三年討黃陂勦崇陽四年勦應城均有功擢參將賊陷安陸府衆二萬會參將劉富成率千人討之克安陸復京山大府製飛虎大旗寵富成而寵公曰飛虎上將自是公出戰輒建飛虎大旗馳陷陳賊辟易遂以飛虎名其軍東下黃州隸將軍都興阿與多隆阿公爲別將屯黃梅賊圍亟死守三月敗之多公至大喜公亦重其爲人牒大府願隸多公戲下從入皖勦賊八年援蘄州拔太湖馳安慶壁城東北蹙賊屢捷會李忠武全軍覆于三河潛太復陷多公退保宿松復大戰斬級數千軍心始定再克太湖潛山十一年安慶既克遂合諸將克桐城僞英王陳玉成敗竄廬州死守不下同治元年多公統諸軍討之公壁城西北破賊壘禽斬數千每建飛

虎大旗單騎出邊賊見輒驚奔遂毀柵城樹雲梯城西賊死拒不得入則分攻城東賊東注則城西軍已入矣廬州拔玉成走死多公督師入關顧諸將獨公威信任防守奏令統五千人留守廬州是時公已加提督銜記名總兵遂大治濠塹引湖水環流繕守禦爲重鎮二年撫黨苗沛霖復叛廬壽間土匪蜂起公皆討定無何撫酋張總愚入鄂大府念飛虎軍獨精銳戍鄰省檄還軍孝感黃岡拔難民近萬三年九月光羅髮撫陳得才馬融和大股擾及蘄水關口圍都統富森保營壘公屢救之五日大霧賊馬步數萬復來猛攻公馳救行至葑山霧未散河東之賊紛紛渡河抄援軍後圍公數重公四營已截爲二自辰至午血戰被九創復大呼陷陳死焉富森保由是突圍出公之力也從公戰歿者副將江星南谷明發游擊曾占彪段會元事聞 詔提督陳亡例賜卹諡威毅入祀京師昭忠祠 賜騎都尉世職戰功最著之處並建專祠公官侍衛時嘗悔失學端坐誦孫武子論語孝經縱觀東周三國諸說部求古兵略用兵善以少擊衆多公性嚴峻公性和易恂恂如書生所至呼父老釋鉏來握手坐草間問

徑路險易如家人士紳見和樂如昆弟故軍行糧秣無乏多公討廬州公軍獨  
先往廬州豪傑聞公至輒響應故當時論廬州功公最多公部下飛虎精選兩  
軍尤勇銳異他部精選者提督雷公正綰所部飛虎者公部也將士或問雷公  
兵法雷公輒令往見公雖多公亦然嘗坐軍帳見風起獨傳呼戒備未幾賊果  
至夜臥忽驚起令滅燭備槍械賊至輒敗遇兵弁諄諄告以禦敵之法軍士有  
奪民牛者拔佩刀逆之牛在手首墜地矣故軍士樂其寬憚其嚴多公故等夷  
公既隸戲下名位高參謁班諸將上多公特禮下之諸將齟齬則請多公懾以  
威己獨屏息受約束倍他日諸將益懾服不敢支吾卒以信義死關口之戰悲  
夫

王剛介公國才者雲南人咸豐初由雲南游擊調赴湖北大營統千人守荊州  
府擊賊于龍會橋以少克衆擢副將又勦賊黃州九江皆獲勝武昌再陷公回  
援方馳入城見城閉用縋城繩以上至藩署羣盜方會飲重門開列火以爲燎  
公乃悟爲賊業已入因率親兵入暴斫之羣寇驚走且呼街巷間有出者輒爲



官軍所斫皆散走是時巡撫陶恩培署按察使武昌府知府多山已殉難布政使胡林翼按察使李孟羣皆將兵在外赴援未至公軍先馳入城者不過百數十人賊之前鋒亦無多不知官軍虛實故皆擊散及旦城中居民盡逃虛無人公惘惘不知所爲則登城招水陸軍又不見一人遂復出城賊大衆乃至公詣胡公屯語激昂知者惜奇功未成云咸豐五年四月公屯沌口移進漢陽朝關甫築營壘漢陽出賊數千直犯朝關公與參將恆泰擊卻之乘勝追賊破壘一恆泰中伏死公下馬據地手刃退兵回軍夾擊大破之五月攻漢陽西門佯卻距賊營三里外穴民房牆先安大礮數尊迫賊追至相離丈許燃礮轟斃騎賊二人步賊百數十人兵勇回鬪禽斬甚多巡撫胡公林翼麥山之敗公屯大軍山漢陽出賊三千潛由蔡店繞攻麥山公擊卻之八月攻漢陽南門斬級數百六年克武昌漢陽擢總兵七年滇省回夷擾亂詔公回滇征勦時公統三千餘人勦賊于蘄水黃梅宿松之間大挫凶鋒胡公奏留公獨當一面破賊皖省其功與多公鮑公相頡頏詔授安義鎮總兵留鄂辦賊六月二十四夜二鼓

由黃梅城外移營進駐濯港以禦童司牌踞賊運火藥時賊適至賊擲火蛋中藥簍焚死并傷弁兵百餘名多隆阿公馬隊救之賊乃敗退胡公奏曰公平日廉明愛士甚得士心在楚數年臨敵身先士卒大小數百戰所向有功今被火焚不獲其尸可謂慘矣 詔加提督銜照提督陳亡例賜卹並死事地方及原籍立專祠 予諡剛介

評曰貞恪之誠樸威毅之信義矯矯乎皆詩所謂虎臣也鄂失二名將而撓勢大熾鄂軍自此弱矣剛介立功於鄂軍未強之先名在多鮑之閒未竟其用惜哉

中興將帥別傳卷十五

中興將帥別傳卷十六上

長洲朱孔彰撰

科爾沁忠親王僧格林沁別傳

科爾沁忠親王僧格林沁蒙古人也初尙主封郡王 宣宗派充御前大臣  
管理旗營事務咸豐三年 詔督師直隸山東惠親王爲奉命大將軍王爲參  
贊大臣總統四將軍率旗營察哈爾精兵會大臣勝保勦賊粵逆僞天王洪秀  
全旣踞江甯爲僞都遣僞丞相林鳳祥等糾十萬衆北犯敗於天津不得前踞  
獨流自固明年正月王與勝大臣合軍攻破獨流賊由靜海竄東城陳官桃園  
杜九各邨追擊又大破之賊遯入阜城分屯堆邨連邨林家場王命副都統郭  
什訥達洪阿副將史榮椿侍衛達崇阿縱火焚邨賊死數千斬僞官百餘名生  
擒三百餘名城外賊屯皆盡會安徽援賊渡黃河竄山東臨清陷寇鄆城王與  
勝保夾擊破之四月克阜城賊奔東光連鎮連鎮跨衛河分東西二鎮五月拔  
西鎮餘賊鳧水而東復踞東鎮明年正月王親冒矢石一鼓下之生擒逆首林

鳳祥檻送京師伏誅於是賊之渡河者惟高唐州久攻未下王令南面守陴官兵分開列隊夜停更籌故作疏防狀賊果疑城外無防兵啓南門遽先設伏於要隘遮擊斬馘無算餘賊奔在平馮官屯四月引河水圍攻殲焉首逆林開芳僞官黃懿瑞謝金生等八名悉俘斬之五月凱旋京師進封博多勒噶台親王當是時王威名震天下莫不多王忠勇以爲畿疆者天下根本畿疆固則天下之本不搖而後東南寇亂可平賊自湖南長驅東下藩籬盡失始遣僞丞相林逆犯直隸謂爲掃北之師及二次遣賊援渡河皆破滅無一脫者賊膽始寒不敢再北犯後英夷以互市啓釁 文宗命王駐天津防海九年四月英夷以兵艦入大沽王設計敗之沈其二艘于是夷人憤圖報復明年六月英法合兵復至大沽王早爲拒敵計南北塘堅築礮臺防守甚嚴復于北門伏地雷欲俟其登北門以地雷盡殲之有沙姓者世居其地於彼不利陰洩其謀於夷人夷人遂掘所伏登北門又以和議款我出不意奪北礮臺提督樂善中礮墮王失左右手遂敗 詔革爵其秋和議成海防罷畿南盜賊蠶起燃<sub>戈</sub>犯濟甯乃

命王督軍捕討撚縱橫荷澤間山東大亂王至濟甯奏言撚衆繁多其出掠伺空虛避官兵以焚掠脅俘良民黨衆日增馬步數萬列隊百里兵少賊多衆寡懸殊如欲攻其巢則相拒一二百里外井堙地赤裹糧攜水不能持久退爲所躡往往失利十年以來未有能進軍接仗者也臣軍萬二千人請合傅振邦德楞額二軍直攻老巢蕩平醜類 文宗手詔以無後勁爲戒其後攻鉅野援荷澤果失利 詔責王勇往輕進明年遣將防清淮南下沂邳所向克捷 詔賞還博多勒噶台親王冬攻亳北撚圩連破平之同治元年 詔王督山東河南軍防直隸山西四省督撫提鎮將兵大員均受節制是冬攻渦河撚圩誅其酋楊興太羣撚多降二年春攻雉河集克之擒斬撚酋張治行姜台凌等洛行凶悍爲撚中渠魁至是伏誅遠近稱快惟其從子張總愚逸出無何移軍攻克淄川撚又攻鄒教匪於白蓮池秋七月匪黨盡平 穆宗褒嘉疊賞上方珍物是時練酋苗沛霖反陷壽州圍蒙城攻臨淮衆百萬王先遣部將陳國瑞等率三千人援臨淮屢敗沛霖沛霖圩衆聞王且至爭反正十月王率大軍至誅

沛霖于蒙城臨淮平明年江甯克 加賞一員勒令王子伯彥訥謨祜受封十月王追髮撚賊於豫鄂之間斬僞端王藍成春悍酋黃中庸等降衆不下十萬悉安輯之既而追寇於光黃汝鄧之交多山谷沮洳騎不得騁累中賊伏喪其良將恆齡舒通額蘇克金等王益怒日夜連一二百里宿不入館衣不解帶席地而寢天未明傳纛畢士皆橐糗糒王手一鞭上馬竦馳一日王先其大軍自率親兵數千與賊十餘萬夾水而軍賊久怖追軍無所掠食步賊足皆腫裂不能行會薄暮未測我軍虛實願就撫總兵陳國瑞爲之關說已有成言矣賊先遣二渠來謁王王見賊渠怒甚語未半趣命斬之賊衆大驚皆散走迸入山東境王益疾追當是時官軍與賊皆重趼羸餓環寒暑不能休息勢且俱踣賊揚言王少寬我卽降四年四月己丑王督陳國瑞郭寶昌成保何建鰲等軍與賊戰于曹南敗退入空堡賊圍之數重欲掘長濠困官軍官軍糧草俱乏逮夜洵洵欲潰諸將咸啓王請突圍出不許固請乃許之王部分諸將自與成保馬隊俱使降賊桂三率百騎爲前驅王飲酒至醉上馬馬蹏逸不肯行乃易馬以出

時已二更矣天星昏黑桂三有異志既出堡卽反走突衝我軍賊乘之陳國瑞所部步隊多在後隨王馬步軍少潰幾盡官軍與賊不相辨識長驅並驚於昏黑中遲明見道旁小圩收隊入保不知王所在俄有賊首戴三眼花翎揚揚過圩去軍士望見慟哭曰嘻吾王死矣會國瑞率數百人復衝殺賊去跡至麥塍中見王尸受八創一馬僮同死焉乃負尸歸總兵何建鰲內閣學士全順皆死於陳事聞 上震悼輟朝三日遣侍衛克與阿等偕王世子伯彥訥謨祜赴山東迎喪 賜祭葬諸督撫將帥以陷王皆獲嚴譴王前後督師十餘載斥私財數十百萬以充軍實自恆齡舒通額戰歿常懷必死之志性友愛王弟至營與同寢處將別忽引上坐拜之告無生還意戒善事太妃卒無他語王子來省王中塗有司館之王子固辭未能卻王聞大怒將殺之僚屬爲請猶罰跪良久且役以勞賤事困苦之王馭將嚴在黃州有提督常星阿姜玉順皆鞭擊棍責故諸將見王常懷慟然與士卒共甘苦每安營定展馬鞍帳外獨坐飲酒一卒奏炙肉于前諸騎卒環而乞肉王徧啖以片脯乞者踵至至盡一蒸豚日以爲常

王薨之夕京師中皆聞怪風自南起鬼聲數千啁啾隨之須臾向北去蓋忠靈不泯云王柩北行所過士女焚香哭送者數十萬人自山東達京師絡繹千里各處建祠私祭遇忌日設齋醮如祀其祖禰焉四年四月癸巳 詔曰朕奉

慈安皇太后

慈禧皇太后懿旨科爾沁博多勒噶台親王僧格林沁親

歷戎行靡間寒暑屢殲巨憝懋建殊勳功在生民志安社稷頃因督戰陳亡雖已加恩優卹建立專祠並入祀昭忠祠尙不足以崇獎忠蓋國家定制王大臣中有公忠體國超衆宣勞者尙有配饗之例况僧格林沁爲國宣力忠勇性成尤宜特沛殊恩用慰忠魂而昭異數僧格林沁著加恩配饗 太廟六月甲寅又 詔繪像紫光閣諡曰忠親王子伯彥訥謨祜襲親王世爵孫那爾蘇襲封貝勒次孫溫都蘇 賞輔國公

評曰王十年跨馬髀肉不生炎風朔雪馳騁燕齊楚豫之間可謂勞矣卒能綏靖畿疆掃蕩中原功莫隆焉至於曹州之役逐寇太急困獸反鬪喪我元戎惜哉



中興將帥別傳卷十六上

中興將帥別傳

卷十六上

四一



中興將帥別傳卷十六下

長洲朱孔彰撰

清愨公都興阿別傳

都興阿公字直夫滿洲人也少富勇氣便習弓馬咸豐初爲參領從北地將馬隊至荊州歸將軍官文公節制五年十一月水師攻漢陽進襄河燒賊船未返公護水師與賊戰終夜立江隄不收隊遂大破賊口不言功見諸將之能戰者益加禮敬由是羣帥輯睦胡公林翼歎曰師克在和其在此乎明年克德安收復江北城邑擢都統七月公率馬步五千人嚮黃州至堵城賊大至令部將多隆阿設伏合許廣藻團勇擊走之會水師攻漢陽十一月丙子復武昌漢陽己卯復黃州 詔擢江甯將軍公在北岸往來游擊自是鄂省南北軍威大振十二月湖北肅清李公續賓率師循南岸至九江城下公與楊公載福鮑公超屯北岸小池口七年二月皖賊由小池口犯黃梅公令空城誘賊騎賊果由二郎河撲城公先遣翼長多隆阿伏城南總兵鮑超伏城西王國才駐桂家畝拒其

後孔廣順營大河鋪爲旁冀四人者皆名將皆公部下公自麾馬隊連環鈔擊賊馬驚而跳矛刺其足馬賊多墜自相踐無一生還者八月胡公林翼至九江會公與楊公載福攻小池口小池口與潯城隔江對峙爲江皖入楚咽喉賊壘石爲城浚濠衛之牢不可破官軍晝夜環攻公令軍士擔草囊沙徑填其濠縱馬隊施火箭燔賊棚遂拔僞城八年公調荊州將軍進攻安慶公所部多公鮑公已趨集賢關將圍城會李忠武軍覆三河鎮舒桐潛太復失人心惶駭公不得已檄諸軍退保宿松賊乘勝來犯公命鮑公拒之大破賊於二郎河明年春公以傷病請假猶常督戰十年三月 詔公馳赴揚州辦理軍務先是江北大營潰六合江浦天長儀徵皆失江北遂不置帥由江南帥何桂清和春兼轄軍極疲弱揚州屢被寇岌岌不保 朝廷憂之至是江南大營又陷乃命公選所部精兵以往時楚皖之交靡日不戰無兵可抽久之未赴 詔下曾公國藩問策曾公奏曰以臣愚見淮徐風氣剛勁不患無可招之勇但患無訓練之人擬函商官文都與阿酌帶楚勇千人先行到江北後用楚軍之營制練淮徐之勇

丁若得一二名將出乎其間則兩淮之勁旅不減三楚之聲威 詔從之九月公抵揚州整軍經武壁壘一新十一年夏四月江皖各賊分黨來犯一出僧道橋一出儀徵公令總兵王萬清迎擊賊稍卻競奔西北鄉築壘公率騎兵三百禦之觀音山見賊衆逾萬不可退恐爲所乘乃令三百人皆下馬坐公口舍朝煙坐指揮賊疑有伏未遽進頃之公先遣部將四面馳至遂縱擊擒斬數千追殺三十餘里平甘泉山賊壘數十座同治元年春賊再犯境再破之四月又大破賊於儀徵江北肅清亦間出師援馮公子材鎮江軍又遣師船自瓜洲鼓柁而西攻觀音門襲燕子磯破之爲曾公國荃雨花臺軍聲援八月僞忠王李秀成圍攻雨花臺公遣部將楊心純將二千五百人救之賊解圍遜三年正月朝廷因甘肅回匪鴟張 命公赴綏遠城會同德勒克多爾濟公辦理防務遂拜西安將軍 詔曰都興阿老成持重久於行陳深得民心所部黑龍江馬隊可隨帶北來藉資得力公至則攻克寶豐由定邊向甯夏軍威大振無何拜盛京將軍入 朝時西撚張總愚自陝西逸出直竄畿輔至河間京師戒嚴先

詔恭親王爲大將軍節制各督撫會神機營王大臣出城備寇增 命公管神機營授爲欽差大臣率春壽馬隊並張曜宋慶陳國瑞等軍均歸調遣四月陳國瑞軍敗賊海豐張曜宋慶軍敗賊滄洲會各路官軍蹙之商河西撚平遂之盛京任公令部兵研火器有操練洋槍之奏討平馬賊十二年福建撥輪船至奉省南濱大海口岸繁多有盜匪游弋公選將管駕巡緝海面陸路又添練馬隊捕斬無遺於是境內清平百姓頌之光緒元年卒於官 優詔賜卹諡曰清愨公軀幹不逾中人顏前赤神智內蘊治軍號令嚴明秋毫無所犯在揚州時有騎兵入市肆食肉膾春韭不與錢致爭鬪民呼於軍門公曰此不難辨殺兵劊腸有韭兵應死無韭汝當抵罪甯殺兵乎民曰願抵罪竟得兵腹中韭釋民去公待軍民無偏以是咸畏而愛之儀徵之役賊合蘇常黨衆十餘萬來犯咸請迎擊公曰閉壁待三日後有令夜半忽派兵五路進襲賊屯賊不意公之速至大敗崩奔揚州自此不被寇初駐軍五臺山邨墟營壘相錯禁兵衆毋得樵樹木踐禾苗軍民大和去之日百姓祖餞有泣下者公朝京師 上問曰將軍

信善戰乎公對曰臣不能戰臣能守而已公之不伐類如此

評曰都公在鄂時與塔齊布公羅公澤南李公續賓楊公載福彭公玉麟戮力同心相親相敬胡文忠公皆待以國士其發憤功名始此後治揚州軍而江北強治奉天軍而畿畺固詩云樂只君子殿天子之邦其公之謂乎

中興將帥別傳卷十六下

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



中興將帥別傳卷十七上

長洲朱孔彰撰

沈文肅公別傳

沈公葆楨字翰宇一字幼丹福建侯官人也道光丁未進士選庶吉士授編修咸豐四年改御史五年出知九江府郡久淪於賊曾文正公檄充營務處六年署廣信府時江西列郡皆賊踞自會城外惟贛州及廣信僅存 詔督學侍郎廉兆綸典信防侍郎赴郡屬之河口勸民輸餉以公從別賊楊輔清率黨萬餘自吉安破新城瀘溪金溪連陷貴溪弋陽防軍敗潰廣信岌岌公兼程返郡至則城門洞開官吏軍民走且盡夫人林氏先遣子女僕婢去與公計曰此去玉山九十里浙將饒總兵廷選駐軍二千人饒公吾父舊部或可乞援夫人蓋林文忠公則徐女也於是刺指血爲書公持書出牙門見有鄉民入城者重賞令馳投鄉民見太守待賊自盡咸感奮許代募壯丁數百守城時大雨賊到與安未進則饒軍與鄉勇已入城矣先是賊諜言城中空及至見城上遍樹旌旗

乃大驚斬謀者饒總兵與裨將賴高翔畢定邦等力戰凡七捷賊解圍遜公以此名聞天下曾文正上公夫婦城守狀謂軍興有年郡縣望風逃潰惟沈某能獨申大義於天下云七年遷廣饒九南兵備道加按察使銜留筦信防賊數犯貴溪弋陽又從閩中出犯廣豐玉山公聯絡客兵擊走之安仁馬家邨地險惡奸民負固稱亂擅殺人掠人口勒贖抗糧五載公帥練勇三百討之奪其隘火數十家邨民縛首犯以獻立誅之盡完逋賦衆始知有國法然大吏深忌公遇事掣肘公乃以親老乞養歸士民數千赴行省乞留不得請則擬擊登聞鼓醵金爲行資會有旨調饒公贛南鎮總兵治信防饒公故有德于信者公始獲成行十年詔公仍治廣信防務尋有旨補贛南兵備道公仍以親老辭十一年冬詔公赴曾文正安慶大營辦理軍務同治元年正月奉旨超擢江西巡撫寄諭朕久聞沈葆楨德望冠時才堪應變是以超擢巡撫又以其家有老親因擇江西鄰省授以曷寄風土不殊迎養亦近將來懋建殊勳尤足光榮門戶以承親歡經朕如此破格委任諒不至仍以養親瀆請朕亦必不允

也公奉 詔感泣馳泣章門疏陳許 國以身義無旁顧俟大憝就戮寰宇廓  
清再申前請歸養奉 批荅有忠孝性成之褒當是時杭州已失守吳越聯爲  
一氣曾文正駐軍皖中軍餉仰給於江西左文襄方爲浙撫由江規浙而僞王  
李世賢楊輔清等席方張之勢畢力犯江西冀斷皖浙鑲道公躬赴廣信督防  
教士民以堅壁清野捐廉俸千金倡築寨堡逆黨分途竄擾公激厲主客軍若  
江誠恪忠義之精捷營劉果敏典之克勇道員席寶田之精毅營督糧道段起  
之衡營道員王文瑞之老湘營王德榜之長左營屈蟠張岳齡之平江營知府  
王沐之繼果營參將韓進忠之韓字營劉勝祥之祥字營臬司劉于溥之水師  
並循公方略遵調遣所嚮克捷元二兩年悍酋黃文金李遠繼古隆賢賴裕新  
等以皖浙乏食分踞廣饒邊境先後爲諸將所敗論者謂保固後路俾江浙兩  
路並得藏功公之力也當軍務方殷適有法蘭西教堂被毀之獄 嚴旨詰問  
主名公疏稱事繇公憤萬衆同心百計推求終無端緒總繇臣疏於防範所  
致自請嚴加議處 詔置不問外夷亦懾服無辭而士林則感深肌髓矣五年

六月官軍拔江甯逸賊僞侍王李世賢僞康王汪海洋等繇湖州越廣德分道竄入江西提督鮑公超率所部來援疊克金溪南豐新城僞佑王李遠繼僞玠王洪仁玠僞郵王洪仁政等擁僞幼主洪福竄至廣豐鉛山疊爲諸將所敗洪福鬢髮潛逃爲席軍所擒語具席少保傳中 詔賞公頭品頂戴一等輕車都尉公推功諸將並以曾文正左文襄濟師協餉始得轉危爲安疏言臣何敢貪天之功因人之力以爲己榮請收回 成命 溫諭不許復以親病求解任亦不許至四年乃給假回籍一肩行李如始至之數曾文正歎爲不可及抵里已丁母憂公撫江三載肅吏治繩悍將民有冤抑來愬者立爲剖決每夕漏四下不休中因籌餉用人與曾文正意見不合 詔引廉藺寇賈前事勛以共濟時艱公之孤忠格 天所從來久矣六年奉 旨充總理船政大臣船政之議發自左文襄謂非公莫肩其任公疏辭不獲乃請俟釋服後出而任事設船塢於距會城四十里之馬尾山麓地曰中岐隄內濱江者爲船槽若鐵廠輪廠機器廠之類皆參列其後以洋將日意格爲監督德克碑副之事係擷舉百緒繁興

機器來自外洋殊形詭製相顧瞠目旁觀者懼不克終事以爲難公與日意格  
堅明約束限五年告成總督某公數言船未必成雖成何益公堅不爲動署布  
政使周開錫充船政提調爲匿名帖所牽涉總督知其誣不爲申理延平守李  
慶霖向充船政局員總督劾其專事趨承請奪職勒回籍公皆抗疏力爭且云  
船政雖係總理王大臣所奏請而自強之道斷自 宸衷爲臣子者均宜激發  
天良以紓 宵旰臣官非言責分屬部民然船政係臣專責死生以之乞 諭  
周開錫始終其事李慶霖仍留局差遣皆得 旨允行 朝廷至移某公爲川  
督以避之藩胥某遇事玩抗公以軍法數而斬之衆大驚已而大服八年五月  
第一號輪船成公親出洋試演遣官駛赴天津請 旨派王大臣勘驗皆如法  
未幾二三號成乃奏派輪船統領隨時訓練以專責成九年丁父憂 詔百日  
後仍出任事公疏請終制 諭令素服從事公以病辭乃許終制十一年十二  
月服闋始復出前後造成兵輪二十艘曰萬年清曰鎮海曰湄雲曰海鏡曰揚  
武曰飛雲曰安瀾曰靖遠曰鎮威曰伏波曰福星曰濟安曰永保曰深航曰大

雅分布各海口剗立拉鐵打鐵鑄鐵輪機水缸諸廠開學堂二所選幼童之敏者居之分習駕駛製造諸藝所學皆成尋議酌改船式挑匠徒試令自造不用洋人監督因疏陳善後事宜非公精心果力不能成也居無何而有巡視臺灣之役臺地孤懸海外舊設一府三縣二廳隸於臺灣道其臺北生番未入版圖也十三年夏有日本船避風來泊爲生番所殺日本調集兵船藉辭生事覬覦臺北番社地有旨命公巡視兼辦各國通商事務公聞命卽行寢不及旦當是時倭兵已登岸結營伺隙而動公據理詰責之仍招諭生番諸社宣布皇仁番社願遵約束倭人爲之奪氣乃修城垣築礮壘練營勇繕軍械不先開釁端而無日不爲戰守之備會提督唐定奎銘武軍渡臺衆心益奮倭人遵約撤兵乃通籌善後事宜請仿照江蘇巡撫駐蘇州例令福建巡撫移駐臺灣兼理學政疏陳十有二便且云從前官吏所治祇濱海平原三分之一餘皆番社耳今綜前後山計之可建府者三建縣者十事之當剗始當變革者非十數年不爲功且化番爲民尤當行之以漸必須巡撫主持大局乃能綱舉目張爲

國家億萬年之利得 旨允行遂分南北兩路開山南路自崑崙均至大石巖直抵卑南北路自新城至大清水溪大濁水溪直抵岐萊統計二百里有奇地極荒險日光不到古樹慘碧陰風怒號各有凶番抗拒經我搜勦互有傷亡亦有良番叩營乞撫願爲嚮導因建礮堡十二礮臺六屯兵以鎮之琅璠者故相福文襄郡王征林爽文時駐兵處也其地可爲縣治公親往察勘疏請築城設官添建恆春縣以鎮民番杜窺伺遂順途按視淮軍凡陳亡及染瘴死者皆躬奠其榿衆爲感奮尋爲前明延平郡王鄭成功疏請 予諡建祠以作臺民忠義之氣許之初臺灣郡城經風雨坍塌千餘丈公疏請修築並建礮臺於安平海口又內地人民渡臺及臺民私入番界向有禁令公以臺地後山急須開墾疏請弛舊禁以廣招徠臺事粗定船政急待報銷公於是年十二月內渡會獅頭社凶番滋事狙殺游擊王開俊因而琅璠各社亦有異心公復於光緒元年二月抵臺檄提督唐定奎等伐木開道步步爲營四月官軍破竹坑本武及內外獅頭等社悉赭其巢於是脅從各社悔罪輸誠次第就撫計自蘇澳起開路

至新城凡二百餘里至秀姑巒又百餘里乃奏設臺北府隸縣三曰淡水曰新竹曰宜蘭疏陳營伍積弊請概歸巡撫節制以一事權又以臺北產煤請購外洋機器開煤以興長利并請減煤稅皆如議行七月疏報凱撤淮軍於是 詔公總督兩江疏辭不允十月莅任公素嚴肅僚屬聞之皆惴惴其賢者踊躍從公其不賢者革面易心江南風氣爲之一變而尤嚴于懲盜爲政三月懲盜百數十淮徐莠民屏跡長江伏莽不敢發昔子產有言惟有德者能以寬服民其次莫如猛夫火烈民望而畏之故鮮死焉水惴弱民狎而玩之故多死焉公之用猛其由斯道歟公以積勞成疾數請開缺不許五年夏述職入都奉 皇太后懿旨時事艱難毋得遽萌退志秋回任其冬

舊病轉劇萬不獲已復籲開缺遺疏惓惓於鐵甲船一事病中至形諸囑語蓋公謀之數年以款絀未得藉手者也至十一月六日卒於官年六十公生平學在不欺凡事必求心之所安自少至老如一念自言在廣信時已分萬萬無生理以故當存亡利害之交輒卓然有以自立而經理庶務不操切不張皇



絕去世俗瞻徇之見體不耐舟楫臺地風浪之險甲天下兩次東渡雖甚眩暈呻吟而志不少餒自鳳山犒軍歸黑夜乘舴艋登岸舟幾覆未嘗憚勞也義有不可者毅然見於詞色 朝廷數以時政下詢公侃侃獨持正論不事模稜而虛懷善受慮以下人推賢讓能惟恐不及自奉極儉約廉奉所入隨手散給族戚輒盡遇地方善舉鄰省賑卹必解橐爲之倡卒之日不名一錢遺疏入 追贈太子太保入祀賢良祠政績 宣付史館 賜祭葬 予謚文肅並准建專祠子七人長璋慶附貢生 賞舉人襲一等輕車都尉世職次瑩慶附生 賞主事次璘慶次瑜慶附生 賞主事次璿慶瑤慶琬慶孫八人曾孫一人 評曰公之孤忠受 先皇特達之知自廣信始後筦船政製利器巡臺灣平番社拓郡縣爲 國謀長厥功茂焉嗟乎公死十數年東夷啓釁至割地講和舉公所經營者盡棄與敵人公在九京能無撫膺太息于時局之日非誰秉國鈞而至斯邪

中興將帥別傳卷十七上

中興將帥別傳卷十七下

長洲朱孔彰撰

丁文誠公別傳

丁公寶楨字穉璜貴州平遠州人少能文有操略道光二十三年舉於鄉咸豐三年成進士改庶吉士遭母喪里居遵義楊龍喜作亂蔓平遠公起毀家練鄉兵衆始難之公曰賊至家豈吾有邪乃募壯士擊賊捍閭里由近及遠救安平援貴陽勦平越獨山甕安麻哈守都勻苗教各匪稍定龍喜滅當事奏留公黔軍給其儲 朝廷嘉公行間除編修異數也公之能軍始此既簡岳州知府遣所練待饒金十餘萬籌者以爲憂公取五百金集衆謂之曰遭時變亂累及父老子弟協力扞患恍忽十年死者已矣予與諸君幸無恙今被 命將行庫饋不給視諸君徒手歸何以爲情衆皆泣下曰公破家急難吾衆亦以義起必有求乎公行矣公亦泣下即日別去蓋供億之少解旋之易軍興以來未嘗有也抵岳州粵賊石達開方寇楚陳玉成由金陵上竄鄂南岸州縣盡陷賊公至誓

死守城以完越歲爲同治元年調長沙嘗值客軍數千將不在鼓噪來公請于大府貸發三萬金斬其倡五人頃刻而定旋擢山東按察使晉布政使躋巡撫在山東用兵六年善恤將士能推有功撚賊往來剽忽公乃卷甲窮驅人樂爲之急又銳于乘勢不主晝疆自守曾公國藩駐濟甯公率五千人防守運河河長二百七十里賊不能渡六年六月東撚賴汶光自萊陽北趨招遠黃縣全股聚海滋李公鴻章與公會軍扼膠萊河以蹙之膠萊河者元至正間所開新河以通漕運而避海道之險者也延袤幾三百里其北口水淺沙淤不能築牆西距三十里有濰河入海道乃議從新河西築牆接濰河東以達於海令淮軍東軍分段守之撚賊撲膠萊河不得逞改道走濰河部將王心安築壘方成而隄牆未竣撚賊長驅渡河自安邱臨朐南走李公交部議公褫職留任蓋東軍之守濰河本李公部將潘鼎新汛地潘軍方南移而北路遽失守 詔斬王心安公上疏爭辨謂其情可原 朝廷乃宥心安而切責李公李公仍議防運九月賴汶光犯鄒公自由阜進擊破之其後公部分守運河中段嚴固卒平東撚七

年春西撚張總愚擁衆數萬自晉而豫漸犯畿疆北蹂定州歛及保定勢且燎原去 禁輦僅二百里 朝廷震動至遣宿衛之旅出 國門備寇公率師入援先至河間一日夜行數百里卒出賊前轉戰雄任祁高肅之交復饒陽城天子嘉之褒詔凡七下聲赫中外無何西撚平中原肅清 詔加太子少保公迺整吏治礪僚屬務持大體不爲刻豁而器量恢豁廉剛有威苟遇曖冗之夫猥緩之政則必痛摘深剔事之所繫在國與民則必行其志而後已十年黃河入東決侯家林及孟家莊東南幾爲澤國羣工集議以時過立春築堤難必成欲緩至明年冬公曰再歷夏秋汛其勢不可當民其盡魚矣乃奏請獨任植立河干冰雪中誓以死勤事用兵法部署親執扑以行築者於是費省工倍五旬而隄成 穆宗褒嘉 詔從優議敘光緒二年入覲 賜紫禁城騎馬擢四川總督凡有興革不避怨嫌復都江故隄還民田數十萬畝裁減夫馬民困大蘇川鹽久敝利官胥 國家歲失成利百餘萬公勸滇邊黔邊官運法悉收復之十二年四月卒公病革預爲遺疏曰臣沐 三朝養之恩頻叨異數犬馬

餘生尙願以身報 國今遽鐘漏向盡區區微悃結草何年瞻望 闕廷罔知  
所措臣在籍勦匪卽誓效命沙場今行年六十有七獲保首領以溲尙復何憾  
惟念川省東連長江北通關陝地接滇黔民情浮動加以英法兩夷逼處雲南  
狡焉思逞英人俄人又均有入藏之議將來必肇兵端臣前所陳防邊一切尙  
未及時布置返之寸心徒呼負負大抵外洋和約萬不足恃海軍旣已扞辦卽  
應實力操練腹內防軍不宜再議裁撤只可以安爲攘不宜重外輕內抑臣更  
有請者 皇上春秋鼎盛指日親政應請舉行日講以裕 聖功帝道之隆要  
以近賢人君子遠宦官宮妾爲圖治之本勿以財用不足而進言利之臣勿以  
時局多艱而行苟且之政固結民心卽所以深培國脈此皆臣戀 主之忱所  
耿耿不能自己者也至臣在川十年深知利弊所裁之夫馬局不宜再開所辦  
之官運局不可遽改機器製造爲西陲異日之軍需積穀倉儲備全川不時之  
荒歉愚昧之見伏維 鑒察臣病勢至此萬無生理伏枕哀鳴望 闕叩頭口  
授臣幼子體晉恭代清摺叩謝 天恩旣上 帝震悼加贈太子太保 予諡

文誠 賜祭葬祀賢良祠并建祠山東行省子五體常體勤體仁體成體晉  
本朝故事凡一二品大員死有遺摺多幕友爲之惟此疏公手稿故備載錄公  
卒後家屬貧不能舉火成都府供食數月蜀之舊寮贈賻始得歸

評曰初公夫人病溲山東黔亂喪未返奏明葬歷城其後公匱遂合葬焉公遺  
愛深東人尤思之喪所過郊野祭弔相屬燕北思陶荆南哭枯無以喻也

中興將帥別傳卷十七下

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



中興將帥別傳卷十八上

長洲朱孔彰撰

溫壯勇公別傳 李守誠 羅玉斌 海從龍 夏定邦 王家幹

溫公紹原字北屏湖北江夏人也少習申韓納訾爲知縣兩江總督陸建瀛委護六合印前令失民望公嚴明撫輯縣大治代至鄉民炷香跪道請於大府乃留署焉咸豐二年冬粵賊陷武昌公倡修城垣募鄉勇親加訓練或曰賊尙遠公曰備豫不虞古之善教也無何賊陷九江三年正月賊竟犯江甯窺浦口公令耆民給賊犒牛酒陰籌守禦賊陷江甯遂東下破揚州江北大營屢敗挫而六合完固賊偵知有備且怒向者之見給也四月八日大舉入寇公督外委達成榮千總徐琳戰於龍池三敗三進賊不敢逼時吉林馬隊扼守河岸公招集民勇入城守禦城北有神廟最著靈異賊毀之夜半火起賊硝磺被焚死者無算又以攻城不利遂遁走公于是請浦口設重兵募水陸勇徐壽海州人以次至四年冬破賊九洲以功擢知府 賞戴花翎先是艇師總兵吳全美被

議陰懷觀望公親往激勸請於江南大帥向榮以全家保之全美舉酒酹地涕泣自誓親冒矢石揚帆直進斷鐵鎖三重江路以通五年我施鐵鎖於下游阻鎮江援賊公親至南岸相度地勢觀音門七里洲一帶民多從賊公陰撫其黨約爲內應賊動靜無不知剗火藥鑄錢等局抽釐助餉歲入十餘萬六年三月江浦陷總兵張國樑來援公帥兵爲其先鋒禦賊於毛許墩連戰皆捷克復浦口江浦秋大旱天長來安山匪蠶起先後討平之平糶賑饑民賴以活重訂團練新章令各鄉演習是年擢署江甯府以道員卽補仍駐六合辦理防務大府以李令守誠知縣事時江北官軍疲弱不如六合練勇六合屢報功而大營不與故大帥忘其能以干預保舉劾公革職七年仍留辦六合團練旋爲兩江總督何桂清奏請開復江浦旣克以隨同征勦功歸部從優議敘八年三月賊陷滁州全椒來安公在蘇州聞警手書防堵數十事寄李令動中冓繫旋回六合督勇攻來安克之加運使銜奏充大營翼長八月悍酋四眼狗陳玉成糾數十萬賊攻江浦官兵敗于小店公乞援於金陵大營恐六合難獨禦浦口又失請

大帥德崇額駐六合不許金陵援師復敗于冶浦橋富明阿等皆潰公督兵勇二千餘人城守於是命副將羅玉斌守北城千總海從龍守東城遊擊夏定邦守西城都司俞承恩守南城城中男婦逾萬計口授食血書告急而救不至守月餘城中食且盡火藥已罄都司俞承恩請潰圍出奔公揮淚曰賊衆援絕城中數萬性命恃我等爲存亡諸君欲舍之去如老弱何遊擊夏定邦曰賊衆我寡出必不免今上下一心請誓死以待外援公拊其背曰斯言是也敢言出者斬賊三路掘地道城中應之賊傍水掘塹出不意陷我九月十八日黎明公微服巡警城崩賊驟至公慮爲賊獲遂投水死年六十一公貌魁偉聲如洪鐘精神煥發夜分不寐處大事能斷軍興以來內修外禦鉅細必親幕中客備位而已屢欲乞歸以民望羈留嘗賦述懷詩云不將白髮窺明鏡惟有丹心戀 聖朝人服其忠事聞加布政使銜 賜卹世襲騎都尉 予諡壯勇夫人王氏子輔才城破並遇害

李君守誠字次生江西宜黃人丁酉拔貢由校官應順天鄉試中式挑選六合

縣咸豐四年到省溫公擢署江甯府君遂莅任居官清儉歲大旱悉心撫卹七年兼辦溫公營務隨征江浦以功晉秩五品八年八月賊破浦口大營德帥乘艇船徘徊江上君帥親兵三十人往迎請援德帥不應君抗言孤城危在旦夕兵勇守禦不暇此去祇四十里大帥宜速往調度左右惡其直將加鞭箠岸上觀者大噪德帥遽逸去此二十二日事也閉城後晝則籌餉夜則巡徼外援不至自分必死九月十八日城破縊于堂上賊疑爲溫公焚其尸子幼隨家僕出奔事聞贈知府銜 賜卹世襲雲騎尉

羅玉斌由江西武營游升副將奉調駐揚州移營浦口八年三月德帥檄守來安八月撤赴六合二十五日富明阿馮子材兵潰玉斌留守內外阻絕麾下三百餘人分駐北門城陷督勇巷戰策馬至教場遇賊大呼刃數人賊攢刺之遇害三百餘人無一存者

海從龍字禹門江甯人以監生中江南武榜時年十九隸督標記名千總金陵陷奔六合溫公派辦團練六年從張公國樑擊賊於毛許墩以功加五品銜七

年署六合城守分帶練勇駐守東城城陷戰死父定國由武舉署全椒城守六年投效六合温公派守西城同時殉難年已七十餘

夏定邦字治平六合滁河舖人年十八中道光乙未江南武榜署揚州營千總五年冬吉爾杭阿公命率五百人攻賊於六合夏蜀街以勇略聞八月以勦山匪功擢江陰守備戴花翎八年攻江浦先登陷陳爲諸軍之冠江浦復補都司加遊擊銜八月由雷官集調回城守西門維勇夜出焚賊糧城陷督勇巷戰知事不可爲仰天大呼左手拔刀自刎瞳目直視血全涌猶倚柱僵立一子出奔王家幹字楨甫睢甯人道光甲辰武舉咸豐三年署六合城守五年十一月攻九洑洲天大霧銜枚疾走越濠三重緣壘而入賊死守營門遊擊秦懷揚陷敵君擡礮却上燃轟斃賊無數出之以下堅壘功升守備六年來安山匪起戰於施官集大破賊衆斬級數百加都司銜換花翎七年克江浦八年復來安補都司加遊擊銜八月賊酋四眼狗圍六合城先與王福來會戰于大王廟賊由龍窩偷渡爲抄截前阻大河力竭赴水死城陷都司俞承恩把總毛國祥武舉朱

金標海定國千總李祥和皆死咸豐三年龍池之戰傷亡二百餘人外委達成榮及繆氏兄弟最有名李祥和成榮壻也初六合守城時夜更用金聲城中人聞之若云復金陵復金陵金陵一復大功成數年安堵避寇者多聚城中及陷之年改擊竹器其聲曰殺殺殺殺殺識者早知其不祥城破賊屠殺萬人逸出者僅二百餘人守城紳士死難者二十人其詳莫能紀焉悲夫

評曰咸豐間江南江北大營將驕卒惰皆無能爲也能戰者惟張公國樑親軍與六合之練勇江北大帥其才實出溫公下溫公反受其節制豈不殆哉

### 趙忠節公別傳

趙公景賢字竺生浙江歸安人父炳言道光中官湖北巡撫公少豪邁負奇氣不拘小節讀書慕古俠烈士喜任人所難有機權臨事能斷道光二十四年舉人以父子異籍被議黜入貲得復授宣平教諭改官內閣中書未赴丁父憂閉門讀禮鄉人未之奇也同郡徐撫部有壬獨器之曰君有應變才將爲國柱石慎自愛公亦以時事多故思得一當以自效咸豐三年賊犯江甯江浙震動

詔舉行團練法公獨任其事輸重金爲衆倡王公有齡守湖州牒保知府加道  
銜十年二月賊陷廣德甯國直趨湖州公在蘇州聞警馳歸與湖州守瑞春歸  
安令廖宗元烏程令李澍等籌守禦時王公已官江蘇布政使公上書請餉因  
請總督令箭得便宜行事太守曰官無見錢計奈何公曰事急矣今市肆雖空  
百貨未盡徙也宜權取充軍實事成有以謝父老否亦免爲盜齎遂下令有不  
聽取者治以軍法不半日事麤集公曰未也今城外民廛如櫛賊至窟其城將  
不能守乃縱火燬之江南援軍至賊已圍攻西北城公部署既定納鞞刀乘城  
誓必死遂約援兵夾擊賊圍三日解去有 詔以道員用 賞額爾德木巴圖  
魯賊由埭溪攻杭州越十日外城陷巡撫羅公遵殿死之將軍瑞昌守滿城未  
下會提督張玉良從江甯馳援過湖州公遣將引道復杭州王公有齡繼爲巡  
撫王公夙知公才湖防事一以委公乃益繕城隍備器械造戰艦築牛馬牆分  
勸各屬鄉鎮治團練閏三月遣將復長興德清安吉孝豐武康五縣時蘇常迭  
警援軍皆調歸惟存新軍三千公悉心校練且添募四月蘇州陷延及嘉興公

分兵駐南潯鎮以扼其衝未幾僞輔王楊輔清自宜興溧陽太湖來犯衆十萬沿城大掠火光燭天刁斗聲聞數十里公閉城堅守意氣自若會記名道蕭公翰慶自石埭來援轉戰賊境五百里將至湖州馬躡被害所部敗散入郡城公拊而用之兵力稍厚時賊衆已圍五門公親督隊開北門出血戰數晝夜斬馘多賊遁二次解圍得 旨以道員記名簡用聞張公玉良攻嘉興公卽帥師出南潯進攻吳江之平望鎮踣賊數壘據守之思卽復蘇州成不世功僞英王陳玉成忽自太湖窺湖郡公急回救賊反乘之師潰賊復踞平望并犯南潯鎮公再集民兵擊走之六月分兵克廣德州時杭州圍解敗賊仍竄湖屬十月省城再被圍公帥兵往援圍甫解入謁王公忽湖防告急卽馳歸賊已至南門之峴山副將劉仁福者故輿臺也自平湖潰歸通款於賊率廣勇二千自昌化來僞爲援兵謀入城內應公偵得實陽治具款之而止其兵城外陰簡精卒出令人束竹筴于腰爲識圍而盡殲之磔仁福于市竿其頭示賊賊爲奪氣解圍遁十一月嘉興烏鎮之賊分途來擾雙林鎮等處王公遣副將文瑞來助勦合民兵



轉戰十餘日悉破其壘 詔以三次解圍功 賞按察使銜十一年正月遣兵再克長興有賊自宜興陸路來犯敗之會太湖之洞庭東西山失陷全湖皆賊有長興既不能守而北路七十二瀆港時被擾遂于大錢口添駐水師聯絡民兵通緝道大小數十戰皆告捷五月大股賊來踞菱湖鎮公親督水師礮船分路夾擊大敗之奪賊船數百艘生擒數百人七月平望賊竄南潯鎮與石門賊兩路來犯皆走之九月賊來益衆乃督水陸出鏖戰五晝夜賊始敗退適太湖賊又來犯夾浦連敗之回郡忽報杭州被圍賊營互六十里餉道絕遂親督水陸軍往援連破賊隘口二十有奇終不能達城下洞庭山賊偵公南向乘虛犯大錢口公急回顧且戰且退既至大敗之奪賊二百餘艘始遁去而從逆之烏鎗船匪肆掠雙林鎮復遣兵聚殲之亡何杭州陷公歎曰湖郡成孤注矣惟當效死勿去以報 國恩耳遂與在城文武誓死守衆皆曰惟公命僞忠王李秀成遣二諜遺書招降公立斬之以書達上海呈江蘇巡撫轉奏始奉簡授福建督糧道之 命時四面皆逼賊烽惟留大錢口一線路十二月二十七日大雪

三晝夜冰厚數尺如平地礮艦膠不能動同治元年正月二日賊乘夜來犯大錢口遂爲賊踞自此內外隔絕餽道不能通矣賊屢受湖防之挫死傷山積恨次骨掘公父墓相戒勿近攻先是賊陷名城率用地道湖郡地勢低掘地三尺卽見水技無所施又四面環大河雲梯衝車無所用惟築壘樹柵漸進逼爲坐困計二月朔公選死士三千誓解城圍繇南北門出擊各掃十餘壘獲賊糧運入城自是賊糧不復屯近處而城內外水陸兵勇尙八千有奇男婦十一萬餘口糧且盡越二日奉飭赴福建新任及 賞加布政使銜之 恩命軍氣復爲一振蓋是時 上甚惜公才寄 諭垂詢江督曾公密令輕裝赴任移其捍衛桑梓之力以固閩疆公感泣誓死益堅密寄帛書至上海報其叔父炳麟有衆志成城守死善道之語且云使我家出一良臣不如出一忠臣公之志蓋素定矣自三月以後軍民羅雀掘鼠食草根樹皮皆盡公言笑如常時縣丞某欲通賊事露立擒斬之有搜掠者仍按軍法五月三日城陷公大呼曰死無憾死我十數萬軍民爲憾耳賊渠譚紹洸擁至局公冠帶見賊喝曰速殺我毋殺軍民

譚曰亦不殺汝公拔刀自刎爲所奪執之去僕陸二自刎死公被執至蘇幽諸  
獄邏禁甚嚴求死不可得脅降不屈李世賢復爲下士狀百計誘說不爲動遂  
有遣歸之意譚逆不可世賢赴江北時誠勿殺譚稍稍善視之公見輒詈罵一  
日攜常熟地圖以詢速投之火二年三月賊自太倉敗歸揚言公將襲蘇譚逆  
懼十八日晡招公飲酒半詰公曰汝通妖兵邪公曰我本官兵何謂通汝欲獻  
蘇州邪公曰蘇本大清土地何謂獻卽又曰汝死期至矣公仰天大笑曰我  
求之一年而不得今何幸也連舉數巨觥罵益厲譚逆舉洋槍對擊其胸而隕  
年四十有二賊目棺瘞之公軀幹不踰中人貌偉異口可容拳大小百餘戰皆  
親冒矢石天性嗜酒好殺自平旦至日中所擒治有生者日昃則痛飲必醉無  
論脅從盡斬之嘗曰吾得殺人下酒乃快耳湖州旣陷 廷旨數詢公下落死  
事聞 優詔褒憫且曰趙景賢係在籍紳士無守土之責集團禦侮每戰必捷  
迨至孤城困守糧餉軍火俱盡仍堅持數月力盡被執賊匪誘脅百端矢志不  
移卒以身殉勁節孤忠可嘉可憫其改照巡撫陳亡例從優議卹且賜諡于湖

州建專祠其長子趙深彥一併祀事跡宣付史館立傳以彰忠蓋次子濱彥潤彥滋彥添彥涑彥均俟及歲時送部引見尋 賜祭葬 予諡忠節公在繫作絕命詩四章有云亂刃交揮處危冠獨坐時又云厚貌徒爲爾孤忠矢靡他僞忠王本欲送公歸致書以漢壽亭侯歸漢爲言公斥其誕不於倫且曰歸我者之爲知己不如殺我者之尤爲知己也初杭州陷公知事不可爲盡遣其家屬出而身居守長子深彥年甫十二寓湖南聞湖州失大慟服毒死南撫爲奏請 旌卹故附祀公祠

評曰趙公之守湖州其名彰矣其時甯國有金寶圩良田萬頃男女數萬人亦守年餘四出擊賊賊圍之數十重竟無蚍蜉蟻子之援坐而待亡悲哉其後鮑公超至宣城而圩已破婦孺屠戮殆盡守圩者紳士丁肅外姓字多無傳吾將訪諸遺老綴其事於趙公之後

中興將帥別傳卷十八中

長洲朱孔彰撰

何文貞公桂珍

金剛愍公光飭

何公桂珍字丹畦雲南師宗人以道光甲午舉人成戊戌進士授翰林院編修  
丙午提督貴州學政旋晉侍講入直 上書房 抗疏陳軍事得失咸豐四年  
五月出爲安徽徽甯池太廣兵備道時則安慶暨濱江府縣淪沒賊中廬州新  
立行省亦陷于賊副都御史袁公甲三軍臨淮提督和春公巡撫福濟公軍廬  
州公當之官不克南渡袁公欲資公以兵西會楚師福公亦具疏留公江北檄  
公募勇出征公私匱乏沮傷百端最後得二百餘人率之以西至霍山徵集潰  
兵團勇三千餘人推誠獎勵遂以十月二日大破撚匪李兆受於城東追至麻  
埠又五日至流波磴檄商城固始團練堵其北金家寨圍丁禦其東而自率所  
部遏其西撚黨洵懼李兆受與馬超江相繼投誠挺散脅從遠近大說環三四

縣皆輸豬雞糗糧金錢之屬聲終宵不絕先是大府帥檄公救援廬江檄未至而城先陷至是奉被劾革職之 命軍士懷不能平雖百姓亦惘惘也方楚師之出岳州而東也克武昌下黃州破田家鎮水陸電邁席卷千里其後塔羅兩軍由黃梅南渡以圍九江賊循北岸而上復陷蘄黃竄武漢自長淮以南天柱內外所在蜂屯公以孤軍流離西與楚師不相聞東與廬州大府隔絕朝不謀夕嚙指誓衆五年正月進攻蘄水克之又分軍克復英山又殲劇賊田金爵大府帥以公西征有效疏令留駐英山公出師至是凡八閱月僅支銀三百兩士卒及民團相從者增至三千人又益以李兆受新降之衆無以爲食居無帳幕兩無薪邨郭無居民遠近無援傷亡無以爲卹始什人賦麵一斤繼而削減半之既又半之而賊來益盛日提飢卒轉戰不得休五月十二日軍敗徒行泥淖中鄉民或哀而進食公雖強自振勵然憊甚瘦瘠發體氣亦少餒矣李兆受者故反側持兩端感公忠勤不忍遽背負絕糧既久怪公無以活之意望甚又同時降人馬超江爲匪徒所殺怨官不能捕誅以抵罪也則大戚議爲超江復

仇設位受弔撚黨畢集於是安徽河南兩省皆以北受復叛入告而縣令亦懸賞購兆受頭千金兆受益不自安匍伏詣公自陳無他公撫慰稍稍綏定矣會大府帥有密書抵公教以圖翦叛賊毋後人發爲兆受所得遂陽爲置酒高會而伏兵戕公于英山小南門遺骸殘燬同遇難者四十七人咸豐五年十一月初三日也後同治三年冬曾文正公奏請 賜諡曰文貞文貞殉節皖北後二年有金剛愍之事

金公光飭字濂石直隸天津人少困童子試納訾爲甘肅通判改安徽知縣署定遠補建平復調定遠威惠大著擢壽州旬日閒庭斷獄近百咸豐二年冬以侍郎呂公賢基疏薦 詔從大帥征討巡撫請留之三年安徽陷壽州奸民結獄囚將爲亂公方巡行鄉野疾馳還囚數人逾垣出手刃之奸民震懼不敢發詰旦召紳士議團練募勇千人修城儲嚴保甲備軍械不數日戰守之具悉完侍郎周公天爵督師淮上討羣盜定遠盜陸遐齡者衆數萬恣剽掠衆呼爲陸王乃命公以三千人往討公曰遐齡踞巢穴雖三萬人不易破也周公大驚曰

然則柰何公笑曰公無慮某當爲公取之啞某者公姻戚口啞不能言獨負奇勇名淮上嘗被短褐行市閒藏二刃腰帶飛行取人首莫敢抗公捕羣盜輒呼啞者俱盜聞啞者至輒俯首就繩縛乃獨微服攜啞者赴遐齡所至則重濠壯宅門內外刀戟聲相摩旣入見八人者臥榻上公卒然問曰陸王安在遐齡震其聲起立曰我是也則令啞者出不意繫其項七人皆大驚爭握刀擬公公出珊頂置案上抗聲大言曰我金某奉大帥命謂遐齡豪傑可大任特遣某招之繫者啞某此 朝廷法非有他也敢動者斬遐齡畏公威習聞啞者勇已被繫動則爲啞者害又聞大帥召將用己乃止七人者隨公行至轅門周公大喜跣足出見公曰遐齡鉅盜降粵賊吾懼其雄張淮南故星夜來此懼不克君嬰兒縛之吾復何患哉旦日斬遐齡轅門外麾兵討其黨皆平疏薦公於 朝賞花翎擢知府公旣誅陸遐齡威震淮上凡平土寇數十起而粵賊至當公之守壽州也臨淮鳳陽懷遠皆陷沒賊距壽州裁百里居民一夕數驚公豎竹柵河口置水營八公山張旗幟領上列礮臺山隘賊望風不敢進是年冬廬州陷巡撫



江忠源死之以福濟爲巡撫明年春六安復陷于是四境皆賊正陽關者據淮上扼南北關鍵距州城西六十里公念守城不如守關則據關爲營賊大舉來犯戰方酣大雨鎗礮溼不然公憤拔佩刀欲自殺左右請還城城陷死未晚公噉之乃率師還賊疑有伏亦退自是賊五犯正陽輒敗去五年江南提督和春復廬州巡撫擢公知廬州府已受代壽民環泣臥堂下不起公宵分輕騎出攀呼不得則大哭失聲公亦涕泣馬上不忍去既至廬則益嚴斥堠討軍實一日薄莫城中火大作公閉城門令曰譁者斬一人譁縛之四婦人跣足相聚語并縛鞫其狀五人皆賊諜戮諸市賊不得逞合肥盜顧四匿城中將爲變夜半公潛出斬之無知者以是民咸懼其神六年冬署廬鳳潁兵備道既至臨淮撚寇數萬縱橫四十里逼我師公數擊敗之明年春二月羣撚大掠正陽關粵賊帥陳玉成復自桐城破六安水陸至正陽公保壽州壽州民見公旗纛歡呼震山谷公撫之曰若無恐吾與此城存亡耳既入城賊圍之數匝城中喜公至皆攘臂登陴輸芻糧治守具不令而集於是令壯士縋城出賊方食噪乘之敗諸南

門外賊用隧道伏地雷攻益急地聽之地聽者掘深塹置水甕浮銅鉦其上令  
瞽者潛伏其側賊穴至卽銅鉦作水漾聲其法始見墨子公用其法禦賊又令  
軍士銜枚出襲賊營破之玉成圍攻凡八日乃敗去論功加按察使銜公乘勝  
進攻正陽連破賊壘俘賊將三壁三十鋪別遣將帥水師會黃天澗毀賊營四  
十斬級四千淮水盡赤環攻五晝夜遂拔正陽關設屯守 賜號鏗色巴圖魯  
初和春去廬州淮南將無出公右巡撫遂命公統諸軍然川陝與壽春兵衆雜  
亦不盡得力公所募親軍不過千人而淮南又四戰地羣盜如毛是時李兆受  
糾撚粵悍酋往來安徽河南之交烽火至商南武關首尾二千里未幾張落刑  
自三河尖東犯公出淮上拒之而粵賊時公出潛師襲正陽正陽復陷公疾馳  
還至沫河口麾軍破四壘抵北關大戰賊望風披靡會都統勝保督騎兵攻正  
陽軍河北公上謁賊突至勝保令公禦之公立舟中左持矛右擁纛躍而上從  
者千人自辰至未戰不利勝保不能救公戰敗沒于河時咸豐七年閏五月四  
日也公天姿忠孝常言自英人犯順卽以身許國及官淮上嘗謂兩弟曰時事

日棘吾必死二老人春秋高侍養汝兩人任矣言已泣下性剛正廉潔自軍興  
廳事未嘗讌飲妻子或彌月不相見師行食藜藿藉草蓐與士卒等所至卻供  
張曰我取諸彼彼取諸民民方倒懸不能救之反累之乎大帥行營距不百里  
未嘗通一柬以是失大帥意守廬州和春部卒奪民財懲以法則結隊犯上公  
與巷戰卒敗乃服罪旦日詣和春謝和春笑慰之其嚴峻如此嘗言大兵宜攻  
不宜守地方官宜守四境不宜守孤城時以爲名言公在軍夜聞風葉聲輒起  
雖戰勝愀然不樂曰死者皆吾民也軍暇賦詩以見其意有古名將風卒年四  
十有二尸屹立水中不仆前一夕有星隕營西北公曰數日恐折大將不謂自  
應之沒時壽民皆縞素痛哭不能自己死事聞 詔視布政使賜卹特祀壽州  
謚剛愍與騎都尉世職十年用袁公甲三奏並建祠天津褒其祖若父二品封  
典兩 賜祭慰之蓋自公沒淮上無大將苗沛霖遂圍巡撫壽州以叛而撓禍  
遂蔓延天下以故 朝廷尤悲公云同治二年三月苗沛霖反圍壽州知州毛  
維翼以五百練勇督百姓堅守三月城破維翼死之曾文正謂毛君亮節孤忠

疏請 賜卹 追贈道員

評曰何文貞遇害英山金剛愍殉節正陽皆受制於庸人而莫能自伸其志也  
二公死而李兆受苗沛霖之禍愈烈文貞含冤剛愍屈抑非曾文正袁端敏言  
之曷彰其賢哉

中興將帥別傳卷十八中

中興將帥別傳卷十八下

長洲朱孔彰撰

李武愍公別傳 徐剛毅公曉峯

李公孟羣字鶴人河南固始人也父卿穀官湖北按察使咸豐四年殉武昌之難公由道光丁未進士選知縣發廣西權靈川有政聲會匪李沅發倡亂公奉檄帶勇赴全州軍營共討平之擢同知調署桂平甫下車值金田賊起大吏令會辦軍需而權多旁撓每見忌沮江公忠源嘗調護之咸豐元年集團勇勦滅修仁荔浦竄匪生擒賊酋陳亞漬補南甯府同知賊由龍盤河偷渡公屢擊卻之論功以知府升用九月勦平桂平縣土匪梁亞介等旋調赴永安州軍營隨大軍征戰身先士卒忠勇奮發數有功解桂林之圍平潯州艇匪擢道員署潯州府江公忠源巡撫安徽疏調公粵西撫勞公崇光奏留督潯梧緝捕不果行四年曾文正公治水軍於長沙聞公名奏調至湘時武昌陷聞父殉節日夜泣血誓滅賊文正令統水師千人與楊公載福彭公玉麟東下水師別將陳輝龍

攻城陵磯戰沒公再攻勝之遂克岳州文正進駐金口召水陸將定策攻武昌漢陽陸軍塔齊布公攻洪山羅公澤南攻花園水軍公與楊公彭公中流直下往來攻擊分前後兩隊前軍戰船衝過鹽關繞出賊後後軍戰船自上擊下逼賊落河燬鹽關賊船二百餘艘其東西兩岸賊壘經陸軍火攻悉平之公會諸將乘勝直追燬沿江木柵攻破漢關及白沙洲金沙洲各賊營直抵鮎魚套焚盡賊舟江水爲沸公復率前營西渡攻漢陽朝宗門土城楊公等攻塘角漢口賊衆揚帆下竄公入漢焚燬各舟賊尸蔽江復回攻漢陽合副都統魁玉諸軍夾擊連燬晴川閣下木柵大別山下木壘武昌賊宵遯漢陽亦收復公入省城奔父屍所痛哭收斂一軍感動楚境肅清 詔加按察使銜並珠爾杭阿巴圖魯無何進泊九江水師太銳挫于湖口賊沿江上竄武漢復陷公回援總理水軍偕彭公玉麟齊抵襄河敗賊于漢陽城外五年三月 詔署湖南按察使公以父憂辭不許仍統軍進勦從湖北巡撫胡公林翼屯金口賊來犯屢擊敗之旋改統陸軍六年九月總督官文公攻漢陽各門賊由西門出犯公率軍抄擊

多所擒斬十一月官文公復攻漢陽東門突出悍賊數千抗拒公分隊直上龜山總兵王國才等攻西南各門城賊大亂公麾軍衝入斬賊數千禽僞將三百餘名遂克漢陽公前服闋已真除湖南臬司至是 詔以布政使遇缺題奏會皖撫請援于楚官文公奏派公總統陸軍援廬州途次授安徽布政使由羅蘄轉戰而前進克英山霍山八年二月潛山太湖之賊竄擾河南固始公自六安赴援偕副都統勝保合力攻勦斬馘無算遂解城圍又討商城匪黨平之四一克復六安旋署巡撫仍駐軍麻埠奉 命未十日而廬州陷當是時皖北糜爛饑饉弗繼兵已數潰矣公革職後節制于欽臣減兵裁餉益無以自固進屯廬州西六安復陷而悍酋陳玉成以七八萬衆圍公營相持十餘日糧盡援絕公所統飢軍僅千三百人耳壘破被執罵賊賊令人守之越五日自剄死公先一日作絕命詩四章藏于衣帶有生無將略酬時望死有忠魂報 主知之句又曰家國艱虞空涕淚乾坤維繫祇 君親時有桐城老婦陷賊中得之遂傳播于世世又傳公軍中喜用方術士有族女名素貞號仙姑辟五兵戰死湖北人

頗神之及公陷寇悲歌誓死尤爲江淮所哀思云死事聞開復原官 賜卹如  
例 予諡武愍 賞騎都尉世職同治元年 穆宗御極 賜祭一壇後以  
袁公甲三奏 詔廬州府建立專祠子闔闔襲世職時佐袁公軍有徐剛毅公  
曉峯揚州人常督軍勦皖北賊有馬家樓俞家灣烏衣鎮之捷後爲福建汀漳  
龍道粵賊汪海洋由浙竄閩由閩入粵復回犯漳州剛毅僅有練勇二百五十  
人守城城破被執罵賊死 朝廷憫之 賜諡剛毅剛毅在臨淮軍中每喜誦  
李武愍絕命詞擊節悲歌聲淚俱下蓋其志同其死節之烈亦同云  
評曰武愍之陷賊也賊酋見之甚恭公雖罵賊賊不逼公至釋其弟孟平歸非  
以公之孤忠凶頑猶感哉從容殉節洵不媿古人顏魯公矣剛毅慕義無窮風  
標凜然二公皆不負所學哉



中興將帥別傳卷十九上

蕭壯果公啓江

長洲朱孔彰撰

黃忠壯公澹熙

蕭公啓江字濬川湘鄉人少賈於蜀弱冠後折節讀書咸豐三年以國子生從羅公澤南勦賊永興四年從平岳州克武昌敘縣丞戴藍翎再遷州同五年廣東賊犯湖南巡撫駱公檄公募兵協勦署曰果字營自是獨將一軍九月攻茶陵踞匪帥壯士數十人單騎薄南城魁門賊自民廛擁出攢茅環擊公橫槊躍馬手縱數賊賊瞠視莫敢逼無何克其城明年僞翼王石達開竄江西公駐師瀏陽禦賊時劉公長佑援江西各營歸節制公屬焉二月劉公出醴陵攻萍鄉公出瀏陽攻萬載大破賊於櫛樹潭大橋竹阜遂復萬載臨江賊復犯萬載崇通賊復犯瀏陽金陵援賊並至皆大破之公累前後功擢知府尋進兵合攻袁州當是時賊久踞袁城不下公與劉公分地扼賊劉公攻西南公攻東北盡平城外賊屯城中賊兇懼公策臨吉賊必來援設伏敗之盡奪其輜重旋破賊合

山克分宜十一月復袁州 詔加公道銜進徇臨江七年正月大捷陰岡嶺斬  
僞監軍高僞總制艾臨江賊勢以孤會鄂中援賊趨太平墟犯劉公營劉軍迎  
戰失利營被陷賊乘勝折犯陰岡嶺部將田興恕楊恆升突陳斬悍酋數人師  
從之賊崩潰夷賊壘四十七遂與劉公進逼臨江城十二月八日克之 詔晉  
巡守道時劉公長佑以病歸劉公坤一代領其衆公與進攻撫州由新淦徇宜  
黃崇仁皆下撫州賊次樟樹鎮將伺我軍渡贛襲臨江公與劉公返軍擊大破  
之進軍上頓距撫城十五里築壘畢賊至迎擊敗去斬騎賊數十四月攻高橋  
賊棄城遁追斬千七百有奇撫州復 詔加布政使銜石逆之擾江西也連陷  
數十郡縣贛水以西無完土會城孤立勢岌岌公與劉公戮力同心每克城輒  
爲招流亡建碣丰勸團練紀律嚴明所過秋毫無犯公耳重聽人呼爲蕭聾百  
姓聞聾軍至皆拊髀雀躍悍賊遇之輒斂石逆不得逞於江西尋由楚入蜀以  
汔於誅實公等摧陷廓清之力也明年曾文正公督援浙軍公率所部從曾公  
命公援贛州公遣田勇三千誘賊賊爭出赴利公麾軍推鋒直進斬級數千田

勇者江西募農夫防堵羸師也貪鹵獲倚湘軍無所畏集者四萬公曰衆而不整必敗禁之不可遇伏果敗湘軍爲之少卻部將胡中和力戰斷後公復進敗賊遂逼城下南安故有二城夾水寇分屯相倚軍至皆棄而走公約軍屯城外作壘自固令曰入城者斬有頃賊果還南城攻之寇敗走公喜曰寇狡而弱吾直驅之耳遂入城乘勝克信豐 詔賜額埒斯巴圖魯當是時江西郡縣皆復石逆率黨由崇義竄湖南於是郴桂所屬皆告警公馳防郴桂賊已由永州竄圍寶慶劉公長佑李公續宜等禦之公由臨藍趨永州扼東安分軍屯白牙市寶慶圍解官軍追至白牙公夾擊擒僞將軍楊馬等石逆竄廣西陷興安盡集悍黨踞大溶江遏追師遣別賊直犯桂林粵撫疏乞援公奉檄由全州趨興安復其城攻大溶江大捷斬悍酋無算江水爲赤九月解桂林圍擢按察使十月班師抵湘潭會石逆將由黔窺蜀 詔公帥湘軍入蜀截勦十年春抵蜀以疾卒於軍 溫旨視巡撫例賜卹 賜祭葬 予謚壯果明年黃忠壯公亦率湘軍援蜀

黃忠壯公涇熙字子春鄱陽人也咸豐初爲湖南知縣能治事有聲譽賊既躪  
長沙州縣土寇蜂起吏治盡壞公方在告巡撫駱公躬造其館強起之於是公  
名益重曾文正與書云劉霞仙來衡感道閣下鶴骨松心通曉治體不復踐蹈  
尋常仕宦町畦郭君筠仙亦解道不容口比又得夏觀察書尤津津推轂三君  
子者皆與鄙人金石至交許與不妄用知閣下之風格不似世閒桔槔故態隨  
人俯仰者也國藩從宦有年飽閱京洛風塵達宦貴人優容養望與在下者輒  
熟和同之象蓋已稔知之而慣嘗之積不能平乃變而爲慷慨激烈軒爽骯髒  
之一途思欲稍易三四十年来不白不黑不痛不痒牢不可破之習而矯枉過  
正或不免流於意氣之偏以是屢蹈愆尤叢譏取戾而仁人君子固不當責以  
中庸之道且當憐其所激而橋之之苦衷也頃聞奉 命赴皖援勦自維才智  
短淺無能爲役欲求宏才偉識共濟時艱閣下若不棄鄙人爲不足與謀尙祈  
岸幘棹舟翩然過我其見重如此後九年春僞翼王石達開犯湖南公領軍屯  
省城時出攻寇敗之達開率大衆圍寶慶李公續宜自鄂來援移書問進兵路

公報書言當直援洪橋於是大破石逆寶慶圍解其秋攻賀縣寇破之又襲江華寇於領東大破之敘知府石黨自廣西寇藍山公與陳公士杰拒戰大捷十二月逆黨奔潰四出公防永桂屢破賊如摧枯拉朽明年從駱公援蜀劉公蓉與公善謂公剛猛善戰可任干城之寄薦之駱公遂將五千人爲大將會石逆陷綏甯城步攻武岡公暫留助攻守有功擢道員十一年春駱公之蜀公始泝峽西上爲前鋒公將兵務猛進恥言持重聞寇方圍攻順慶則從萬縣出山道赴之五月戊子朔至府城寇先南走定遠公率軍趨定遠遇寇姚店寇聚屯城西南連十餘里公軍逼壘前寇遽奔皆爭搏戰寇無敢迎拒或憑壘發小槍軍益笑之擲火燒寇屯寇大亂爭奔走數萬衆一戰而潰蹂死者數千蜀人詫爲神兵寇北走潼川將渡涪阻涪漲而止屯二郎場公遣卒三輩偵賊所嚮土人皆報曰去遠矣已而知其尙屯場中公懼失寇令軍士蓐食五鼓行賊聞官軍且至亦夜出行七八里遇於燕子窩交綏賊則退公追至場賊分從兩旁登山以待知己中伏然勢不能退乃分所部爲三以左右軍禦伏自領中軍直進於

是四山賊盡出角聲滿野三部力戰殺傷過當公怒馬陷陳陷泥淖中乃棄馬步進擊殺數十百人賊來益衆公拔佩刀坐地上竟遇害是役也公率銳卒千人猛進大軍尙在後故敗然賊不知官軍統帥亡懾公威乘勝竟渡涪北走蜀寇自此破散公之力也公官已擢至湖南記名道加按察使晉布政使死事聞

贈內閣學士 予謚忠壯劉公蓉爲文千數百言以祭之極悲痛云

評曰曾文正言蕭公年五十餘英姿尙自颯爽劉中丞蓉言黃公鶴骨松心余想見其爲人二公先後入蜀不一年而亡君子惜之其後蕭部有胡中和何勝必蕭慶高等黃部有曾傳理等共平蜀亂皆有勞然不及二公之威略矣

中興將帥別傳卷十九上

中興將帥別傳卷十九下

長洲朱孔彰撰

張忠毅公運蘭 弟運桂

林剛愍公文察

丁剛介公長勝

張公運蘭字凱章湘鄉人性沈毅有智略初從王公珍募湘勇轉戰衡永郴桂累功擢同知 特旨賞封典咸豐六年武昌賊上犯王公馳援命公趨通城襲石柎梅寇屯走之止不追明日寇酋張庸忠魯三元擁衆數千來攻公爲三伏營前自選精兵出擊斬張庸忠寇大奔追至四牌莊寇反鬪復大敗之生禽魯三元及其黨五人壯武與書云前日追賊未及城而收隊非兄老成持重不能如此劉文叔見小敵怯大敵強以爲禍患之來每中於所忽非真怯也兄實能見及此偉哉遂復通城崇陽告急夜馳百二十里犁旦與王公會大破賊於白蜆橋論功 賞戴孔雀翎七年從王公援江西轉戰臨江吉安敗賊於樂安新

城追擊至廣昌公功皆最王公珍卒於軍公與王公開化領其衆會吉安賊窺永豐公屢敗之 詔晉知府加道銜留安福是年八月臨江援賊犯新喻公擬扼峽江之橋阜灘師抵獅子山賊忽兩路至勢張甚公揮軍敗其西路明日復敗南路賊於張邨盡破賊壘燔其輜重援賊遯遂移營吉水扼賊三曲灘相持數日血戰十數次斬逆渠黃錫崑賊不敢越贛江一步十一月僞翼王石達開悉銳來犯公急渡贛江扼之賊不敢逼連戰斬逆目數十又及賊血戰朱山橋石逆大創焚屯遯遂解永豐圍 詔晉守巡道明年自永豐略定樂安宜黃破磁圭賊巢復南豐建昌加按察使銜七月賊復犯南豐擊走之追及新城之杭山降賊衆數千時 詔起曾文正公於家治浙江軍務曾公行次江西賊已入閩擬援福建疏調公及蕭公啓江各帥所部從公赴廣信適賊陷安仁別將失利公進擊大破之殲賊數千 賜號克爾格依巴圖魯將入閩會新城告急公援至則劉公長佑已破賊賊竄閩公遂由杉關入閩破賊順昌賊出竄甯都劉公追擊之公以景德鎮官軍失利率所部往援十二月抵李邨見數十騎列河



岸公曰此設伏誘我也然我軍初至不濟賊且謂我怯乃揮衆渡伏賊萬餘突起逆渠八人蹴水來犯公礮斃其一猛追之八人皆殪遂濟河鏖擊斬賊二千有奇解散千計赭其巢時大雪振旅衣盡白堅冰凝鞍靴不能動九年正月饒州軍敗於牛角嶺賊大至公分兵赴援再殲其衆於栗樹山六年大破景德鎮賊復浮梁 詔加布政使銜是年秋粵賊犯湖南公奉檄回援屯郴州破星子九陂石塘等巢殄賊萬有 旨除開歸陳許兵備道十年曾文正駐祁門僞忠王李秀成僞侍王李世賢糾數十萬衆以大圍包裹祁門公與提督鮑公超屢破賊於黟歙明年二月克休甯五月再復黟盡夷賊壘賊踞徽州已一年至是懾軍威棄城逃獲賊糧十萬石賴以濟軍當是時公統五千人防徽與弟運桂籌戰守紀律嚴明秋毫無犯徽人愛之旋防甯郡與霆軍拒數十萬兇悍之賊而疫癘繇與支持危局甚非易易也同治元年除福建按察使明年奉 詔援廣東擣陽山石塋堅巢降其衆三千擒巨酋李復猷於連州邊民酌酒相慶三年江浙既平餘賊逸入江西猶有悍黨十萬狂奔至閩時閩省空虛無兵不虞

窮寇猝至蹂汀漳二郡公率五百人趨武平拒賊衆寡不敵總兵賀公世楨王公明高副將雷公照雄等皆戰沒公被執罵賊支解而死賊竄後都司湯友德得公遺骸又得其元於學宮面如生狀聞 天子悼閔 贈巡撫 予諡忠毅 賞騎都尉世職 詔武平及湖南廣東各建專祠子恆湘襲世職弟運桂先忠毅卒

運桂字樺園咸豐十一年與忠毅守徽州有名忠毅假歸君以五千人出奇計破悍酋賴裕新古隆賢三萬之衆於歙東同治元年秋軍中大疫病歿官至總兵文正深惜之與忠毅書云去冬徽城被圍乃知其膽識迥出流輩方倚以爲吳越長城 國家柱石不僅爲敵軍幸豈料遽埋玉樹不竟其用斯蓋東南全局之厄匪僅德門隕此良器也其見重如此運桂卒後三月中忠毅以病乞假還湘曾文正許之後兩廣總督毛公鴻賓復奏起忠毅公至同治三年秋乃援閩閩賊鴟張同時亡二名將張忠毅公亡於汀州林剛愍公亡於漳州 林剛愍公文察字子明福建臺灣人也咸豐末以總兵領臺勇二千人駐衢州

連戰有功時衢防有總兵李定太八千人道員李元度安越軍八千人皆不能戰惟公一軍最精同治元年春公率參將林文明都司陳慶善把總林廷棟擊處州賊夜襲大港頭賊屯破之三月處州賊糾松陽賊四五萬衆破遂昌公督軍駐石練僞侍王李世賢自江山糾十萬賊來援遂昌將襲我軍後公偵知之令部將林文明陳慶善伏於大柘大厝陳兆熊伏於石練後山方國恩伏於石練前山謝朝典伏於百步嶺賊分三路來伏軍突起擊之賊奔復止關公策馬十盪十決斬級千餘賊雖敗人馬尙衆公知其必來劫營也於是設九覆於營前又令陳經冒賊旗幟於邨口暗招之夜賊果至伏兵四起賊大敗人馬自踐伏尸滿野禽騎賊四十三奪獲騾馬七十餘頭旗械無算四月攻潘邨賊巢賊黨有二萬一戰破之復遂昌進攻松陽東大戰於洋澳馬阜毀賊壘十七斬黃衣騎賊十紅衣騎賊三十三斬級四千松陽悍酋僞則天豫彭虎糾十餘萬衆築壘數百將乘虛窺閩旁擾龍泉遂昌竄越江山牽制楚軍後路公率所部橫截之公所部皆臺灣勇丁精熟火器能臥地以趾駕鎗燃擊無虛發故賊畏之

如虎民團假用公軍號衣旗幟賊見輒奔公揮軍葦山蛇行而進團勇助之遂大破賊六月克松陽宣平七月克處州府 詔擢福甯鎮總兵旋授福建提督三年春臺灣內山四塊厝林晟作亂公移軍討平之斬晟江浙既定爲侍王李世賢僞康王汪海洋糾悍黨十餘萬突江西狂竄至閩破漳州是時福建無備公急內渡兵單攻賊而亡時十一月庚子也事聞 上憫惜 詔從優議卹予謚剛愨子朝棟候選道員光緒十年中法失和法人犯基隆朝棟率家兵擊敗之有名先於林剛愨公戰沒永定大埔之間又有丁剛介公長勝丁剛介公長勝湖南湘鄉人沈毅英練見器於王壯武公珍分帶老湘營咸豐間從戰湖南北江西積功至副將同治初從王公文瑞戰皖南所向克捷擢總兵左文襄援浙公駐遂安開化之間與副將王明輝屢破巨寇賊犯徽州公與明輝屯黟之漁亭休甯寇自東亭來襲公統一營僅五百人於是以百人守營以四百人分四十隊沿山溪設伏公坐樹林中搥鼓督戰悍酋先鋒十餘騎過大橋橋下伏發舉火鎗盡殪之賊崩潰公馳下禽斬數百追奔三十里蹙賊於

水死者數千溪水皆赤當是時皖南賊氛已徧男女避地在漁亭者以數萬計  
微公破賊盡爲虜矣浙江旣平賊竄玉山遇公又大創之追賊至閩逆酋汪海  
洋率衆自粵東大埔回竄永定公屯獵射四僅二營賊衆百倍於我圍之數十  
重公忍飢力戰相持兩晝夜糧盡援絕壘破死之事聞 優詔賜卹諡曰剛介  
祔祀王壯武公湖南專祠

評曰江浙邊閩當窮寇跳竄撫饒二郡閒叫謹狂噬如瘞狗然何閩省一無戒  
備哉夫張公以五百人林公亦不過千餘人丁公千人當十數萬致死之寇若  
鴻毛之燎於鑪炭能無敗乎

中興將帥別傳卷十九下

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中興將帥別傳卷二十

長洲朱孔彰撰

劉忠壯公別傳

劉公松山字壽卿湖南湘鄉人也少沈毅寡言語克勤於家鄉里長者有所令無不應因是父老皆愛之咸豐初粵西寇犯長沙既東下湖南州郡騷然土匪煽亂縣中賢豪舉義旗練丁壯公應募始毅然有討賊之志隸王壯武公珍部下號老湘營轉戰湖南北江西諸行省歷有名績王公既歿則從張公運蘭戰於饒信諸郡景德鎮之捷諸將窮追三十里將抵浮梁阻水賊反鬪城賊出乘之幾殆公獨帥所部扼東橋血戰卒拔浮梁尋追餘寇於閩邊別擊逆黨於廣東廣西積功擢至副將十年曾文正駐祁門檄老湘軍及霆軍防勦宣歙僞忠王李秀成僞侍王李世賢率數十萬賊衆以大圍困祁門糧路不通月餘文正親率老湘各軍攻徽州冀通浙米各軍分駐民邨夜半賊出劫營衆驚潰公獨率部下禦賊堅陳不動遮諸將告之曰毋恐我第四旗劉某也衆徐定文正由

是知公公由是各出諸將上蹀血二年既克徽州甯國兩府張公運蘭以疾歸  
湖南公與易總兵開俊分統老湘營之半爲特將堅守甯國涇縣各城屢破巨  
寇以底於江浙大定時文正裁湘勇進淮勇獨留公老湘一軍以公忠勇可恃  
也同治四年文正奉 命勦撚賊撚賊者始於安徽河南蔓延於秦楚燕齊其  
叛亂稍後於粵匪而梟悍略同其步隊少於粵匪而驍騎逾萬剽疾過之湘軍  
貫戰江濱未習車騎馱運之勞不樂北征獎之而不勸痛之而不服公獨感奮  
請前部卒不願北渡者殺數人而事定師至臨淮易總兵以病歸公遂統全軍  
萬人進勦河南公以勦撚賊與粵賊異宜乃講求其法曰整隊伍迅行走所至  
以聯絡民圩爲務又剏結方陳橫行寬數里騎賊雖鈔入陳勿爲動會賊渠圖  
竄山東公急扼濟甯賊回竄徐州數敗之尋敗賊西華上蔡追及召陵又敗之  
大膊於南陽新野豫軍宋提督慶被圍公馳救以免由是兩軍和好以力戰相  
勸文正嘉歎以爲符師克在和之義五年十月撚酋張總愚自汝走宜陽永甯  
入陝西商州犯華陰是爲西捻十二月敗陝西官軍於灞橋三十餘營皆潰遂



圍省城於是文正檄霆軍往援不赴改檄湘軍公投袂卽行時文正奉命自周家口回江南解兵柄聞賊擾秦心疚甚旣聞公星馳抵西安一戰解圍朝圍衆聲大和文正感且敬之密疏言公忠勇樸誠堪倚平寇朝廷亦絕重公藉紓西顧憂矣六年二月大破賊於西安又攻郿破之公先叅功擢花翎提督銜肅州鎮總兵調皖南鎮賜號忠勇巴圖魯至是擢廣東陸路提督敗賊於蒲城富平躡三原越高陵拔綏德賊自宜川渡河闖山西陷吉州鄉甯公立復之追殲至洪洞夜繞出賊前大破之賊遂道平陽出橫領關東犯保定公冒雪兼程進日踔百數十里先入援天子壯之下所司先行優敘當是時公名聞天下賊至河間掠得美女成昏遲一日進犯公遂及之戰於獻北賊大敗走抵祁州馬隊卻公督步軍疾戰又敗之追及博野賊自深州南渡滹沱畿輔解嚴賞換達桑阿巴圖魯公乘機逐北自彰德抵鹽山滄州會諸軍合圍蹙之撚賊平賞黃馬褂賜三等輕車都尉世職陝甘總督左公宗棠奏曰臣嘗私論曾國藩素傅知人晚得劉松山尤徵卓識劉松山中皖豫轉戰各省曾國藩常

足其軍食俾一心辦賊無憂缺乏用能保垂危之秦救不支之晉速衛畿輔以步當馬爲天下先此次巨股蕩平平心而言何嘗非劉松山之力臣以此服曾國藩知人之明謀 國之忠實非臣所能及仰懇 天恩宣示中外以爲疆臣有用人之責者勸七年七月公奉征甘隴逆回之 命公入秦竭六晝夜之力降北山土匪十七萬有奇無何所部留駐綏德者爲會匪所誘叛蓋以久勞未息故也公威信入人深馳抵州斬倡亂者數十人而事定乃提師渡隴東越花馬池進勦靈州破塞堡數百復州城逆渠馬化隆踞金積堡公連鏟五十餘寨賊勢大燭九年正月望進攻馬五寨自督軍士舉薪燒寨門飛礮中左乳落馬軍士負入破屋諸將聞公受創皆奔視環泣公叱出戰諸將奮怒陷陳立俘馬五平其寨報公公曰吾傷重不復生汝等殺賊報 國吾死不憾矣遂薨春秋三十有八狀聞 詔從優議卹 贈太子少保諡曰忠壯 賜祭葬祀京師昭忠祠 敕陝甘諸行省暨本籍建專祠是年冬金積堡平 命賜祭一壇及關內肅清 加賞一等輕車都尉并爲男爵以從子嘉嗣公行軍篤守王壯武家

法將戰先召諸將集謀各手一圖以示奇正分合明日戰無不如約者因是知諸將才否曾文正嘗令他將效之初公征撚統五千人其後統萬餘衆行陳和穆優劣得所雖諸葛之俾向寵無以過也而其忠義奮發絕不以身家爲念尤足激士氣而勵軍心當公之平西撚也年已三十餘聘婦未取婦翁送女至洛陽成婚禮居旬餘卽提兵入潼關文正初擬疏請給假數月聞公已卷旆而西尤敬異之非所謂公爾忘私國爾忘家者邪其趨靈州定策直擣金積堡由是事機轉順廓清西陲故左文襄陳奏追念前勛爲之隕涕其後兄子錦棠接統其衆克承先志肅清關內外稜威天山豈非公之遺烈也哉

評曰昔霍嫖姚有言匈奴未滅臣何以家爲余觀忠壯公託志忠雅殆有過焉世傳公歿後金積堡中聞千軍萬馬聲常夜驚豈非毅魄忠魂爲國殛賊公之英靈不泯歟

### 劉襄勤公別傳

劉公錦棠字毅齋忠壯公松山之猶子也咸豐四年父厚榮從王公珍戰沒岳

州公甫九齡卽有滅賊之誓年十六從忠壯公轉戰江西皖南同治初忠壯公獨統一軍征撚寇從破賊西華上蔡南陽五年九月撚匪分黨賴汶光竄山東張總愚竄陝西曾文正檄忠壯公援陝西撚破灞橋官軍三十餘營皆潰忠壯公至大破撚於西安城外自解省城圍追賊山西直隸以至破滅公無役不從無戰不勝積功擢至巡守道忠壯公返旆入秦公總營務八年二月駐鎮靖安置降回十餘萬人公盡力籌畫忠壯公倚如左右手八月軍克靈州破回壘百數十九月攻金積堡旁近七寨下之九年正月忠壯公攻金積堡而亡左公宗棠貽書有堅守退屯之語公以爲不力戰則靈州不保必齊致死而後此軍可全乃祕其書一戰擒馬五再戰大破河狄之援賊軍聲復振於是左公薦公可大用 詔加三品卿銜就統老湘軍十二月平金積堡誅馬化澂父子又擒馬八條剖心以祭忠壯公於是平涼以北甯夏以南土回餘黨搜捕殆盡公由道員加布政使銜 賞穿黃馬褂給雲騎尉世職十年五月公扶忠壯公匱南旋明年七月公復至隴西甯土客各回猶懷觀望公榜諭甘回安堵專討陝回率

部將董福祥李雙梁等趨峽口與回酋禹得彥崔三大戰破之進擊白彥虎於高家堡燒其壘而還時署西甯知府降回馬桂源出城與陝回謀亂兩日不返漢民習知其詐乘機閉城拒之請西甯道郭襄之主守事馬桂源果結禹得彥崔三白彥虎等圍西甯撲李雙梁營公率董福祥等連擊敗之令諸軍依山設伏築礮台置開花車輪大礮以待回匿不出九月別將龍錫慶追回至沙溝被圍公遣軍赴援破回壘七悉焚之公覘回勢盛抽隊赴平戎驛造橋渡湟通威遠堡糧路日與回戰湟南北斬擒無算十月郭襄之使使緹城告糧圍馬桂源亦請退兵就撫公督攻益急昇大礮至北山顛測準回壘發礮子六十餘牆壘皆坍回跳匿溝內公麾軍躡之破北山丰壘殆盡馬本源馬桂源夜走東川縱火焚莊寨由撤拉遜巴燕戎格西甯解嚴郭襄之率城內男婦三萬餘人望塵迎拜歡聲如雷是役公以馬步十八營分屯八十餘里大小五十餘戰公立冰雪中指揮軍士可謂勞矣由是西甯大通諸回堡皆乞撫繳馬二千數百匹槍矛六千餘件陝酋崔三甘酋冶興福款營獻良馬其西甯城回隨馬本源出竄

者公遣馬永福往招之逃歸復業者三千餘人後至者絡繹於道十二年正月克大通俘叛回馬壽磔於市漢民鬻割之誅其黨馬長忠等一百八十餘人河東西莊堡踵營納款請盡繳馬械獻匪黨公遷城回於河東西遷漢堡難民於城城外回堡亦量與漢民更易崔偉禹得彥畢大才望風款附公選精壯立旌善營惟白彥虎率殘黨由永安向肅州馬桂源猶在巴燕戎格聞大通克竄札巴什城無何官軍克巴燕戎格遣降回誘札巴什縛馬本源馬桂源馬寶麻海乙什等三十餘人駢誅之於是西甯平定時官軍已抵肅州攻圍七月未下公自西甯甘州率師助勦令降回馬福壽等馳馬城下呼馬四及諸酋告曰死期將至善自爲計於是馬四哀懇出城就撫親詣左文襄軍前泥首乞命公令先繳馬械次造土客各回清冊聽候安置其籍隸甘州者出東門由宋公慶點驗籍隸關外沙洲者由金順公點驗籍隸西甯河州循化陝西者出南門由公與徐公占彪點驗各軍預於廢堡分男女安置拔出漢民男女一千一百餘人提逆酋馬文祿並黨魁八人磔之馬文祿者卽馬四也公又與諸軍分屠客回一

千五百七十三人夜入城縱火屠土回五千四百餘人拔老弱婦女九百餘人肅州平公加三品卿銜擢西甯道於是左文襄經營關外光緒二年三月左文襄駐軍肅州肅州至哈密中隔戈壁水泉不能供千人左文襄令諸軍抵安西後分起遞進漢中鎮譚上連爲前鋒甯夏鎮譚拔萃繼之陝安鎮余虎恩又繼之均聽公節度四月公出嘉峪關譚上連師次巴里坤譚拔萃次哈密余虎恩越安西出戈壁西進譚上連既進古城分兵屯芟芟台色畢口大石頭三個泉護運道五月公令軍士取哈密存糧踰天山遞運巴里坤復由巴里坤運古城公進駐古城分兵屯木壘河偵逆酋馬人得踞烏魯木齊白彥虎踞紅磨子土回馬明踞古牧地公謂法當取古牧撤烏桓紅磨藩籬而阜康當賊衝距古牧才百里宜先據之乃輕騎赴吉木薩與金順公籌計約金軍屯阜康城自屯城東之九營街左公增遣徐公占彪接防巴里坤又令張公曜軍并屯哈密以厚哈吐之防白彥虎聞官軍大出自紅磨移踞古牧糾土回拒官軍薙髮易服竊附安集延安夷亦遣纏回助戰公覘阜康城西野潦縱橫延二十里可疏廢渠

供飲啜自此行戈壁五十里達黑溝驛始有泉六月戊申令軍士開溝引水傍廢渠而營明日赴戈壁佯掘井以懈賊其夜公約金軍潛襲黃田破其柵遙聞古牧角聲四起公與金公先踞山岡余虎恩黃萬鵬等馬隊自山馳下與賊騎戰良久步賊來助譚拔萃譚上連董福祥等步隊出中路馬隊分左右鈔之賊大敗守丰者皆逃官軍竟抵古牧公以城堅難驟下還駐黃田時古牧回首馬明爲帕夏逮赴南路王治金中萬率土回堅守公圍古牧帕夏遣夷目阿託愛率騎賊來援公令余虎恩馬隊列山前嚴陳以待遣步軍分攻山壘南關皆下之阿託愛棄馬跳公昇開花礮攻城垛堞多坍丁巴克古牧守賊六千殲焉公度烏桓賊且他遜自將趨之抵城東安夷土回纏頭皆宵逸遂克烏魯木齊迪化州及僞王城公遣諸將分追三十里至鹽池阻戈壁而返於是昌吉呼圖壁瑪納斯北城守賊皆遜帕夏所遣援賊五千騎已至達版距烏桓二百里聞敗不敢進新疆北路略定惟瑪納斯南城未下捷聞 賞騎都尉世職七月左公以北路旣清咨金順錫綸分扼各城堡要隘搜餘匪檄張曜徐占彪與公進南



路公下令搜山部將陶生林譚和義等趨東山黃萬鵬譚上連譚拔萃余虎恩趨大小二池東南至柴窩當是時帕夏踞託克遜築三城自衛託克遜者噶孫營也北守版達拒公烏桓之軍南守吐魯番拒張曜哈密之軍而烏桓敗黨屬集版達白彥虎于小虎踞南山小東溝遣黨四出刈禾備乾糧圖繞官軍後公趨小東溝白彥虎先一月走金口峽公急行九十里及之賊驚走白于二逆併入託克遜公還軍烏垣時金順攻瑪納斯南城久不下咨湘軍助勦公派道員羅長佑與譚拔萃黃萬鵬董福祥等十一營赴之左公以公兵單增遣總兵章洪勝方友升桂錫楨等歸調遣九月復奏調金運昌軍五千人自包頭西行助公軍己丑金順錫綸會湘軍克瑪納斯南城掘偽清真王妥明尸戮之俘偽元帥海玉馬受馬有才等並其悍黨殲焉於是湘軍羅長佑等還烏桓自後大雪封山諸軍不能踰嶺而南帕夏與白彥虎乘暇移達版新城兩山閒以大通哈守之大通哈猶言大總管也吐魯番故有滿漢兩城帕夏次子海古拉又日役萬夫造偽王府雄闊異常度是冬帕夏令白彥虎馬人得守吐魯番海古拉守

託克遜大通哈守達版自居喀喇沙爾爲中權策應三年三月冰解公自烏垣  
踰嶺攻達版張曜自哈密西進先遣提督孫金彪與徐占彪會師鹽池趨吐魯  
番己未公抵柴窩留營守之柴窩距達版二十里夜初鼓公令軍士銜枚疾走  
期五鼓集達版城下大通哈新引湖水衛城泥深及馬腹余虎恩陶生林夏辛  
酉等馬隊掠過深淖列城左山岡譚上達譚和義戴宏勝等率步隊列城後山  
阿降人崔偉等以馬隊承彌縫羣回方臥未覺也天明霧收城回望見大驚發  
西洋槍礮下擊自卯至午不絕我軍小傷亡屹立如故公策馬周覽城濠坐騎  
中鎗踣易馬而前令各營築壘掘濠困之辛酉傍城東築礮台海古拉遣騎賊  
番進赴援公截擊於隘口援騎皆返奔遂猛攻城回部將侯名貴昇開花礮三  
寘礮台連環擊之礮中賊火藥房屋瓦磚石皆飛大風驟起引燒開花彈子城  
中人馬碎裂羣回奪門走官軍遮之不得出公使人呼曰縛異裝者有賞於是  
大小頭目悉致麾下無一脫者遂克達版城擒其酋愛伊德爾呼里卽安夷所  
號大通哈也又獲胖色提六人玉子巴什六人胖色提者華言營官玉子巴什

者華言哨官其餘夷職甚多則華言管理執事什長之類於是大通哈暨胖色提同聲代帕夏乞款願縛白彥虎獻南八城贖罪公聽其致書招拍夏釋安集延南八城纏頭及土爾扈特種人數千勿誅悉給衣糧縱歸原部夷回大權戊辰公進駐白楊河聞嵩武軍已至吐魯番公遣羅長佑會戰白彥虎遯走馬人得詣嵩武軍降遂克吐魯番滿漢兩城公急馳百里抵託克遜海古拉亦先遜守賊與官軍戰城外敗潰舉火焚糧藥棄城逃公遣軍士入城滅火纏回二萬餘人跪馬前降於是託克遜三城皆下自吐魯番告克南八城門戶洞開帕夏日夜憂泣不知所爲白彥虎益掠人畜焚邨堡齊纏回同奔纏回皆怨又見達版託克遜吐魯番諸降衆官軍皆釋不問夷回無復疑懼轉相告語南八城皆延頸盼官軍出水火帕夏夙遇纏回虐怨毒中人深人人思報復之四月帕夏在庫爾勒飲藥死其子海古拉淹屍水中三日始出裹香牛皮舁之西行將達庫車伯克胡里使使截之半途殺海古拉安夷所呼小帕夏也帕夏名阿古柏自稱畢調勒特汗有子六人長哎哥即伯克胡里非所愛次即海古拉次引上

胡里次邁底胡里其二子無名海古拉既死伯克胡里保南境而王夷回推白  
彥虎守庫爾勒彥虎自踞開都河西岸覬入俄羅斯是時侍郎郭嵩燾出使英  
吉利英人威妥瑪爲安夷緩頰事下左公左公疏言自浩罕爲俄人所併安集  
延詔附英吉利英人亦陰庇之茲復以護持安集延爲辭保護立國爲義其隱  
則恐安集延爲俄人所有夫安集延非無立足之處何待英人別爲立國卽欲  
別爲立國則割英地與之或卽割印度與之可也何乃索我腴地以市恩且喀  
什噶爾爲古疏勒國漢代已隸中國固我舊土也而英人直以爲帕夏固有之  
地其意何居昔年恃船礮橫行海上猶謂祇索埠頭不取土地今則並索及疆  
土矣彼陰圖爲印度增一屏障公然強我於回疆撤一屏障此何可許我愈示  
弱彼愈逞強勢將伊於胡底臣奉職邊方惟有勉竭駑鈍不顧目前成敗利鈍  
圖之郭嵩燾片奏乘阿古柏冥殛之時席卷掃盪一語尙無不合現在南路之  
師劉錦棠三十二營擬於八月中旬分起西進張曜擬於九日初旬繼發前聞  
英人遣使赴安集延臣已馳告劉錦棠張曜屬其善爲看待如論及回事則以

我奉令討侵占疆宇之賊以復我舊土他非所聞如欲議論別事請向肅州大營彼如來營臣自有以折之 上嘉其奏如所議行公乃遣部將湯仁和等自託克遜進兵遣董福祥張俊等自阿哈布拉沿途置哨壘張春發繼之均至曲惠而營士卒曳糧濬泉接程以俟大隊八月癸卯公率大隊行五日至曲惠余虎恩出庫爾勒之背公趨開都河白彥虎壅開都河水溢百餘里以遏我軍公馬步繞淖行謙地紆折達開都河東白彥虎先期走庫車九月癸丑朔公收復喀喇沙爾城中水數尺廬舍蕩然召其台吉遷蒙民數百戶實之乙卯余虎恩收復庫爾勒城空無人食罄掘窖糧數千石濟軍公偵白彥虎脅纏回走布告爾急行四百里至洋薩爾見各堡火光燭天知回去未遠令後隊救火前鋒及之布告爾黃萬鵬譚拔萃與戰破走之次日追四十里以西洋測微鏡瞭回衆尙數萬持槍矛者才千人公令曰執械者誅餘勿問亟逐之賊委難民狂奔公悉遣歸復棄仍領精騎躡賊甲子至託利賴纏回萬餘伏地號呼復慰遣之明日蓐食行數十里至庫車白彥虎方驅纏回西走纏回不從皆散布郊原見官

軍至倉卒列隊公麾馬步突之皆大奔遂復庫車白彥虎遜拜城與安集延胖色提等日夜掠城外纏回爲助邨堡皆墟拜城回閉關拒之公遣通事諭之拜城回目買賣提託呼達等開城迎降公留方友升鎮撫而自履冰夜行趨銅廠與回邊賊糾二萬衆列河岸拒戰公鼓之賊騎皆靡積尸塞河水爲不流遣難回悉還拜城復促所部亂流渡擊回於上銅廠連敗之遂引軍西度戈壁由札木台進薄阿克蘇遙見城上鎗矛林立西南飛塵蔽天遣候騎覘之則前一夕回目將獻款爲胖色提縛去其閉關設守者城回十萬餘人嚴備以待官軍者也公召回日出城諭以威德羣回膜拜乞撫遂復阿克蘇駐軍漢城遣將躡擊白彥虎於胡馬納克河敗之獲哈密回王邁合默特之母送歸其部貲遣難回還庫車白彥虎見官軍日迫患之乃嗾安夷竄葉爾羌自竄烏什冀分兵力以緩死公舍安夷而追白逆令黃萬鵬張俊趨烏什譚盛典夏辛酉自西會之渡胡馬納克河行戈壁八十里俘黨魁馬有才等又進軍擊烏什克之師次阿池伯什阻戈壁而還於是南疆東四城皆下 上念湘軍冒寒遠征一月中馳驅

三千餘里 詔公開西甯道缺晉秩三品京卿十月擊賊哈番西其酋麻木爾受創遯部衆解散公遣軍阿克蘇當是時帕夏長子伯克胡里踞喀什噶爾猶保西三城而和闐呢牙斯圖反正乘隙圍葉爾羌遙爲官軍聲援伯克胡里僅餘一城憤甚率五千騎與呢牙斯戰於葉爾羌呢牙斯敗走降於我伯克胡里進奪和闐踞之而喀什噶爾守備何步雲章京英韶及滿漢兵弁陷賊中尙數百人相率守漢城使使迓官軍安酋阿里達什保回城以攻漢城且約白彥虎來助伯克胡里乃棄和闐走英吉沙爾併入回城十一月公分三路進軍黃萬鵬等由烏什道布魯特邊爲奇兵桂錫楨等由阿克蘇道巴爾楚克爲正兵均聽進止於余虎恩以取喀什噶爾公駐巴爾楚克瑪納爾巴什扼葉爾羌和闐衝要甲子日中余虎恩師次喀城北黃萬鵬次喀城東相距六十里賊候騎猝遇官軍馳歸呼於城曰大軍至矣纏回皆駭潰安酋禁殺不能止伯克胡里白彥虎分路跳留其黨守城綴我軍是夜三鼓兩軍抵城下城回縱火焚廬舍以騎賊出拒戰比交綏回大敗俘僞元帥王元林降弁何步雲英韶等憑漢城大

呼回城兇懼失措開西門出走遂克喀什噶爾時天色猶未明也乙丑余虎恩留張俊守喀城黃萬鵬出西北追白彥虎余虎恩出正西追伯克胡里俘于小虎馬元於陳白彥虎伯克胡里及阿里達什遁入俄羅斯公師次阿郎格爾遇安夷百餘騎殲之戊辰復葉爾羌辛未復英吉沙爾庚辰董福祥復和闐於是南疆西四城皆下俘故帕夏妻女及其子引上胡里邁底胡里並兩少子三孫按律治之于小虎馬元麻木里暨倡亂之金相印父子磔於市誅悍黨一千一百六十人新疆平 詔曰三品京堂劉錦棠智勇深沈出奇制勝用能功宣絕域著由騎都尉晉爲二等男四年十月安酋阿里達什自俄境入寇糾纏回出柰曼謀襲喀什噶爾公親擊於玉都巴什大破之柰曼回目庫彌什設伏誅阿里達什以獻並其餘黨悉殲之五年正月安集延布魯特寇邊公迎擊於烏帕爾大破之斬二千餘人賊還遁俄羅斯時侍郎崇厚使俄索伊犁議償兵費二百八十萬而劃伊犁西南界數百里予俄左公力爭不便語具文襄傳中後詔毅勇侯曾紀澤自英國赴俄重議約 詔公幫辦新疆軍務分兵進取伊犁



俄人畏公威增兵守伊犁納林河六年七月 詔左公入京備顧問公署 欽  
差大臣八月公軍至哈密明年和議成 詔金順公接收伊犁其秋公真除  
欽差大臣屢疏懇辭 上慰勉之八年三月公與陝甘總督譚公鍾麟奏設新  
疆郡縣自哈密南至吐魯番北至精河照鍾麟原奏無須另設多員其回疆東  
四城設兵備道一員駐阿克蘇阿克蘇爲古溫宿國設溫宿直隸州知州一員  
治阿克蘇拜城知縣一員隸之喀喇沙爾撫民同知一員庫車撫民同知一員  
烏什撫彝同知一員統轄於東四城巡道西四城設兵備道一員駐喀什噶爾  
爲古疏勒國設疏勒直隸州知州一員治漢城疏附知縣一員隸之英吉沙爾  
撫彝同知一員葉爾羌爲古莎車國設莎車直隸州知州一員治漢城葉城知  
縣一員治回城隸之瑪納巴什水利撫民通判一員和闐爲古于闐國設和闐  
直隸州知州一員治和闐于闐知縣一員治喀拉噶什隸之統轄於西四城巡  
道公又奏言臣自出關辦賊歷今七載熟度關外形勢固舍設郡縣易舊制別  
鮮良圖惟將新疆另爲一省則臣頗以爲不然現在新設南路同通州縣合之

哈密及鎮迪道原有各廳州縣不過二十餘處卽將來地方富庶增亦無多嘗考各省州縣最少者莫如貴州廣西新置尙不及半其難自成一省明矣且新置與甘肅形同唇齒從前左宗棠以陝甘總督辦新置軍務凡兵餉製辦皆以關內爲根本臣受代兩年尙未償事者皆賴譚鍾麟楊昌濬力顧全局故能勉強支持向使甘省大吏稍分畛域則邊事已不堪問若將關內外劃爲兩省以二十餘州縣孤懸絕域其勢難以自存惟新置歸甘肅節制鞭長莫及擬仿江蘇建置大略添設甘肅巡撫一員加兵部尙書銜以烏魯木齊爲省治哈密以西南北兩路道廳州縣皆隸焉新置布政使一員隨巡撫駐紮鎮迪道加按察使銜管刑名驛傳改迪化直隸州爲知府添設迪化知縣並昌吉綏來阜康奇台爲五縣俱隸迪化知府伊犁滿營照各省駐防將軍營制鎮迪道無須都統兼轄伊犁將軍亦無庸總統全疆移烏魯木齊提督駐喀什噶爾烏垣自設撫標南北兩路另設額兵添設總兵副將參遊都守千把等官吐魯番暨南路舊有參贊辦事領隊各大臣一律裁去自哈密北至伊犁都統辦事領隊各臣酌

量裁撤疏入下吏部議行乃修城垣造壇廟築倉敖建義塾廣屯田通驛傳設塘站南疆歲徵糧至二十餘萬石兵食充然有餘百廢具舉民氣漸蘇回疆積弊漸除殆盡十年十月 詔授公爲甘肅新疆巡撫明年三月公進駐烏魯木齊省城奏移烏垣巴里坤旗兵併入古城設城守尉治之又奏裁伊犁參贊大臣增副都統二員佐將軍同駐惠遠大城又奏增伊犁兵備道一員駐甯遠城升伊犁撫民同知爲伊犁知府治綏定城增設綏定知縣一員甯遠知縣一員俱隸於伊犁知府其他雜職如內地於是新疆南北郡縣之制大定旋授兵部侍郎加尙書銜公在新疆十餘年恩威並著衆庶和洽遠人懾服光緒十四年以祖母陳太夫人老病數上疏乞歸省 詔許之明年正月 特加太子少保銜公悉召諸部酋長大酺遂發所過老幼迎拜道左擁車前數日不得行秦隴之民相率歎曰我公歸矣咨嗟泣下八月還湘鄉陳太夫人耄年已不省家人子弟公亦鬚髯不類少時陳太夫人以爲上客公持之大號終不可辨識十六年正月 加太子太保銜固辭以足疾且請開缺十七年丁祖母憂二十年正

月晉一等男會公第燕以山西按察使 陛見 天語詢公病狀歎息如家人  
父子欲強起之六月倭人犯邊天下耳目一屬公 上顧念文武才幹威望素  
著無若公者電 旨促召欲委以防邊之任公躍然思自試集舊校於七月就  
道甫及縣門左體忽中風輿歸當軸望公起書問日十數至而病已不可爲口  
中喃喃呼將士指述邊事斷續不能辨忽大聲曰公輩好爲之遂薨年五十有  
一有司入告 上念兵事方起遽喪大將震悼輟朝 予謚襄勤 命建祠立  
傳 賞銀一千兩治喪子五道謙以員外郎用篤烈由優增生 賞舉人孫六  
家璠以主事用公嘗言吾將兵三十年鹵獲無慮鉅萬家無餘財誰實信之吾  
身後乃知耳及公薨家人發其笥篋所存 賜物數事奏牘叢殘而已歸鄉儉  
約廬舍蕭然不知爲達官貴人性謙退口不言功恂恂如諸生每言忠壯公遺  
事猶欷歔流涕蓋血性過人故能建非常之勛云

評曰公痛忠壯公之亡誓平金積保戎機由斯而順其善撫循士卒也當慶戰  
冰天雪窖中月黑風號軍士多相向而泣公一巡師皆如挾纊故恩威孚於行

陳克奏萬里邊功方之漢定遠侯何以加焉

中興將帥別傳卷二十

This image shows a blank ledger page with 13 vertical columns. The columns are separated by thin vertical lines, and the entire page is enclosed in a thick black border. The page is otherwise empty of any text or data.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中興將帥別傳卷二十一

長洲朱孔彰撰

岑襄勤公別傳

岑公毓英字彥卿號匡國廣西泗城府西林縣人東漢舞陰侯岑彭之後本居南陽傳至宋皇祐中其先仲淑從狄武襄討平儂智高留知永甯軍遂家今之南甯府傳七世至元遷泗城又傳至明初遷西林父蒼松文學生子四公居長道光二十五年公年十七補縣學生縣府院試皆第一學政周公學濬許爲大器三十年土匪亂擾及邑境公適丁父憂援古人墨經從戎之義毀家紓難招集鄉團擊散匪黨敘功以縣丞選用咸豐六年帶勇入滇赴迤西助勦明年攻克趙州紅巖賊巢九年調派東路防勦時回目馬鴻先馬良玉等佯就撫踞宜良復屯湯池爲犄角公往勦四戰皆捷克湯池乘勝進克縣城斬馬鴻先於陳復勦平嵩明散勇之竄擾宜良者大府檄公權縣事奏保知縣加知州銜十年會勦路南州踞匪平寨數十克州城遂權知路南州事督攻澂江敘功以同

知直隸州用加運同銜遂權知澂江府事旋丁大父憂巡撫奏留給假治喪仍辦軍務疊克澂江賊壘破昆陽海口之寇進援省垣會巡撫徐之銘張示諭撫回中所奉爲首領者馬如龍公奉檄往宣 朝廷威德暢導順逆利害如龍聽命獻取踞新興昆陽晉甯呈貢嵩明羅次易門富民八城同治元年春奉 旨代理雲南布政使事其秋以撫回功 詔加按察使銜二年正月回弁馬榮率數千人入省城屯五華山五華山城中最高地也道路洶洶皆言榮反榮夙爲總督潘鐸取信總督終以榮不負己榮亦不忍於總督未敢發總督詣五華書院開諭令移屯城外榮已諾矣方登輿榮揖送其黨以矛旁刺鐸榮卽起持鐸刺者復至鐸竟薨居民驚亂公聞變持短兵巷戰榮走南門大街招回黨絡繹入城公乃塞藩司署門率親兵千人晝夜堵禦回來則憑垣發礮或開門縱擊賊皆靡榮懼外援且至遺書巡撫請和徐之銘微服詣公言狀臬司花詠春糧道張同壽鹽道宋延春皆至公語於衆曰今賊雖入城吾當死戰破之如其不勝與公等闔署自焚未晚也於是歛血誓師分兵守東南門用間離其黨而陰



使使召馬如龍入援如龍初聞省城陷以爲院司戕矣比知公守藩署未失還軍馳入省諸紳民率團兵至合擊馬榮於城內大破之馬榮跳走南甯省城危而復安 詔以道員補用無何引軍西徇富民綏甯十城東克霑益平彝復西攻楚雄十月克之又克大姚雲南趙州賓川鄧川浪穹鶴慶分道進規大理上下關三年春克定遠圍攻鎮南大破援賊於普朔馬聯陞復陷霑益七月大破馬聯陞於天生關進攻曲靖八月復馬龍霑益進圍尋甸九月克尋甸禽馬榮馬與才十月克曲靖禽馬聯陞皆磔之迤東肅清 詔加布政使銜賞勉勇巴圖魯名號公稔知西賊蔓延猝難殄滅宜於東南先立不拔之基以曲靖爲迤東大郡且爲省垣糧運所出於是加意經營興學勸農簡練兵馬凡有興作無所牽制得行己意屹然爲省東重鎮回衆慮不利於己以危詞聳提督馬如龍函請公還省公復書婉謝之且言三弟奉母留居藩署脫有異志當不如此願無聽流言和衷報 國如龍意始釋然五年正月奉 旨仍著署理雲南布政使事時勞公崇光督滇黔行次平彝公迎謁勞公一見奇之詳諮滇事公瀝陳

軍情賊勢及向來辦理之乖請勞公進省坐鎮漸收旁落之權以維根本而用兵則先東後西以免牽掣而收全功勞公深然之既至署疏請以馬如龍專辦西路以公督剿豬拱箐海馬姑之賊得旨報可豬拱箐者隸貴州威甯州境與海馬姑相犄角去滇之鎮雄州界皆不百里山谿阻深地勢險要苗酋陶新春與弟陶三春分據之糾聚苗教各匪及髮逆石達開餘黨凡十數萬人疊擾滇之鎮雄彝良大關昭通黔之大定黔西威甯畢節邛堡凋殘驛道梗阻且擾及川置川楚黔軍會勦久無功勞公稔辦理未得要領因咨商川督駱公秉章始專任公駱公復貽書詢方略公條上機宜謂權不一則軍不用命願率滇軍獨任此役限百二十日擣其巢駱公復書壯之竊忖賊據險十三年矣恐非數月能拔姑如公言試之公整軍待發會巡撫林鴻年招降鎮雄州匪首李開甲漆維新等復叛嘯聚數萬人踞州城擾彝良連礦山礦子山等處縱橫數百里句連豬拱箐苗匪勢張甚勞公奏派先勦鎮雄公乃留弟毓祥守曲靖自督兵五千人轉戰而前連破堅壘數百直擣鎮雄克其城斬開甲維新川蠻乘隙

渡江亦遣軍擊破之巡撫劉公獄昭疏傅公實心任事請專責以一事權遂進  
勦豬拱箐六年正月 詔補雲南布政使二月師次豬拱箐初陶三春等倡亂  
先踞海馬姑紅巖尖山其山壁立斗絕大河帶其前鳥道一線攀援而登一夫  
扼險萬人莫進賊中呼爲鐵桶江山嘯聚日衆山隘不能容陶新春復分據豬  
拱箐其地界三省之交入山環合三面嶄然惟青松梁一面爲往來之徑絕頂  
孤峯勢凌霄漢三泉下注匯山麓爲河賊巢分據山險房屋櫛比十餘萬間山  
下沃壤曰吳家屯廣七十餘里賊糧資焉屯內有間道可達海馬姑外有二龍  
關大了口小丫口三隘賊密布堅壘出掠退守操縱自如惟大溜口一隘徑路  
險僻公偵知賊防稍弛密令部將張保和林守懷夜領二千人由大溜小徑鈔  
出二龍關後掩襲吳家屯公自督三千人攻二龍關味爽賊傾巢出犯戰方酣  
忽聞關後軍槍礮聲賊驚回救兩軍夾擊三隘皆下遂奪吳家屯斬級數千獲  
輜重牲畜無算賊自海馬姑來援公截擊于半道斬其酋餘悉奔竄又令部將  
蔡標劉重慶分軍圍勦海馬姑亦克其紅巖尖山賊援斷遂逼豬拱箐老巢賊

乃鑿千餘斤巨石中貫硝磺松脂引火於蒂夜自山巔墜下又驅牛馬衝突壞  
我二十餘營公親搏戰斬悍酋賊始退復營山半公令於營前掘深坑賊用前  
法來攻石盡落坑中軍士無所傷賊技窮堅守不出賊黨多裸人裸俗連袂踏  
歌此唱彼和以傳心事公令裸人之從我軍者徧山環歌諷以解散賊中聞歌  
而逸者萬餘人裸目大紅袍來降公用其計破賊斬馘二萬生禽爲大元帥陶  
新春等皆磔之拔出男婦四萬餘人駱公聞捷遣員犒師點驗賊屍築爲京觀  
是役也談公戰狀無不咋舌遂合勦海馬姑斬陶三春燹平其壘三省邊界悉  
平計自攻豬拱箐至賊滅限百二十日僅逾四日耳捷聞 詔賞頭品頂戴時  
迤西逆酋杜文秀知公督兵遠出傾巢下竄衆數十萬連陷二十餘城省城戒  
嚴公自豬拱箐凱旋曲靖整頓土馬七年二月倍道來援連破大小石壩小板  
橋古庭庵金馬卡賊壘數十斬悍酋七人殲賊萬計進駐大樹營與弟毓寶省  
防軍通省中人心乃定公駐響水閘策應各路提督馬如龍來會深悔羣回之  
賣己公推誠慰勉約共竭力報 國如龍感奮和衷協力由是大局始有轉機

旋督攻楊林鼻受槍傷疊奉 溫旨慰勉飭將四出攻勦躬自往來督戰連破石虎關賊壘克復呈貢武定元謀祿勸羅次晉甯澂江等城 詔授雲南巡撫是時附省賊壘猶繁公審度情形避堅攻瑕賊失所恃部將楊玉科李維述皆善戰又悉迤西形勢張保和何秀林蔡標馬忠黃文學李廷標亦有勇略乃各授機宜令鈔出賊後屬玉科維述直搗迤西騰越永昌麗江義團能與賊力抗馳書獎勵令聯絡聲勢翦賊羽翼公親督攻附省賊壘八年秋剗削無遺張保和各軍亦先後克復富明嵩明易門安甯昆陽祿豐楚雄南安廣通大姚定遠等城黑琅元永阿陋草溪各井凡竄省悍酋劇匪二十餘萬禽斬殆盡軍威大振九年澂江回復叛其秋公率大軍圍其郛十年春克之並拔竹園江那各賊巢迤西軍亦克麗江劍川永北鶴慶賓川姚州鎮南等城公又移師平館驛婆西田心曰者鄉各踞匪十一年迤東南悉平迤西軍又先後克復永昌鄧川浪穹趙州雲南永平蒙化各城是時惟大理騰越順甯未下賊互爲援應十一月公督諸軍斷賊援直薄大理城下合圍用地道破之先是杜逆窮蹙以子女分

寄爲大司銜楊榮僞大經略蔡廷棟家而與妻妾飲毒自盡逆黨趁其氣未絕令老回數人昇之出城詐降公洞燭其奸先驗明杜酋斬首傳省城令三日內繳軍械逆黨以半年爲期公陽許之密傳楊玉科選死士數百同太和縣入城受降嚴布重兵城外定期夾擊阮賊數萬斬僞將軍參軍酋目二百數十名生禽楊榮蔡廷棟及僞大家宰馬仲山磔于市大理肅清 詔賞穿黃馬褂並騎都尉世職復督諸軍攻順甯府雲州騰越廳皆下之全滇底定 加太子少保銜改前賞世職爲一等輕車都尉十三年劉公獄昭入 覲公兼署總督光緒二年四月騰越逆弁蘇開先踞城叛檄署提督楊玉科總兵和耀曾討平之旋丁大母憂解官歸里五年起復入 覲拜貴州巡撫加兵部尙書銜七年調福建巡撫五月調署雲貴總督九年四月除真法越構釁公慷慨誓師請 命出關時越南山西已失公趣行抵興化省駐營十年二月 詔節制關外粵楚各軍公拜疏懇辭節制以專責成適廣西一面向北甯太原各營相繼潰散公軍駐興化與法人相持一月因糧盡勢孤恐損 國威不得已全師退屯保勝力扼

紅江上游繕壘練兵敬候 朝命於是公鑄二級留任七月奉 諭旨與法決  
戰公卽親督大軍鼓行而前連復越之館司鎮安清波夏和各縣駐軍館司關  
規取河內諸省遣部將丁槐何秀林以偏師攻宣光省用地雷轟破城垣數十  
丈斬禽法教各匪無數傳首滇中夷拚死相拒於霪雨泥淖之中苦戰三十六  
晝夜肉薄相當不少休息 朝廷念邊戍之勞苦疊 賞尙方珍物藥餌乘傳  
頒至營次以勵戎行又以京察開復降二級留任處分公感激益奮督戰尤力  
以緬旺前接興化山西後通十州三猛早經法踞爲我肘腋之患命部將軍修  
綱領奇兵出不意克之連復清水清山兩縣斬法教各匪千數百人時粵軍失  
利諒山不守法酋孤拔以大股來援宣光自正月旣望至二月八日晝夜血戰  
大敗孤拔於臨洮府陳斬法酋七晝以下數十人殺斃白帽紅衣花衣真洋匪  
三千數百人獲輜重槍礮軍械無算乘勝攻破梅枝關連克不拔縣廣威永祥  
二府進擣山西河內等省廣西軍亦收復諒山越之興安甯平南定興化太原  
各省義民聞風響應會和議成 詔班師公深惜越南之未全復也又慮未定

條約前法人挾詐背盟伺隙而發戒各路將士嚴備節節連環撤退於五月回駐邊關 溫旨褒嘉加一雲騎尉世職十二年六月公力疾會辦勘界事宜十一月 特旨回省調養兼署巡撫明年八月順甯府屬猓黑夷匪張登發作亂遣將征討十一月禽張登發斬之初張逆之祖張輔國於嘉慶初年糾煽猓夷侵擾南甸耿馬猛猛三土司之地官軍三次勘定禽張輔國而遺孽猶存其子張秉權孫張登發相繼扇亂久數十年抗不就撫至是乃廓清奏請以地千有餘里內接孟良土司外通緬甸山谿險阻最易藏奸宜改土設流以弭邊患得旨允行 今上親政加太子太保銜以十五年五月卒官春秋六十有一遺疏入 天子震悼追贈太子太傅入祀賢良祠並於雲南省建立專祠 賞銀一千兩治喪子五春榮山西卽用道春煦以知府選用春煊五品京堂春冀春蔭俟及歲時帶領引 見孫七後閣臣擬諡上請 予諡襄勤公狀貌奇偉目光閃閃如巖下電生平無聲色蒲酒之好讀書略觀大意不爲章句居官味爽而起夜分而寢句稽公牘裁度庶政皆能務其大者遠者尤長于應變善馭悍



將楊玉科初頗驕蹇嘗殺仇持其頭血模糊謁公意詰責卽爲變公笑而釋之李維述殺人莫敢忤公惜其勇不深罪馬榮之踞五華山也公知榮悍將夙暱維述令維述圖之維述佯以事謁悍將斬其頭歸羣回驚散二人後皆爲名將越南之役法人善用開花礮公勦地營法禦之常手書與部將丁槐等講求精到卒以此大創法人黑旗劉永福之在越南也公每以軍糧火藥濟之故能挫敵而來歸凡知拔將才類如此而天性仁愛所至農夫牧豎儂獯苗夷皆許來見問其疾苦賚以酒食皆歡欣羅拜而去在滇廿餘年恩信感人深父老兒童皆稱我老宮保云

評曰襄勤之勛實造滇南處反側之際微公激以忠義惡見回官執節手提置土還 朝廷邪後二次出關歷四寒暑浪泊西里間爲墮站站瘴癘毒淫與將士枕戈待旦可謂忠矣臨洮之役竟以寡擊衆使法虜破膽惟許和太速未逞公吞夷之志惜哉

中興將帥別傳卷二十一

中興將帥別傳卷二十二

長洲朱孔彰撰

蔣果敏公別傳 高連陞 熊建益

蔣公益澧字薌泉湖南安福人也少不羈不爲鄉里所容逃之四方咸豐三年入軍旅初從王壯武公珍後隸羅忠節公澤南戲下勇毅常先人羅公奇其才收爲弟子屬統五百人從戰江西有功復從援武昌與唐君訓方丁君銳義大敗賊于豹子海六年六月寇自樊口犯葛店公獨將六營逆戰破之追奔至樊口大小數十戰皆捷胡公林翼每歎其勇累功敘知縣加同知銜公嘗議軍事于羅公前李公續賓字公曰薌泉如何公亦字李公曰迪菴意欲相統邪性剛猛與李公殊尙及羅公亡李公代將公屯魯港寇大攻之請援中軍李公報曰力不能相救守走惟公意公大沮卽升瞭樓撤其梯惟置旗鼓下令軍中曰賊勢盛吾死此矣諸君欲走者自去衆不肯負公誓死守寇攻一日引去公於是告歸悒悒不得志久之廣西土寇遽起省城戒嚴告急於湖南湖南宿將盡出

征巡撫駱公顧左右無可屬以兵事者又廣西遠且貧咸不願往惟公請行駱公大喜公乃將千六百人南援七年五月至全州三戰三捷寇奔還聚興安遂圍之駱公先已遣段君瑩器將祁勇千人助公遣江君忠濬將千餘人自新甯來會師於是興安寇增召靈川寇拒官軍公合擊大破之復興安靈川餘賊合平樂賊據城死守用戰艇依水通糧築屯平樂北二塘墟沙子街阻險自固公盛兵攻沙子躬率精兵踰山出楓林石峽衷寇二屯間背擊之因燒寇艇遂破沙子屯與江君忠濬等分軍公繞二塘攻城南江君緣水進屯城北寇既失險皆還保城桂林東南北寇連敗勢衰羣盜分屯柳潯梧慶遠各自爲部不相援應十一月克平樂累功擢巡道當是時湘軍鋒銳甚公爲名將巡撫勞公崇光奏留督軍駱公奏助軍餉銀月二萬於是議增造戰船募水師自長沙造船六十餘火藥七萬餘斤以益其軍明年公軍屯桂林 詔署按察使時東南軍事棘竭兵餉於吳楚未遑問廣西事而廣西瘠貧兵食少故不能滅寇率假招撫以愚羣盜官軍土寇相糅橫行省地吏不能詰院司寄坐城中守城將皆盜魁

人人寒心公至乘湘軍威悉案誅桀黠者易置守軍然後巡撫以下坦然安枕遂以次討定潯梧慶遠賊府縣官始治民事徵租稅如平時惟柳州賊屯踞蟠固自以水師不能至四出遊奕連結洞砦公計戰船當由灘浮鬱泝潭水回復千餘里象柳間岸狹湍急不利水戰然不絕水斷渡則賊不可取乃具舟修仁令軍士舁負三版小船陸行九十里置洛青水中載礮建旗鳴鼓下薄州城南門扼其津渡城寇山盜不復相應遂克柳州無何連州寇復據賀公遣將往攻敗挫公自將攻之亦不利寇圍公軍初公屯賀有德於鄉民故鄉民劉鴻生等集團丁救公遂得潰圍出退屯柳州九年春僞翼王石達開入湖南所過緣邊姦民皆相扇動前隊掠全州勞公檄公回援公分軍屯柳自將二千人還省城勞公遷督兩廣曹澍鍾爲巡撫公代爲布政使七月永明土寇出恭城公出扼平樂寇北走灌陽合全州來寇掠興安直攻省城衆數萬公急還軍頗飢疲學政居城中亟詣公問方略公大言無所訕學政因上奏劾公侵餉玩寇巡撫亦請援湖南 文宗詔湖南赴援降公道員八月劉公長佑蕭公啓江援軍至

公裨將蕭榮芳亦自柳州至會城下寇解圍遯十年五月公拔賀縣 詔授劉公長佑爲巡撫仍擢用公爲布政使同治元年浙江事急曾文正公奏薦公助左公宗棠 詔改補浙江布政使公將所部八千人往公自至廣東請餉於勞公勞公念公舊功資給數十萬故度領軍容甚盛公亦懲前事更折節惜名譽度量殊矣秋七月至衢州以部將高連陞熊建益分統左右軍明年克金華拔諸暨復富陽自是左公軍勢大振以次平定浙中郡縣至三年二月遂克杭州 詔賞穿黃馬褂左公督軍赴閩公署巡撫招流亡務耕作停關稅減民賦儲財用寶倉廩毀淫祠建書院尤輕財好士凡善後事宜百廢具舉一時翕然傳之未幾 詔授廣東巡撫亦多善政施實德於民後以事 降官乞病 歸光緒初日本擊我臺灣生番啓釁 詔起公將屬以邊事公至京師病卒後五年梅公啓照爲浙江巡撫奏浙民請建祠於西湖 詔可 予諡果敏公天姿豪邁功名旣成復折節讀書禮下才士嘗曰昔漢寇恂拜汝南太守盜賊清淨郡中無事乃修鄉校教生徒聘能爲左氏春秋者親受學某豈不能因延杭

州二拔貢生在廨講論躬師事之憾年少失學未習科舉文乃日課一篇詞義卓然後二生以公事干請公許之告薦者曰師命固不敢違然恐後來難繼爲我敬謝先生于是二生辭而去公厚贈焉人皆曰宜凡孤寒無依待舉火者常數百家破城獲賊窖金數十萬盡散爲善舉道路歌頌去浙時士民炷香手頂追送如雲至有下泣者去粵東亦如之廣西民亦感公平羣盜首功所至築小堂以祀山谷間往往而有部將高連陞熊建益最有名

高公連陞字果臣湖南甯鄉人咸豐四年投效湘軍隸曾文正戲下歷保千總賞藍翎是年湘軍分三營蔣公益禮將左公屬焉六年會攻武昌掃平城外賊壘晉守備七年武昌復平斬黃賊巢破賊小池口乘勝復湖口彭澤望江東流銅陵諸縣公皆在事有功晉都司奉檄充果勇營營官八年廣西寇急請濟師蔣公帥師往援公從克柳州遷遊擊又克慶遠遷參將十年守桂林有功詔以副將用又攻克賀縣加總兵銜 賜號尙勇巴圖魯繼克潯州 詔以總兵記名 簡放同治元年補左江鎮總兵蔣公率師援浙公與熊總兵建益以

兵從皆屬浙撫左公宗棠克壽昌進攻蘭谿湯溪盡奪其要隘八年正月拔湯溪擒首逆李尙陽誅之進擣白龍橋蘭谿賊棄城遁乘勝復龍游金華得旨以提督用二月攻富陽熊總兵建益戰死熊亦驍將也於是賊氛彌熾公遂獨力攻勦八月克之三年正月蔣公攻杭州公會諸將昇巨礮轟城門城崩賊恟懼夜五鼓棄城遁浙江平 賞穿黃馬褂 命署浙江提督進攻湖州七月拔之殘賊竄福建時左公遷督浙閩疏調公援勦公遂入閩漳州久不下公至則大捷屢梟逆渠 詔換穆特本巴圖魯號漳州復再 賞玉決拾翎管大小荷包火鑲諸品四年擢廣東提督適金陵殘孽竄踞嘉應州公帥師會攻拔其城盡殲逆黨粵賊平 詔賞雲騎尉世職甘肅回匪稱亂左公改督陝甘疏調公援勦 詔改公甘肅提督公至屢告捷破賊壘百數斬馘無算賊望風駭潰居亡何有叛勇之難楚軍之西勦也地殘破糧價翔貴又南人不諳麩食既而餉日絀麩食亦不飽黠者因煽爲亂八年二月二十四日部下副將鄧玉魁楊玉魁屯宜君縣總兵唐畢賢屯楊店三營同時叛出不意夜犯大營公遂遇害事



聞斬兩玉魁軍中 優詔褒閔照提督陣亡例從優 賜卹 予諡勇烈 敕立功處建專祠入祀京師昭忠祠 予騎都尉兼一雲騎尉世職同時殉難者有提督銜總兵黃君毓馥總兵銜副將賀君茂林同知銜浙江補用知縣謝君生春四川補用副將高君英舉等並 賜卹有差祔祀公祠

劉果敏公別傳

劉公典字克盦湖南甯鄉人也初以諸生伏處滄山不求聞達讀書養親立志以古人自期時究經世之略咸豐六年從羅公澤南攻武昌左公宗棠在湖南巡撫駱公幕亟薦其賢令辦甯鄉團練時甯鄉全匪煽亂公與鄉人捕匪首百數十邑境獲安獎敘訓導咸豐十年左公奉 命東征公與王公開化楊公昌濬同參軍事轉戰江西皖南帕首犇刀與左公分路殺賊善審地勢嘗輕騎覘敵營夜率壯士斫賊每得奇捷悍酋李世賢李秀成黃文金賴裕新等謀以長圍困左公會公軍斷絕饜道公率將士苦戰以寡擊衆大破賊于浮梁樂平婺源會軍饜道暢通積功擢直隸州知州明年冬公領偏師討衢州賊又討嚴州

開化賊同治元年正月破賊馬金領霞山厚山徐塘口二月從左公克遂安回  
援衢州逆首李世賢方謀踞金華爲老巢分布賊黨於龍游湯溪蘭谿衆號數  
十萬聯營數百里扼官軍進取之路公大戰數十奪隘數十衢州東南北賊壘  
皆平乃進攻龍游龍游城小而固賊計以堅城老我師而蘭谿湯谿皆以悍黨  
拒守全浙賊勢注重於此適蔣公益澧自粵至左公令公分攻蘭谿蔣公攻湯  
谿自攻龍游明年正月拔三城並克金華府城浙東肅清公擢道員左公規取  
杭州慮皖浙唇齒相依江西又浙軍後路皖南地廣兵單恐逸賊狂突莫能阻  
截乃令公取道嚴州出皖南江西會勦旁溢之賊謂勿貪克復省城功公慨然  
自任率軍以行當是時新復郡縣轉饋不繼公持印票空文從民間貸糧遇賊  
遮擊士民見公軍至賊卽破走所將五千人皆紀綱之僕秋毫無所犯以故軍  
食壺漿不絕于道江西巡撫沈公葆楨奏公截殺悍賊數萬衆其功不在克復  
省城下曾文正與左公書云克菴留鎮漁祁處處獨任其難勞而不伐尤堪欽  
敬徽祁若倖保全則克菴之勳勞與其心術足以保之也其推重如此江皖旣

平公擢浙江按察使秋九月因父喪固請罷職歸里三年夏 詔公墨經從戎復由湘募新軍八千人次貴溪時浙江已平賊首僞康王汪海洋由江西竄閩陷龍巖州僞侍王李世賢陷漳州左公入閩討賊 詔公幫辦福建軍務公率軍由汀州連城進擊遇海洋大衆先挫後勝斬悍賊萬餘遂攻汀州連城龍巖南靖其踞漳州賊李世賢則爲高提督連陞等所破遂竄廣東時左公由漳州入粵僅親軍八百人公至南雄語部將黃少春曰尾賊而追非計也觀賊返奔甚急嘉應必不久踞仍是取道粵閩邊覓去路耳漳州追賊各軍盡萃於此脫左公遇反奔之賊軍弱必不支奈何言已泣下黃少春曰計將安出公曰裹二旬糧取道大領之脊晝夜趲行猶可及也諸將皆曰善比左公至大埔而公已先一日率諸軍至矣左公獲安遂殄寇嘉應公加二品頂戴以父喪將終母年已老請歸省侍其秋左公移督陝甘 詔授公甘肅按察使旋開缺 賞三品卿銜 命幫辦陝甘軍務明年夏募新軍由金紫關入陝所過戰克撚酋張總愚敗竄渡河左公率師援晉以勦回事屬公奉 旨督辦陝西軍務七年二月

署陝西巡撫公殫誠竭慮勦撫兼施陝回敗竄甘境西撚既平左公自燕齊返  
施公與戮力同心定三路勦回之策語在左文襄語中九年三月陳情乞養  
優詔許之歸侍三載母疾漸瘳公每念西事艱難與左公爲布衣交不忍其獨  
任勞苦莫紓 朝廷西顧之憂朝嘯夕喑至忘寢食初母恐其遠離時遣諸孫  
謹視之後察其情復許公出乃曰事畢須速歸於是遵 朝旨復幫辦左公軍  
務光緒二年春至蘭州 詔授通政使時關內肅清左公遂駐肅州經營新置  
至四年關外平定公贊助之力爲多以病寒喘乞歸未就道冬卒于蘭州 詔  
視侍郎例 賜卹 予諡果敏子二本鑑以知府用本鐸以員外郎用公秉性  
清嚴自奉儉約人以爲難堪者處之怡然楊公昌濬歸湘時詣公登堂拜母見  
所居環堵蕭然一如寒素之舊寓書左公常偁道之左公亦曰劉君出處進退  
之際志存忠孝道合經權竊歎一時所偁賢豪之親老從戎者皆不逮也  
評曰子夏有言仕優則學方今公卿大夫不講學不延師況以武功顯者哉蔣  
公禮賢可以風天下矣昔管夷吾以有老母怯于戰而傳曰戰陳無勇非孝也

劉公三出討賊三乞養親其合古義而心安者歟

中興將帥別傳卷二十二

A large rectangular table with 12 empty columns and a thick black border. The table is oriented vertically on the page. The columns are of equal width and are separated by thin vertical lines. The table is currently empty of any data or text.

中興將帥別傳卷二十三

長洲朱孔彰撰

席少保別傳 榮維善

席公寶田字研薌湖南東安人性沈毅持重不苟言笑讀書觀大略不爲章句好究輿地兵家之言弱冠補縣學生食廩氣與劉公長佑行學嶽麓書院時承平久亂機萌芽官吏晏然不治事公嘗拊髀歎曰安得及時取縣令爲吐腹中悲懣乎劉公笑曰君志願不易長佑錄錄幸竊教官畜妻子足矣未幾廣西寇起東南大亂曾文正公屯長沙方治兵東討公上書言兵事曾公奇之時劉公長佑亦驟起領軍援江西招公與劉公坤一江公忠義佐軍事從克袁州臨江撫州諸城累功至同知直隸州知州咸豐九年春石達開犯永州前鋒圍攻寶慶衆號三十萬公謀分軍壁祁陽遮寇自從劉公擊之永州西連戰於武岡新甯破之寶慶解嚴復追擊至廣西克柳州擢知府留江西補用 賞戴花翎九月假歸達開餘黨犯宜章略湖南邊湖南巡撫起公募千人備攻守號精毅營

于是公始專將一軍矣十年二月敗寇道州桂陽遂定宜章同治元年夏達開  
大出廣西陷會同北及來鳳公往來遮擊破黔陽圍寇斬首數千級復兩城達  
開遜入蜀由是遂滅擢道員 加按察使銜是年冬曾公督軍安徽寇張甚犯  
江西益急調公以本部往援二年春抵饒州寇壁陶溪渡我軍甫至屯近郊會  
莫壘未就風大起褰幙公心動亟勒兵戒備遣驍卒伏道旁寇夜果大至內外  
伏起追斬及百里平陶溪渡尋敗之於洋塘石門又敗寇青山礮斬首三千級  
又攻都昌湖口下之 加布政使銜兼業鏗額巴圖魯八月曾公令公移軍入  
皖援青陽公遽由池州緹嶺襲其後寇大亂時鮑公超江公忠義並會戰殲寇  
逾萬青陽圍解三年春正月李世賢汪海洋自浙省逸出犯江西公上書巡撫  
沈公葆楨言悍賊過十萬浙將言數千者非也于是公回軍迎擊白沙關設伏  
破其衆壬午克金溪再破建昌圍寇走之 詔以按察使記名題奏尋補授雲  
南按察使七月進攻崇仁是時世賢踞崇仁海洋踞許灣宜黃出沒饒建臨江  
之間千里騷然公與江總兵忠朝議攻崇仁斷寇右臂既合圍寇死拒搏戰五



旬悍賊盡殲時督師楊公岳斌屯甯都趣公會師公以破崇仁未赴楊公先已  
劾公遷延降補知府竇崇仁之役方有功也說者以爲楊公厚浙將公譏浙將  
之故八月逐寇甯都旋還金谿備浙寇江甯既克僞小天王洪福奔廣德合賊  
衆萬餘人由皖邊出開化玉山西行遇別將扼戰走瀘溪斜趨山谷間九月公  
遮之於新城已遯遂率輕兵裹糧疾追數晝夜猶不及寇軍士久疲議休止公  
曰洪福寇倚以號召行與瑞金寇合不可得矣寇奔逸數千里日夜疾行輜重  
婦女相隨屬見無追軍憊甚行必緩我亟趣間道要擊廣昌石城間寇可滅也  
仍勒軍傳餐而進越二日己酉至石城之楊家牌危崖阻紆數十里日向暮前  
鋒揚旗植山下止不進公怒曰渡嶺寇卽是奈何懈軍心耶令斬以徇于是諸  
將皆奮薄而上平明嶺盡果見寇方炊寇亦顧見因駭奔我軍呼噪壓擊俘斬  
過半遂禽僞王洪仁玕黃文英洪仁政及他渠酋數十人而洪福脫免會軍中  
所俘小兒牧馬者語其曹曰小天王過此矣辛酉部將周家良因就禽之果洪  
福也巡撫沈公以捷聞 詔復公原官 加賞雲騎尉世職黃馬褂尋授貴州

按察使洪福等磔于南昌市是役也非公機略先十日馳至汪海洋已擁瑞金寇十萬道迎洪福別竄圖大舉距戰處僅百里而洪福爲虜餘寇潰盡海洋氣奪遂走略粵邊是月霆軍前隊叛于金口南走掠袁州巡撫委公防禦由是馳出甯都吉安永甯茶陵間迴繞二千里叛卒輒避道行不及接戰尋入粵與寇合海洋復出屯鎮平四年八月公亦自平遠屯東石壬寅寇率三隊來犯我分軍應之遮其右隊入荒谷中寇大敗卽夜拔出谷中寇萬四千人嚮晨資遺未畢海洋已悉衆大出我軍倉皇拒小溝而陳寇肉薄陷陳我亦殊死鬪寇不得逞時天雨如繩大風竊冥海洋仍麾寇猛突手刃回顧寇數人朝至晡盪決數十寇躍而踰溝幾不支唐本有遽提火藥燒其前屯寇稍卻我軍復踴躍拒戰由是引去明日寇羣掠壘門而過諸將奮欲擊之公曰不可寇挾萬死不顧一生之計我戰方苦擊之不利度寇已遠迺曰可擊矣空壁逐之果大破寇俘斬數千人庚申要寇信豐扼鐵石嶺海洋又已由龍南迤邐而至不虞我軍先據隘則結陳逆戰我以精兵攻其後又以一軍左繞叢山襲寇壘寇馳戰方急後

陳亂遂夾攻大破之還依壘自固壘後軍壓下直斫壘門榮維善望見海洋大旗急前搏之刃其背於是寇大敗殲寇萬人自拔來歸者二萬人海洋剽悍務猛進所將皆羣寇養子年二十以下久在兵間憚不知畏死其爲戰也專以數萬人突陳孤軍當之輒披靡至是數敗悍寇盡海洋遁和平尋殪於嘉應羣寇悉平時劉公坤一代沈公爲巡撫奏公江西戰功第一得 旨以布政使記名題奏 賞三代一品封典公悉散所部乞假終養 詔允之公用兵主堅忍嚴於用法勒部伍設刁斗甚備善揣敵情規全勢不輕出要利而當大敵則躬犯其難無所避就方汪李二寇之蹂江西也諸援軍至者十餘壁頗觀望公部卒不滿五千抗強寇十餘萬縱橫馳擊輒以少勝衆時以比王公珍土人稱公與鮑公超最善戰然公撫卹流民約束軍士秋毫無所犯鮑公不及也既還東安未幾而苗事亟初銅仁苗起爲亂教匪應之迭陷貴東府縣衆至數十萬人出掠鎮筸沅晃靖州會同黔陽閉湖南西界大震防邊之師無甯歲糜費逾千萬無功及劉公琨爲湖南巡撫銳意平苗乃奏起公爲大將募萬人以往悉効罷

援黔統將公爲劉公提學時所得士知公名將故任之專也六年十月軍次沅州議合攻荆竹園荆竹園者苗教之巢藪也達開餘寇復入保中屯二萬戶天險四塞堡砦櫛比官軍十餘歲無能至壘下教匪有白號黃號紅號之目皆假天主名誘苗侵掠以爲利十一月天柱苗出攻會同裨將席啓庚往援中伏死龔繼昌擊卻之進軍石阡遂薄荆竹園屯焉公覘地勢獨北岡稍利仰攻因前作二壘偏之七年正月分軍攻北砦戰逾時黃元果握矛先登後軍從之砦門寇紛走墜崖死我已疾入東南燒其屯柵寇數萬來援反鬥砦內破斬九千人收牛萬蹏馬百匹旗幟礮械無算餘寇潰遁公至旬日而荆竹園復羣苗始震矣丙子進轎頂山夜破其三十六砦撫定民口二萬人二月還軍銅仁要寇三角潭敗之又敗寇冷水溪又敗之龍柱界侵沅州麻陽之寇皆潰自是不敢東犯公移屯沅州四月癸亥泝沅水西行壬寅克頗洞癸卯克惠明甲辰克台笠于是四十八砦之寇悉聚保砦頭乙巳乘險克之苗失其要害張秀眉迺合黃平麻哈清平苗數道出援皆力戰走之斬首數千級遂乘勝攻定旁近十餘砦

是月以繼母喪歸貴州湖南巡撫交章乞留仍起督軍五月遣龔繼昌攻克天柱及江口屯斬陳大六於陳是時軍已漸深入炎暑瘴威軍士疾疫過半而援師逾萬悉倚餉湖南或不時至軍中大困苗亦病餓死者數千人賴以休息十月始議進規台拱公以台拱苗最強右清江而左鎮遠爲之掎角台拱下而後苗事可言也不取兩城無以制台拱不悉平砦頭前路苗砦斷寇援通道無以取兩城于是先徇清江路謂諸將曰清江南北百餘里苗砦不可勝數北岸尤悍皆倚澗壑絕險徑仄不容足益以木石斷塞沿寨而索戰曠日月傷校卒非計也今宜揚言進兵而以輕兵縋萬山襲其後傳鋒而擊之砦可盡破然絕危難失勢敗且不救榮維善者驍捷冠一軍奮請行因裹糧約束夜率所部疾趨山谷間懸軍五日迴繞數百里至柳樹街南岸則清江廳也時天寒大雪苗望見旗志疑他砦苗會師俄而大戰蹙苗赴江水尸蔽江下知官軍已至憇欲遁維善止不渡迺反攻柳羅烏包之屬稿雍諸名砦已前下復撫降所過數十砦清江北岸砦悉定遂移軍略南岸以規鎮遠十一月丁酉破抱金戍戍入撫松

柏洞唐本有屯之九太白潘老冒糾萬人圍攻本有斂兵守榮維善從他道張兩翼遮苗苗反在圍中本有復出合擊大破之因收南岸十九砦壬寅拔黃牯屯斬悍寇三千人九大白遁走八年正月辛卯克稿繞丙辰克平塘坡烏溝旁取數十砦砦頭達鎮遠百里苗砦蕩焉先是公以所定苗地宜虛處爲防請益師南北並進使苗無能兼顧于是以黃潤昌鄧子垣別將萬人從北入攻而公專南路是時黃鄧軍已抵思州遂會師攻鎮遠克之復拔施秉城斬首五六千級八年二月渡沅水進攻董敖屯清江大砦二曰公鵝董敖自昔負固雍正中總督鄂爾泰公督大軍二萬圍攻數月僅克公鵝屯董敖卒不能下撫之而還公至攬其形勢孤峯矗立絕因依無可伺擊迺麾軍薄而登寇從峯巔轉石下擊聲隆隆震山谷我軍死傷相積榮維善猥升及山腹寇擬維善墮巨石維善急抱樹後二人拊其背石激躍樹過三人者皆無恙寇驚以爲神相顧愕立維善已踐其顛謝蘭階蘇元春亦悉師從登斬其酋遂拔董敖還攻公鵝又破之諸苗砦百七十八悉下清江廳城復迺遣維善率六千人往會黃潤昌鄧子垣

軍疏通驛路至黃飄山遇伏黃鄧敗沒軍覆先是潤昌促維善會師維善以軍久疲請休士裹糧潤昌意在急戰維善不得已率師先發度黃飄山行者頂趾相接苗憑山桀石維善揮將士疾行出險潤昌軍創見則以爲陷伏爭道相擠苗乘之軍大潰自相踐而下維善聞潤昌等戰歿乃大憤怒率親兵二百入求其尸袒衣持刀戰良久苗圍之數匝乃退保一山苗來益衆急起潰圍出反攻山間苗砦破之得其飯以果腹復出縱擊終不得脫苗列炬夜守之三晝夜二百人皆戰死維善被禽苗以熾炭鐵釜加其首曰戴大紅頂維善罵不絕聲而死黃軍旣敗湖南大震三月張秀眉復乘虛攻巴冶公憤甚親馳至破之走保稿米因念稿米羣寇所窟破稿米則寇勢益落丙戌閩行五十里襲之寇殊死戰裨將徐啓瑞戰不力斬以徇將士奮死陷陳寇大敗斬首數千人寇棄稿米遁六月戊申克瘳洞辛亥克冰洞九月克勝秉燒糧十萬石有奇十月襲繼昌克抱巖九砦復遣蘇元春拒寇於天柱破之九年三月合攻施洞俘斬逾萬拔之遂連克班鳩白洗甕版 詔賜上方珍物計公自破荆竹園至斯三接 詔

矣時苗地日蹙川軍已進至黃飄山由是約會師巖門四月丙午克巖門進軍  
叫烏川軍亦克甕谷隴與我哨旗相望會川軍將議餉齟齬遽移軍去公止之  
不及而白洗甕谷苗復聚清平重安皆陷復分軍破走之公以北岸苗砦已悉  
定台拱旦夕不可下而前拔出降苗萬戶以上墾土給耕宜及時撫定又以台  
拱苗砦數百草夷最大議暫留屯備要害休士卒以爲攻取之資十月丙午迺  
督軍攻革夷先取其旁砦夜薄之皆潰丁未革夷破縱火燒左右諸砦略盡丁  
巳克台拱廳城殲寇數千 詔賞頭品頂戴台拱既克寇悉聚九股河而丹江  
凱里廳爲其窟穴九股黑苗者自楊應龍以來頻拒大軍皆以深阻約降而退  
官軍未嘗入其境公轉戰而前分軍迭破餘砦斬首數千級苗日益困難講苗  
請歸化遂次第攻降苗砦二百一十年三月丹江平四月進軍牛場選死士  
燔其邨砦六七十擊斬三千級公遂驅軍入凱里拔其城復乘勝悉收二百餘  
旁砦苗遁保雷公山由是沅水南北岸乾隆中所設六廳城皆復得 旨交部  
從優議敘五月軍薄雷公山其旁砦數十亦險絕公銳意擊滅之暑雨毒淫親



執俘鼓督戰植立竟日破斬三萬級張秀眉跳免還軍施洞遂感瘴病風痺九月猶不瘳公迺乞歸議汰六千人以龔繼昌蘇元春唐本有謝蘭階三提督一道分統其軍皆從之十一年四月諸將迭戰遂俘送張秀眉金大五諸酋於長沙磔之苗疆平奉 詔嘉獎 賞騎都尉世職公之初入黔也以苗之強者台拱清江生苗九股河黑苗爲之冠鎮遠施秉黃平清平所屬之苗次之堅巢巨砦率羅列清水南北岸之間而教匪尤出沒爲之援應故先拔荆竹園除教匪繼踞砦頭屯大軍奪苗之勢然後次第畢收攻戰之利又計苗砦如布碁苗悉狡悍長於守險欲試行鵬勦法懼無效自榮維善奮出立奇功於是始決行之後維善戰死復督龔繼昌蘇元春唐本有等繼之卒以平苗鵬勦者懸軍深入飢因敵糧夜宿敵壘行不持營帳居不依城砦軍不時出出不時反昔岳公鍾琪張公廣泗所以制苗蠻也公之於苗尤窮殫其能犯瘴癘踐冰雪縋幽穿岨攀度箐壑尋逐於猿鳥俱絕之徑爭萬死卒攻不備往往破滅或分軍夜取城砦銜枚闇趨手捫而前指與指相錯始知我師合軍士咳則伏地上以指掘土

令聲入地中其艱如此用兵五年拓地千餘里破砦千數殲苗及百萬自有三苗以來兵威所極未有至此者也而經理降苗防未然之患尤有法公之言曰苗之叛服無常非獨其野性然也風俗之不一政教之不及相激相盪因而生心耳雍正間苗已大定矣然苗之薙髮十之二三益以言語不通嗜欲不同漢民既目爲異類苗亦自居於別種苗曷所由多故也欲苗不爲亂必使言語嗜欲同於編氓而要由責令薙髮形貌既同言語嗜欲卽漸變化數十百年之間民苗大馴混同教俗生計或不給營販四出無所疑阻則叛盜息矣故公於所撫苗無不薙髮及悉輸礮械者遂著於令甲公器幹精實目沈沈下視猛鷲有威中懷奇略臨敵制勝智勇天發自起軍援江西迄於平苗數百戰未嘗敗北曾公歎曰席君識力過人繼起將才罕匹也推論時政多知大體無儒生俗吏之見然性真率不爲儀觀深嫉文法吏苛繞不中情僞以故一切反之務得其本真亦以是不諧於俗方苗事之亟公屢以捷聞而譌言蠶起以爲苗終不可平公所出悉前軍故道辟易無百里所言張皇無按據公又簡傲省中羣吏無

饋問愈益爭撓敗之當是時非巡撫劉公任公專軍幾罷而公終始屹然及倅張秀眉羣議始息公既引病歸休暇無所發舒于是究青烏形家之法輒以二卒昇籃輿徜徉山水間賓客術師隨從無虛日所至旅舍爲滿公與之口講指畫相樂也尋遭父喪四方會葬者數千人咸傳其仁孝公自奉儉約於賑飢恤窮諸善事累鉅萬不少靳又嘗捐施族田千餘畝宗黨賴之光緒十五年六月卒年六十有二 追贈太子少保 敕建專祠 賜卹如例子五曜衡廩生鏞分部主事匯湘附生啓驊啓騮

評曰席少保平苗之功偉矣其後湖南巡撫王公文韶繪苗疆圖進呈其戰蹟可按焉 天子嘉之以公先禽洪福功 詔圖公像 紫光閣列 中興功臣之次膺茲寵榮不亦宜乎

王布政德榜別傳

王公德榜字朗青湖南江華人咸豐二年粵逆竄江華與兄吉昌散家資募勇勦賊平甯遠道州常甯龍陽益陽湘潭各州邑曾文正公奏保六品頂戴五年

駱文忠調援江西克復萬載新昌上高安義清安十一月進攻奉新吉昌戰歿  
公獨統一軍憤甚誓滅賊七年正月拔奉新旋克瑞州保藍翎府經歷州同知  
八年攻豐城白馬寨剷賊壘數十回援廣信肅清江西東路又從將軍福興援  
浙克壽昌解衢郡圍收復江山處州擢知州九年二月克復安徽婺源擢直隸  
州知州援例加道員六月大殲賊于江西浮梁景德鎮是時彭澤廣信復爲粵  
逆竄踞瑕抵隙連戰皆捷江西東路再肅清賊遁入浙調防玉山賊來犯皆  
擊却之得 旨賞換花翎十一月甯國逆匪及僞忠王李秀成先後傾衆圍攻  
玉山晝夜數十戰賊不得逞解圍遁 賞銳勇巴圖魯加按察使銜同治元年  
援浙破平江山花園港及十字街逆巢克龍游 特旨以道員留浙補用三年  
三月攻賊華埠乘勝繞出廣信立解廣信城圍四月復弋陽鉛山賊竄北岸圍  
攻赭亭山保力戰却之又擊僞烈王林彩新逆衆十餘萬於黃沙港悉殲無遺  
曾文正左文襄沈文肅彭剛直以奇功 登著兩次會奏得 旨賞加布政使銜  
記名以道員 簡放五月攻克陳坊湖坊水巢鷹潭羅田山巢七月復東鄉八

月湖州逸賊奔江山玉山廣豐鉛山公追勦所向克捷降三萬餘衆 詔以按察使記名 簡放九月援閩兼署臬篆四年二月實授福建按察使四月會各軍進攻漳州之烏頭門及南靖城破鉅壘數十盡殲僞侍王李世賢之衆回軍汀州奉 上諭補授福建布政使十二月復會援粵各軍平僞康王汪海洋于嘉應州 賞穿黃馬褂明年以親老請開缺回里六年九月丁父艱十年八月陝甘總督左文襄奏調會督諸軍渡洮進勦河州回逆身負重創裹衣血戰出奇制勝凡邊家灣鄧家灣黑山頭三家集七家集鐵門關數百賊壘以次削平十一年總統甘南四百餘營羌中野曠人稀旅舍無烟巢禽無樹公督軍士苦戰時有豺狼之患千百成羣夜入庵帳食人左文襄至爲文責城隍神公令軍士習獵搜捕於是狼患消滅甘南旣平受降回衆十餘萬拔出難民數十萬廣開狄道河渠引泉灌注獲沃田百餘萬畝 優詔褒嘉 賞頭品頂戴旋因母喪歸光緒六年奉 命馳赴新疆十月左文襄奏令率舊部取道蒙古草地繞赴張家口七年五月奏調教練火器營健銳營京兵兼率所部與治畿輔水利

馭軍嚴整防濬得宜士民愛戴工竣會法人啓釁奉 命督師防守廣西鎮南關外十一年二月法兵攻關內諸軍公在關外截擊遂大破法兵追奔數百里收復諒山文淵各城法人震懾 天威卽議和罷兵十六年補授貴州布政使十九年春卒于官年五十七事聞 賜卹如例子男八漢雲戶部郎中漢文分省補用知府孫男九公爲將法令嚴整而善得士心又精料敵嘉應州之役諸將追寇寇忽反奔高提督連陞還救不相及劉公典在寇北偏左文襄駐大埔僅八百人勢危甚急召公扼三河壩三河者大小靖溪及雁石溪所匯也按地圖爲潮州要衝公往察地形皆山道絕澗度寇必不往以爲帥屯孤縣寇直犯必不能支乃請當中路陳兵步步設守而後進卒與劉典軍出賊前遏之微公謀左文襄幾殆法兵之入鎮南關也公出軍甫谷夾擊斷其後隊接濟藥彈肉餌法之前隊遂大奔斬六晝夷酋一五晝夷酋一獲騾馬五十餘匹後彭剛直公與兩廣總督張公之洞奏其事廣西巡撫疏陳關外軍務未詳也

評曰王公德榜久從左文襄公征戰有名故其往鎮南關也左公以爲戰守可

恃非虛語矣彭剛直張總督疏云法二次犯關非有生力軍難遽言戰非馮子材勦築長牆與王孝祺合軍死守則諸軍無所依倚當廣軍苦戰後非蘇元春軍往援陳嘉蔣宗漢力拒東領則馮軍亦將不支非王孝祺軍疊次肉薄陷陳橫衝敵堅則馮蘇諸軍亦不能取勝非王德榜截其後路斷其軍火關內外夾攻則法兵亦未必大潰非李秉衡之廉勁公誠堅鎮龍州上匡撫臣下調諸將則諸將亦不能成功允矣彭公張公之論可謂至當矣

中興將帥別傳卷二十三

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



中興將帥別傳卷二十四上

長洲朱孔彰撰

程忠烈公別傳

程公學啓字方忠安徽桐城人世業農縣城失守陷于賊尋逸去又追得之僞英王陳玉成奇其勇多方羈縻之不得脫咸豐十一年四月曾公國荃圍安慶知公在賊中有名求得公族中老媪使入城勸降約降有日矣賊覺公夜率壯士三百踰城出敏曾貞榦壁門大呼曰某來投誠有追賊在後信公納我不信急擊我無兩敗也貞榦大驚遽納之追賊返殺其妻子縣首城上當是時湘軍掘長濠困皖賊曾公軍濠內公軍濠外當賊鋒令無召不得入濠內濠內置礮對公軍濠上爲梁日自濠內濟薪米旣濟撤濠梁苦戰數月克安慶公功爲多初公氣傲諸將諸將讒公猶慮公爲變至是曾公深信之從克無爲運漕授參將 賞戴花翎同治元年春李公鴻章援上海曾文正公選良將相從令公往躬送公登輪舟拊公背曰江南人譽張國梁不去口君去亦一國梁也行聞君

克蘇州矣勉之至滬立開字營夏五月僞忠王李秀成等率賊十萬犯泗涇連營百公以孤軍八百人駐新橋當其衝賊圍之數十而公登營牆發劈山礮抵禦賊進逼則開壁門衝擊賊退旋至自辰至申如是者九會李公親勒兵救之公用遠鏡望見李公旗始空壁出夾擊賊大敗斬首三千級生擒四百人事聞賜號勅勇巴圖魯擢副將秋七月會常勝軍復青浦僞慕王譚紹洸大舉犯北新涇圍況文榜等營公馳救大敗賊于七寶八月復從李公連破賊得名總兵九月李公大破紹洸等于四江口禽斬萬餘人公功最賞加提督銜尋授江西南韶鎮總兵二年春二月偕李鶴章攻太倉僞會王蔡元隆誘我兵至城下伏發鶴章傷公殿軍而退越七日復攻之破其西門元隆棄城遁夏四月進攻崑山偕洋將戈登環視崑境四面多水獨西面一隄通蘇州進義居隄之中有賊營四公策崑賊敗必奔進義法當先據進義賊見歸路斷兇愆城必舉賊可盡己丑誠諸軍急攻城潛以偏師繞而西奪進義進義賊果恃城賊衆不虞我軍掩至卽敗奔公留半軍守半軍復東攻城城下賊西走東軍追之與

進義軍夾擊生禽七千人餘賊南北竄阻水殲焉是役也始終不用西洋大礮  
戈登上李公書云程某自足辦賊不假人助云捷上 記名提督予正一品封  
典六月統水陸軍萬人進攻蘇州先取吳江破花涇港薄城賊迎降蘇嘉賊馳  
救擊卻之還軍唯亭與諸將謀攻蘇州滾營而進大戰數十軍跨塘謂諸將曰  
盡毀蘇州城外賊壘十卽城可圖也于是與諸將先後克寶帶橋五龍橋蠡口  
黃埭滸關王瓜涇觀音廟十里亭虎邱與附城石壘而十公每奪城隘手援枹  
鼓躬受矢石刀矛如霜雪親搏戰短兵接攜壯士突圍陷陳斬將擐旗見者以  
爲神兵而智勇天發料敵多奇中諸將無與匹儔當是時淮軍以公部爲最強  
威震東南蘇州城中賊皆奪氣然譚紹洸夙凶忍猶率悍黨死守而僞王郅雲  
官等有貳心密款于公部將鄭國魁公與戈登單舸見雲官等于城北洋澄湖  
備得其要領令斬秀成紹洸以獻給雲官等二品武職公與爲誓戈登證之雲  
官益不疑而不忍殺秀成許圖紹洸秀成微覺之先遁去紹洸以事召雲官雲  
官攬僞天將汪有爲往卽坐刺殺之並殺其黨千餘人開齊門迎降公令鄭國

魁領千人入城十月戊戌獻紹洸首請驗公入城撫視降酋列名者八人僞納王郜雲官比王伍貴文康王汪安均甯王周文佳僞天將范起發張大洲汪環武汪有爲城賊精壯尙二十萬羣酋方歃血誓生死乞公白李公要總兵副將官署其衆爲二十營仍屯闔胥盤齊四門雲官且未薙髮公密白李公恐不可制必誅之以定衆李公猶豫不忍發公曰某極知殺降不祥然不殺此八人者蘇城終不可得雖得之不安吾甯負賊不負朝廷李公不得已許之于是延八人謁李公李公呼左右取八冠紅頂花翎進令八人戴之曰今爲我大清官矣好共立功趣備酒食宴八人于帳內坐從卒帳外李公僞出巡軍公令閉營門發一礮雲官驚曰何事伏甲起雲官腰間尙帶小洋槍舉擬公一酋頓足曰今到此何用吾固知爲程某所賣于是悉斬八人公單騎入城呼曰八人詐降已殺之餘不問若等毋動動者斬皆崩厥角稽首無敢枝梧者遂定蘇州李公奏公功第一 詔賞穿黃馬褂予雲騎尉世職初副將鄭國魁先與郜雲官誓不相害憾公負約涕泣不食臥三日李公亦頗咎公輕發曰君亦降人也何

爲已甚公佯大怒還營將引軍去其部卒奔告李公李公復過公陽論他事笑語甚歡事乃解鄭國魁終以誑殺雲官怨不已洋將戈登夙暱公至是以殺降晉公揚言挾其軍且爲變覘雲官首攜之哭並索得其養子送崑山蘇城中賊黨且有暗藏礮擊李公之謠于是李公令國魁爲雲官設佛事親詣祭弔泣數行下衆乃輯服由是益知公之爲李公任怨雖國魁弗知機事之密也不然凶黨謀變萬戟义匈矣初公赴上海時曾公國荃不肯遣公行文正公力爭之強而後可其後江甯事急復調公李公又不肯遣公行文正與左公宗棠書曰吾弟未嘗不私怨阿兄坐令彼得一人而強此失一人而弱是知喜雄駿而惡闢茸重干莫而薄鉛刀吾何異于人邪其推重如此克蘇州之年冬十一月公督諸軍克平望九里橋進師嘉善賊迎降三年正月攻嘉興賊守甚固庚午公親督各軍轟城募死士登陴賊屹不動乃退二月戊子夜築沿城護礮月牆三及浮橋一賊槍礮雨下令勇持彭排縛草膝行且築且避而成之己丑發大礮壞城十餘丈公麾衆作登陴狀賊橫守缺口卻于旁近數步外連開炸礮我軍于

烟焰中別支浮橋賊見之昇礮列城下作阻截計入夜令徐珮璠乘小划奪其礮庚寅晨熹公橫矛躍過浮橋登陣額角中槍而仆部將劉士奇王永勝見公傷重憤甚皆率大隊以筏渡由城西北隅簇擁而登人聲鼎沸礮彈縱橫賊大亂諸將亦破他門而入遂復嘉興斬偽挺王劉得功偽榮王廖發壽公創甚回蘇州 上優詔褒詢者再理治二旬傷漸平敗骨爲梗醫言不能去公一日有所忿自去之傷喉六日水不下咽創口復裂三月庚戌卒年三十有五自殺降將後戈登不復見公聞公沒乞公戰時大旗二攜歸詫海國故泰西諸邦猶知公威名 詔贈太子太保三等輕車都尉諡忠烈 賜祭一壇祀昭忠安慶蘇州嘉興並建專祠嗣子建勳襲世職

評曰昔王朔與李廣言禍莫大於殺已降李廣不封侯由是然李廣詐殺隴西羌八百人公僅誅降酋八而事定識過於李將軍矣傳曰苟利於國死生以之禍福公奚計哉

劉壯肅公別傳

劉公銘傳字省三安徽合肥人也年少無賴聚黨鬻私鹽拒捕傷人母驚病歿公痛自責遂投軍奮不顧身時帥重之屢立奇功于廬州咸豐九年隨官軍克六安保千總十年援壽州得都司銜同治元年李公鴻章募淮勇赴上海聞公名屬爲管帶官乃勅立銘軍屢戰捷守周浦卻南匯賊衆降賊酋吳建瀛劉玉林收南匯縣城建瀛所部三千人玉林所部千人皆屬公破賊川沙收其城擢都司加游擊銜克奉賢金山衛擢參將七月自浦東回援敗賊野雞墩又大破賊于四江口擢副將二年正月與潘公鼎新張公樹珊乘輪船攻福山潘張營蘆浦港壘未就而賊至公擊卻之賊欲登同觀山鈔我後又敗之二月奪福山石城解常熟圍擢總兵四月與水師提督黃公翼升合攻楊舍汛汛爲沿江著名險要悍賊堅守猛攻六日克之時江陰至無錫數十里賊營密布屢撲楊舍皆受大創而去僞忠王李秀成復渡江回援合僞章王護王普王潮王侍王五逆水陸數十萬衆分路內犯公與滕總兵嗣武郭總兵松林各軍迎擊斬級數萬七月克江陰 詔以提督記名進攻無錫金匱大破賊于萬壽橋克其城

賞頭品頂戴十一月進勦常州由羊頭橋間道深入奔牛鎮賊目邵小雙乞降公納之令駐鎮以扼丹陽援賊身督軍攻常州西北門連破賊十餘營降賊萬五六千人再攻小北門口大石營公方用千里鏡測望礮路忽頂額中鎗丸暈絕逾時而蘇裹創復戰破小北門外大土城僞章王等復犯奔牛冀解常州之圍公先遣弁齎火藥四萬筒令部將唐殿魁黃桂蘭與降將堅守五日身率偏師往援與十僞逆之衆大戰一日擒斬七千人殿魁等衝出夾擊忠逆以飛而復來小輪船渡賊來爭並擊燬之追奔十餘里破賊三十餘營奔牛圍遂解三年春復攻毀常州城外賊壘數十座四面合圍四月六日破北門入會擒僞護王陳崑書遂克常州得 旨賞穿黃馬褂六月曾公國荃克復江甯殘賊挾僞幼主竄至廣德廣德本有踞賊公由建平往勦賊敗走收其城追逐于山谷中連戰皆捷四年春忠親王僧格林沁殞于曹州撚匪大熾曾文正公奉 命督師赴山東勦賊夙知公將略調公先赴濟甯奏設四鎮重兵以周家口重任付公大破賊于瓦店又破之南頓解扶溝圍以公兵精改爲游擊之師冬十二月



率師援鄂克黃陂時公已補直隸提督 上諭交部從優議敘公念撚匪已成流寇張牛任賴四會忽分忽合有馬數萬匹匪徒數十萬人馳騁中原平曠之地飄忽數千里雖往來游擊賊蹤少衰然未能聚而殲旃乃言于曾公曰軍士不苦戰而苦奔走于是扞扼守沙河之議驅賊于沙河以南以蹙其勢朱仙鎮以下河防四百里與潘公鼎新張公樹珊任其難分汛築長牆甫竣而汴梁隄牆爲賊所破公分軍追勦破之鉅野北九月撚酋牛老洪死張總愚西竄陝西任柱賴汶光東竄山東曾公請疾李公接統軍務公於是復屬李公督師逐東撚東至鄆城西至京山大小數十戰皆勝六年正月破賊于宜城西賊竄安陸與鮑公超軍夾擊先挫後勝四月破賊黃安東又追至宛郡在信陽整軍由棗陽與賊馳逐東自應山黃陂西出安陸襄棗又由南陽至鄭州日踔百里逐賊山東于是扞防守運河進扼膠萊之議六月與潘公鼎新會勘膠萊河道形勢合銘鼎奇鳳四軍與東軍共築長牆北起夏店南至柳林口秋破賊汴陽南解汴陽城圍追逐至諸城日照斬僞魯王任柱 詔賞上方珍物復由安邱間道

馳維東北夜銜枚擊大破之賊西走新城復截擊東走壽光追至洋河瀾河之  
交任賴黨匪盡殄東撚平李公鴻章奏公首倡扼守運河并軍兜勦之議卒能  
大獲奇捷勞苦功高又云壽光瀾河之役斬獲幾三萬人賊之精銳器械羸馬  
輜重拋棄殆盡蓋軍興以來罕有之事諸將勦撚論功以公爲第一 詔賞三  
等輕車都尉世職公自四年五月奉 命勦撚轉戰數省馳逐三年幾無一日  
休息積勞成疾乃乞假還南七年西撚張總愚由陝出竄河朔 詔公速赴北  
路勦賊公與李公偶有違言曾公手書戒之曰少帥之于閣下實人間罕逢之  
知己雖罕虎之于子產仲謀之于公瑾不是過也閣下縱有抑鬱未伸之抱未  
可怨及少帥詩所謂不宜有怒者也貴部若不渡黃北征終恐少帥勦名減損  
且銘軍久駐灘上終非了義尙睇內斷于心及早轉圜無任感盼公覽書投袂  
而起馳抵東昌調齊舊部會同各軍追勦張逆于鹽山滄州德平疊次大捷賊  
向博平清平一帶圍撲運河適馬頰河黃水漫入河西北岸長牆築就公會郭  
提督松林軍圍賊徒駭黃運閒縱橫合擊賊衆盡殫張逆挾數十騎走騎兵追

至在平南鎮張逆棄馬遯入高粱叢中赴水死生擒其姪張政江降賊四千西  
撫平晉一等男爵 詔暫駐張秋以資彈壓九年奉 命督辦陝甘軍務以部  
將唐定奎一軍駐寶雞左軍滕學義駐隴州右軍黃桂蘭駐鳳縣嗣因二麥登  
場宜防擾掠調隊駐防邊境搜勦北山回匪因久病未痊乞假回籍調理光緒  
六年奉 詔力疾至京條陳開造鐵路言時局日艱中國非速開鐵路萬不能  
自強蓋鐵道之利于漕務賑務商務礦務以及釐捐行旅者不可殫述而于用  
兵一道尤爲急不可緩之圖鐵路造成呼吸靈通聲勢聯絡裁兵節餉併成勁  
旅轉運鎗礮軍火朝發夕至十八省合爲一氣一兵可抵數兵之用將來兵權  
餉權盡在 朝廷不爲曩臣所牽制十年法人擾海曩公奉 旨督辦臺灣軍  
務閏五月丁卯抵基隆越七日法人來犯毀我礮臺公以臺灣無兵艦海面不  
可與爭鋒專誘之陸戰令其登岸而後迎擊六月公率四提督曹志忠章高元  
蘇得勝鄧長安與法人戰於基隆斬法酋三人法兵百餘人奪纛旗二洋鎗數  
十桿帳房十餘架法兵大敗追至海濱而還奏入有 詔嘉獎並奉 皇太

后懿旨發內帑銀三千兩賞給戰士公又以滬尾離臺北府僅三十里離基隆八十里臺脆兵單恐後路稍有疏虞則基隆之兵不戰而潰于是朝戰勝而夕退軍入山後使法人聚于基隆則沿海各邊不致處處窺伺其形佯弱而其策萬全不知者反議公公曰是惡知我之深謀也其後法人果三犯滬尾受創而去滬尾守將孫開華亦善戰公既退回淡水則策應滬尾愈靈然礮臺既毀全恃兵卒肉薄相當雖鎗林礮雨中將士得公一言莫不視死如歸竟能斬將搃旗遏其狂逞相持八閱月而孤島獨全其時馬江已挫匯利萬利華安三輪船皆不克濟師支持危局使華夷之民帖然非公將略之優曷克臻此十二月法人增兵犯月眉山拒戰五日敵兵皆著雨衣更番迭進我軍力薄無可更換將士忍饑冒雨目不交睫曹君志忠林君朝棟與各營官皆跣足督戰月眉山賴以保全明年春和議成罷兵公拜巡撫臺灣之命奏辦撫番事宜臺灣生番橫互南北七百餘里與民地交錯每年戕殺生命至千餘人匪盜藉番地以出沒聚衆搶劫土豪藉防番以斂費養勇抗官號令不能行賦稅不能清從前官

斯土者相率苟安生番殺人坐視不問致南北四路聲氣不通公謂如人身血脉不貫注卽百病叢生方今時事孔棘海上多故內患不除何以禦外侮且改設行省正欲闢土以分治緝暴以安良洵非撫番不可遂于十一年冬疏請開辦或檄將領分路勦撫或親督大隊入山先示以威後懷以德于是南中北三路及前後山各路之生番均于十五年春薙髮歸化送來番童于臺北府城中安置教養又辦清賦事于冬十二月地畝丈竣舊額年共徵銀一十八萬三千三百兩有奇後正額溢出三十六萬三千三百兩有奇又興造鐵路以通南北臺防益固是年正月奉 皇太后懿旨賞加太子少保銜十六年 皇上二旬慶典加兵部尙書銜旋乞病歸二十一年冬終於家遺疏入 朝廷軫惜追贈太子太保銜予諡壯肅准建專祠生平戰績宣付史館長孫朝仰 賞員外郎子副貢生成芸 賞舉人附貢生成芾以員外郎用成芥辛卯舉人公性強力多謀能斷部下將士精銳善戰紀律嚴明尤爲淮軍之冠撚寇平曾文正公疏陳戰狀有云巨憝肅清餘氛盡掃定謀以李公爲主論功以公爲先蓋倒守

運河諸策皆公所建也而又深識時務條陳海防十事一各海口礮臺亟宜改建以重防守一洋面水師兵船宜次第籌辦以固海疆一長江太湖水師亟宜改制以收實用一福建船政局上海機器局宜加意整頓一請籌購大批鎗礮以節經費而免欺朦一稽查軍械整頓礦務宜特設軍器局切實講理以專責成一新募勇隊宜加裁併參用練軍以節餉需一嚴定賞罰以求將才一請設局譯刻泰西各書引掖後進以造人材洋洋數千言切中時事凡奏疏每自屬草用故事處空其格令幕僚填寫之氣盛故言之短長均宜軍事之暇好圍棋揚州有周小松者稱通國善弈嘗客公所初讓一子後苦思無以過精妙入神如公之用兵又愛吟詠有大潛山房詩稿曾文正公弁言謂極有性靈喜與文士唱和頗能周卹寒素公以爲千金市駿馬之骨況吾遇生者乎廐中有良駟公愛惜甚基隆之役法人開炸礮所騎馬忽屈伏於地彈丸從頂上過得無傷回至滬瀆馬傷一足公以五百金療治云

評曰劉公勇鷲有謀幾於漢中興吳子顏矣體赴桓之質躋保傅之班美哉以

功名終焉若夫經營臺壘深識遠慮隱然敵國乃無何而淪於異域豈公所及料邪

中興將帥別傳卷二十四上

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



中興將帥別傳卷二十四下

長洲朱孔彰撰

郭提督松林

周剛敏公盛波

周武壯公盛傳

潘巡撫鼎新

張勇烈公樹珊

吳武壯公長慶

郭公松林字子美湖南湘潭人初爲木工入湘軍戰湖北江西江南積功敘都司隸曾公國荃戲下同治元年李公鴻章募淮勇八千人赴上海曾文正公令李公在湘軍中選健將公以湘軍之良教練淮勇從李公與蘇州踞賊僞忠王李秀成僞慕王譚紹洸大戰於滬西破賊衆數十萬二次肅清滬防與程公學啓劉公銘傳齊名是時公已擢副將十二月公會攻太倉常勝軍以炸礮擊城

城裂軍士猛進渡浮橋橋斷爲賊所乘死數百人公力禦之乃得收兵明年三月克太倉公復敗茜涇支塘之賊四月會克崑山新陽 詔加二品封典五月僞章王護王普王潮王侍王自無錫城至江陰顧山連營聚賊出犯僞忠王李秀成已渡江至無錫合五僞王水陸數十萬冀援江陰竄常熟黃公翼升劉公銘傳謀宜乘賊未定擊之賊北自北溇南至張涇橋東自陳市西至長壽縱橫六七十里爲壘百數十咸憑河扼險毀橋梁泊礮船勢大熾於是劉公銘傳進北溇攻其左公進南溇攻其右周公盛波等進麥市橋爲中路黃公水師助之丙寅公敗賊陳市丁卯越南溇趨長涇賊大驚諸軍四面縱擊公持彭排揮刀盪決血染衣盡赤賊乃大潰追至祝塘劉公銘傳軍破北溇賊營三十二周公盛波等軍破麥市橋賊營二十三公破南溇賊營三十五共殺賊數萬擒僞王宗朝將以下百餘酋獲賊馬五百匹船三十艘僞印二百顆軍械無算自顧山以西賊盡論功擢總兵加提督銜七月克江陰 詔交軍機處記名以提督簡放八月軍至緱山大破賊於新塘橋公揮刀斬黃衣賊數人刀及僞潮王肩

幾就擒公亦受矛傷九月公敗賊梅邨麻塘橋十月復蘇州十一月克無錫  
賞頭品頂戴三年正月克宜興荆溪敗賊於建渚毀賊十營二月收溧陽又解  
常熟圍授福山鎮總兵三月大破三河口賊營賊爭道六浮橋盡斷尸積河水  
不流四月拔常州五月克長興七月復湖州公功皆最敗賊走廣德徽州合江  
甯杭州賊竄江西由江西竄閩當是時閩兵少名將張運蘭林文察皆戰死省  
城岌岌李公鴻章令公將五千人航海援閩克漳州復漳浦雲霄詔安賊竄嘉  
應州遂破滅五年十月公督軍征撚破東撚於德安克應城雲夢復敗之皂河  
楊澤無何追撚白口深入中伏軍敗公傷足臥地不起曰吾死於此矣衆不見  
公因回鬪乃負而出第芳鈇戰死公假歸創愈復出李公鴻章畀萬人統之號  
武毅軍是時東撚走壽光公要擊於杞城大破之公與劉公銘傳盡棄輜重裹  
糧與撚相逐撚將沿海南走阻瀾河不能遯牛喜子率白旗賊犯劉公軍賴汶  
光率藍旗賊犯公軍公與劉公縱擊軍士無不一當十撚大潰壽光民圩皆從  
壁上觀見官軍勝開圩助殺撚多死於瀾河浮尸二萬餘俘一萬餘人奪獲騾

馬二萬匹僞烈王徐昌先僞首王范汝增任柱兄任定皆伏誅賴汶光勦水南  
奔公疾馳六百里追至清江汶光爲揚州官軍所獲東撚平於是諸將方請解  
兵歸農而西撚自宜川乘冰橋渡黃河七年正月犯畿輔經官軍擊敗走安平  
公又敗之納降數百人三月要擊於在平大破之五月撚自陽信還奔海豐公  
與唐仁廉等擊敗之撚出甯津吳橋間西南馳百五十里至德州左文襄自連  
鎮親督軍追之與公馬步相繼撚不得喘息諸軍進勦歷十六晝夜斬馘無算  
撚益不支六月公與潘公鼎新大破撚於沙河俘斬四千後諸軍圍撚於黃運  
徒駭河之間公與劉公銘傳馬隊五六千縱橫要擊賊黨解散張總愚赴水死  
西撚平 詔賞黃馬褂旋授直隸古北口提督光緒三年卒於官 賜卹如例  
詔建專祠 予諡 有妾某氏習禮明詩曉大義公生時極寵愛之及死  
妾竟服鉛粉殉焉李公鴻章爲請旌於 朝公爲人勇而多智能望塵以知敵  
數故北方之戰多奇捷喜讀兵書陳說古今大義愛文士當時劉公銘傳稱名  
將有詩名公亦知詩聲名與埒黻程君伯專迎靄草堂筆記載公題黃鶴樓詩

云高聳江城百尺樓無邊光景望中收鄂雲來去千層合湘水回環萬里流漫  
道文章堪報 國古來名將幾封侯平苗不羨圖麟閣願壽萱堂八百秋是時  
李公鴻章奉征黔苗之 命後以殘熬未盡還軍剿北山以清左文襄討甘回  
之師後路公亦未赴黔然讀公詩可以知公忠孝大節矣又公生日道州何編  
修子貞言有聯句可相贈必索酬公乃以千金爲壽編修書十字云古今雙子  
美前後兩汾陽時稱三絕

周公盛波字海舫安徽合肥縣人咸豐初年偕同母弟威傳在籍辦團練以少  
擊衆屢殲悍賊保全其鄉兄弟皆以勇聞同治元年李公鴻章募淮軍援上海  
公以守備領兵從七月攻克青浦八月解北新涇之圍擢游擊九月克嘉定賊  
衆環攻四江口營壘會諸軍大破之二年二月克太倉進駐雙鳳鎮賊以崑山  
攻急糾悍黨四萬餘衆來援公與鏖戰三晝夜賊敗遯遂克崑山五月進軍大  
河鎮江陰無錫悍賊同時來犯公要擊於萬水橋踰賊壘百餘積功擢副將七  
月攻江陰奪東門外三石壘援賊大至又敗之八月遂克江陰擢總兵十一月

克無錫屢破賊於芙蓉山明年三月攻常州分兵擊楊舍又奪小南門外賊壘  
三四月克常州 詔記名提督並 賞從一品封典七月收復廣德追擊竄賊  
千餘里蘇浙江皖之交遂無賊蹤四年擒匪由鄂竄皖李公鴻章與曾文正公  
函商以爲盛軍可恃調公渡江移勦五月調赴徐州屬曾公適安徽巡撫英翰  
公在雒河集被重圍雒河爲撚逆老巢凶焰方熾諸軍莫敢撻其鋒公晝夜疾  
馳越宿州趨蒙城直擣西洋集大破賊於張莊王圩撚賊遯走九月移駐歸德  
十月截擊甯陵竄匪大敗之五年二月進勦山東之賊敗之鉅野追至武城荷  
澤破方阜賊巢又往來游擊徐宿潁壽大破牛落紅毫東追至扶溝鄆陵許州  
七月曾公調回周家口築隄駐守分兵迭解柘城羅山之圍無何追賊入鄂轉  
戰德安安陸黃州撚蹤飄忽公日與馳逐賊嘗避盛軍而逸六年李公鴻章接  
辦軍務公屬李公二月駐防宿松顧皖省門戶三月復入鄂四月追至信陽州  
殲賊山中生擒賊目汪老魁等五月入豫追擊直抵東境之運河七月迎擊賴  
文洸賊衆於濟南泰安沂州追入江境東撚平西撚驟至七年正月李公調公

軍北上二月追擊賊於臨清景州德州東昌大名三月截擊於內黃乘勝至清  
豐南樂五月大破賊於毛家莊乘夜追至楊丁莊鎗斃張總愚之姪張三彪生  
擒賊目李老懷六月遂會各軍滅賊在平 詔補授甘肅涼州鎮總兵 賞穿  
黃馬褂加法福凌阿巴圖魯於是軍事大定公乞假歸養弟威傳接統軍事威  
傳字新如咸豐三年偕兄威華威波集丁壯團練守禦賊酋偽翼王石達開屢  
擾合肥西鄉公時率百數十人旁出擊之輒勝以計擒偽監軍馬千祿等五年  
安徽巡撫福濟嘉其功給六品軍牌兄威華戰沒遂與兄威波分領各練誓必  
復讐六年賊酋陳玉成陳得才等數十起先後分擾華子岡唐家岡董家岡公  
與兄威波以練丁二千隨方迎相勦持二三年戰功多保把總十一年 欽差  
大臣袁甲三敘援壽州功補千總同治元年李公鴻章募淮軍赴上海調公充  
親兵哨官其秋克青浦援上海破偽慕王譚紹洸之衆與兄威波同功威波擢  
游擊公擢守備戴藍翎克嘉定進營江橋擊退四江口圍賊越河攻賊壘右脅  
中鎗子傷冬十月兄威波令公赴皖增募勇丁二年二月回營以克嘉定及四

江口戰功得 旨升游擊留兩江補用無何克太倉崑山 賞勤勇巴圖魯克  
江陰無錫擒僞潮王黃子澂父子保參將加副將銜換花翎李公再上無錫戰  
功 詔記名總兵旋攻常州右擊中礮子傷三月守賊潛出擾官軍後路公分  
兵回擊殲其衆又督隊毀沿城石壘城賊堅守不下公晝夜進攻礮石如雨頭  
面皆傷猶麾軍度石橋橋因礮火壞卒圮公墜水中輒石交下徧體皆血將校  
扶掖至營氣絕而復蘇者再越數日裹創強起約諸軍環攻之先登陷陳四月  
克常州捷聞 命以總兵交軍機處先行題奏加提督銜六月李公以撫標親  
兵千五百人改爲傳字三營屬公公始獨將一軍是時兄威波軍號威軍劉公  
銘傳軍號銘軍公由溧陽偕銘威二軍進攻廣德州拔其城會撚匪大衆由鄂  
竄英霍兩江總督曾文正公奉 命督師四年四月檄公兄弟兩軍往討解雉  
河集團 詔以提督遇缺簡放十月移防歸德五年二月疊敗賊於考城鉅野  
城武荷澤四月移軍亳州 上嘉公兄弟苦戰各 賞上方珍物五月與兄威  
波破牛落紅於亳州牛酋中槍夜奔尋道死嗣駐周家口築賈魯河長牆督隊



游擊公授廣西右江鎮總兵凡戰公兄威波匹馬當先公督隊於後以故士卒不敢回顧東伍嚴也六年四月大破賊於信陽斬馘踰萬轉戰入山東蹙賊江蘇海州界十二月東撫平明年西撫犯畿輔與兄威波屢破賊於直東之交遂平西撫換拉里巴圖魯名號 賞穿黃馬褂兄威波以親老乞終養威字軍遂歸公接統九年正月李公鴻章奉 命督師貴州檄公從適回騎內犯全陝戒嚴 上改命李公督辦陝西軍務調公隨征增募馬隊立威字飛騎一軍五月入潼關回逆懾先聲不敢東竄而北山潰勇士匪蔓延綏德延安同州境公馳扼韓城澄城郃陽間上書李公請乘賊未備冒暑速攻滅之六月偵賊在宜川山中卽派隊分道進勦自督親軍連破賊於河兒川孔岩寨賊瓦解乃分兵徧布宜洛鄜延數百里作遠勢兜圍不使漏網先後擒匪酋馬意龍戴德勝等北山悉平奉 旨交部優敘時李公移督直隸疏調公所部屯衛 畿輔十年營於青縣馬廠十二年奉檄徧勘海口情形公建議以故明之新城上蔽津郡旁臨大沽北塘附近扼要舊有土城已圯礮臺亦形逼仄不可用請改築遂築內

外城各一城內大礮臺三城上環置小礮七十有一此外兵房藥庫倉廩義塾及城外溝河橋閘惟備十三年九月工竣皆所部任其役十二月得 旨交軍機處存記遇有提督缺出先行簡放先是 上敕直隸總督李公興復京東水利李公檄公任津沽屯田事公因新城之役往來津靜閒見海河潮汐一日兩至既由運河起節節較量高下又測海步河南岸知其利確然可行而天津東南三百餘里一片沮洳蕪廢可惜乃議先疏引河溝洫以去積潦多設橋閘涵洞以資蓄洩仿前明汪應蛟葛沽營田遺蹟條陳大略謂有三利五難洩南運盛漲澹 畿南十數州縣蕩析之災利一海濱棄地數百里若引甜滌鹹斥鹵可變膏腴利二川澮滌洄蹊徑曲折可限戎馬之足助海防利三其五難則以地本斥鹵土更浮鬆河以多泥善淤民以掘見猜阻又北省稻田屢興屢廢實因工大費多久難爲繼浮議因之而興乞持定見專委任則功可成書上李公 建其議疏請公董其役光緒元年移屯天津新農鎮督將士經營之二年調天津鎮總兵督工至六年開南運減河自斬官屯抵大沽海口減河兩岸各開支

河一又濬橫河六溝澮川渠悉如法建大小橋閘五十餘處蓄洩有時又分別甜水鹹水不相滲溷成稻田六萬餘畝濱河斥鹵地沾水利可墾者以億萬計八年補湖南提督十年秋法越肇釁兄盛波復奉 詔自家起募淮士五千人防津沽於是兄弟復同領軍十月 慈禧皇太后五旬萬壽嘉公兄弟一體有功以公母栗氏年逾九十 賞御書扁額一方紫檀玉鑲如意一柄他珍物稱是明年李公以命婦五世同堂奏再 賞御書扁額五月丁母憂盛波以總統前敵各軍 詔在營守制弟盛傳回籍治喪盛傳性至孝常刲股和藥療母病竟以毀卒 詔從優議卹建立專祠 賜祭葬 予諡武壯武壯公盛傳卒後兄盛波獨統天津營光緒十二年醇親王出巡北洋校閱盛軍嘉其精整奏奉 懿旨交部優敘明年授湖南提督 朝廷雅重公不令之任仍統軍拱衛畿疆又明年從李公鴻章出海徧視旅順大連灣威海衛各口指畫形勝以備屯軍皆得其要十四年十月卒於軍 優詔賜卹立傳建祠 予諡剛敏剛敏公爲將法令嚴整而善得士心兄弟六人其四死於王事惟與弟盛傳積功

至尊聞每念家難 國恩未嘗不感激流涕也然匪平與弟感傳言曰吾二人同乞歸不可弟在軍操練舊部備緩急之用以報 君父故剛敏家居養母十餘年同時名卿或勸復出堅辭不行及海上有事奉 詔徵投袂而起不遑卹私其深明大義如此剛敏公子家謙癸酉舉人內閣中書武壯公子家駒三品銜江蘇候補道

潘公鼎新字琴軒安徽廬江人少有經世之志讀書尤好兵家言家貧無聊與同邑劉公秉璋擔簦徒步入都劉公從公父璞讀書故兩人偕行曰吾儕當爭名於 朝也至都困窮不能入郡邸守邸導謁李侍御文安侍御李公鴻章父也時公爲廬江諸生更名入大興學中道光二十九年順天舉人明年禮部試挑取謄錄咨送 國史館承修大臣傳告成議敘得知縣咸豐七年出參安徽大營軍事以勞擢同知十一年大軍圍賊懷甯桐城甚急廬江踞賊往援公父時督鄉團自後襲之戰廬江東門外軍敗被執至三河鎮罵賊死公乃號哭請於大府率鄉團及諸子姓疾攻三河鎮克之擒斬劇賊數百負父骸歸哭而誓

曰不盡殺諸賊非人子也曾文正公督師安慶聞而壯之檄爲淮軍將同治元年以軍從李公鴻章援滬是時賊氛方盛日討士卒而申儆之與諸將策所以戰守兩月間連克柘林奉賢川沙各廳城復受降南匯賊衆累功擢知府旋克金山衛破賊虹橋肅清浦東擢道員 賞戴花翎統領浦東防軍二年進攻福山鎮血戰旬餘礮丸掠頂過髮燎幾半亡左右十數人植立不動卒攻拔之並攻燬楓涇西塘鎮外賊壘解常昭之圍得 旨授江蘇常鎮通海道又攻克浙江嘉善縣北賊壘十數復平湖乍浦海鹽三城海鹽逸酋左元與自瓊城糾黨來犯迎擊敗之進復瓊城又敗嘉興海甯援賊破沈蕩鎮新豐鎮賊壘推鋒而進直逼嘉興府城三年會攻克之移軍吳樓南潯大小數十戰遂抵湖州時劇賊悉聚晟舍鎮鎮屬烏程爲府城屏蔽死守不下連攻兩晝夜槍子過脅下衣皆洞穿硝藥置於前爲賊彈所然熱及胸公亟覆身而殺其燄乃免卒剗昇山九壘克其鎮逐北至八里店沿途賊屯望風潰乘勝奪三里橋徑逼城下羣賊奪入城城不得閉我軍奮勇從之遂克湖州先後上功加布政使銜給敢勇巴

圖魯 賞穿黃馬褂蘇浙既定李公鴻章以撚寇未滅不撤淮軍留爲緩急之用公乃駐軍松江益得以暇訓練士卒明年四月北撚果熾僧忠親王戰沒曹州 畿輔震驚時北軍殘破南軍一時難集公毅然請行願提所部五千人航海北上既至天津 天子嘉之 命移駐濟甯固直東門戶旋授山東按察使率軍巡徼遇賊豐縣陳家莊賊百倍於我直前鏖戰血肉相薄自辰至酉賊潰去躡擊之再接再厲轉戰豐沛魚臺定陶數百里閱賊輒燹忽我軍與之追逐雖疲而奮初曹濟各屬圩民或餉賊官軍至反閉關絕市自睹公豐縣之戰始爭出迎迓莫敢與賊暗通五年曾文正調公爲游擊之師大破賊於鉅野進解鄆城圍躡擊於刁家河溝戰於潘溪渡逐北至柳條園蕭家亭邀擊鄆濮之交又敗之嗣以撚勢已成流寇用圈制策築運河沿岸長牆旣竣又開黑風口淤河四百餘丈引泗水灌之以遏賊騎旋蹙賊道陵岡淹斃甚夥追戰西華太康復自雀橋裹糧躡擊於石嶺岡油坊岡逐北至高陽集斬賊目任黨一人是役也一日三戰所向皆摧然軍士亦極勞苦冒雨絕洪流忍飢轉戰糧弗繼烝瓜

以噉杞縣各寨聞之以饔餅來獻軍中分食不得半飽於泥淖中息衣被盡濡其憊如此既復築賈魯河隄牆及汴城黃河沿長牆二千餘丈旋擊賊汶上鄆城荷澤曹縣東明或日一戰或一日數戰賊迫於窮追於曹縣糾悍黨萬人以死鬪營官潘鼎立等設伏環擊賊大潰其夜悉遯出東境復追擊於杞逐北至嘉祥臥龍山大戰魚臺西南幾獲賴會明日戰城北追至徐家店殲賊過半六年授山東布政使修築新河濰河等處長牆復於膠河沿岸增隄樹椿晝夜梭巡以防賊逸賊數來犯諸軍協擊之不得逞俄東軍偶懈賊遂偷渡急拔隊由昌邑濰縣追勦連戰皆捷陳擒賊目黃得宜等旋遇賊海州之石榴橋搏戰至坊山爭欲據之不可得賊迤趨山南我軍自北奪上其顛下視賊五六萬互十餘里不絕較未過運河前迥殊然我軍得勢益壯自上擊下賊雖衆不支連日戰馬陵山臥虎寨賊如困獸猶死鬪悍酋麾騎賊遠張兩翼圍我於中公乃傳令爲圍陳跪伏持槍外擊而翼以長矛酣戰半日瀕危者數賊卒不能撼氣寢衰我軍疾起大呼排牆直進賊出不意遂驚潰我軍傷亡三百餘人賊死十倍

自與撚戰惟此最惡公騎掠陳時鞍及障泥爲賊矛穿數處歸視始覺自循其體已血漬重襟又連戰郟城西獲賊目楊天燕陳金福斬級千及之海州大戰上莊賊潰敗不復能陳日受降數十百人復遮擊日照東北收降悍酋李宗世王占鰲張向春趙林高等賴汶光與十餘騎走死揚州東撚平 詔賞頭品頂戴無何西撚張總愚突乘冰渡河竄近 畿甸而淮軍諸將久役疲勞率請假歸里李公鴻章在徐夜以單騎冒雨至營咨所以入衛公又毅然請行七年率所部自汶上舊縣東阿由華口乘夜渡河冰雪載途略無停趾抵饒陽偵知有賊激厲士卒襲之城東門賊驚敗追至張保賊向深州祁州竄去圍擾保定且犯易州議以 陵寢所在保護不容緩簡精銳兼程自間道出賊前逆擊敗之因駐軍省城西北以衛近畿卽滿城西山各口伐木爲城嚴設守備賊再來攻再破之遂東竄天津圖犯海河急拔隊星夜躡追遏其南走大膊於渭縣李邨賊潰嗣於濬縣大橋及五龍口並大名之龍王廟水淺處拚死搶渡均擊卻之旋戰高唐虞家邨戰士橋戰吳橋賊皆敗走乃西犯運河追逐至東光南皮而



東軍被圍於捷地其將飛騎請援卽由滄州回擊戰竟日賊始大潰因令降人招其黨來者日數十百人遂於捷地特開減河截運河水灌之仍以圈制之法築東昌張秋一帶長牆濬呂橋淤河賊屢犯于家莊鳳皇店又擊走之減河防局旣固畿輔門戶以之益嚴旋戰胡家集又大戰德平高家屯賊尸橫徧野生擒數百逐北至信陽買家寨乘夜襲擊至馬店令步隊分起潛伏賊果少我軍悉力回犯伏兵突出槍礮如震霆賊衆大潰殪賊目張三老鳳途棄輜重無算疾追四十里士馬並飢疲就樹林暫息賊忽反鬪將劫馬匹我軍奮張兩翼夾攻之陳擒長髮老賊百餘礮斃賊目張童兒餘賊奪路狂奔僅二三千騎且悍目略盡遇戰卽敗遇招卽降至商河官軍圍蹙之逆酋張總愚赴水死西撚平詔賞雲騎尉世職公請開山東布政使缺歸葬父九年丁母憂至十三年復奉旨授雲南布政使光緒二年擢巡撫明年乞病歸五年因俄羅斯啓釁上召見公曰爾辦事向來忠勇朝廷久已知之乃令公往天津隨李公治軍七年伊犁議定罷海防公復乞歸九年詔復起公署湖南巡撫明年法人

爭越南移廣西巡撫其冬法糾合教匪麻邢二萬餘人自船頭攻堅牢時援軍未至公以孤軍拄強敵晝夜血戰十一年正月楊總兵王科守鎮南關戰沒其勢岌岌公自督軍扼海邨海邨龍州要隘背負大河令徹舟梁示必死乃懸重賞募死士復進二月各援軍至復鎮南關語具馮宮保語中公先以失關褫職復關公猶在軍也後受代歸家居傷病作十四年奉 懿旨賞還原銜五月卒子六永受舉人卽選道永芳二品蔭生永穎永章永夔永年

張公樹珊字海柯安徽合肥人也少讀書通大義因感世變習騎射不復事章句咸豐八年秋與鄉人倡築堡寨而劉公銘傳周公盛波盛傳兄弟潘公鼎新董公鳳高見公制賊有方相繼築堡聯爲一氣時洪逆方張苗捻繼煽皖北幾無乾淨土獨合肥西鄉不充僞官保全無恙公之力也一赴壽春之急再解六安之圍疊克來安無爲潛山太湖霍山三河諸城隘公常爲軍鋒積功保至守備同治元年從李公鴻章援上海與兄樹聲同領一軍兩次苦戰破賊新涇保都司游擊賊再犯黃渡公急擊破之又解四江口之圍擢參將加捍勇巴圖魯

二年克福山擢副將克江陰擢總兵八月進攻無錫破賊三里街又敗賊鴻山克無錫金匱 詔記名提督福山之役師由輪船載渡甫登岸而賊衆奄至前軍被圍公倚坡結陳大呼馳下直擣中堅拔出被圍諸將身受數創旣克回營就寢袖中乾血片片墮地當苦戰時負痛而不自知也江蘇平 詔授廣西右江鎮總兵四年從曾文正公北征屢破撚賊豫鄂之交五年春夏分防周家口紀律嚴明商民感戴冬十二月追撚至湖北德安新家關與提督周盛波軍相隔二十里中伏被圍而殞年四十有一曾公李公具疏旌獎 詔視提督例賜卹予謚勇烈周家口及德安皆建專祠子雲逵雲翔公生平淡於榮利遇大捷他將攘臂論功公則默無一語治軍秋豪無犯士卒未食不先食未飲不先飲有疾者雖廝養必親診治曾公稱其仁愛惻怛出於篤誠故人樂爲之用沒後所部守公遺法從平撚匪凱撤後猶人人痛思公不置云

吳公長慶字筱軒安徽廬江人也同治元年以守備從李公鴻章援江蘇駐軍滬上五月僞忠王李秀成僞聽王陳炳文僞納王郅雲官糾數十萬衆犯泗涇

逼上海圍程公學啓營李公自督師赴援公爲前鋒與副將滕嗣林參將張遇春大破賊於新橋程公瞭見旂幟開壁門出來擊斬級三千餘滬防肅清保游擊領一營駐金山衛屢卻賊後李公令回皖增募新軍同知張樹聲募樹字五營公募慶字五營募未齊僅得二千人而僞忠王適犯江北由浦口直趨廬州曾文正公留樹字營守無爲慶字營守廬江賊來犯敗之李秀成既遁走皖北平二年春始回上海其秋從劉公秉璋大破賊於嘉善東擢副將明年二月克嘉興晉記名總兵 賞力勇巴圖魯後從劉公銘傳討捻匪有功補直隸總兵事平調爲江南防軍駐浦口光緒初直隸總督李公鴻章調防旅順 詔授廣東水師提督八年夏朝鮮亂黨圍攻日本使館並及王宮公率師三千東援先日本兵到韓城偵知亂黨在枉尋利泰二里七月十六日公督軍往擒亂黨一百七十餘人而事定執李是應送天津是應國王李熙之父實爲亂階十七日倭提督花房輕騎繞王宮覘我軍動靜公部勒嚴整日人不敢校朝鮮與日本和議遂成償日本五十萬元公因奏明留三營保護紀律嚴明韓人德之十年

春病卒年五十有一 朝廷軫惜從優 賜卹予諡武壯準於嘉興府建專祠  
有子某某公初以朝鮮政敵民窮兵單地要屢言於李公鴻章爲練兵備患李  
公不甚措意以爲越國與謀甚非易事又乏將才委任故公歿卽撤駐韓之兵  
回國韓之君相思公遺愛爲立廟王城至今頌之公喜讀漢書愛文士常思沒  
世而名不稱曾文正謂有儒將之風若天假以年其功業甯有限量哉至光緒  
二十年朝鮮果有日人之釁論者謂得公赴援當不使強鄰日逼辱國若斯詩  
云人之云亡心之憂矣其斯之謂歟或曰公在營能散財以勵將士淮軍之平  
江南山東諸將多擁厚資惟公蕭然如故卒時二子幼部曲集萬金以贍其家  
云  
評曰淮軍初起立功有以哉諸公心存忠孝故能不負 君父其後宿將凋謝  
暮氣乘之乃望風敗北非士之不能用也將無能也平壤遼東威海之役豈果  
咎無利器哉

中興將帥別傳卷二十四下

中興將帥別傳卷二十五上

長洲朱孔彰撰

田太僕別傳 張繼庚

田君玉梅字鼎臣湖南龍山人少跳踉不羈從塾師受章句意弗耐也則去之距所居十餘里有巖洞幽險絕人迹君獨居三年日誦陰符遁甲諸書鬼物蛇虎無擾及出與人言率恢奇滉潑人莫測所以也年二十走京師與人言星象謂天下且苦兵坐妖言陷刑部獄君笑曰我豈妄哉踰年當見信矣既而果得釋咸豐三年走江南大營以策干提督向公榮會江甯廩生張炳垣上書向帥約內應請選膽壯者十人監其事向帥得八人令君領之君夙與炳垣善變服夜入城與謀炳垣爲通款數十人皆允諾及期君乘間登城斬賊首擲城外而官兵負約無至者謀泄賊殺炳垣君伏水竇中五日夜得脫將出城猶襲殺僞官五人門者十餘人凡三出三入無知者軍中以此奇君君既恥其言不售復脫身北走投効河南時賊踞正陽關官軍屢攻不下君率川楚軍協勦夜領壯

士八人緣埤堦上會風雨大作君與八人者大呼擲火毬賊督不辨多寡大驚潰官軍蹴之遂克正陽關擢知縣加五品銜 賞藍翎七年從 欽差大臣勝保勦捻寇當是時固始被圍久內外隔絕君領偏師援之至則屯大隊於後而自帥精騎數十衝入城復選城中驍騎益之突出蹂賊當者盡靡而大隊自後夾攻之賊腹背受敵大敗奔圍解 詔加運同銜 賞換花翎 賜號卓勇巴圖魯尋補太康知縣晉同知直隸州十年秋泰西人犯天津京師戒嚴 上北狩木蘭君上書大府請濟師勤王大府以爲狂三檄止之君投檄抵地罵曰犬馬知衛主烏有食君父之祿不急其難者乃自帥所部行至汝陽沙官橋爲捻匪所阻衆有難色君素輕撚匪又北行急乃忼慨誓師曰吾屬勤王方冀立奇功何遽爲螳賊所闕乃大呼直前搏戰賊敗追奔三十餘里援軍不相屬從者裁十餘騎賊瞰君勢孤乃反鬪圍君數匝君手弓左右持刀且戰且射自昧旦至日昃手殺傷數十人賊卒不退圍益急後軍阻賊不得前君馬中流矢將踣回顧從者僅存一跛卒乃棄刀下馬拔所佩劍徒步決盪卒呼曰賊壘在北公



北行圍益厚不可出必南行吾後軍幸至或得脫乃轉戰而南時已薄暮賊恐失君以火鎗叢擊之洞胸而死良久賊篝火求其屍得之將斷其首屍起突撞持刀賊仆地死賊駭奔驚以爲神立即移屯去時八月六日也年三十二後軍至斂其屍歸葬龍山跛卒佯死伏草中得免具述君死狀事 聞得 旨優卹如典禮 贈太僕寺卿 賜祭葬 予雲騎尉世職 敕汝甯建專祠君饒血性急人之難忘其軀誓不相背負在江甯有陸某陷賊中君潛入城遍覓得之攜以出或詢賊中事語及張炳垣輒嗚咽流涕云

張炳垣名繼庚江甯府學廩生少倜儻有志節家貧游幕湖湘間咸豐二年賊犯長沙從湖南布政使潘公鐸繼城入守八十餘日圍始解潘公欲上其功力辭之策賊必東竄亟歸省母江甯布政使祁文節公奇君才延入幕主籌防事君慮兵不足請增募壯勇舉文生李翼棠統之又以友人王金洛知兵薦與共事三年春九江兵潰賊逼省垣君募南城外春者得敢死士千餘人與賊戰賊將敗而城上官兵誤放礮擊散二月十日賊攻儀鳳門地雷發蟻附登城君與

翼棠及其從弟繼辛文生侯敦詩武生許長青王仲德輩率所募勇三百人在  
缺口拒戰賊卻而他股賊由南門西門入城遂陷君赴屋後池水不沈旋爲賊  
挾充書算自念死志已決欲將有所爲乃以老母隱託戚友變姓名爲葉知發  
陽與賊暱盡得其虛實後向軍至遂用閒結賊爲內應遣人上書大營謂水西  
門賊所不備有船可渡太平門近鍾山由山越城易爲力近臺城之後湖有賊  
捕魚船可渡師緣城其近城賊營渠魁皆受約束時向帥主持重師不遽進至  
七上書皆參差無成君志益堅一日謂同志曰機之屢敗門實阻之吾終欲斬  
關以迎王師非死士不可聞門東周某有壯士二百餘徒步往見激以忠義咸  
曰諾約得斬關者四十八人以張鴉頭爲冠馳報大營向帥令田君玉梅領壯  
士八人易鄉人服入城文生柳之麒導之屆期歃血凡五十七人時咸豐四年  
二月二十二夜也日向暮羣集僞柴薪衙先探神策門狀見匠人斲木問何爲  
答城闕內將樹柵猶意一夕未必成夜四鼓衆持械疾行過百子亭一賊離如  
廁出衆曰彼見我矣急斫之離仆衆趨至門柵竟成環以巨鍊又加鎖焉柵內

賊當門臥衆共登城大呼曰官軍至矣監礮賊出問何在曰在是斫之仆再斫再仆凡六人城左右賊無一敢出乃下城窮力拔柵柵堅不啓擲火入中空不然臥賊起抽矛透柵而刺賊號角聲嗚嗚五十七人者斬柵卒不破城內賊大至勢無如何乃潛遁賊渠以城未破而賊被殺知有內應閉城大索先是與賊酋張沛澤同謀張後悔途遇君曰此葉知發也遂被執城中有獸醫沈某亦識知旦夕且死憤賊逋誅欲翦其心腹乃以計使賊殺沛澤又見前廬州府知府胡元煒爲僞官方訊是獄乃躍起大言曰事已不成徒苦何益若官江南知江南士民固孱弱非楚粵老兄弟誰敢爲內應事者胡令指實君佯曰我憊甚不能盡記憶得爾官冊則可一一指僞詔書衙斬不發冊胡曰姑就所憶者先言之君以三十四人對賊駢戮之賊旋覺中君計乃速殺君君臨危陽陽如平時有自圍城出者傳其斷句拔不出眼中鐵嘔不盡心中血吁嗟窮徒窮空抱烈士烈殺賊苦無權罵賊猶有舌時咸豐四年三月初六日也事聞 贈國子監

典籍銜建專祠廕子雲騎尉

評曰平江李次青先生有言田君天下奇男子也其輓蹟奇詭及死事之烈周孝侯曷足加哉余錄張君事觀其在江寧約內應差侶漢鄒生凡七上向帥書而奇功不就益壯其事悲其志云

中興將帥別傳卷二十五上

中興將帥別傳卷二十五中

長洲朱孔彰撰

陳巡撫士杰 魏喻義

黃忠壯公潤昌 羅萱 李榕

陳公士杰字雋丞湖南桂陽州人也以道光己酉科拔貢生 廷試一等第一用七品小京官分戶部敝車羸馬不喜造請時閻文介在曹司以蠶樸稱同僚或迂憚之一見相契若平生歡曾文正於朝考讀卷時相知賞又同鄉先達以鑒裁自許傾懷延接未嘗輕詰也常宴門生酒罷投壺惟公與合肥李總督立三馬及後並膺疆寄傳以爲驗咸豐元年丁父憂貧不能歸文正躬爲辦裝絲衣車簾悉取爲贈旣而語臨武鄺主事曰雋丞外樸內朗幹濟才也二年文正亦以憂歸被 詔助巡撫治團練防巨寇是時廣西亂民已出嶺圍長沙陷武昌安慶江甯建僞號所在土寇蠭起桂陽土寇李明先聚衆應之別稱洪順元年一方恒擾州生員劉占元夜造廬問計將安出公辭以居喪不言事占元曰

卽亂成能持喪邪謝曰年少望淺鄉里難用官法令不行諸公更議之諸公曰莫如陳君乃相約請悉聽進止因集團丁得百餘人策曰賊勢大不虞我之敢取之也及其衆未集可卽掩捕之衆如言夜徑入山寺明先與徒黨十數人居束手就禽送官訊斬之未幾白水洞姦民李觀龍聚黨千餘陷永桂廳城新田知縣任瑛手書乞援衆議宜自保公曰援新田乃所以自保也卽躬率兩團出境赴之道遇寇俘斬數百人餘衆破散文正治軍衡州聞公知兵手書招之以謀議與用舍人才鮑忠壯爲別校坐誣告營官論斬縛帳前顏色不撓入見力請釋之左文襄與俱出文襄問鮑曰今救汝他日知報否鮑仰天自誓公獨引退恐鮑見其不市德自表褻類此三年從文正軍下湘援湖北而湖南巡撫先遣王壯武出岳州至蒲圻遇寇敗退曾軍新集營岳州城外寇乘勝追奔將士力戰不能支遂水陸退走壯武自以違文正誠致敗恥與俱退獨入空城死守文正憤滿將佐莫敢爲言公獨進曰岳州薪米俱絕明日必潰宜遣救璞山璞山者壯武字也文正愠不應公自以建議爲公不宜逢毅色退臥頃之自計

曰爲千人請命柰何計小禮數復入請曰璞山軍宜往救意色愈和文正方環走遽停步曰救之如何吾頃遣偵之城中無人但外有燎火卽召偵者兩人質之公詰之曰若等畏賊不敢往若城中人出寸斬汝矣兩人具伏虛誑文正因問計公言賊無戰船宜遣水師三版傍岸舉礮爲聲援壯武因得縋城走出免者九百餘人其後平浙克新疆大將皆在其中壯武後爲名將號無敵數同壁壘意以爲桂勇倚己乃能戰有自功之色公未嘗與言前事也岳州旣敗還屯長沙寇遂略湘陰陸走甯鄉水斷靖港上陷湘潭踞之巡撫閉城以曾軍當敵文正遣陸軍攻寇甯鄉營官儲忠壯戰死寇少卻已而復至塔忠武救之別將周鳳山絳崇陽通城未得還文正獨與水師十營居湘川中流上距湘潭九十里下距靖港六十里春水盛漲時多北風寇上下皆瞬息可至呼吸不自保幙府無所爲計公私謂王生闔運曰今獨可悉兵援湘潭卽不利猶得保衡永圖再舉若不顧根本但圖進取一敗俱死矣王生曰如此君何無一言公曰 欽差自以無守土責又本奉 詔赴鄂伺便欲出今還湘潭有退避之形其實爲

巡撫驅除軍中皆不以爲利吾不能犯顏強爭子宜入說之王生具言其計文正招公使盡其說卽大悟飛檄塔忠武旋師救湘潭公又約楊勇懋彭剛直俱陳上攻之便卽日六營先發明日親將四營繼之其夜文正更用長沙人士計分兩道大軍攻上游自將攻下游已而上游水陸大捷寇自稱兵以來屢抗大軍無搏戰之事短兵相接自湘潭始我軍自此始知戰事不以礮爲生死而名將騷起克平巨憝雖有天幸公本謀也當文正往攻靖港時諫不聽請從不許及敗還而湘潭捷書未至文正獨居煩憤欲自殺者數矣寬解譬慰情誼益切其後論功以湘潭大捷由公建策 詔以主事用仍留本部無何以省親歸復出佐糧臺五年永桂土寇起公在漢口聞亂單舸泝江歸省自此不復遠遊專治團練綏輯鄉鄰永郴胥恃以安夏連州土寇何祿陳金剛等結連嶺南北姦民號十萬餘互數百里陷郴州北踞耒陽西連嘉禾藍山公旦夕蒐治鄉兵分爲七團自率一團攻賊杏邨橋敗之與王壯武合軍連戰斬僞副帥陳材遂復郴州城又捕斬李石保于郴之吳山石保州土寇故在北鄉瞰我動靜爲賊耳



目有衆千餘與何祿相首尾祿破石保擁衆東走自是無敢應亂者乃以團丁七百人城守而自將三百人屯城外以防郴寇頃之郴寇果夜至外內軍合勢擊之賊東西散走遂棄郴踰領團丁復邀之州南正和墟大敗之巡撫奏功擢本部員外郎 賞花翎委以南防聽截留州地丁正銀充團餉人支錢月三千六百始立營號爲廣武軍自甲寅至甲子十年之間永郴桂陽邊地千里風塵之警唯泗洲砦廣武軍當其憂危而以扞遏石達開爲奇功石達開者僞翼王能合衆約束凶黨所過不擾胡文忠撫湖北左文襄佐駱文忠治兵援江西每遣將禦石逆則騰書相誇九年春達開擁衆由江西循嶺西走諸軍望風奔避賊衆號百萬分七部前後相繼結陳徐行人馬七晝夜不絕每行不由腹裏驛道必行兩省及兩縣界上漫山絕澗或踐稻田田泥水立涸成平地自贛過郴遂至桂陽州穿城北走廣武軍二營在州北屯花園砦花園三面環水一面平田萬頃前有橋跨鍾水曰斗下渡渡南兩山通一徑遣一裨將將百人扼橋賊夜至不意橋北有兵卽止不前後來者欲退則隘塞欲旁繞皆絕厓無路止須

天明守橋將初不知賊衆寡但以大營在後不敢退揚旗吹角相持自雞鳴及午公自出督戰士衆飽食分列橋北兩山間鳴鼓發礮相聲援賊前突陳將及橋小槍排擊發必命中賊發礮憑高不能傷我發小槍則皆伏橋下避之於是飢疲返走緣山追擊躡踐墜死遺棄槍礮旗械互數十里賊西走新田復還東圍寶慶論者以達開若得渡橋由常甯向衡州長沙空虚必不可守而賊糧益多東南兵事殆不可問使他將屯橋堡聞州城破先已移營矣使公將客兵亦未能閒定如此一遏巨寇無喋血之功徒薪無恩不其然乎初公年十四五自鄉塾還家道經花園登望形勢忽然有用兵之算及戰罷始憶幼時恍然若夢常舉以告人曰一戰之兆見于二十年之前莫非天也後以援藍山江華甯遠功 詔以道員候選曾文正以公沈機有謀奏薦 特簡授江蘇按察使將所部四千人援蘇松時石達開黨部往來郴永因爲書謝文正以防遏上海爲己任前後拒卻巨寇何名彪李復猷羅亞誨皆以少擊衆降其脅從同治二年廣東盜悉平郴桂解嚴乃往安慶謁曾文正至則欲奏署江甯藩司謝曰奉母命

省公非求官也四年論防勦功加布政使銜江南大定而霆營降寇復叛自湖北金口趨江西吉袁入湖南醴陵安仁走郴州霆營善戰有名行數千里無與逆戰者公統柳桂列營要擊于桂陽縣大破之復降者數千餘衆奔散十年母喪十三年服除入京 授山東按察使光緒元年到官平反大獄未幾遷福建布政使未行言官劾山東巡撫兩司年節餽遺並降級調用公未被劾 朝廷以事同一律並罷公官會閩浙總督以臺灣軍務奏調 詔發往署福建按察使光緒六年擢布政使明年巡撫浙江又明年巡海口增築鎮海笠山港口礮臺及定海乍浦礮臺護以長堤其後法夷船至鎮海官軍擊破其舟憑所建礮臺也八年移山東巡撫十二年四月從海軍王大臣閱伍煙臺五月有 詔來京另候簡用旋請假修墓遂還桂陽十八年卒年六十有九十子兆葵入翰林兆璜等均服官孫曾內外百數公恂恂雅儒語人若恐傷性嚴毅而無疾言遽色以鑒別自許甄拔同州人若魏兵備喻義曹進士宏欽妻弟顏錫蕃甥夏崱並有時名熊羆嶺之役報者以爲廣武軍敗而廣武軍實未敗公未嘗自辨左

文襄歎服以爲不可及曰雋丞大器也以能兵備之淺矣其後巡撫山東沿海設防吳副憲大澂會辦北洋防務至登州煙臺見廣武軍壁壘頗采其法增損爲營屯之式奏請頒行各海口云

魏君喻義字質卿桂陽州人咸豐末從陳公士杰戰郴永間統質字營五百人數有功保縣丞及左文襄率師東征奏調君與湖南巡撫幕賓郭意城書曰魏君樸榦之士其殺鄧南金雖太草草然鄧吞蝕軍餉死有餘辜若因此而罪喻義是毀寶刀而償屠狗之盜也君事遂解同治元年從左公破賊衢州秋八月移屯淳安與王公文瑞遂安軍相倚無何徽州急文瑞回援淳安軍孤危賊以龍游湯溪官軍盛悉力拒之未來攻屯君得稍稍移軍至銅關去嚴州六十里嚴州城隔水西山奇險臨漸江山中饒良田民居寇至結屯相保其魁曰林三頻拒戰寇讐之因自結於官軍謀報相望王女者江山船船總也江山船例以婦人應官役雖嫁生子猶自名爲女王女主嚴州水絲寇至亦役之其船往來無譏禁苦寇徵求又知其虛枵欲引官軍十一月至銅關報寇怒林三奪其米

舟期明夜襲西山城空可破請具舟濟師林三亦請援軍士爭奮願往乃報如約於是王女迎官軍船至數十君選千人自將以往午夜薄嚴州城城上柝聲斷續不設燎火殊無戰備君令勇士梯西門以登殺柝者而代之遂斬門鑰納軍軍入而謹寇驚出搏戰守城者皆下短兵相斫然倉皇無鬪志少頃潰走其攻西山者以有備不能克疾還城下聞官軍已入闐然大奔遂復嚴州捷書聞諸將皆驚愕傳曰乘虛蹈瑕此之謂也君後從左公蹠血新城拔富陽收杭州官至溫處兵備道

黃公潤昌字邵坤湘潭人母胡氏夢虎嚙左臂而生弱冠補縣學生旋食餼咸豐初曾公國荃識公稠人中九年春函召赴皖營至則曾公已南還無所依寓太湖藥局久之疾作賃僕竊裝逃困甚侍衛吳德水見之招入營就醫禮部主事李君榕時充 欽差大臣曾公營務處偶見公與語大悅延入幕明年正月從克潛山太湖敘訓導四月曾公貞幹辟充營務處屯集賢關以固餉道截援賊時安慶久不下公偵知桐城人程學啓陷賊中爲僞先鋒素驍悍思招致之

每獲奸細必詳訊盡得賊中情僞輒貸其死使往相勾結三反學啓果投誠公大喜與同臥起或疑之公以百口保其無他其後佐李公鴻章力攻蘇常各郡肅清吳會官提督死王事本公招降力也十一年隨諸軍敗賊菱湖赤岡嶺八月克安慶擢知縣時皖南三山賊麇聚會公意主撫而難其人以屬公公伉爽而任事有口辨單騎入賊巢諭以歸命賊皆感動會大冰雪苦凍飢公推食賑之於是降者數萬人明年奉檄遴其精銳立爲坤字前後等營自將之并立恭字平字猛字諸營隨湘恆營攻克繁昌以功晉同知直隸州 賞戴花翎又從克南陵太平蕪湖及魯港金柱關東梁山諸要隘 詔擢知府加道銜五月進規江甯扼駐三汊河護饒道賊不時來犯戰無虛日九月雨花臺援賊悉銳圍攻四十六晝夜公躬冒矢石力禦之圍解 賞四品封典同治二年從克雨花臺九洲遷守巡道留浙補用三年從克天保地保兩僞城六月墾從克江甯是夕漏四下賊千餘假官軍號衣自太平門突出公與湘後等營截擊盡殪之有 旨記名以按察使用加布政使銜 賜號勳勇巴圖魯明年省親回湘六

年湖南會匪蠢動巡撫劉公崑檄充營務處募定中四營於省城備征調七年十一月疏調入黔與記名布政使席君寶田會勦十二月抵清溪度歲清溪固鄧公子垣壁軍所也方苦飢公分糧饟之速請設水師扼賊運道並募嚮導二營爲大舉進攻計八年正月分兵擣文德關及焦溪羊毛坪進克兩路口移駐之遂克鎮遠自是湧溪鴉溪田垣文德關及茶園鎮賢關鼓樓坪檀頭哨翁貢等巢皆下先是楚軍援黔已將銅仁遵義石阡思南思州五郡教匪勦平惟南路清江台拱及中路施秉黃平從東西兩面夾攻而席君壁寨頭從北路逼賊乃可制逆苗之命然所部單未敢輕入也營務處羅君萱乃與鄧公同詣寨頭商諸席君席遣提督榮君維善帥十三營赴之榮君素因糧於敵不攜鍋帳公令所部出次劉家莊空其壘館之明日進攻望城坡諸葛洞甕哨等寨皆下三月復施秉明日破白洗老巢遂進攻大瓮谷隴獲牛二千餘頭公爲招撫示十二則繫牛角驅而散之於是投誠者二千有奇皆薙髮示不復反遂乘勝長驅冀達黃平二十一日次小瓮谷隴漏四下榮軍先過黃瓢山鄧公及公軍繼之

賊設伏俟榮軍過斷山口木石交下鎗礮子如雨公揮軍進路狹不能成列鄧公中礮死之或勸公退公曰星階因我出師星階死吾何以生爲遂與羅君暨總兵彭永清凌子龍參將洪亮皆戰死時人以黃瓢山觸公忌蓋有彭亡之兆云年二十有九得 旨照巡撫例 賜卹 賞騎都尉兼一雲騎尉世職本籍及死事地方 敕建專祠事蹟宣付史館 予諡忠壯公資識高邁志趣異常人人多目笑之治軍嚴而有恩將弁殉陳必哭奠而歸其喪屍不獲則罪其隊長所過無纖毫擾黔楚民皆德之工詩及行草書著有黃茅山集

羅君萱字伯宜湘潭人父汝懷道光丁酉拔貢芷江學訓導候選內閣中書以學行聞于時著有湖南襄忠錄君生有夙慧工詩文書法能傳其父學爲諸生屢列優等賀督部長齡鄧廣文顯鶴沈大令道寬咸器異之咸豐四年曾文正率水師東下辟君掌書記貽書云今專足走省敬迓文旆望卽日戒塗惠然遄臻無爲曲禮臆說所誤蟾蜍躡沙而不行於菟騰風而萬里士各有志不相及也千萬千萬佇切禱切其推重如此從克武漢田家鎮抵九江水師失利君與



同舟三四人僅以身免明年文正入南昌重整水師進屯南康視陸軍于湖口  
弔塔忠武于潯陽君皆策騎相從文正每口占書疏君輒操筆寫或寇警驟逼  
勢危甚君甘心同命又時時調護諸將俾各當其意以去六年僞翼王石達開  
入江西陷瑞臨袁吉撫建諸郡會城孤懸君從文正赴南昌達開稍引去文正  
檄君領江軍三千人攻建昌垂克矣忽援賊大至都司黃虎臣戰死城弗下文  
正檄君會攻撫州甫至會曾愍烈國華劉武烈騰鴻等自鄂援江攻瑞州文正  
乃檄君自撫州赴瑞合攻既至賊屢搦戰屢敗之又擊走靖安奉新守隘賊當  
是時城賊數萬九江賊復率萬衆來援軍心未固君與劉武烈諸公堅築壘嚴  
陳待之八戰皆捷會文正視師瑞州君以久役乞假歸湘中未幾巡撫駱公檄  
君治湘潭團練劉總兵培元招君至衢州與謀軍事君稍規大計皆不肖久留  
亦自以文士不欲竟棄科舉屢應行省試卒不遇同治元年省文正於安慶又  
省其從兄記名提督羅逢元於當塗亦不欲久居歸益肆力於學二年郭公嵩  
燾撫廣東招君至粵屬以勅立水師君又謝歸尋偕劉太守德謙領威信軍防

柳會霖軍叛勇潰入粵君遂進屯樂昌當事才君命增募威震軍居頃之賊平  
凱撤歸自是君亦倦游不復措意兵事矣七年冬縣人黃忠壯潤昌奉檄援黔  
邀君共事君爲綜文案兼理營務處每晝出領隊夜歸則削牘黃公性邁往不  
避險艱殘臘入清溪八年正月焚逆苗數十寨遂克鎮遠府衛二城三月進克  
施秉連戰再進瓊谷礮將達黃平以道隘箐深爲伏賊所截君與文武將領十  
八人皆死之君年四十有三貌溫雅文翰流美而性極恓退從軍十數年不趨  
便營利亦不圖仕進初從水師東征敘訓導入江西遷知縣加知州銜在安徽  
彙保同知留江西補用樂昌解嚴加知府銜克鎮遠晉知府旣死事 優旨視  
按察使陳亡例議卹 賜祭葬 贈太常寺卿 賞騎都尉世職祀黃忠壯  
祠所著有儀鄭堂文箋注二卷粵游日記一卷蓼花齋詩詞四卷  
李君榕字申夫四川劍州人道光癸卯舉人中丁未進士授禮部主事咸豐九  
年曾文正公在南昌奏調辦理營務明年春率師謀皖攻克太湖君贊畫之力  
居多曾公督兩江奏署鹽巡道同治二年二月率兵二千援江西敗僞堵王黃

文金於湖口八月援青陽會席公寶田軍擊賊大破之進守建平 詔授浙江  
鹽運使曾公奏留督軍防皖南三年八月撚賊至霍山君自皖南與總兵王可  
陞何紹彩等軍八千人赴援賊退積功擢湖南布政使君好爲識微之論少許  
可黃忠壯潤昌未遇時君亟薦於曾公後爲大將其征黔也君戒專主防邊勿  
輕進忠壯違其言果中伏亡後令巨室捐輸助饟由是得罪被劾罷官歸裝無  
所有幾不能就道曾文正深歎其賢家居數年無食出游依故舊浙江巡撫梅  
公啓照余時在梅公處遇之甚相得君善飲縱談古今令人忘倦自言精相馬  
名駿四蹄輕馳半日少汗其汗赤從前鬪小孔中出卽所謂汗血也余曰後漢  
東平王蒼傳中載宛馬正如此君善相馬所以善相士也時年近七十後歸四  
川卒

評曰王壯武幾死岳州鮑忠壯當刑而免微陳公一言相救兩賢勳業曷由建  
哉黃公之拔程忠烈百口保其無他李方伯於黃公征苗戒勿輕進皆有過人  
之識量也其事微其繫大是不可以無述

中興將帥別傳卷二十五中

中興將帥別傳卷二十五下

長洲朱孔彰撰

帥文毅公遠燁

張學士錫燦

帥公遠燁字仲謙一字逸齋湖北黃梅人祖父承瀛浙江巡撫公少負奇才讀書慕古人奇節偉行視時俗眇當意者道光辛丑巡撫公卒 成皇帝篤念

蓋臣公以拔貢 特賜舉人丁未成進士選庶吉士己酉授編修明年廣西洪寇起越二年自岳鄂踞金陵東南列郡魚爛不可支 朝命大帥專征多失律守土吏輒棄職逃一二秉政者號稱鉅人長德又皆持祿養交泄沓不任事公憤甚拊髀歎曰時事至此吾世受 國恩職侍從不搯擊一言其曷以傅 上明旨卽死何以見祖考地下乃上封事萬言大愷在一兵權申國法求人才籌國用而指斥當軸者尤切是年分校禮部試傅得士無何告歸以黃梅亂僑居浙中初公在京師懷奇負氣不妄交所與游皆當代各人以經世學相切劘而

於湘鄉曾公尤篤咸豐七年曾公督師江西公走謁戲下至則曾公奉諱歸矣  
當事欲曾公墨經再起趨公勸駕公徒步抵湘居兩月返江西游軍中時湘軍  
樸魯凡京朝官從軍者皆帕首腰刀習勞苦無敢鮮衣美食而公雍容文儒輿  
服都麗雖強自刻厲趨踰言論輝如也見者傾慕皆歎曰衣冠中自有人衆勸  
公宜居幕府公奮欲自將又以前上封事歷詆軍機封疆大臣大臣切齒非立  
奇功不足自表異乃募千人獨將一軍倚周鳳山老將與合屯以十月癸丑抵  
東鄉會僞翼王石達開自皖南來犯鳳山先潰公所募新軍見之慙亦潰走公  
怒斬退者手劍直前搏戰力竭死之屍被殘從兄壽九以布政使理問効力軍  
中同遇害大吏入告 詔優卹追諡文毅公爲人倜儻伉俠麾斥千金不屑意  
赴人之急蹈水火不辭寓嚴州倡建千人塔爲掩骼計友人來京卹暴卒公質  
貂裘營葬塾師戚某其父客吳門臥病公逆以歸終於家醫藥喪葬皆任之詩  
古文超邁有奇氣遺集若干卷年四十有一子皖襲騎都尉

張公錫燦字敬堂安徽靈璧人咸豐二年壬子舉於鄉明年成進士選庶吉士

九年以編修典試山西十年分校禮闈其秋奉命視學滇南時回匪作亂府縣多爲賊踞或勸公乞疾公毅然曰吾奉天子命當之官甯避賊邪叱馭不顧竟到滇未及考試丁父憂歸曾文正之征撫也駐軍臨淮所部湘勇遣撤殆盡僅存劉忠壯松山老湘營萬人餘悉倚淮軍辦賊淮軍新建平吳大功將領多自矜文正欲於淮北別募新營使異軍蒼頭特起儲備西北之用而置將久難其人公忽來見文正大喜密疏奏保治軍濠上謂其誦法儒先堅忍耐苦足勝將帥之任檄募敬字三營隨湘軍戰守時湖團有通撫者曾文正下令遷徙公分別良莠聯絡義圩又以災賑日行泥淖中圩民得蘇同治五年冬撫寇張總愚竄陝西文正調劉公松山軍赴援公統三營與俱至則解西安圍復與賊戰於城西雨花砦公親率百餘人衝擊陷入賊陳被十餘創而殞時六年正月初六日也事聞詔贈侍講學士初公居京時日鈔書數十紙雖盛夏不輟奉祿薄常日一餐從無一介乞助於人著有孝經章句讀朱子就正錄孝經問荅行於世陝西巡撫劉公蓉奏公死事言公自到營嘗著草履與士卒同甘苦文

學之臣乃能堅苦自奮如此臣實惜之家極寒文正贖三千金養其孤屬學士族人經紀之吳勤惠公棠刻其遺書

評曰帥編修壁東鄉卒然遇害張學士在西安一戰而亡皆所謂見危授命者張學士初謁曾文正於徐州文正與之言拱立而聽毋違指當時幕僚黎君庶昌疑之後乃知學士之服文正與文正之知學士不可及已

中興將帥別傳卷二十五下



中興將帥別傳卷二十六上

長洲朱孔彰撰

張勤果公別傳

張公曜字朗齋順天大興人也原籍浙江錢塘因肄業國子監遂入大興籍年少倜儻不羈咸豐初有親舊爲固始令公往依焉時防撚匪公督團勇三百日訓練之撚匪倉卒至城守未備公曰不若設伏城外賊夜至不知我衆寡可以計走也夜三鼓撚騎果掠固始公突起槍礮齊施城上應之賊騎驚奔適僧王統大軍追賊急遙見槍礮火光問鄉民知爲固始團勇問何人所領曰縣署中張某因召見公大奇之卽具疏保薦命從大軍征討五年五月戰於新息之交獲撚首徐保愾齊鼇梁載滌等由縣丞擢知縣土寇頻擾固始境百姓頌公賢謂張公來難可少紓於是大府檄公權固始又禽撚渠馬顯武馬沅等於劉家集七年正月粵逆僞國宗韋志俊糾合捻酋張樂行圍固始丁巳夜城東奎星樓地雷發城崩數丈黃旗賊擁而上公持矛身蔽缺口揮衆堵築刀矛輒石雨

下斬持旗賊目暨紅衣長髮數十他守者亦擊斃多賊奪雲梯十餘具逾兩時賊始退辛未賊復以地雷坍東南城牆十餘丈公率弁勇短兵接戰賊抵死不  
退大臣勝保乘虛攻賊巢賊回顧守者乃得築缺處城復完二月辛卯城東南  
隅復爲地雷轟塌公力戰賊仍不得入會援軍大集公亦遣隊縋城夾擊大破  
之燬南岡諸賊壘斬僞翰天侯袁得厚及檢點各僞官賊解圍遂由是大府知  
公才專令統軍擢知府十年四月攻汝陽霍莊寨未下公密謀以武生王冠軍  
假接濟油鹽糧米投入寨爲內應見寨內火起公率壯士蠟附而上斬級二千  
餘生禽賊目王五等三十二名遂平其寨擢道員加布政使銜時撚氛甚熾姜  
太林等大股由歸德疾趨朱仙鎮犯省城巡撫嚴樹森調公來省助勦賊知有  
備乃南竄攻南陽公赴援賊遂十一年擢河南布政使巡撫委員攝藩篆而公  
專任軍事駐汝甯勦汝陽新息之賊汝甯之亂捻酋陳大喜與張鳳林各樹一  
幟流毒三府一州之地表延幾千里沈項新蔡汝陽諸賊奉大喜白旗爲號令  
確山遂平桐柏泌陽羅山諸賊奉張鳳林黃旗爲號令大喜既失其穴豕奔兔

逸而卒莫能檻獲者鳳林爲之羽翼也公因鳳林僞降計禽之尋以御史奏彈由藩司改總兵旋加提督銜三年正月粵匪僞扶王陳得才欲救金陵竄河南糾合各摠分股一由石泉漢陰出興安而竄鄖陽一由西鄉出紫陽甄坪平利而至竹山一由甯陝出鎮安而趨商州期會於河南南陽湖北襄陽東下時張總愚陳大喜聚於宛南總愚竄盧氏啖粵賊入豫公追摠至黑峪留部將防回竄自率精兵合南陽總兵朱慶軍馳繞盧氏斷摠寇粵賊句合之路敗之於鎮平內鄉三月敗摠於浙川泉山直越楚境又破之鄖陽東冒兩渡河截賊於南化集追過鄖西百四十里又大破之會楚陝兵至乃引還解羅山光山各寨圍擊破僞啓王梁成富賊衆遜入楚境又破僞扶王陳得才於商城西麻城東後得才仰藥死公苦戰經年豫境粗安無何賊流入山東忠親王僧格林沁戰歿曹州城下言官劾公養賊貽患上命巡撫吳昌壽確查吳公覆奏云前僧軍失利於鄧州張曜力抵追賊遂爲僧格林沁所賞動以自隨至汝信確山之戰張曜復將步賊追殺殆盡僅餘馬賊竄擾山東僧格林沁留張曜等軍扼守豫

邊以防回竄賊至曹郡裏脅愈多伏莽又起僧格林沁遂致授命疆場非由張曜之坐視不進也張曜由佐雜蒙 恩拔至二品大員具有天良何敢如原奏所云以改用總兵之故心懷怨望臣初撫豫圻誠如 聖諭所云無所用其回護惟明查暗訪張曜在豫帶兵有年不無微勞足錄至養賊貽患以及所帶兵勇到處搶掠均無實據疏入 上諭以奮勉圖功毋再爲人指摘云同治五年春公丁母憂請假回籍營葬適巡撫李公鶴年莅河南奏云臣以爲賊無宿糧其不卽殄滅者賊騎我步以步當騎走不相及滅賊之計非合圍必不能勦賊蹤蔓延凡三百州邑因險合圍固非一省兵力所可辦第爲勦則必勝計豫軍多賴毫人與賊相習其長技亦略同宜若可用因添練兩大軍曰毅軍曰嵩武軍察豫省宿將無如南陽鎮總兵宋慶前布政使改用總兵張曜者乃起公於家與宋公各領一軍宋公領毅軍公領嵩武軍公在豫省多年平賊寨數十賊圍城邑百姓聞公救至卽歡聲雷動至是出境勦賊與宋公慶皆稱豫軍名將同治七年十一月西樵自宜川渡黃河犯山西連陷吉州鄉甯南擾河津逼解

州運城 詔公與宋公慶程公文炳分道防河北擒犯畿輔還走深澤公與劉公松山宋公慶等軍夾擊破之撚自晉州渡漳沱公與諸軍追至河干撚之未渡者殲焉三月撚又渡漳走清化伐木爲矛公擊破之閏四月公與劉公松山追撚至慶雲滄州其酋高老步等率數百人降時諸軍圍擊賊賊不得脫自涸頭撲運河走連鎮吳橋折奔平原高唐荏平皆爲官軍所敗 朝廷限一月平撚 命都興阿公管神機營公與宋公慶陳公國瑞皆屬焉五月撚又走滄州公自南夾擊大破之撚奔陵縣臨邑公追至臨邑撚走濟陽又走海豐公遇於濱州又敗之及防徒駭河劉公銘傳由桃橋守至南鎮郭公松林由桃橋守至博平公與宋公慶由博平守至東昌圍撚於黃運徒駭之間卒平西撚 詔賞黃馬褂後 命公討甘肅回匪屯古城八年三月 詔促左公宗棠赴涇州節制征回各軍以陝事責劉典邊外事責金順 命公自古城移軍西進五月公軍次蘭扇大破回於察漢綽爾又破賊紅柳樹追至廣宗寺解定遠營之圍六月軍次纏金偵甯夏西岸自石嘴山至中衛陝回屬集遣將要擊之九月大破

叛回甯夏城外陝回竄入賀蘭山又敗之福因寺旋與金順公分屯漢渠東南  
毀回寨四又攻王家疇納家寨破之河西悍黨殲焉於是甯夏肅清 詔擢公  
廣東陸路提督領軍分扼磴口橫城防勦阿拉善竄匪十二年二月公赴甘涼  
助勦三月公軍至鎮番九月克肅州陝甘平 詔賞公雙眼花翎時關外哈密  
尙未解圍公與宋公慶馳勦破之十三年秋公出屯哈密大興水利墾荒地二  
萬畝歲穫數千石以濟軍光緒二年新疆北路略定左公檄公與提督徐占彪  
西甯道劉錦棠進規南路公率嵩武軍克奇克騰木進攻闢展及魯克沁連木  
沁台勝金台盡破其城壘與徐占彪會師於哈拉和卓進攻吐魯番劉公錦棠  
遣湘軍會之戰一日賊大敗白彥虎跳走馬人得詣公降纏回萬餘跪地乞命  
宥勿誅遂克吐魯番滿漢兩城十月公由喀喇沙爾進庫車三年冬十一月新  
疆平左公奏請 朝廷開公廣東陸路提督缺改授文職明年左公議規復伊  
犁公統馬步九千人分駐阿克蘇沿特克斯河爲中路及俄人讓還伊犁乃班  
師公入 覲奉 命督治京城外河旋加太子少保銜巡撫山東築河隄修道

路開廠局精製造凡有益於官民者莫不畢舉以光緒十六年卒於官事聞  
賜卹如制子端本兵部郎中端禮 賞舉人公自以少時失學雖已顯達嘗延  
通儒問經義故晚年尤有精進之功字法遒勁仿顏平原書疏雅馴猶其餘事  
也左文襄謂公器識宏遠無急功近名之念而才兼文武方今尤不可多覲禮  
賢下士瞻族卹貧廉奉常隨手散盡爲民興利不遺餘力公薨之日百姓巷哭  
皆失聲初官藩司御史劉毓枬劾公目不識丁公後以此四字爲印章記公牘  
稿草末亦以自警云在甯夏回匪旣平軍民大和築樓面黃河對賀蘭山顏曰  
河聲山色日嘯詠其中有羊公登峴首之意自言恨不得徧游天下名山大川  
其襟懷灑落如此

評曰張公歿後葬武林山其親族爲起墳旁置萬家謂公多陰德其子孫必昌  
熾余遇錢唐瞻謁信然又嘗入都道山東問之販夫車子猶能談公佚事云

中興將帥別傳卷二十六上



中興將帥別傳卷二十六下

長洲朱孔彰撰

李壯烈公佑厚

屈布政蟠

金按察國琛

任閣學蘭生

黃按察鼎

李公佑厚字奉軒湖南平江人少力耕傭力以養親咸豐五年入李君元度平江軍爲哨官集鄉曲驍傑子弟爲數隊誓同死生每戰衝鋒一人前則衆不敢後七年九月從守貴溪擢千總八年從營官屈君蟠援衢州敢戰爲諸軍冠歸解玉山圍擢守備換花翎尋晉都司李君元度歸公屬屈君蟠九年除夕從屈君馳援太湖大破賊遷游擊加參將銜十一年防廣信力戰受傷曾文正嘉其能用命添募五百人以公充營官屈君爲總統防玉山六月賊大至鑿隧攻城

擊走之八月賊再圍城公與決死戰大破賊 詔除副將同治元年從屈君援  
浙總理營務會克龍游加總兵銜二年賊萃鄱陽章田渡公血戰破之 詔記  
名總兵屈君卒道員張君岳齡代之未至大府檄公權領其衆三年防廣豐敗  
僞康王汪海洋 賜號効勇巴圖魯加提督銜四年移防會昌尋駐贛甯捕土  
匪明年記名提督 賞一品封典六年張君除甘肅按察使調勦陝甘回逆公  
從入關充營務處兼帶兩中營七年進壁鳳翔擊退岐山賊破亢家河賊巢會  
勦寶雞賊解汧陽圍閏月破賊屈家灣草碧溝五月朔逆回大舉犯汧至縣北  
馮坊河公兄總兵獻厚領副中營迎擊公自黃里鎮防所帥中營繇東原橫貫  
賊陳敗之遙見張公督戰北原乃率精銳赴之突遇伏公手鋼義立殪數賊策  
馬行忽被礮彈洞左脅部卒力戰掖以歸自知不起以報 國養親屬其兄語  
不及私昧旦卒年三十有五時公父母年皆八十矣公性沈練寡言笑尤善觀  
陳闕賊陳有瑕卽乘隙攻所攻必靡以故經百戰無挫屺旣貴舊伍數十人相  
從不散待之有加禮廉於財死事後家幾不能自存奉 旨照提督例議卹

賜祭葬 贈太子少保 予諡壯烈 敕死事地方建專祠 宣付史館立傳  
入祀京師昭忠及本籍忠義祠 賞騎都尉加一雲騎尉世職

屈君蟠字文珍一字見田江西湖口人生時父夢神人授以二弓幼績學能文章尤練史事爲諸生廩於庠咸豐五年李君元度以平江軍援江西君從防貴溪戰鷹潭有功保訓導嗣分屯上清司距貴溪七十里賊衝也君以五百人搃險守屢卻賊又進攻耳口砦砦去上清司八十里尤險僻君出不意破之自是以能戰聞九月僞翼王石達開圍貴溪君回援圍解遷縣丞 賞戴藍翎八年春西安將軍福興公持節駐廣信總兵饒廷選率兵五千援廣豐戰大南橋潰君後至勒兵道旁俟諸軍畢退乃噪而馳之賊卻四十里福公援衢州檄君從賊攻衢州環城八十餘壁勢張甚閩粵兵出城與賊戰皆反奔天驟雨饒公阻隍而立露刃剽奔者不能止君適至從上游三里亂流濟大呼衝陳賊愕陳動城中兵反乘之追奔十里蕪賊屯二十師旋福公登陴望閩金頂藍翎騎而突者誰饒公曰平江軍屈縣丞也乃下城圍拊君臂曰壯士壯士君請進屯賊舊

壘遲且罔及饒公未果次日賊築壘視前有加遠城僅四三里饒公曰悔不用子言然微子莫敢攬賊鋒請仍逼賊而壘君許之出結壘賊力爭殊死鬪不退饒公亦以數軍從君壘與賊共一塹語笑聲相聞鎗彈穿幄如敝網軍士不能炊乃別掘坎炊而致諸壘相持三十八晝夜六月五日賊解圍遯擢知縣七月解玉山圍會曾文正復出視師以平江軍惟君敢戰奏升同知君率中營分防湖口自是獨將一軍重築湖口城賊攻不能入明年冬曾公駐宿松攻太湖前隊被圍小池驛檄君赴援會破賊太湖復擢知府曾公以君才增軍爲千五百人令防廣信賊大舉屢犯境屢擊破之累擢巡守道加按察使銜 賞孔雀翎 賜號利勇巴圖魯同治元年援浙會攻龍游諸將莫敢屯城下君及潮勇獨壁其地戰屢捷會賊犯貴溪江西巡撫檄君回援破之二年賊自皖南入鄱陽衆十萬君自樂平往以衆寡弗敵用雕勦法膊賊一夕駐某邨賊諜知所在將圍攻君急引去賊至無所得驚以爲神既而賊萃陶家渡官軍數十壁莫能破君夜遣死士燔其柵數重賊稍退遂以偏師獨扼章田渡渡界鄱陽都昌間逆

會賊君悉萃悍賊來決戰君誓衆曰戰勝則都湖彭三縣賊必皆退否則背水阻大河吾屬無噍類也衆曰誓與公破此賊翼日君親突陳士皆以一當十都司張時雨等戰死死五十五人士氣益厲礮碎巨酋首賊崩奔斬馘千餘三縣賊一夕遯江西肅清凱旋樂平百姓遮道烤香拜馬首獻旂纛銘功凡數十輩以觸暑得疾八月卒于軍年四十有七將士哭失聲樂平爲罷市方捷聞 詔加布政使銜卒三日而 恩命至尋得 旨賜卹 敕章田渡建專祠以張時雨李綿兆等祔並祔祀廣信羅忠節祠君有血性與人交不相背負既見知于曾文正公沈文肅公待以國士而與人言必首及李君元度以李君爲舉主也平生廉於取家無儋石在軍與士卒同甘苦戰必身先賊百倍於我命之往立往無所畏避可謂剛寒君子矣

金君國琛字逸亭江蘇陽湖人咸豐間從李忠武公續賓轉戰武昌九江桐城由監生累敘知縣忠武軍進廬州覆沒三河鎮君出萬死力戰得脫復從李勇毅公續宜禦賊黃州有功保同知直隸州九年七月僞翼王石達開糾衆號僞

百萬圍寶慶君爲勇毅營務處首破賊田家渡斬級數千寶慶圍解擢知府其冬胡文忠公會文正公率師謀皖胡公駐英山曾公駐宿松圍攻太湖潛山令鮑公超擊賊外援當前敵軍小池驛多隆阿公繼之道員唐訓方蔣凝學又繼之副將朱品隆都司余際昌又繼之是時僞英王陳玉成糾衆數十萬結撚匪龔瞎子圍鮑軍數十重日夜與官軍戰賊循潛山西太湖東連營百里胡公會公一日一書相謀議令君與余君際昌將奇兵九千人卷旗草山出天堂圖夾擊爲山內之軍鮑公超等爲山外之軍君自除夕入山冒雨雪行十日至高橫嶺望官軍寇壘皆在目中正月乙亥賊來攻敗之君屯仰天凸賊乘霧登山我軍突起躡之礮其酋遂合山外軍夾攻斬馘二萬爲楚軍入皖第一大戰云鮑軍之被圍也壘中礮丸雨下帳如敵網斷汲水一日微君救幾不振及開壁門相見軍士歡聲如雷遂克太湖潛山擢道員加布政使銜後復從李勇毅公回援湖北破賊孝感麻城 詔授安襄鄖荆道同治元年秋援河南解南陽之圍仍回防鄂邊三年調防徽州粵賊平撤兵官至廣東糧儲道擢按察使光緒五

年六月卒子湛恩候選主事

任君蘭生字畹香江蘇震澤人咸豐末納貲爲同知投効皖營喬公松年委充前敵營務處至則大爲果敏公英翰所賓敬事必咨而後行雉河集者新設渦陽縣撚賊老巢也貫渦河之中撚賊絕欲得之以躡賴毫壽三州之地同治四年僧忠親王戰沒曹州城下賊酋張總愚任柱賴汶光益橫合衆十餘萬南趨圍之數重時守兵三千人形勢寡弱英翰公謀曰今賊衆兵少不冒萬死一生之計以求援則彈丸小集糜爲齋粉矣於是屬君與道員史念祖堅守而自率數十騎卽夜潰圍馳出賊偵知益疾擊君廣設方略隨敵應變神詼鬼咨賊不能窮途巡失氣圍中食且盡君以餘粟分置四門虛內倉而實其外標旆充積矢守益固相持四十餘日而英翰公以援師至卒大破之聲譽翔起遠近皆奇君才後官至鳳穎六泗道卒百姓頌其遺愛至今弗衰巡撫陳公彝臚陳事實贈內閣學士祀英翰公專祠子二傳書傳薪

黃君鼎字彝封四川崇慶州人爲諸生有大略咸豐末滇逆亂蜀駱文忠公督

師入川前鋒黃忠壯淳熙死事順慶賊方盛文忠憂之屬劉公蓉求蜀人之知  
兵者聞君名召與語大悅卽薦于駱公駱公令參果毅軍事立功蜀南保知縣  
同治初松潘番叛駱公命簡蜀民之驍健者爲一軍往討乃立彝字營劉公旣  
晉陝西巡撫命君隨征時髮逆僞啓王梁成富破漢南各州縣諸軍失利君督  
師駐廣元梨坪遏新集黃官嶺入川之路三年正月賊來爭君設伏敗之會諸  
軍分道并進戰皆捷盡復漢南州縣髮逆東竄二月滇逆曹燦章及川匪藍朝  
柱黨合衆數萬竄華陽君破之八里坪賊竄雞公梁洵陽壩設伏待官軍君故  
緩追賊伏久退去君以輕騎裹糧行二百餘里抵兩河夜大雨天黑不見影軍  
士以趾索途直抵雞公梁突起衝擊遲明抵洵陽壩斬級二千有奇盡焚賊巢  
君由知縣擢直隸州知州 賞換花翎五月髮逆僞啓王在襄樊爲僧邸擊敗  
回竄興安合川匪蔡昌榮黨竄孝義石觜子旋出大峪及尹家園省城戒嚴君  
疾回救敗賊于子午峪賊遯鄠縣追擊破之截賊于騾馬嶺夜遣壯士焚賊巢  
至大坪僞天將葉有光率五千餘人來降會劉公蓉出省督師偕將軍穆圖善



公由東路進逼君與曹提督克忠由西路掃蕩而下連戰破賊八月賊竄階州  
駱公劉公令周達武蕭慶高何勝必胡中和四提督共圍攻時蕭何等部久轉  
戰喪亡更代士氣益弱惟君部號敢戰有名五月克階州擢知府並 賞果勇  
巴圖魯秋雷提督正綰攻金積堡失利曹提督克忠陶提督茂林皆飢潰賴君  
一支勁旅衛省城爲各路援應十月擢道員旋移防山陽竹林關明年正月駐  
荆紫關三月駐潼關皆所以備撚也五月赴隴州爲勦回之始連破賊于白牛  
峪太蟲谷口賊竄湯房梁君縣千金于帳選壯士百人餉以酒食令曰夜斫賊  
營者取此賞於是各執短兵火毬宵襲賊營焚之君率大隊由白家灘屈家山  
麻子山盡破賊砦各路之賊盡驅而西六月克固關賊走甘境十月撚酋張總  
愚糾衆十餘萬由潼關入陝竄至華陰君回軍會陝西都統蒙克西克榆林劉  
總兵厚基漢中蕭總兵德揚各軍由渭南進擊抵華州賊已入其北門敗之馳  
追十餘里君以賊衆且近當留輜重於後輕騎搏戰蕭總兵不信公言先挫賊  
至藍田臨潼鎮西精騎二軍又被圍君擊之於新豐勝之諸軍輕進追越灞橋

賊稍卻俄大風揚沙雪盛一尺賊騎橫衝諸軍于是英毅湘果撫標雄毅鎮西三十餘營悉覆獨君戰勝破圍出退保省城明日賊來犯復敗之自是彝軍威名聞關中 朝廷特詢戰狀劉公蓉奏曰灞橋之役以強弱不齊輜重雜于行陳故敗微彝軍西安幾不保六年正月賊竄鄂廣東陸路提督劉公松山援秦時劉公蓉解巡撫印喬公松年代之檄君統定中營節制德發鎮西五營偕劉公松山勦賊敗之曹家莊又敗賊小曹邨又敗之張邨二月陝回竄鳳翔岐山與捻合連營六十餘里賊勢愈張四月撚回合竄蒲城追抵姜彥邨斬級二千有奇其明月左公宗棠入秦駐潼關令君統湘果勝果鎮西德發奇法五軍實四千人破賊于汧陽斬級三千獲馬如之禽賊首馬者馬等八十三人君以陝西道員加二品頂戴冬次邠州救長武靈臺大敗逆回七年正月破賊三不通三不通爲董志原第一要隘又破賊涇河川連破逆回馬生彥白彥虎之衆斬級近萬追至涇河賊溺死無算涇水爲之不流上功換呼敦巴圖魯名號擢陝安道八年春逆酋白彥虎與十八股頭目馬正和崔三禹彥祿藍明太等竄白

吉永樂各原君進擊斬彥祿于高里坊斃賊數千平董志原賊巢董志原者數年來裹脅十餘萬衆荼毒生靈秦隴之交赤地千里所踞皆悍賊也由是收復甯州慶陽合水鎮原等城得旨以按察使記名簡放左公奏用趙營平屯田之法君在涇州督理屯務教養有法戰守有方降回甚衆鎮原靜甯隆德通渭土匪悉平九月克固原又敗禹得彥白彥虎之衆于西安洲進打喇赤斬首三千級獲橐駝牛馬三千上功恩賞荷包白玉決拾九年正月率千人護運半角城適周簡張三軍失利雷提督正綰被圍乞救公直前搏戰衆寡懸殊亡勇士七百餘部將韋占雄死之君以二百數十人突圍出軍雖挫而雷圍亦解時劉公松山攻金積堡中礮亡賊勢又熾左公奏派君總理營務統領中路各軍君益訓士卒自固原至鳴沙掃蕩四百餘里自張恩堡入峽口斬關奪隘又七八十里克堡寨數百其冬金積堡平賞穿黃馬褂十年三月左公撥所部勁旅八營交徐提督占彪分統徐提督君部將也君部多驍將而徐最有名君部增至十五營令裁併爲十三營君親統五營屯田北山徐統八營會勦肅州

十三年九月君丁父憂光緒二年回蜀葬親秋復至秦明年六月左公調君出關檄甫至君在北山爲降人所刺卒譚巡撫鍾麟以 聞賜卹如例五年陝民籲請建祠 朝廷允之

評曰李公之勇屈君之忠戰章田渡以衛鄱陽蓋同功焉若金君用天堂之伏以救寔營任君堅雉河之守以卻撚衆黃君破灞橋之圍以保西安所關非細也是以世皆稱之

中興將帥別傳卷二十六下

中興將帥別傳卷二十七

長洲朱孔彰撰

朱提督洪章

劉勇介公連捷

彭忠壯公毓橘

李忠壯公臣典

李武壯公祥和

陳武烈公萬勝

郭勇烈公鵬程

王剛毅公紹義

朱公洪章字煥文貴州黎平人也咸豐六年入湘軍從曾忠襄轉戰江西安徽積功擢至總兵忠襄東下從破沿江各城隘同治三年夏忠襄攻江甯城久不拔提督李臣典建議於龍膊子山麓堅石最多處重開地道日列隊伍環攻積

濕蘆沙草填壘欲平接而前與城齊以疑寇使多備六月十五日甲申地道告成議推前鋒未決有營務處朱雲章者楚人也以不得統軍爲恨大言於公前曰若輩自命天下壯士今趣臨大敵便如鼠子却縮探頭穴中吾知若無能爲也公怒曰孰畏死者而汝爲是言乎攻守未奉帥令若使其爲先登有不蹈萬死以取洪酋生致闕下者如皎日兩人爭論于營幕中忠襄聞之亟召諸將入署名具軍令狀於是公遂署第一武明良第二劉連捷第三其他以次署畢凡得九將李臣典寶主地道事雖列名未嘗任頭隊也乙酉日中發火城崩二十餘丈公率所部長勝煥字三營千五百人首先登城從倒口衝入是時烟燄漲天輒石雨下賊復擁大衆謀堵築從城頭擲火藥傾盆下燒士死者四百餘人公摧鋒務進所向披靡仰登龍廣山結爲圍陳外傳與賊排擊諸將畢登乃分軍爲三並馳公趨中路直攻僞天府之北大戰一日夜俘禽僞王次兄洪仁達以獻江甯平論功李臣典居首公最四三間或代爲不平說公往刺幕府公謝曰是何言之鄙也寇亂方平而爲將者爭功相殺害此與賊黨何異不將垂

笑萬世乎公止矣吾義不肖爲也況吾由行伍擢至總兵今幸東南底定百戰餘生 恩簡實缺已叨竊非分又何求光緒十四年以雲南鶴麗鎮總兵入覲道過金陵謁見曾公憑弔死事諸人立石瘞所曾公爲之識曰同治三年閏六月十有六日龍膊子地道告成火發轟開城垣二十餘丈輒石雨下長勝煥字營首先登城前隊奮勇死者四百餘名同瘞於此嗚呼慘矣亟誌之以表忠蓋云爾十五年忠襄奏留江南署狼山鎮總兵二十年倭人犯邊南洋大臣張公之洞令募十營防金沙衛明年夏卒于軍

劉公連捷字南雲湖南湘鄉人也少好誦兵家言從同族武烈公騰鴻討賊武昌轉戰江西瑞州號爲湘後營當是時湘後營最強名聞天下而公實爲營官無役不從瑞州克擢知州武烈士曾忠襄圍吉安公乃以所部屬焉咸豐八年克吉安假歸十一年從圍安慶拔之陞知府同治元年春攻巢含山和公在巢縣東關賊立石牆於河中羅星山官軍屢攻不下公借民間割禾盆百餘募死士夜渡河縱火燒賊營悍賊皆死後三城迅克以奪羅星山門戶也又克西梁

山濡須口要隘夏渡江克太平府金柱關進拔蕪湖公常爲軍鋒於是忠襄乘勝進軍江甯公平城外賊壘無數八月僞忠王李秀成僞侍王李世賢糾衆百萬攻公軍於雨花臺賊用炸礮轟破營牆公復築橫牆于內拒之賊不能入常夜出斫賊先後破賊壘百數十苦守四十六晝夜而賊遯尋援無爲石澗阜戰守四旬鮑公超救至大敗僞忠王李秀成之衆二年五月會水師克九洑州中關下關各賊壘三年六月克江甯擢布政使 加太子少保二品頂戴江南平文正裁湘軍留公軍三千人以爲紀綱之僕令駐舒桐防撚賊撚賊自鄂疆來犯公至遯去霆營叛卒擾江西邊公督軍追殺皆散走又防吉贛以南會勦僞康王汪海洋浙中逸賊海洋敗走廣東嘉應州而滅公以傷病還湘家居十載幅巾蕭散人莫知爲大將者光緒六年曾忠襄撫山西奏起公練軍包頭公安不忘危治不忘亂無日不集軍士而申儆之著臨陳心法一卷皆素所親歷之境故語多切實爲人樸勇無華軍人亦化之其後從忠襄防山海關部署精嚴敵人畏威 朝廷賴之法人起釁忠襄命統萬人駐江陰倚如左右手江防以



固十三年病卒 賜卹如例 予諡勇介

彭公毓橘湘鄉人字杏南咸豐八年從曾忠襄援江西攻景德鎮克之遂復浮梁積功保縣丞十年僞英王陳玉成率悍黨竄踞小池驛勢張甚忠襄思以計取之命公與營將蕭孚泗張勝祿等帥師當其衝別遣守備李臣典走閔道潛焚賊館賊正與我軍相持瞥見火起賊遂亂我軍乘之賊大敗及大軍進規安慶大破賊于菱湖明年三月掘長濠困賊陳玉成率悍賊與城賊夾犯我軍冀毀濠公等前後抵擊鏖戰數日夜適提督鮑公超率師襲賊後賊宵遁鮑公尋殲悍賊于赤岡領公軍遂逼城而屯七月玉成復率黨數萬來援以逆眷在圍城中也公與張公勝祿李公臣典等分三路迎敵血戰竟日斬級數千玉成遂越八日而安慶復公由知州擢知府同治元年公會諸營攻克巢含山和奪西梁山濡須口諸要隘渡江破太平府奪金柱關取蕪湖得 旨以道員記名簡放 賞毅勇巴圖魯名號換戴孔雀翎夏四月大軍進攻江甯公與諸將分途取丹陽鎮秣陵關六郎橋江甯鎮三汊河大勝關等要隘夷賊壘數十進攻

雨花臺僞城賊死拒未下閏八月僞忠王李秀成率蘇州賊援江甯號六十萬圍官軍各壘會疫作公等力疾禦卻之賊用地雷法轟壘壞者數矣並以公等力禦得完秀成解圍去率衆渡江連陷江浦和州含山巢縣皆我軍新取之城得而復失忠襄乃分兵守西梁山遣公與劉公連捷救援江北偕水師連收四城江北大定二年四月破雨花臺僞城嗣是紫金山富橋門尙方門方山土山七甕橋孝陵衛及解溪龍都湖熟純化鎮散岔鎮諸賊壘以次下公皆在事有功三年六月拔江甯冊勳 詔交軍機處記名遇有布政使缺出請 旨簡放

賞一等輕車都尉世職久之補汀漳龍兵備道未赴會曾忠襄奉巡撫湖北之命疏調公領湘軍赴鄂時河南撚寇猖獗竄掠黃州安陸二郡境公帥師進勦戰比有功六年二月壬寅師進次蘄水公與部將三十領小隊數百人周覽形勢至麒麟凹賊黨大至衆數十倍公趣前搏戰一時許死傷略盡公馬陷泥淖中被執賊脅之降大罵不屈遇害年四十有一事聞 詔眡布政使陳士

例議卹 敕建專祠 贈內閣學士銜 賜祭葬 予諡忠壯 賞騎都尉世

職然匪平 詔遣官 賜祭一壇子秀斑併襲三等男爵

李公臣典邵陽人字祥雲年十八隨曾公國荃討賊江西隸吉字軍繇萍鄉轉戰安福攻吉安敘把總 賞戴藍翎咸豐八年六月及賊戰吉安南門外曾公受重創營將張勝祿亦傷公瞋目大呼挺矛進賊始卻退吉安拔追殺至永豐新淦伏尸數十里以功超擢寶慶營守備湘軍克景德鎮復浮梁公皆爲軍鋒十年正月從破僞英王陳玉成於小池驛晉都司換花翎進規安慶與賊戰於菱湖曾公傷股墜馬以公馳救得免八月圍安慶援賊至樅陽告急公與張公勝祿張公詩日赴援一戰克之遂塞樅陽河屯水師明年六月攻安慶西門賊壘曾公左臂受礮傷公等馳救得免陳玉成復矧僞國宗楊輔清等數萬人來決死圍我軍數重大戰日中未決勝負公馳告諸將曰事急矣幸各努力成敗在此舉也諸將皆躍起公橫槊前驅與諸營乘勝決盪呼聲震屋瓦賊大敗奔斬首數千級玉成輔清僅以身免八月朔遂拔安慶擢兩江參將 賜號剛勇巴圖魯同治元年春曾公乘勝下沿江各城隘進軍江甯公等分取丹陽鎮奪

秣陵關公時年二十五已擢總兵五月攻雨花臺未下張公勝祿中礮亡其秋  
軍中疫作僞忠王李秀成率援賊六十萬至鏖戰十餘日不少休曾公督陳礮  
傷輔頰公與副將倪公桂力衛之倪公戰歿而賊攻西路急公請備東路既而  
賊果萃東路參將劉玉春死之炸彈入牆如雨公激厲將士死守卒不能破十  
月五日圍解 詔加提督銜二年夏與趙君三元破雨花臺僞城秋與蕭公孚  
泗張公詩日等攻奪紫金山又敗賊於校場斬馘萬人連克富橋門尙方門方  
山土山賊壘又奪七甕橋孝陵衛堅巢勦賊于解溪龍都湖孰純化鎮皆克之  
三年正月克天保僞城江甯之圍始合初官軍之擣雨花臺也夜漏三下各軍  
束草填濠梯僞城將登矣賊驚覺然礮擊我軍軍少卻公舉旗直前大呼而進  
諸軍繼之爭擲火彈入賊城敵樓火我軍肉薄而登僞城立拔得 旨交軍機  
處記名以提督 簡放尋補歸德鎮總兵五月合攻江甯城鑿隧道三十餘穴  
並爲賊所破壞己巳晦始克地保城六月庚午朔各軍番休進攻賊死拒殺傷  
相當公偵知城賊糧足各營苦戰力漸疲乃請于曾公曰師屯城下二年矣不

急克日久且生變請於龍臍子重掘地道功必成某請獨任之龍臍子者地獨高於城賊列礮最密所也曾公壯而許之公遂率副將吳宗國等日夜穴城甲申地道成明日火發城圯二十餘丈諸軍衝入江甯城立拔下令見長髮者殺賊乃薙髮又下令見新薙髮者殺於是殺賊十餘萬人公夜戰過勞明日病熱或曰公恃年壯氣盛不謹疾之由也以七月庚戌卒于軍年才二十七曾公奏公功第一 詔錫一等子爵 賞穿黃馬褂戴雙眼花翎 天書未到而公已薨矣 加贈太子少保 予諡忠壯 敕吉安安慶江甯各建專祠

李公祥和湘鄉人咸豐間從羅忠節公東征屢立奇功由行伍保至參將後隸曾忠襄戲下從克安慶擢副將同治元年從東下攻克巢和沿江各城隘四月渡江克太平府及金柱關進拔蕪湖薄江甯公力戰皆有功八月公與諸將破走僞忠王李秀成圍雨花臺之衆是時江甯城外賊壘尙百數十公與諸將次第鏟平獨鍾山上賊築石壘曰天保城龍臍子山陰築石壘曰地保城未下三年正月公與諸將克天保城江甯城圍合忠襄日令軍士鑿隧道攻城凡南門

一穴朝陽至鍾阜門三十三穴皆爲賊覺或火發而賊已堵築不得入或未發而鑿隧相迎軍士死傷已三千餘人公曰此地保城賊壘不下形勢終不便於是公日夜發礮攻擊五月己巳公冒礮石爲士卒先竟奪地保城遂築礮臺其上俯瞰城中而李提督臣典乃得潛開地道于下遂竟全功蓋江甯復由公奪地保城之力也論功 詔以記名提督 賞穿黃馬褂 錫雲騎尉世職四年曾文正奏補壽春鎮總兵令公統和厚二營從征撚寇後歸劉公松山節制從轉戰河南從援陝西公功皆最六年十月勦宜川撚股劉公命公斷後山路崎嶇隊伍首尾不相顧至太賢邨遇回匪救撚騎數百至公策馬突陳馬腹中礮仆公下馬持矛戰連刺數賊身被十餘創賊矛及公喉歿于陳同時提督劉芳桂救公亦傷左文襄奏聞照提督陳亡例議卹 予諡武壯祔祀羅忠節公湖南專祠

陳公萬勝湘潭人咸豐六年入吉字營從曾忠襄克吉安敘藍翎外委十年從克太湖擢千總十一月從克安慶同治元年從東下克巢和含山渡江克太平

府金柱關取丹陽鎮奪秣陵關六郎橋江甯鎮攻雨花臺公皆爲軍鋒閏八月擊退僞忠王李秀成賊衆公裹創血戰累功擢副將 賜孔雀翎三年六月十五日龍膊子地道成忠襄入隧親勘之賊出太平門直犯地道別從朝陽門出數百人燒各礮臺及所積蘆蒿公血戰竟夕殲賊百數十力竭被執賊裂屍竿其首於城上翼日城拔

郭公鵬程湘鄉人咸豐六年從羅忠節轉戰湖北江西八年從李忠武復武昌拔湖口克九江積功擢游擊戴花翎充右營營官九年從李勇毅援寶慶圍解除參將明年攻太湖僞英王陳玉成糾悍賊來援會荊州將軍多隆阿公提督鮑公超敗賊羅山沖公與諸軍夾擊禽斬三千有奇遂克太湖遷副將英酋糾撚匪上犯絲新安渡撲湘軍我軍分八路進攻公出第三路大捷 賜號衝勇巴圖魯十一年五月英酋竄踞德安隨州圍解安慶圍候補道金君國琛率八營會勦公與焉賊破追擊至應山斬級近萬 賞二品封典偕提督蕭慶衍攻銅城關公先破其一壘衆壘皆下又設伏黃龍邨與蕭公夾擊敗之明年克東

關及和州含山巢縣復江浦浦口皖北肅清 詔交軍機處記名以總兵 簡  
放江甯久不下忠襄令與蕭公共帥入營助攻三年六月掘新隧道公遣卒刈  
蘆蒿積城下城上礮彈若飛蝗公奮前督攻與王公紹義皆中礮沒於陳  
王公紹義湘鄉人少入湘軍累功洊保 記名總兵 賜戴孔雀翎隨攻江甯  
於同治三年六月十五日死綏十六日城克當事上其功 詔曰花翎副將陳  
萬勝記名總兵郭鵬程王紹義功績卓著力戰捐軀朕甚憫之其照提督例議  
卹各賞二等輕車都尉世職尋 賜祭葬入祀京師昭忠祠內閣以謚請有  
旨萬勝 予謚武烈鵬程 予謚勇烈紹義 予謚剛毅

評曰朱公洪章英豁沈勇劉公連捷樸實精勤彭公毓橘聰明果決李公臣典  
洞達機宜李公祥和志節堅卓皆干城之選也同建大勳宜哉惟陳郭王三公  
先一日戰沒不及見江甯之平悲夫



中興將帥別傳卷二十八上

長洲朱孔彰撰

蕭節愍公捷三

周貞愍公清元左光培

黃參將國堯

蕭壯節公翰慶

蕭公捷三字敏南湖南武陵人中道光丁酉武鄉試拔授湘陰千總咸豐二年  
敘守省城功升守備繼坐賊陷湘陰去職團防大臣曾公國藩奇其才令帶水  
師以功復職 賞戴藍翎旋補永綏守備尋隨援武昌領所部冒礮雨進先駛  
至鸚鵡洲彈火毬焚沿江賊柵殆盡諸軍繼之賊不支揚帆下遯又急駛出賊  
前焚其輜重城中賊始啓北門走論功以都司用 賞換花翎適餘賊駕峨扁  
百餘梭浮襄河下公扼之新灘口礮碎賊舟賊覆溺無算會上游突下賊艦擲  
火我舟火灼公額幾殆不爲卻裏創追二十餘里而還嗣又連敗賊骨牌磯田

家鎮直抵九江趨湖口賊遂將先所掠吳城戰艦數百艘實沙石沈之以截江路又於對岸梅花洲築壘環列巨礮數百以阻我軍值水涸弗利仰攻我軍多傷公駕火舟徑衝賊柵時風濤並怒礮轟發如雷當者輒燼遂乘勝駛入內湖泊大姑塘與游擊孫昌凱黃翼升等簡輕舸二十精卒二千自大孤塘至平峯出賊不意又燔二百餘舟賊遂囊土塞湖口扼之各巨艦之泊外江者又爲賊焚九江營亦被襲師弗克歸終夜露宿風雨中旋乘晦霧襲賊雞公湖敗之遂復都昌嗣賊由大姑塘上犯勢甚盛公迎拒之青山西賀虎臣率師船分趨東岸爲掎角鼓而並進賊人舟俱燬餘退據湖口爲負隅計艨艟列數十里我軍議水陸並揉之俄陸師薄城地垂下公率十七舟猛進手自搴旗倏中飛礮殞事聞 贈副將 賜祭葬 予諡節愍 賞世職入祀 京師昭忠祠咸豐七年九月官軍克湖口九年彭公玉麟建水師昭忠祠於石鐘山曾公疏請列祀典首及周貞愍公黃參將國堯祔焉

周貞愍公清元字玉泉湘陰人也世業農兒時與羣兒角戲於牧場立表數十

步外飛石命中掘溝尋丈跳越之能往復十次羣兒皆出其下同里左明志者以拳勇鳴於鄉招致門下傳以技嘗言天下幸無事有事則周清元暨吾子光培皆驍將也咸豐二年冬賊自益陽竄臨資口公混迹市人中默識其軍卒舟艦糧械之數聞提督向公榮尾追至八字哨相距三十里公遮道見向公曰廣西能戰賊不過三千餘人餘皆裹脅耳臨資口四面阻水湘包其東南資繞其西北數十里平原渺無障蔽所擄民船笨重不易行一炬可盡也請以兵扼要路使不得偷渡賊糧盡旬日當餓死何怯而不爲向不省公固以請向叱之退繞道樟樹港至湘陰賊從容駛去矣及東南糜爛公太息曰賊自走絕地向公縱之去能辭厥咎邪三年曾文正募水軍公謂光培曰時至矣丈夫當努力殺賊報國毋徒死牖下爲也遂同應募隸楊公載福戲下楊公爲湘陰汛外委夙才公而蕭節愍官湘陰千總時亦知公驍勇及戰必與俱四年賊踞湘潭楊公及彭公率水師進勦時賊掠民船數千旗幟蔽兩岸咸畏縮公大言曰民船不能戰一炬可盡也何懼焉遂隨楊公猛擊逼賊巨艦賊倉卒以瓷盃來擲公手

接而回擲之中賊渠楊公躍登賊舟公隨聳身入用火毬分擲左右舟時風烈火熾賊爭赴水死後軍爭進分途縱火燔賊船皆盡公以功拔充哨官隨攻克岳州嘉魚各郡縣八月攻克武漢受重創力疾進勦斬黃田家鎮皆有功五年武昌再陷公隨彭公回援駐金口扼上游每戰必身先不受創不止六年胡文忠督攻武昌經歲不下議先斷賊糧路乃檄水師清江面公時將副後營先下駛越武漢二城直駐沙口賊數來犯擊敗之駐沙口八閱月而賊糧斷十一月二十二日遂克武昌公戰黃鶴樓下被礮傷越半月卒於軍年二十有六公繇藍翎外委洊保參將加副將銜 賞驍勇巴圖魯名號並換花翎洎死事 詔 賜祭葬 賞世襲騎都尉祀 京師昭忠祠公 勇而廉所得月俸半以充犒賞既卒不名一錢所部贖金送之還葬而左君光培戰績與公埒後官至總兵

黃參將國堯字聰軒乾州廳人居廳東喜鵲營汛城少沈毅有識略道光二十七年冬苗匪楊貴倡亂三廳戒嚴時汛城兵調出過半民情恟懼父老推君爲

團長練鄉丁偕汛兵守禦君以兵法部署明賞罰嚴斥埃邨民避亂爭攜家入汛城明年三月事定衆以君知兵勸入伍遂隸鎮溪營從討李沅發以功賞六品服咸豐三年曾文正公治水軍於衡州調充水師營隊長從克湘潭復岳州賞戴藍翎尋克武漢敘把總田家鎮之捷以功晉千總亡何水師陷入鄱陽湖君從屯江西燔逆棧殆盡明年羅忠節公以湘軍克弋陽廣信君帥戰舟助勦遷守備六年副將周鳳山師潰於臨江曾文正檄湖口諸軍回援於是南康爲賊踞六年水師復南康君擢都司 詔換花翎君爲人寡言笑重氣誼以樸勇見知於統帥彭公玉麟會皖北賊氛熾當事疏稱無水師不能制賊命而水師莫善於湖南請 敕湘軍選將領馳赴巢湖治戰艦創立水軍有 詔趣行彭公問孰敢往衆逡巡莫對君請行遂以君應 詔七年夏君率匠卒繞道蘇浙出東壩從蕪湖渡江閱關抵廬州謁巡撫福濟慷慨陳時務福公以國士待之越五月舟師成名曰巢湖水師盡破瀕湖賊壘淝水爲之一清以功晉游擊福公於旅見時嘗把臂語君曰壽春鎮一席微君將誰屬勉之蓋福公擬聯師

進規安慶且大用君也八年夏福公 內召代者爲翁公同書時大江以北遍地皆賊廬州尤受敵害兵約萬人饜奇絀兵屢鼓噪黠桀者遂與賊通當巡撫更代時軍心益不固君深以爲憂屢言諸廬州守馬新貽相對歎息而已七月十二日馬守召君入城計事書曰三至或尼君行君曰公事曷敢避難遂駕小舟帥水師十三人赴之水寨距城八十里詰旦入郡城與馬守會議殘茗尙温忽報賊入城馬請與君暫避入民舍君不可急上馬帥從者出當賊當是時賊驟入殺人如草火四起人馬騰蹕聲如沸哭聲震地君大呼殺賊手刃數人賊初如入無人之境至是突遇君奮呼巷戰大驚疑中伏遂各披靡使得壯士百餘人繼之城可復也奈諸軍無應者賊環擊君君顧從卒僅存徐福田玉清兩人知事不可爲揮令逃生躍下馬手擒一巨酋口嚙其面血如注曰吾且生啗汝賊黨叢刺之遂遇害年四十有三明日徐福歸水寨君從子北槐密約水陸各營期復城亡何陸軍皆潰走賊塞淝水舟師困巢湖無出路又三日乃沈礮焚舟而散馬守遇救出城尋復官未十年至兩江總督君本無民社責又獨身

計事非臨陳比使策馬潰圍出必可得生而君不願以彼易此也同治元年四月官軍克廬州彭公得君死事狀牒曾公具疏請 卹得 旨贈參將 賞雲騎尉世職入祀湖口昭忠祠君仗策從軍時四子皆幼稚君訓之曰勉讀書善事祖母無他言在巢湖甚得民心秋毫無所擾數登岸微行與田更野老談稽事詢民疾苦困窶者輒周恤之又喜與士大夫唱和其和落日詩有句云形雖入大地光自射長天時人以爲詩讖云

蕭公翰慶字黼臣清泉人咸豐元年從都司徐大醇勦賊廣西大醇死綏公冒險扶其櫬歸三年曾文正治水師於衡州公投効軍中以戰功洊保千總四年夏進攻岳州賊遞手紅旗報捷文正奇其文雅詢知爲讀書士改敘從九品從克武昌擢府經歷再擢州判六年改隸彭公玉麟部下充水師營官同攻武漢晉同知直隸州冬十月武昌克復晉知府七年從彭公帥水師自外江會攻湖口將戰公察山後炊煙起知有伏乃潛從山後進擣一鼓殲之遂拔湖口 詔賞孔雀翎八年四月官軍克九江公與副將孫昌凱等登岸截擊北城逃賊無

一漏網者敘功加道銜九年正月僞翼王石達開自江西南安竄湖南道郴桂圍永州長沙戒嚴鄂撫胡文忠檄公帥礮船援湘四月朔抵祁陽時沿江皆賊壘公躬入小河乘三板督戰平之總兵周寬世及賊戰於長葉嶺公帥礮船夾擊之賊大敗湖南肅清乃回鄂 詔以道員交軍機處記名 簡放十年春江甯賊犯杭州浙撫羅公遵殿疏調楚軍援浙公與羅公子忠祐有舊遂請行倉猝無見兵得唐君訓方舊部號訓字營者四千人益以池州降卒二千馳赴之抵徽州而杭城已陷時左副都御史張公芾方治徽甯防務疏留公辦賊尋攻石埭太平克之 詔加鹽運使銜方進攻池州而常州趣援甚急乃分降卒圍池躬帥訓字六營暨親兵二營赴之途次聞湖州被圍乃改援湖時前路賊騎充斥衆請緩行公曰湖州皖浙咽喉也儻有失則兩浙糜爛矣行抵禮義橋悍賊突出公截橋而戰勝之日暮大雨賊至我軍且戰且進抵同心橋賊來愈衆圍公數重參將吳修攷鄧茂先戰死公血戰良久力竭死之年三十有四事聞 詔加等賜卹 予諡壯節原籍及死事地方並建專祠



中興將帥別傳卷二十八上

中興將帥別傳

卷二十八上

五

A table with 12 empty columns and a thick black border. The table is oriented vertically on the page. There are two small black marks on the right side of the table: one is a small square near the top, and the other is a short horizontal line near the bottom.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中興將帥別傳卷二十八下

長洲朱孔彰撰

黃武靖公翼升

李勇愨公成謀

李提督朝斌

王提督吉

黃公翼升字昌岐湘鄉人也少業鐵工又設肆鬻爆竹歲荒不能自給曾文正公勸練水軍公應募隸戲下文正命監造戰船有龍降其舟色青長五六寸隱見儵忽文正偕幕客李元度往觀之李曰此黃河廟中常示見者後統偏師屬彭公楊公轉戰湖南北九江安慶擢至總兵咸豐十一年文正增淮揚水師一支保薦公 詔令總統遂於彭楊所部外別樹一幟八月從克安慶同治元年李公鴻章統陸師援江蘇由輪船赴上海公統淮揚水師輔之由長江直下衝賊巢而過克瀕江各府縣 詔授淮揚鎮總兵 賞穿黃馬褂晉江南提督明

年克蘇州遂帥師援浙所過郡縣皆下又明年官軍克江甯粵逆平文正奏立  
長江水師 詔授公提督節制水師五鎮亡何撚寇棘公率舟師進勦淮北抵  
山東所向皆捷六年官軍蹙撚寇於燕齊接壤之運河時河水淺躍馬可渡公  
禱於龍神廟禱畢舟中龍復見水不雨而漲驟增五六尺賊突圍不能遯遂爲  
官軍所殄撚匪平 詔繇騎都尉加賞一等輕車都尉并爲三等男公督水師  
十年如湖口東梁山太湖之役戰數日夜皆身先士卒躬冒礮石然彈子或碎  
翎頂或穿衣而過寸膚未傷咸目爲 中興福將十一年由長江提督乞病歸  
嘗僑白門與夫人某氏禮佛好施行路稱之先是夔門鮑公超夫婦來長沙以  
貧故謀生計不就久之貲罄存錢止數百鮑故烈士以錢市酒肴置醕將與夫  
人飽飫以死鄰嫗知之以告公公斂門則戶鍵矣毀門入鮑夫婦方舉箸公問  
何爲以實對公喟曰壯士奈何效匹夫匹婦死溝瀆鮑曰柰絕食何公曰子主  
我隸名軍籍豈惟不死且可圖進取王侯將相庸有種邪鮑泣拜公亦拜遂逆  
以歸不數年鮑由步卒起家官浙江提督封一等子爲時名將微公不及此也

光緒十八年復起用補授長江水師提督 賞紫禁城騎馬二十年正月

皇太后萬壽慶典奉 懿旨加尙書銜八月卒於官年七十有四 贈卹如例

予諡武靖子宗炎卽選道孫恩綬

李公成謀字與吾湘鄉人也家貧以補釜爲業父死不能殯葬舅氏賻之公兄弟三人皆嗜博飲私相謂曰今藉舅氏力僅可舉喪事無以治酒食待鄉里弔客孰若攜資入博局以冀一得足自豪負則吾三人昇父而葬何如皆曰然一夜竟罄其資遂用葦棺葬父於黃牛墩後公兄弟皆貴人以爲得吉兆云咸豐初曾文正公勅水軍公應募隸楊公載福戲下轉戰湘鄂潯陽積功擢副將公軀幹雄偉身長八尺能一手樹大檣張颿而行胡公林翼歎曰詩所謂有力如虎執轡如組者其李將軍之謂乎七年五月師次官牌追賊至湖口前隊輕進爲賊所乘公衝入賊陳拔出諸將轉敗爲勝公統偏師嘗出不意擊賊日夜飄忽數百里倏東倏西旣克湖口彭澤擊馬當燬華陽鎮賊舟殆盡進拔望江先登陷陳明日破東流趨安慶鹽河平賊壘三林賊舟數十再攻下安慶對岸賊

壘三又明日衝過安慶破樅陽賊壘燬賊船八十餘又明日破大通賊壘三燬賊船五十又二日克銅陵破土橋賊壘四焚賊船百餘駛至舊縣峽口見江南水軍紅單船紅單船上人以楊公一軍從賊中來何以飛渡至此又言銅陵泥汊賊築堅城二攻七月不下楊公令公往攻不半日破之盡夷賊衆獲大礮數百尊奪大拖罟船一三版船四得米六屋軍械無算悉送紅單船紅單船將大驚媿喜八月回駐湖口自湖口以下七百餘里江面肅清胡公奏是役出奇制勝公功爲最於是 天子褒嘉以公有老母在素聞其孝 賞二品封典實異數也後克復九江安慶擢漳州鎮總兵克太平蕪湖金柱關東西梁山各要隘擢福建水師提督同治十一年黃公翼升爲長江提督乞病歸是時公已之福建任用彭公密保 朝廷命公代黃公十餘年長江三千里桴鼓不驚盜賊屏跡皆公之勞也光緒十七年卒於官 贈卹如例子諡勇愨

李公朝斌字贊堂湖南善化人咸豐間入水軍隸楊公載福戲下從克岳州武昌湖口沿江城隘累敘至總兵同治元年攻拔蕪湖金柱關擢浙江處州鎮總

兵克九洲擢提督曾文正公勅設太湖淮揚水師令公領太湖一軍黃公翼升領淮揚一軍李公鴻章先率陸師八千人援上海公與黃公率水師往佐之七月至上海與程公學啓會師夾浦督師船百艘攻沿湖賊壘下之九月進澹臺湖破賊壘六十月與總兵張遇春破盤門外賊壘蘇州省城既復 詔授江南提督在官十餘年整飭戎行優劣得所屢出海巡緝操練南洋兵輪江防鞏固彭剛直每歎其賢後乞病歸光緒十九年卒於家公本姓王氏官江南提督時牒請歸宗曾文正批答云來牘具悉貴軍門於始生之際卽爲李氏撫養艱難鞠育至於成立王氏本生父母已隔絕不相聞問事隔四十三年直至今歲始有呈請歸宗之議披閱所鈔李氏族叔傳誠等家信其中所引典故大半本於晉賀喬妻于氏表文未必十分中禮所述從前情事稱王氏恩誼已斷尙非過當之論本部堂考核古禮無與此案恰相昭合者惟查古來名臣如吳之朱然本姓施氏周逸本姓左氏魏之陳矯本姓劉氏宋之葉夢鼎本姓陳氏卽當代名族如嘉興錢文瑞公之先本姓何氏合肥李爵大臣之先本姓許氏其後

皆未歸宗必有權衡於至當者乃不爲世所譏本朝言禮之書惟秦文恭公蕙田之五禮通攷最博且精其所引金史張詩一案詩本李氏子育於張氏閱三十年始知初議歸宗以張氏無子遂仍其舊秦公稱張詩爲孝今貴軍門王氏本生之父母尙有衆兄弟承祀而李氏撫養之父母別無主後正與張詩之事相類權度禮意貴軍門應爲李氏後不必歸宗豪無疑義惟於李氏別爲一宗於王氏不通婚姻一以報鞠養之深恩一以明族屬之大義本部堂當奏明立案以爲貴軍門家葉之緣起至王氏二老以垂暮之年目覩貴軍門身躋通顯追念前事羨而兼悔自屬常情禮不忘其所自生貴軍門天性肫摯必宜曲盡敬養之禮恩義周至斯兩全之道也

王公吉湖南衡陽人由行伍起家道光三十年勦滅新甯土匪李沅發咸豐元年隨衡州標兵出師廣西勦粵匪二年回防湖南五年曾文正調赴江西充水師嚮導官七年攻克湖口梅家洲賊屯又克彭澤望江東流銅陵皆身先士卒鱗傷徧體保守備九年彭公玉麟委充嚮導官十年攻樅陽僞城踏平殷家匯



池州城外並蠟蠟各賊壘保都司十一年回援湖北克復孝感雲夢應城時賊竄麻城公追躡其後裹創血戰遂解城圍 賞猛勇巴圖魯旋復德安黃州湖北肅清保副將是年又攻克東流彭澤二縣力解南陵縣圍同治元年賊分黨由蕪湖上竄會各軍生禽偽王及逆黨百餘復攻克太平府金柱關又攻克蕪湖收復東西梁山擢總兵明年以曾文正彭剛直奏薦補狼山鎮總兵仍進攻青陽並高淳溧水東壩皆下奉 上諭著有提督缺出儘先題奏九年赴狼山鎮任在官十年出海巡緝如佘山馬蹟山大洋山小洋山各島素稱逋逃淵藪咸恪遵約束化莠爲良臥鼓邊亭商民頌戴光緒七年四月卒於官水師中驍將如鄔桂芳胡俊友官至總兵同治二年五月攻九洑洲陳亡喻俊明官至浙江定海鎮總兵丁泗濱官至浙江黃巖鎮總兵王明山任星元彭楚漢官至提督孫昌凱初爲鑛工咸豐四年攻田家鎮賊屯與劉國斌載鱸鼓鞞冶鎖斷賊橫江浮橋鐵纜遂大破之克田家鎮官至浙江處州鎮總兵郭明鼐咸豐六年入水師從克復九江又從攻安慶大通樅陽賊屯十年派充營官攻破南陵賊

圍十一年克池州同治元年攻運漕無爲東西梁山皆下積功擢總兵從克蕪湖金柱關中礮殞追 贈提督成發祥累功擢江南京口協副將克巢縣推爲首功克九洑洲先登官至總兵同治四年冬病亡曾文正公具疏請卹追 贈提督皆有名

評曰中興撥亂水師功高楊彭爲帥而部下多將才死事者悉數難終惟蕭節愍周貞愍黃參將蕭壯節世尤壯之其功成而歷百戰者則黃二李王諸公勳績皆可述焉

中興將帥別傳卷二十八下

中興將帥別傳卷二十九上

長洲朱孔彰撰

趙剛節公德光

田巡撫與恕 威應洪

韓果靖公超

趙公德光字輝堂貴州郎岱廳人本姓張氏少從提督趙德昌征戰遂冒姓趙咸豐六年由勇丁勦雲南回匪保六品軍功藍翎八年雲貴總督吳振械飭令回黔勦匪於平越拔補千總十年克修文擢都司 賞花翎苗匪踞獨山州城攻拔之北徇下羊場巴香直抵清水江刻平四十餘壘明年破賊沙潭江口再捷於主戎山威名由是漸起 賞豪勇巴圖魯同治元年進攻王丰王丰者在清水江外賊之老巢也山箐深峭公得降人訶知賊以要蘿溪新寨巖爲門戶旁則花巖梯子巖閒道走蘿溪公分軍塞其旁別遣奇兵瞰寨巖後而建旗鼓自將當其前與賊爭山累肩越壘以進氣銳甚遂奪王丰拔出男婦數千人追

至尙大平毀賊寨而還衆聲大和 命以副將留黔補用二年克復舊縣補都  
勻協副將記名總兵三年公方營東山平圖霸芒而省門告警率師回援縱擊  
於紅邊北衙大膊於永樂堡再蹙之小箐又以其間收復龍里與賊戰於城內  
江西街賊陷鎮西衛攻清鎮廣順定番長寨俱失公引兵而西連下數城出奇  
制勝所在戰克復北定開州修文賊逼青巖又南出貴定龍里黔西大定望援  
切巡撫張公亮基檄公往應公自開州橫出陸廣河掃盪而前又以次或定已  
而開修再失公憤禍變之靡已也益進部曲而申討之警備不虞雖以記名提  
督迭署古州安義鎮總兵遙領而已方是時省之南則潘名杰省之北則何得  
勝二巨憝者卯翼其間又傳以苗教回狎黨噪朋咻羣盜如麻公提孤軍當四  
戰地數不滿六千頻年轉戰無虛日饑餒匱竭至或忍飢赴敵露處於嚴風酷  
雨之中終日荷戈不獲一飽而舍宏淵默未嘗一見顏色人咸以爲難愈益欽  
敬其攻賊也尤善爲超距鵬劫之法賊莫知所爲備皆畏憚之號曰鐵脚版云  
五年擢署貴州提督正月克復永甯州城引軍而西至翁貴廣興復引而東至

舊縣軍久無功會暑疫回省其秋赴援安順追賊至頭鋪二鋪大破之安順圍解六年春再援定番出賊不備疾馳至穿心堡乘雷電中奮擊士皆殊死鬪賊大潰墜崖墜樹死者以萬計斬賊酋許八大等進薄花山降二十餘屯直抵底季登山營兩峯閉斷賊樵汲遂拔陳喬生逆巢聲威大震遠近快之 賞換博奇巴圖魯旋密疏奏保按察使鮑桂生請破格擢用 上以公武臣擅保文員命傳旨申飭郎岱賊入安平公乘勝要敗于蘆荻哨日加晡率數騎渡河度地勢驟中伏鎗墮馬從者驚潰賊出剖心裂腹攫公首以去同治六年七月初五日也年才三十越二日趙德昌所遣守備楊嗣基接應公者至公死所賊猶未退衆皆痛憤見紅巾賊十餘負公首疾馳嗣基揮騎窮追及之沙子哨悉數殲滅奪回事聞 上悼惜殊甚加太子少保銜照提督陣亡例 賜卹死事地方及貴州省城郎岱廳原籍建立專祠 予諡剛節 賞騎都尉兼一雲騎尉世職遵義黎君庶昌嘗與余談公逸事言公卒時夫人雷氏生子甫彌月耳公之行軍也一以愛民爲主有警卽赴如患難之在其身以故百姓戴若慈父母

諸路告急皆求提督親行一聞公至相率輸豬雞菜果或炊飯以待及其卒士民巷哭失聲提督德昌亦有大功於黔黔之人故樂稱趙氏

田公興恕字忠普湖南鎮筵廳人也初爲鎮標兵屬鄧公紹良粵進攻長沙以地雷壞城鎮筵兵拒之不得入公與有勞賊退屯湘江西岸連營百數巡撫駱文忠公募人夜驚賊公應募擢小舟往潛以火球擲入賊營賊數百追之公棄舟泅水免文忠賞其勇時年甫十六也咸豐五年充哨官隨湖南候補道王葆生克郴州六年獨將五百人名虎威軍後稍增募隨蕭壯果啓江援江西克萬載復袁州七年由上高進攻英岡嶺賊巢僞翼王石達開糾悍黨數萬圍公營公以千二百人破走之四月進攻臨江掘地道攻城火藥發城裂數丈公率親兵先登城賊死拒諸軍徘徊不進公受重傷左右戰沒百數城遂未下九月賊復糾黨四十萬連營數百來援蕭公畏其衆約公暫退公不可大言曰兵貴精不貴多石逆貪聯大衆其實烏合不耐戰興恕保爲公破之蕭公壯其言乃以己所部扼城賊以章武平江兩軍爲公接應明日公率壯士數百直入賊陳迨

接應軍至公已戰勝見公旗麾東指西賊莫敢當兩軍夾擊遂破賊壘百餘援賊遠竄城賊亦潰走臨江復八年克崇仁樂安宜黃南豐各城四月克撫州江西肅清敘功升副將加總兵銜並賞尙勢勇雙巴圖魯時貴州黎平圍急駱文忠公檄公援勦八月公統軍抵黎平次潭溪司離城三十里明日卽攻破北門賊營入城安撫又明日攻破南門賊營又明日攻破西門賊營經年之圍三日而解閣城官民同慶更生九年石逆竄湖南圍寶慶駱文忠公檄募足四千人五百人回援三月抵寶慶駐府南時趙觀察煥聯周提督寬世駐府東石逆圍城號稱百萬分兵圍公營令與趙周二軍隔絕自四月合圍無日不戰初掘濠築牆以自固後牆倒濠填與賊聲息相聞互攻互拒一夕數起一餐累輟至六月中糧藥將罄公益選營中敢死士號曰死勇將決勝負於一戰會李公續宜由鄂來自外攻入公率死勇由內應之大破賊於九鞏橋殺賊萬餘人於是石逆遜入廣西公改死勇名曰長勝軍移駐靖州旋奉命署貴州提督增兵二萬由湖南轉餉督辦貴州軍務十年取道銅仁分三路進解印江思南石阡等

城圍並克貓貓山賊巢兩旬之間復地數百里四月 授貴州提督十月石逆  
卒陷荔波獨山定番廣順省城戒嚴公率所部馳抵省垣布置城防卽督大軍  
赴定番迎勦石逆聞公至棄城遯走十二月 授欽差大臣關防明年兼署貴  
州巡撫時年二十有四也時上游猢猻各匪下游苗教各匪肆擾府無完縣縣  
無完堡公分路援勦屢挫賊鋒招撫著名逆首唐天祐賈幅保陳大六柳天成  
等克復歸化荔波定番廣順獨山等城疏通省道聲威大振同治元年西人文  
乃爾傳教入黔公惡其倔強殺之西人譁於朝 命褫公職交川督查辦隨帶  
長勝軍出省士庶焚香跽送數十里不絕行次遵義旺超值總督勞公崇光爲  
賊所困甚危公聞之驟馬衝出大呼曰田某在此鼠輩敢爾賊驚潰翼勞公出  
四年發往新置効力行至甘肅左文襄公奏留防秦州甘回不敢犯境十二年  
釋歸光緒三年十月卒於家年四十有一公驍勇善戰雖不讀書用兵與古人  
暗合自公去貴州貴州兵事久不振署巡撫時以前政寬弛更繩以法由是謗  
怨沸騰卒不安於位公解提督印謝 恩疏有云各爲其主常懷犬馬之誠無



禮於君妄擬鷹鷂之逐天下傳誦之公罷貴州巡撫時韓公超爲巡撫部將威應洪最有名

威公應洪字曉廷初家貧甚爲人傭會軍事與應募入虎威營從提督田興恕追賊至贛州之殷家嶺甫交綏賊佯敗興恕怒馬直前伏賊四起圍之數重應洪率三百騎馳救之遂翼興恕出重圍論功授把總由是每與賊遇城懾其先聲輒披靡積功至參將旋隨興恕援黔駐師黎平之潭溪時賊據青龍嶺奧巢峭絕壁立各隘皆壘石嚴守公購土人爲嚮導由間道繞出其背攀蘿緣絕壁而上直搗其巢賊顛崖踏死無算卽乘勝徇各砦苗酋梁維幹余老柯唐義輔等相率乞降遂復古州同治三年粵賊李復猷竄臨平之洪州勢甚盛公率游擊雷三佳以五百人赴援遇賊於峽溫徑狹菁密僅容一騎卻而復前者三賊奪氣回洪州阻水爲營兼旬保險不出潛於昏夜偷襲我營火逼帳起營卒大亂公奮臂大呼手格殺數十人而死事聞 贈提督銜 賜卹 予諡節愍給騎都尉世職 命於黎平建專祠

韓公超字寓仲號南溪直隸昌黎人也以道光甲午副貢生就職州判壬寅歲西洋互市啓釁天津設防公投効軍前和議成擬以本職遇缺卽選二十四年發貴州冬署三脚屯州同捕盜有聲二十七年署獨山州城外諸砦素爲盜藪官不能治公親率兵役禽數十人歸按其罪盜賊屏跡明年夏解獨山任冬丁父憂北旋服闋咸豐元年復到貴陽黎平太守胡公林翼聞公名招赴黎帶勇緝盜時粵西寇起勢鴟張胡公憂國如家愛才如命見公大喜屬訓練勇丁駐懷遠東粵匪不敢犯境二年烏沙雷公山苗蠹動胡公往討公爲前鋒數月破平之三年粵寇犯長沙陷岳州破武昌東下胡公已升貴東道湖廣總督吳文節公奏調胡公公代選勇士六百從胡公行胡公欲與公俱公曰黔不久必亂公辦鄂賊超將辦黔賊也明年果有獨山州之亂獨山匪楊元保糾黨數千人圍州城先經游擊楊廷柱擊退進營土井寇復來攻公馳救率壯士陷陳斬級數百賊敗奔又破賊於播讓洞地壩洞董你四月元保竄至粵境粵軍禽誅之時大府帥以楊元保肇亂奏實非元保一股或請收兵公曰不可舍此時不辦

賊後更難措手矣五月攻破蠻往又攻破董瓊山禽賊首劉仲林丁老喬於是各股敗匪盡入南丹之芒場大山南丹炎熱營兵驕不用命皆譟欲歸以苗匪無大志不遠攻也公乃回駐四亭不返州城六月獨匪粵匪約合數千先後來犯皆大破之斬馘千數百人獨境始平敘功擢知縣加同知銜 賞戴花翎八月桐梓匪楊龍喜作亂陷縣城並陷仁懷安南普安又攻綏陽正安黔西遵義各城公率軍往討先解遵義圍入城安撫衆聲大和明日公出城營紅花岡時城外八營皆不能戰公官最卑兵最少名最好諸軍退縮遷延是以賊勢日張衆問計安出公曰諸公不能從吾言冑從吾言必破賊衆曰請從公公曰近日皆賊來攻官軍不聞官軍往攻賊賊屢勝必輕我輕我我襲之可破矣請與趙提督各將一軍分攻雷台山大因保趙曰諾公夜率九百人潛進天未明離賊營數十步賊始覺衆簇擁而登縱火焚賊三營立燔賊遂入山趙違約日出進兵至半途賊迎戰大敗而回譟告公公幾不能收軍乃傳令曰分軍爲左右拒左拒則右退右拒則左退每退五十步樹一紅旗令軍士排立止齊賊乃不敢

逼自是屢創賊斬殺悍酋王三乍巴又以計離其黨羽斬逆首楊龍喜傳首省垣得旨擢知府又破賊於臺拱勝秉鎮遠兵單餉絀爲他人所挂強弱不齊卒不能滅賊然賊見韓軍則膽寒每避之不得接戰公嘗假他軍號臨陳則展旗揚聲大呼韓家人馬來矣賊卽敗走世稱韓家軍戰勝時不許取財物獻首級故兵尤神速部勇多不過二千能以少勝衆六年秋補石阡府尋以道員記名簡放八年守青溪克鎮遠詔授貴州糧儲道旋加按察使銜署貴東道又署按察使十一年冬清鎮匪民戕官圍城公誅其首惡餘不問亂平同治元年詔加布政使銜賞武勇巴圖魯名號奉 上諭賞給二品頂戴署理貴州巡撫二年病免歸家四年劉公長佑爲直隸總督奏請公督辦永郡團練八年曾文正公以團練有效奏於 朝部議免從前一切處分加一級光緒四年卒於家年七十有九其後直隸總督臚陳生平戰績以聞 賜諡果靖公性沈勇有分功與人遵義之役有烏游擊懦而無能公請率軍速進曰某在前君在後隔一二日程亦可爲聲援烏知公追及賊大功必成而又知己軍弱不任戰欲

別派人統軍在後已與公偕行可分功公念烏怯同行必僨事乃好言慰之曰  
兄慮不同行則滅賊後無兄功邪請選兄部卒最強者五十人而以二弁將之  
隨我馳騁如此安得不分功邪烏乃許之卒禽楊龍喜提督孝順公忠勇樸誠  
公常稱之欲與共辦下游之賊大府遽撤川兵而狎匪復熾孝公遂爲賊牽綴  
於上游不得與公軍合從此苗蠹鼎沸而教匪擯匪回匪又充斥上下游全局  
大壞後公去臺雄至鎮遠守邛水四年苗匪不能過黔人仿宣和遺事作四十  
八回其目云戰定番孝順寡擊衆守邛水韓超逸待勞蓋紀實也  
評曰余聞遵義黎君莼齋言想見剛節之爲人剛節豈第尙桓桓如虎貔哉其  
愛民之心深矣田公之富勇氣韓公之肯讓功是能禁暴安民和衆者也故至  
今黔人稱之

中興將帥別傳卷二十九上

This image shows a blank ledger page with 12 vertical columns. The columns are separated by thin vertical lines, and the entire page is enclosed in a thick black border. There is a small black mark on the right side of the page, approximately halfway down.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

中興將帥別傳卷二十九下

長洲朱孔彰撰

楊武愍公玉科

陳總兵國瑞

楊公玉科字雲階雲南麗江府人其先居湖南同治初以義勇入滇營三年岑公毓英征曲靖見部將顏雲芳戲下有卒騰蹕陷陳以一當百詢問召與語奇之拔爲隊長保千總旋充營官公由是感激効死所向有功八年擢參將從援省城時回勢披猖號三十萬環省垣西南北賊壘延袤十餘里省東之江右館石虎岡賊礮林立悍回馬添順踞尋甸城與相應岑公令公率偏師繞四川會理攻武定元謀大姚祿勸定遠白井易門皆下之遂解省城圍擢總兵九年與諸將黃文學李維述等分攻姚州永北鎮南公功爲最補雲南開化鎮總兵黃文學克永北而亡諸將乞休岑公乃令西北各營皆統於公嘗戒其勿暴虐勿妄殺授以春秋與論兵事至夜分不倦公於迤西各城山川險夷瞭如指掌岑

公歎爲名將因令直擣迤西遂連克麗江鶴慶劍川浪穹鄧川賓川永昌永平  
趙州蒙化十一年抵大理大理東臨洱海西倚蒼山自回酋杜文秀竊踞內築  
土垣包僞禁城其中堅且厚公穴地道蟄塌東南城率軍士乘缺口衝入賊踞  
土城猶死拒復用地雷破之斬級二千餘公屯內校場蓮花池增調五千人環  
攻僞城文秀糾死黨出戰公親擊之賊死五六千人文秀敗入僞城飲毒死文  
秀黨蔡廷棟昇尸以獻氣息猶屬卽割其首解送省城時岑公軍次紅崖距大  
理百二十里十二月甲寅岑公至部署撫事蔡廷棟楊榮佯稱乞款陰埋地雷  
於行館欲害公與岑公岑公偵知之令公率二百人先入公潛至僞府據礮樓  
大呼二百人出戰礮發岑公所伏兵乘夜梯登入僞城與公軍合巷戰竟日官  
軍傷亡千計賊死者萬人辛酉賊焚僞府奪門出走大理三城皆克獲文秀幼  
子三女一其黨魁楊榮蔡廷棟等百三十人皆伏誅大理平 詔記名提督十  
二年二月辛酉克錫獵甲戌克順甯四月庚戌與蔡標克雲州光緒二年署雲  
南提督叛將蘇開先踞騰越作亂公率師討平之後移廣西右江鎮調廣東高



州鎮總兵十年廣西巡撫潘鼎新奏調公率師出鎮南關法人攻諒山戰歿  
賜卹如例 予諡武愍

陳總兵國瑞字慶雲湖北應城人也幼孤年十一游河南固始投提督黃開榜  
戲下黃奇之誓爲父子資以兵擊賊克復正陽關及懷遠縣城奮勇先登咸豐  
九年十二月賊踞鳳陽府城城甚堅國瑞謂非出奇計不可下會大風率壯士  
七人懷火球攀堞上火起奮殺官軍乘之賊衆驚潰相踐踏死者無算遂復府  
縣二城生擒捻酋張元龍等大臣勝保上其功擢守備加都司銜 賜技勇巴  
圖魯名號十年正月 欽差大臣袁甲三奉 命討河北賊調國瑞隸其軍時  
壽州危急命率兵往勦中途聞賊犯壽陽夜潛返破賊立解鳳陽城危擢游擊  
同治元年賊踞天長六合屢攻未克偵知賊有驍將陳振邦者以計降之遂克  
其城畜振邦爲義子後振邦亦以戰功著天長旣復時清淮髮捻猖獗漕運  
總督吳棠奏調國瑞往勦僅率壯士五百人赴敵而賊衆十萬已將淮關稅銀  
數十萬兩掠去國瑞亟揮軍追擊賊敗奔奪回所掠金撚酋張樂行之圍清河

也國瑞往援賊易其兵少圍之國瑞短小精悍服紅袖襦策馬馳入賊陳與壯士往來奔擊賊披靡敗走自此賊中稱紅孩兒軍聞名膽寒事聞 諭旨褒獎授副將加總兵銜進勦泰興宿遷斬級逾萬生擒老賊數百拔出難民八千移軍邳州累戰皆捷降撫酋高圭江北悉平奉 旨以總兵儘先題奏旋破賊高郵寶應召伯埭各湖面殲賊萬人二年六月奉 命勦山東賊率所部二千人進軍沂州破援賊李成之衆賊畏避不敢出踞蘭山縣境內築城浚濠自衛國瑞身先士卒越濠梯城斬其軍師孫化祥降仲邨賊酋宋三綱等餘賊望風納款乘勝進攻宗城克之賊砦盡夷散遣脅從萬餘人進兵攻兗州白蓮池白蓮池者教匪宋維明等所踞巢穴中環九大山山峻路險賊砦其上出劫入保爲患歷有年所國瑞兵至逆酋劉雙印率黨迎戰國瑞命部將郭寶昌襲賊後遏其歸路命康錦文潛師伏山徑中俟賊過半橫出截之國瑞自將一軍衝其中堅三路夾擊斬賊萬餘禽劉雙印等二十餘酋餘賊負隅死守不出攻月餘未下會夜大雨國瑞料賊防弛乃冒雨緣崖暗登大破之殲賊近萬斬逆渠宋維

明劉錦春科爾沁僧親王駐軍淄川以捷奏得 旨賞穿黃馬褂嗣流賊竄曲阜卽率師馳護 聖陵殄平兗曹沂三府踞賊 賞頭品頂戴無何苗沛霖復叛江北震動 上命國瑞幫辦江北軍務八月國瑞率三千人進援蒙城初苗沛霖之圍蒙城也城中兵少食盡賊數萬蟻附環城築壘城外百里皆附苗民圩與相掎角他軍援蒙者壁數十里外國瑞至攻紅里圩王審等處破之連毀附圩賊營數十轉戰而前直擣其巢壘苗逆率死黨迎敵國瑞驅軍奮擊賊崩潰整軍再戰又大敗之賊乃拒河固守不出日用大礮向官軍營中轟擊子落如雨國瑞方閱文書甫離席礮子碎其坐國瑞大怒命左右置交椅營門外端坐大呼曰我陳國瑞也任爾施礮無我則有爾有我則無爾矣賊聞言放數十礮不中乃相顧大駭遂止不轟擊日以長河高壘自固國瑞一日乘黑夜大雨令壯士涉河潛入賊船斬守船賊數人奪其船爲浮橋進逼賊砦立營五座背水爲陳奮呼搏戰連破賊老巢生禽苗天慶等斬首八千苗沛霖夜攜數十賊巡濠爲官軍巡哨者昏黑中擊殺三日後始知之於是苗逆平僧忠親王以國

瑞攻賊功上 詔以提督記名簡放 賞三代一品封典 賜福字班指荷包  
各珍物同治二年四月授浙江處州鎮總兵時官軍圍金陵急賊糾合陝西皖  
豫各省髮撚數十萬赴援髮會陳得才屯踞麻城白杲鎮五月國瑞奉 命由  
皖豫入楚勦賊賊聞官軍至先於麻城西築壘數十樹木柵綿亙四十里與皖  
楚各官軍相持月餘不下國瑞始至兵纔八百人不俟大軍齊集卽於是日三  
更分五路進兵拔其木柵土壘禽斬大小頭目百餘人餘賊驚潰下竄先是逆  
酋陳得才聞國瑞將至泣語其黨曰紅孩兒至吾不得生矣至是果敗國瑞未  
抵麻城時有與國瑞不協者誣國瑞逗留異志及國瑞至一戰破賊湖廣總  
督官文公聞捷大喜飛報僧忠親王王至國瑞單騎往見言狀王聞於 朝仍  
命國瑞回營督兵追賊蘄水蘄州羅田廣濟至冶溪河與賊大戰殺數千人賊  
敗奔潰竄至英山霍山之界衆尙二十萬國瑞與楚皖官兵合擊賊亦糾各黨  
分隊迎敵正酣戰間賊目忽見國瑞旗幟驚曰此紅孩兒軍也所至衝殺勢如  
山倒賊大敗不支禽僞端王藍成春於陳僞將馬融和等乞降陳得才服毒死

遣散脅從難民十數萬人江北大定十一月河南巡撫張之萬奏調國瑞駐光州堵禦捻匪捻酋張總愚犯鄧州僧忠親王戰不利國瑞督兵赴援四年二月追賊至確山斬馘萬人脅從步賊乘勢逃散殆盡賊僅存馬隊由確山竄汝甯汴梁歸德府至山東濟甯州沂州府又繞道清江竄抵曹州府飄忽千里爲僧忠親王馬軍追及賊回顧國瑞步軍未到率其精銳併力迎戰忠親王墜馬遇害迨國瑞步兵追至則官軍已潰勢不可支次日國瑞收集敗軍泣諭將士曰我軍數年以來戰無不勝今賊如此詭譎喪我親王誓與決一死戰諸君願從者隨不願者聽言畢策馬前進從者僅數百人大呼搏戰我軍奮勇爭先無不以一當百賊卽敗遯尋獲僧忠親王遺骸負入曹州府城自去頂翎素服治喪嗣以軍敗各督撫及統兵各帥俱獲嚴譴惟國瑞以力戰貸而言者不已奉旨免幫辦褫黃馬褂後歸曾公國藩節制曾公愛其勇欲玉成之又慮其驕欲裁抑之諄諄數千言教戒國瑞不能從以傷病乞歸旋因事革職同治六年十月特召入都賞御前正黃旗頭等侍衛統神機營七年正月捻逆張總愚北

犯保定擾及安肅京師戒嚴 上命都統都興阿公總統神機營防勦以國瑞隸其軍賊竄正定東南國瑞循滹沱河進戰殺賊無數河水爲赤餘賊尙踞對岸國瑞渡河大破之 朝廷慮西回東犯與張逆合 命國瑞駐軍太行山之青化鎮以扼東西要隘堵守月餘四月聞張逆勢熾郭寶昌身受重傷陳振邦戰歿唐縣賊將北犯國瑞星夜馳回直省繞出賊前賊復南竄至平原在平博平國瑞追及敗之賊嗣由武定竄海豐國瑞與郭松林夾擊復大破之賊目邱良才等皆降餘賊竄至徒駭河國瑞與劉松山劉銘傳郭松林諸軍合蹙賊殲之張總愚赴水死西撫平論功復提督 賞雲騎尉世職請假南歸寓揚州數年與李世忠構釁訟於曾公會公奏革世忠職降國瑞爲都司光緒元年復以總兵詹啓綸毆斃胡士禮事牽連削職戍黑龍江八年十二月三十日以傷病卒於戍所年四十六九年七月戶科給事中鄧承修上言國瑞秉性忠勇不避艱危隨僧忠親王轉戰山東安徽湖北直隸河南等省平苗沛霖敗張樂行勦流寇張總愚任柱斬葛小元龔耀諸悍賊厥功劇多居平治軍嚴所得賞賜悉

分與士卒無所私用能得其死力所向有功請 旨量予褒卹嗣翰林院編修尹琳基等復以國瑞行軍有法遺愛在民請於山東建立專祠皆從之尋奉 旨復總兵許其歸葬立兄子觀全爲嗣 賞還雲騎尉世職初國瑞好私鬪嗜殺人妄肆譏評惡逆耳之言不能與諸將和衷然至性過人聞人談忠臣孝子事傾聽不倦喜親近名儒講誦孟子每見故舊子弟自據胡床跣趺坐語曰汝須學好人在戊所歎曰吾早從曾文正公之言不及此夫 評曰楊武愍氣質雖麤而勇有餘得岑襄勤之教故克建奇勳陳總兵不能領會曾文正之言謫戍而死惜哉雖然二公善戰豈非英彭之徒歟

中興將帥別傳卷二十九下

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



中興將帥別傳卷三十

長洲朱孔彰撰

華爾法提督卜羅德

勒伯勒東

法爾第福 又名法耳地福又名買忒勒 美總兵哇樂德克

戈登

華爾美國部落鈕要人初仕本國爲將以罪廢來上海國人欲殺之會賊陷蘇州上海將治兵候補道楊君坊愛其勇匿之家介上海道吳君煦言於美領事獲免以是德吳君願効死咸豐十年夏五年賊陷松江吳君令華爾募西勇數十人爲前行我數百人半夷服半常裝繼之華爾誠曰有進無止止者斬賊迎戰鎗礮雨下令皆伏無一傷者頃之突起手加額爲號百二十鎗齊發凡三發斃賊數百追之遂與敗賊偕入城置一棹中衢登之黃衣賊五輩乘馬來接戰斃其四最後傷其一賊呼曰走城遂復初吳君與華爾約克城盡賊所有畀之

比華爾至賊館空矣蓋我勇入城覩華爾方酣戰先攫之吳君更與華爾五千  
金令守松江練洋鎗勇五百名衣服器械步伐皆夷也同治元年正月賊犯松  
江廣富林衆數萬華爾率五百人禦之賊圍之數十重華爾乃分其衆爲數圓  
陳陳分五重人四嚮最內者平立其外遞俯至最外者幾踞地矣皆以鎗外指  
望之者如鰻首刺鍼然將居中吹角爲號一動無不動數十鎗齊舉賊披靡遂  
走時浦東賊踞高橋逼上海華爾約英法兵列陳海濱而自率所部攻高橋盡  
平賊壘上海解嚴 詔賞四品翎頂以其願改服色隸中國也二月攻蕭塘克  
之及李公鴻章率師至上海華爾遂歸李公節制乃立常勝軍募中國勇令華  
爾教練其勇糧倍於湘淮各營勇募至三千人令參將李恆嵩爲之副三月華  
爾會英法二國兵復嘉定青浦留英法兵與常勝軍共守之英提督何伯請會  
攻浦東廳縣辛未克奉賢法提督卜羅德中鎗殞 詔賞貂皮綵絨卹其家僞  
忠王李秀成之犯太倉也悉銳攻青浦嘉定英法兵怵賊衆突圍出嘉定復陷  
青浦亦危而賊圍松江尤急甲午夜華爾議棄青浦簡壯士五百人襲破天馬

山由礮路突入青浦擊守軍死戰出城併力守松江與賊戰大破之遂解松江圍 朝廷賞三品頂戴副將銜七月復青浦八月賊糾衆十餘萬復犯上海華爾自松江倍道赴援會諸軍擊走之後偕甯紹台道史致鄂浮海克甯波餘姚適賊陷慈谿華爾率常勝軍數百人攻城方以遠鏡瞭賊鎗丸洞匈達背猶揮衆登城克之明日卒美國兵頭那師亦以攻城死華爾以中國章服斂從其志也後葬松江李公鴻章請於 朝從優 賜卹甯波松江皆準建祠初喪歸吳君煦檢其篋得金陵城圖凡賊會所居百十處距城垣丈尺方位纖悉皆具亦不知何時何人所繪可謂有心人已

勒伯勒東者同治二年以法國副將權授浙江總兵統花綠頭軍一千五百人克上虞進薄紹興城以所奪賊礮攻賊勒伯勒東親然放礮裂殞命乃以法國參將法爾第福權授副將接統其衆法爾第福又名達耳地福又名買忒勒攻紹興西郭門用車輪大礮轟塌城垣十餘丈法爾第福揮軍登城賊衆死拒有黑夷五六十人助賊環放洋鎗法爾第福立橋上腦左中鎗亡左公宗棠疏言

達耳地福自十年八月到甯管帶花頭黃頭兩隊練勇訓習洋鎗防守餘姚剿退各鄉股賊上虞之捷亦與有力此次抵營未及一月忠義奮發身先士卒遽爾捐軀請照副將從優議卹 詔曰可勒伯勒東亦從優 賜卹買忒勒死時李公鴻章令德克碑接統其衆德克碑未至甯波道史士良請英國總兵佻樂德克權代之佻不可曰我國法駐防官不能出百里外史君與領事繙譯等官強之佻乃以打鳥報其提督而率衆行蓋打鳥則可出百里矣既至與賊戰大破之俟德克碑至乃退明年正月紹城克復佻因擅離汛地爲其提督劾罷甯人大戚公籲留之不可史君與衆紳籌餽白金萬以爲贐佻不受曰我國法人臣不能受鄰國贈賄也無已則留二千金以犒其軍士曰是從我與中國捍患者其八千金斷不敢受矣遂揚帆去李公鴻章聞之謂此等舉動中國士夫所難不意得之島客可勝欽佩初買忒勒在上海頗讀華書吳君春泉冬日訪之會北風大作買執吳手曰北風其涼雨雪其雩惠而好我攜手同行洋將也而有中土儒將風流異哉

德克碑者法國總兵既接統買忒勒部左公令助攻富陽由寶塔嶺脚登岸用炸礮盡燬城外賊壘遂克富陽乘勝攻杭州苦戰十里街克望江門外三石壘攻鳳山門皆有功浙江平乃撤兵還國

戈登英國人同治二年李公鴻章令領常勝軍二千人二月攻福山營於舊城之顛令呂宋兵乘小舟薄賊壘駕浮橋死士伏城牆下日中港東西賊營皆破緣牆入斫賊牆內賊盡殪遂奪福山石城由是解常熟圍授總兵三月進攻太倉毀南門賊卡戈登列大礮程公學啓營前毀賊二石壘各軍乘之遂克太倉州程公學啓進攻崑山獨與戈登覘形勢謀先斷蘇州陸路援賊時水道已有布置遂與戈登乘輪舟繞出崑山賊後進義鎮猛攻二日賊大潰奪賊壘四僞慕王譚紹洸自崑山糾悍賊四萬來爭戈登與各路官軍大破之遂復崑山新陽縣城自是由松江移駐崑山常勝軍策應各路往來游擊所向披靡六月與程公學啓取花涇港程公之攻同里也戈登與副將李恆嵩知吳江賊必無備遽率常勝軍逼北門盡燬城外賊壘明日賊開門降遂收吳江震澤戈登還崑

山以事謁李公於上海李公先以華爾陳亡令洋人白齊文領其軍白齊文因閉松江城譁餉撤去匿上海暗與賊通至是率外國流氓二百人入蘇州城爲賊購炸礮製小輪船戈登偵知之告李公而急歸崑山爲備旋進攻蘇州與官軍盡破齊婁二門外賊壘賊酋邵雲官等乞降戈登與程公單舸會雲官等於洋澄湖語具程忠烈傳中官軍遂於十月二十七日收蘇州省城 期廷賞戈登頭等功牌銀萬兩李公犒常勝軍銀七萬兩未幾助攻宜興克之同治三年常勝軍次第裁撤戈登歸英國稱名將後英國埃及人作亂戈登督師討之與戰中鎗亡 朝廷遣使弔焉戈登常言中國之民耐勞而易使果能教練陸兵可使爲極強之兵可以知其將略矣

評曰昔回紇助唐契丹救晉皆率其突騎馳驟中原雖紓一時之危或貽數世之禍泰西各國始因上海甯波口岸互市人自爲戰有安危與共之心厥後皆能效順以彼兵法練我士卒並受曩臣節制有昔人之利無昔人之害雖曰時異勢殊亦馭之者得其道矣今錄有勞于中國者著于篇見舍短用長 王者

無外而殊邦烈士並足多焉

中興將帥別傳卷三十

